

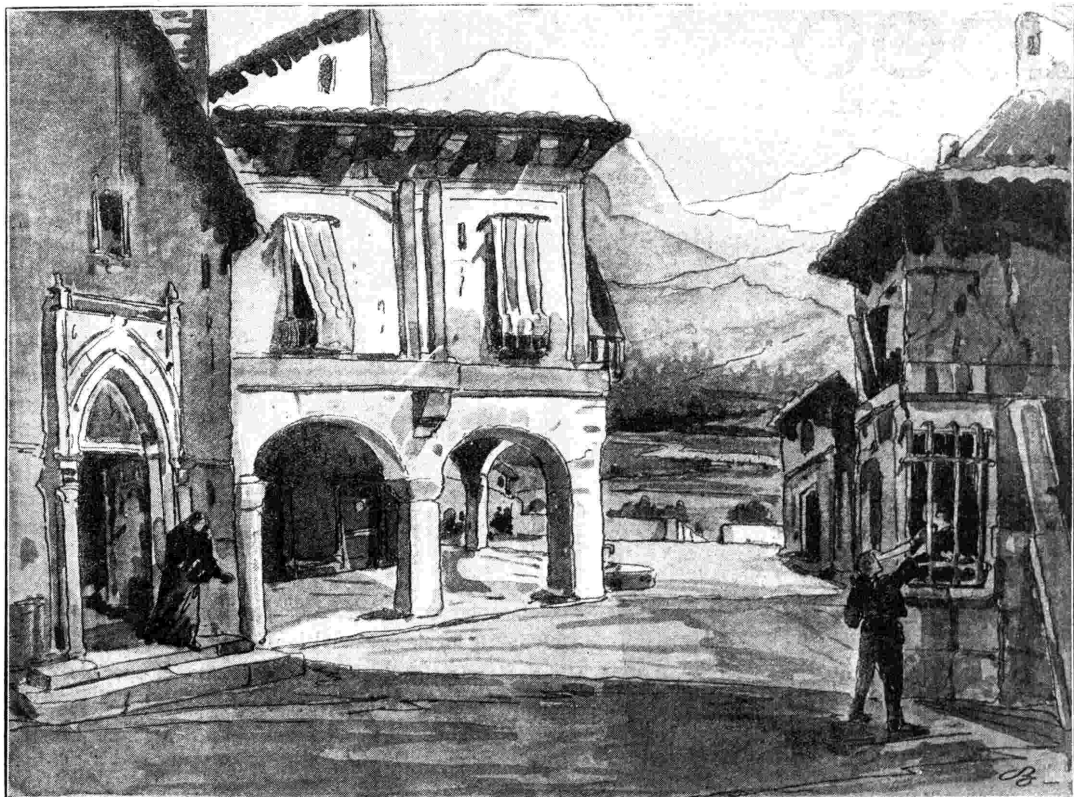
# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



*Il secondo atto di Ramuntcho, l'opera di Stefano Donaudy che verrà trasmessa il 6 dicembre.*

## ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE

DA OGGI AL 31 DICEMBRE 1934 L. 30

(Inviare l'importo a mezzo c. c. postale utilizzando il modulo inserito in questo numero).

# PHONOLA·RADIO

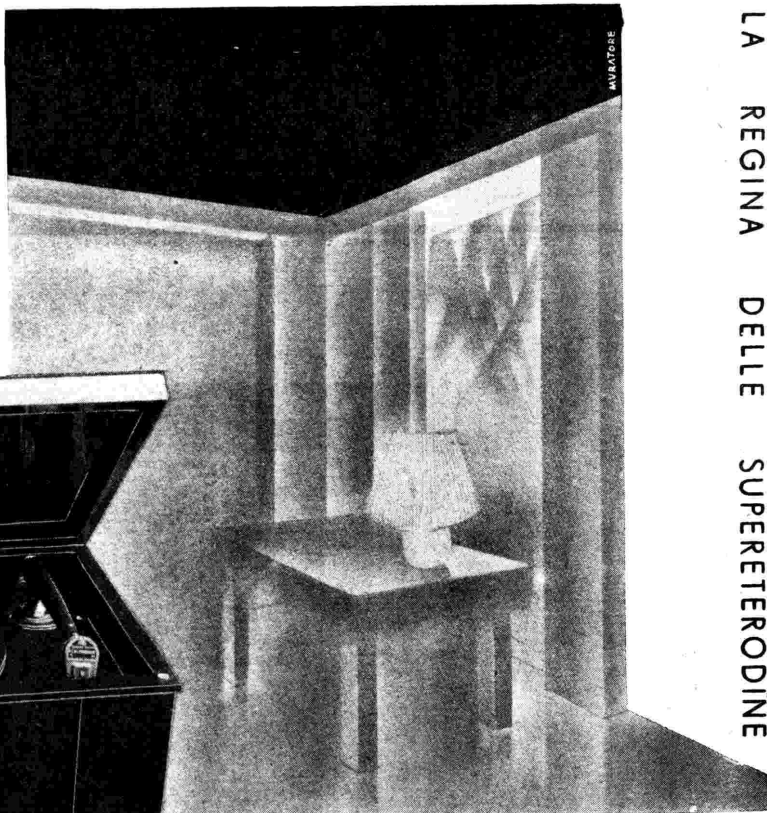
M O D E L L O

583

(CHASSIS 580 R)

L I R E

2000



LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

Radiofonografo a 5 valvole modernissime 2A7 - 58 - 2A6 - 2A5 - 80, in elegante mobile stile moderno. - Questo ricevitore di eccezionale potenza è munito di speciale altoparlante Magnavox che consente una riproduzione perfetta e di regolatore automatico del volume. - Come tutti gli apparecchi Phonola è munito di scala parlante e del dispositivo antifading e gode di selettività e sensibilità eccezionali.

Per contanti L. 2000. A rate L. 500 in contanti e 12 rate mensili da L. 145 cad. - Tasse radiofoniche comprese, escluso l'abbonamento all'Eiar. - In vendita presso i migliori rivenditori.



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## IL SABATO DELLA RADIO

**N**on cercherò stasera la stazione che possa darmi Wagner, o Chopin, o Franck, o Smetana. E' sabato. La radio del sabato ha la voce festosa di chi ha lavorato tutta la settimana e già gusta la gioia del riposo festivo. Domani non «tristezza e noia recheran l'ore» (se Leopardi avesse avuto la radio!), ma qualche ponderoso concerto, qualche opera lirica di vasta risonanza. E domani ascolterò in silenzio raccolto. Ma stasera la radio ha tutta l'aria di una pazzarella che si diverte senza rigido controllo e che, preso per mano chi l'ascolta, lo trascina nei sentieri dell'eterna spensierata galezza.

Non consulterò il taccuino ove sono notate con esattezza le stazioni corrispondenti ai numeri della radio: girerò invece, con la più volubile incostanza, la manopola.

Ed ecco Italia, Germania, Francia, Olanda, Inghilterra mi mandano la loro voce, ed io la rafforzo, l'affievolisco, la spengo, la sostituisco con un minimo gesto che mi fa padrona dell'etere.

Ma non dell'etere solo: mi limiterei così all'orgoglio di vivere in un tempo nel quale il genio di un uomo ha penetrato il mistero dei suoni. Ciò che provo è di più: giacché non si tratta di sola partecipazione auditiva ai suoni che percepiscono uditori lontani, bensì d'una sensazione inescrivibile, immensa, che in una impossibile ubiquità mi rende presente nei luoghi stessi ove si canta e si gode. I suoni che mi giungono creano e vivificano in me i prodigi dell'immaginazione.

Io sono al tempo stesso a Roma, a Firenze, a Torino, a Napoli; e ascolto con tutta la mia gente queste nostre opere, queste nostre canzoni, quei romantiche come la luna sul mare di Posillipo, quelli liriche, quali scanzonate. So come ognuno di noi le ascolta e le ricanta: il piemontese storpiando il dialetto napoletano, ma ripensando con nordica nostalgia il mare di Capri, e il cono fumante del Vesuvio... Ma lo spirito è uno, come è una questa nostra nativa versatilità, che oggi ci manda in visibilo con Verdi, domani ci fa penetrare la musica wagneriana e accogliere Hindemith e Malipiero, e, in questo ripensato sabato sera, ricantare in immenso sparo coro le canzoni che sanno di guerra, d'amore, o delle nostre fiorite campagne.

Un giro di manopola. Da una stazione della Germania ecco una voce chiochia di qualcuno che simula il semplice dalla comicità in apparenza ingenua, in realtà acuta e salata. Ogni sua frase è punteggiata o interrotta dalle risate fragorose, interminabili d'un pubblico che deve essere stipato ad ascoltarlo. Egli aspetta che si siano calmate. Ricomincia. E una frase è appena detta che le risate riprendono, enormi, colossali. Non ne rideremo forse noi, incontenibili raffinati, per cui l'umorismo deve avere tanta delicatezza nell'ironia e tanta sensività nella caricatura. Ma quelli sì, ne ridono. E non posso far a meno di ridere anch'io, come se fossi laggiù, in quella sala dove certo la folla nera è punteggiata dalle bianche pipe di Chemnitz o dai molti bicchieri di birra. Grosse teste rapate, massicce collottole, spalle quadrate di uomini che sanno la durezza e la costanza

del lavoro. Cappellini di dubbio gusto, camicette a scacchi rossi e neri di convinte massale, bionde teste di floride *Fräulein*. Ridono tutti. Dimenticano in quel momento le passate asprezze della guerra, gli sforzi strenui per rimettersi in piedi e riprendere il loro gran posto nel mondo. Ridono con la pienezza e la semplicità d'un popolo che fatica e che riposa con grosso respiro.

Un altro giro alla manopola. Ed ecco venire dell'Inghilterra canti alternati di voci femminili e maschili. Chi ha detto che l'inglese non sono «musicali»? Dal tempo che si descriveva la signorina inglese dai capelli stopposi, munita di molte ossa e di molti denti, cantare con duri acuti una romanza del Tosti, le voci femminili hanno dunque fatto immensi progressi! E chi ha detto che l'inglese conoscono l'umorismo, ma ignorano la comicità? Le canzoni che mi giungono sono ricche di ritmi nuovi, di ridevoli onomatopee, di motivi che si risolvono in una inaspettata buffa nota nasale. E su questa s'innalza o a questa s'intreccia una vocina fresca intonata, in un duetto di cui afferro qualche frase, che anche qui fa ridere un auditorio numeroso. Ma che cosa manca perché io mi unisca a quel riso? L'uomo è in abito nero impeccabile e lancia la sua nota comica torcendo un poco la bocca chiusa. La compagna strizza lievemente un occhio azzurro. I visi ermetici del pubblico ignorano l'espansiva rumorosa galezza del nostro pubblico festaiolo. Tutto vi è più corretto e più monotono che da noi. Ma è sabato, è sabato anche per loro: e già forse esprimono in quella serenità composta tutta l'allegria contenuta d'una troppo seria settimana.

Un mio lieve movimento, e già è la sbarazzina canzonetta francese, così irritante e piacevole al tempo stesso, cantata da un qualsiasi Chevalier. C'è una scuola sola. Il ritornello, si sa, è affidato al pubblico. Vorrei ribellarmi alla facile banalità del motivo, ma esso è ripreso dal coro con tale travolgente buonumore, che bisogna cantichiarlo per forza.

Ecco, questo popolo vicino a noi, che stasera riposa anch'esso, e si lascia andare alla gioia: alla gioia che è di tutti, che illumina tutti ugualmente, che — vera «figlia della luce» — è universale e benefica come la luce!

Ma già la canzonetta di Francia si trasforma per capriccio mio in un'aria ungherese. Zigani dai capelli neri impomatati e dalla giubba rossa, principesse languenti... Oppure non è ormai tale caratteristica, abusata e non vera, come quella affibbiata da forestieri ignoranti agli italiani, che dovrebbero avere tuttora il cappello a pan di zucchero e il brigantesco trombone, o ballare la tarantella?

La musica è calda e bizzarra, la lingua è meno ostica di quella germanica. Penso ai libri di Zilahy e sento la passione degli ungheresi per la loro terra così simile alla nostra passione, che quel loro canto mi suona come una voce fraterna. Vini di Tokay, danze ritmate dal batter dei tacchi... E' sabato!

E' sabato anche per le fisarmoniche a cui si accompagna un coro slovacco. Ascolto le grosse voci rustiche, talvolta non perfettamente intonate, di quel coro popolare; e immagino uomini rudi, alti e forti, danze pesanti, allegrie pesanti... Non esclusa, tuttavia, un'affinità coi nostri contadini, perché i contadini sono, pur lontani e di terre diverse, gli uomini più simili fra loro per gusti, abitudini, lavori e divertimenti.

## AGLI ABBONATI E AI LETTORI

*Un nuovo anno ci sta innanzi. Prima di accingerci con lieto animo alla nuova fatica giornalistica, vogliamo riaffermare a quanti ci hanno affettuosamente seguiti, a quanti ci seguiranno, che la nostra costante aspirazione è sempre stata quella di rendere questo nostro foglio, che è tanta parte della nostra attività, sempre più agile e vigile, sempre più in grado di esporre e discutere i problemi tecnici ed artistici della radiofonica e di esserne l'osservatore, l'illustratore, il cronista efficace.*

*Il consenso ottenuto, che ci conforta, ci dimostra anche che le nostre intenzioni sono state realizzate e ci dispensa da promesse inutili. Perseverare, però, sarebbe poco: il giornale è una creatura viva finché cresce e si sviluppa, finché si modifica e si migliora; altrimenti, nella biologia del giornalismo, diventa una cosa morta, un fossile. E poiché il Radiocorriere è in piena crescita, noi, anche quest'anno, forti della passata esperienza e facendo tesoro dei suggerimenti amichevoli e dei desideri espressi da moltissimi lettori, procederemo ad importanti innovazioni che, senza alterare il profilo, già nettamente tracciato, del nostro foglio, lo renderanno sempre più attraente, sempre più vario e, quel che importa, sempre più aderente alle trasmissioni radiofoniche.*

*Ché nel Radiocorriere, ciò che i lettori cercano non è tanto la varietà artistica, letteraria e teatrale, pure graditissima, ma l'annuncio, la illustrazione, il commento di ciò che la Radio ha in animo di fare, di ciò che la Radio prepara, di ciò che la Radio diffonde. Questa parte del giornale verrà completata ancor più, per modo che il lettore trovi in ogni numero, oltre ai programmi nazionali ed esteri (i programmi delle stazioni estere di cui può essere assicurata la ricezione per lo meno in qualche parte del Paese), anche la illustrazione chiarificatrice delle cose più interessanti che vengono diffuse.*

*E nuove rubriche verranno iniziate onde rendere sempre più cordiali i legami fra quanti servono e quanti usano la Radio, mezzo, non solo di comunicazione, ma di comprensione tra i popoli.*

Così i contadini slovacchi si danno oggi alla gioia del canto e della danza, come in questo riposante sabato sera faranno tanti contadini nostri nei paesucoli più sperduti.

La mia mano si diverte ora a girare senza interruzione la manopola. Affiorano, si mescolano tutte le voci, si uniscono sulle onde dell'etere tutti i popoli.

# SIARE

ALDO AMEROGIO

SOCIETÀ ITALIANA  
APPARECCHI  
RADIO-ELETTRICI  
SEDE IN PIACENZA

**PIACENZA**

Via Roma, N. 35  
Telef. 25-61

**MILANO**

Via Carlo Porta, 1  
(angolo Via Principe Umberto)  
Telef. 67-442

**ROMA**

REFIT R. DIO S. A.  
Via Parma, 3 (ang. Via Nazionale)  
Telef. 44-217

**CATANIA**

ARS - AGENZIA RADIO SICULA  
Via G. De Felice, 22  
Telef. 14-708

NUOVISSIMA

**SUPERETERODINA****SIARE TIPO 62/B**

RADIO A MOBILE CONVERTIBILE IN RADIOFONOGRAFO

L. 1875 IN CONTANTI  
pari a **L. 1743**

PIÙ L. 132 PER LE TASSE GOVERNATIVE

A rate: L. 450 per contanti e 12 rate da L. 135

(tasse comprese, escluso abbonamento Eior)

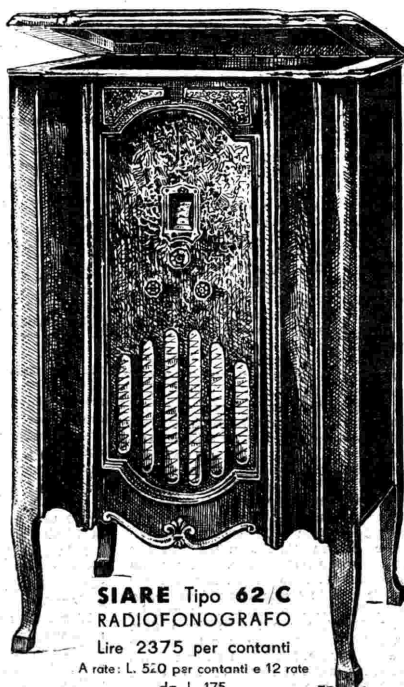
**MOBILETTO DA TAVOLO SIARE TIPO 62/A**

L. 1375 per contanti, tasse governative comprese

A rate: L. 300 per contanti e 12 rate da L. 100

Supereterodina, con sette stadi accordati. Due pentodi di Radio-frequenza. Un pentodo multi-mu oscillatore. Un duodiodo-pentodo 2B7. Un pentodo di bassa frequenza 2A5 e un duodiodo rivelatore. Rivelazione lineare a diodo. Dispositivo « antifading » efficacissimo. Alimentazione diretta con qualsiasi tensione delle reti italiane a corrente alternata, 42/50 periodi di frequenza. Controllo automatico della sensibilità anche in caso di sovraccarico (ricezione della « locale ») e in caso di evanescenza. Disturbi elettrici ed atmosferici eliminati. I valori della sensibilità e della selettività sono elevatissimi e uniformi su tutta la gamma di ricezione. Ricezione e amplificazione armoniose e fedeli, a mezzo di altoparlante elettrodinamico a grande cono e di grande purezza.

**6 VALVOLE**  
DI NUOVISSIMO TIPO AMERICANO



**SIARE Tipo 62/C**  
**RADIOFONOGRAFO**

Lire 2375 per contanti

A rate: L. 520 per contanti e 12 rate  
da L. 175

# CRONACHE DELLA RADIO

## Natale.



Più di una volta si era ventilata la proposta di trasmettere per Natale a tutta la cristianità il suono delle campane di Betlemme, nel momento della nascita di Cristo; ma per ragioni di tecnica e di organizzazione l'idea non si è potuta sinoggi realizzare. Per il prossimo Natale, la N.B.C. di Nuova York ha preso l'iniziativa ed ha stretto un accordo con la londinese B.B.C., onde offrire al mondo l'eccezionale trasmissione. Pure a Natale, l'Ungheria inaugurerà la sua trasmissente mondiale ad onde corte, con una trasmissione dedicata al Sud America.

## La radio e i bimbi.

Il collegio scolastico superiore di Rochester informa che in seguito ad accurate indagini i risultati che l'insegnamento scolastico, completato dalle opportune trasmissioni radiofoniche, ha dato ottimo esito. Le più efficaci si sono dimostrate le radiotrasmissioni periodiche della durata non superiore ai 15 minuti. Tutti i maestri delle ventitre scuole di Rochester si sono dichiarati concordeamente partigiani del radio-insegnamento, cosicché sono stati stabiliti programmi quotidiani diretti da esperti pedagoghi.

## Notizie inglesi.

Nell'estate del 1934, l'attuale trasmissente di Daventry verrà sostituita dalla nuova stazione di Droitwich, di 150 kw., potenza che renderà superflue le odierne stazioni nazionali West National, North National e London National. Le due onde esclusive — London e West hanno un'onda in comune — che così rimarranno libere, verranno destinate a due nuove stazioni: una a Newcastle con 50 kw. ed una nella Scozia del Nord.

## Radiopirati polacchi.

Il Ministro delle Poste polacco ha preso delle severissime misure contro i radioamatori che non sono in regola con il pagamento della tassa. D'ora innanzi, ogni detentore illegale di un ricevitore sarà passibile di tre mesi di carcere o di un'amenda di 300 zlotys senza contare la confisca dell'apparecchio e il pagamento del sestuplo della tassa.

## La radio e la scienza.

Si è potuto notare che le trasmissioni scientifiche della B.B.C. hanno un'enorme influenza sul numero dei visitatori del Science Museum di Londra. Infatti, il Museo, prima solitario e deserto, è invaso oggi da legioni di uditori avidi di completare le loro documentazioni con l'esempio.



## Radio nipponica.



La direzione della radio giapponese ha organizzato un'inchiesta tra i suoi abbonati dalla quale è risultato che essi preferiscono le ballate e racconti eroici della storia nipponica. Quindi le narrazioni drammatiche e umoristiche e, infine, le descrizioni di film. Nel campo musicale, il primato spetta alla musica giapponese. Si è anche, in questi giorni, effettuato il primo scambio di programmi tra la Germania e il Giappone, programma che è stato collegato, oltre che da tutte le stazioni dell'Impero del Sol Levante, anche da quelle dello stato Mancese, della Corea e Formosa.

## I « Lindbergh ».

I due coniugi Lindbergh, come tutti sanno, stanno compiendo in questi giorni dei lunghi voli attraverso il mondo. Il « colonnello » è tanto amico della radio, quanto nemico del microfono. Ma un particolare che molti ignorano è che sua moglie, oltre che intrepida aviatrice, è un'esperta della radio. Infatti ha il brevetto ufficiale e durante tutti i voli è lei che si assume a bordo dell'apparecchio la ricezione e trasmissione dei messaggi radio.

## Radio egiziana.

Il regolamento della nuova stazione di Abu-Zaabal prende che i programmi da diffondersi debbano essere approvati preventivamente da una Commissione di cinque membri: due eletti dalla società trasmissente e tre dal Governo. Al Ministero delle Comunicazioni sono, in questi ultimi giorni, pervenute molte richieste per la installazione di nuove trasmissioni, ma esse sono state tutte respinte perché con il prossimo ingresso in onda della stazione di Abu-Zaabal, tutte le trasmissioni private già esistenti in Egitto dovranno venire soppresse. Le stazioni sono state anche autorizzate a trasmettere ogni mattina i versetti del Corano.

## La radio e la vita.

Il dottor Cur di Albi, chiamato al capezzale di una famiglia avvelenata dai funghi, si trovò impotente a salvare i tre disgraziati mancando assolutamente del rimedio necessario. Telegrafò urgentemente in proposito a Radio Tolosa e l'annunziatore interruppe la trasmissione per annunciare la richiesta. L'S.O.S. venne ripetuto ancora durante la serata. All'indomani la stazione riceveva un telegramma così concepito: « Annunziate che la medicina è stata ricevuta. Grazie. Padre deceduto, ma madre e figlia potranno essere salvi grazie alla Radio ».



I cantori di San Martino D'Albaro (Genova) diretti da Francesco Costa. - In alto: il loro illustratore il poeta Adriano Grande.



Gli interpreti della Giornata di Marceline, opera giocosa del M° Parelli. - Ai lati: Adelaide Saraceni e Gianna Pederzini - Al centro: Albino Marone, Aldo Sironi e Giovanni Inghilleri.

## Cose d'America.



La N.B.C. annuncia di aver trasferito la sua celebre biblioteca musicale nei nuovi locali di Radio City. La biblioteca musicale della N.B.C. è considerata la più grande del mondo: essa comprende mezzo milione di spartiti musicali ed è valutata 500.000 dollari. Numerosi «pezzi» sono firmati dagli autori, in modo che oltre il valore reale ne acquistano uno di affezione. La Amalgamated Broadcasting System, la terza rete americana annunziata con tanta réclame, dopo soli pochi mesi di attività ha cessato di esistere e le stazioni ad essa collegate si sono rese indipendenti. Ora esse diffondono programmi di loro interesse locale. L'impresa era diretta da un noto umorista dei microfoni transatlantici e l'amministratore generale era un primo violinista.

## La radio sul Pic-du-Midi.

La strada del Pic-du-Midi è stata prolungata sino alla vetta raggiungendo così i 2877 metri sul livello del mare. A tale altezza è stato installato un osservatorio i cui operatori vivono isolati dal mondo per almeno otto lunghi mesi dell'anno, a causa della neve. Allo scopo che le osservazioni e i calcoli meteorologici possano venire senza interruzione comunicati al Centro Meteorologico, è stata installata una stazione trasmittente e ricevente. Naturalmente la radio serve anche al personale bloccato per captare le stazioni trasmettenti, che rendono così meno pesante l'isolamento dal resto del mondo.

## La radio in montagna.



La settimana scorsa, alcuni alpinisti della Nuova Zelanda si spersero in alta montagna. Dopo che furono invano attesi per tutta una notte, al mattino vennero organizzate alcune spedizioni di soccorso che solcarono in diverse zone la catena. Le spedizioni erano collegate tra loro per mezzo di trasmissioni portatili ad onde corte e ciò facilitò molto il compito e fece sì che gli infelici potessero essere salvati.

## Gli antichi al microfono.

In occasione dell'anniversario dell'armistizio e dei trattati di pace, le stazioni belghe hanno diffuso La Pace di Aristofane, con opportuni commenti musicali. La trasmissione ha ottenuto un grande successo.

## TORINO II

L'ufficio di Consulenza tecnica dell'E.I.A.R. è a disposizione dei Sigg. Abbonati per dar loro i possibili consigli per l'adattamento dei loro apparecchi alla ricezione della stazione di

• TORINO II

L'ufficio è aperto nei giorni feriali dalle 17 alle 20 in

Via Montebello, 7 - TORINO

## Un laboratorio galleggiante.



Negli Stati Uniti è stato costruito un laboratorio galleggiante di esperienze radio. Esso è magnificamente equipaggiato e naviga giorno e notte nelle acque di New York. Permette di fare numerosi esperimenti sulla propagazione delle onde, malgrado gli ostacoli apportati dalle formidabili costruzioni dei grattacieli. E inoltre apparecchi speciali registrano la potenza sonora delle onde marine.

## Musica lettone.

La Lettonia, commemorando in questi giorni il 15° anniversario della sua indipendenza, ha organizzato un concerto di musiche nazionali. Erano in programma opere dei compositori lettони Whittols e Medins e una serie di canzoni popolari. Di quest'ultimo tipo di musica è ricchissima la Lettonia. Si contano non meno di 2000 melodie popolari, molte delle quali risalgono sin all'epoca pagana. Sono semplici, pure e chiare, benché talvolta un po' monotone. Ogni cinque anni a Riga vien celebrata la « festa del canto ».

## Radio-Canada.

La Canadian Radio Commission ha messo in esercizio la nuova stazione di Montréal, che deve trasmettere programmi esemplari, e servire così di incitamento e modello alle stazioni private. Con la stazionazione, la tassa radiofonica è stata raddoppiata.

## Sistemi americani.



Gli americani pensano a tutto e in fatto di pubblicità (di autopubblicità in specie) sono maestri. Nella N.B.C. si racconta una gustosa storiella. Un celebre tenore, sempre se si esibiva al microfono della trasmittente babilica con un successo senza precedenti ed ogni volta che le sue note partivano per le vie dell'etere, la stazione riceveva almeno un migliaio di lettere di ascoltatori estasiati. La paga, naturalmente, era in relazione all'entusiasmo epistolare. Ma una sera il tenore — benché il suo numero fosse stato annunziato in programma — non si poté presentare al microfono. E o miracolo! all'indomani mattina giunsero alle stazioni 857 lettere, sature di entusiasmo per la trasmissione... che non si era tenuta! La N.B.C. scopri così l'esistenza di una agenzia segreta che, dietro una ricca remunerazione, si incaricava di spedire a centinaia lettere di elogio con la firma di ipotetici ascoltatori. E' così che è nata la « radioclique epistolare ».

## Parlare alla radio.

La B.B.C. ha indetto speciali corsi per preparare gli oratori al microfono. Gli esseri hanno sino ad oggi partecipato oltre quattromila aspiranti e in questi giorni sono pervenute ben 300 nuove iscrizioni.

## Stazioni australiane.



Il presidente della Radio Commission Australiana ha dichiarato che l'Australia ha il primo posto fra tutti i Domini britannici per densità di radiouditori ed il sesto tra tutti i paesi del mondo, col 7,32%. L'Australia è preceduta dalla Danimarca, Stati Uniti, Inghilterra, Svezia e Austria e precede immediatamente la Germania che conta il 7,2%. La radio australiana ha allo studio le trasmissioni acustiche che avranno un larghissimo sviluppo. Oltre le dodici attuali stazioni, ne saranno allestite quattro nuove. Inoltre, in Australia, si contano anche 48 stazioni B., o private. Altre otto trasmissioni di questa categoria sono in costruzione. La radio australiana conta mezzo milione di abbonati.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quarantunesima settimana dell'anno (2-8 dicembre)

## LA SPERANZA.

Anche sul mio cuore, la neve: un grano di frumento in buia argilla ma da un germoglio verde e breve mostra ch'è vivo e brilla.

## NOVELLA.

Ecco una novella breve come il gambo d'una viola. Chi non sa che nell'incuria c'è un foro dall'alto al basso? Un giovane fabbro abituato a dar colpi al ferro, si trova un giorno il foro dell'incuria pieno di terra e dalla terra un fiore. Per non sciupare il dono inatteso si mise a lavorare accorto e fece splendori che tutti venivano a vedere l'opera sua.

Se ti lasci toccare dalla grazia d'una cosa innocente e la difendi, puoi diventare artista o eroe.

## UN SANTO, MERCANTE DI NEVE.

Sant'Ambrogio, che viene il 7 dicembre, è mercante di neve. Il grande vescovo di Milano nacque intorno al 340; morì il 4 aprile dell'anno 397 dopo esser stato vescovo ventun anni e quattro mesi. Due fatti importanti della sua vita sono: la conversione di S. Agostino e l'ottenuto pentimento dell'imperatore Teodosio. Ambrogio fu eloquentissimo. Vescovo di ferro ed anima soave, dominò il tempo suo combattendo l'eresia fino a sgominarla.

A Milano lo si ricorda nella sua basilica; e nella strada con la fiera dei « O bei, o bei », ove l'anima milanese trova momenti di gioia.

## PREGHIERA DI BAMBINO.

Dal lavoro ogni giorno, stanco il babbo fa ritorno. Per noi bimbi faticò: pane e pace ci portò. Ogni gioia ci procaccia, noi viviam sulle sue braccia. O Gesù, stagli d'accanto che non abbia a portar piante, né di ferro si ferisca, né miseria l'avvilisca. Asciugagli il sudore con la Tua mano, Signore.

## LETTURA DEI GIORNI.

Nei giorni di dicembre imminenti, avremo serate appannate di nebbie, freddi intensi: brevi ore chiare. Un po' di neve a metà mese, più abbondante sull'inizio della terza decade del mese. Molta fra Natale e Capodanno. Poi ancora giorni chiari con poco sole e senza gelo. Freddo asciutto e venti da nord, leggeri.

Burrasche sul Tirreno e sul Jonio. Poi giorni di primavera in riviera. Sull'Alpe neve copiosa.

## SOSTE DEL BUON ROMEO.

Canto alla città senza nome.

Vuota, fosca di colori, senza porte e senza cani non ha storia, né domani, né bandiera che l'infiori. Non ha gioia di giardini né gerani alle finestre, né scolette per l'orchestra d'allabeti e di bambini. Senza gente e senza porte... C'è qualcuno che lo sa di chi sia questa città?

.... E se fosse della morte?

IL BUON ROMEO.

# LA CASA PER LE VACANZE

SECONDO PREMIO DEL GRANDE CONCORSO E.I.A.R. 1934-XII

Nel numero 47 del *Radiocorriere* abbiamo presentato ed illustrato il primo premio del *Grande Concorso «Eiar» 1934-XII* (Automobile FIAT « Ardita Sport »), concorso al quale, come è noto, possono partecipare tutti gli abbonati alle radioaudizioni che procurano uno o più abbonati nuovi. Illustriamo in questo il secondo premio consistente in un bellissimo

## VILLINO SMONTABILE DEL VALORE DI LIRE QUINDICIMILA

DELLA CARPENTERIA BONFIGLIO — IN LEGNO CELOTEX — CONCESSIONARIA S.A.R.S.I., VIA SAN PAOLO, 9, MILANO

Per il materiale usato, per il sistema di costruzione e per la genialità della disposizione dei locali il villino è tale da offrire le migliori garanzie di solidità e di praticità. Di queste caratteristiche i lettori possono farsene un concetto esaminando la « pianta » e i dettagli del « villino » che pubblichiamo.

Il villino, la « Casa per le vacanze » che l'Eiar offre ai suoi abbonati allungandone l'aggregazione alla sorte, è ad un solo piano e l'altezza dei locali, dal pavimento al soffitto, è di m. 2,75. La costruzione è *effettivamente smontabile*, eseguita in serie, in legno e « celotex », con elementi standardizzati e quindi intercambiabili. Gli elementi che compongono la casetta sono dimensionati in modo da permettere il trasporto con qualunque mezzo.

La casetta viene montata su basamento in muratura e calcestruzzo dello spessore di cm. 25, corrente sul perimetro di essa, con qualche divisione interna e sovrappavato da terra di circa 20-30 cm.; il pavimento della veranda è previsto in gettata di cemento.

Il villino, naturalmente sprovvisto di mobilio, viene consegnato franco di ogni spesa e montato sul luogo che verrà stabilito dal vincitore del premio. Il terreno sarà provveduto dal vincitore stesso il quale lo predisporrà per il montaggio del villino (terreno in piano) e provvederà anche alle opere murarie necessarie (basamento, ecc.) e agli impianti accessori (sanitari, ecc.).

La « Casa per le vacanze » è composta dei seguenti elementi:

**Zatterone** di base in legno larice fissato al basamento di calcestruzzo con zanche di ancoraggio per la resistenza contro l'azione del vento.

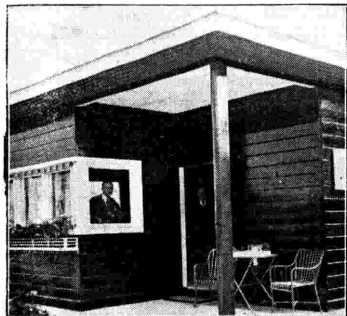
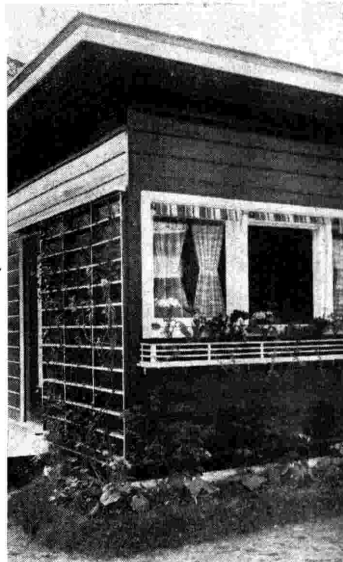
**Pareti:** sul zatterone stesso vengono disposti i pannelli di parete esterna in elementi standardizzati di cm. 92 per 275 e costituiti da intelaiatura di abete di spessore di cm. 8, al quale viene applicato esternamente un assito perlato di spessore di mm. 18 con giunti a maschio e femmina ed internamente lastroni di « celotex » in un sol pezzo dello spessore di mm. 11; i due rivestimenti formano così una buona camera d'aria. Le pareti interne sono costruite con doppio rivestimento di lastroni di « celotex » fissati su ossatura di legno interna con camera d'aria, relativi coprifili in legno per le giunzioni.

**Tetto.** — Il tetto è piano ed è costituito da armatura di panconi legno abete fissati alla balachina di corrimano corrente al piano superiore dei pannelli di parete; sopra i panconi vengono disposti con le opportune pendenze i pannelli di tavole abete greccio spessore cm. 21, indi coperture a matita impermeabile « holocement » con grangola, complete dei relativi canali di lamiera zincata, tubi di scarico, soffitti di gronda perlata e mantovana.

**Pavimento.** — Il pavimento è costituito da armatura di panconi in legno larice e pannelli di listini abete spessore mm. 25 piallato sulla faccia vista con giunti a maschio e femmina.

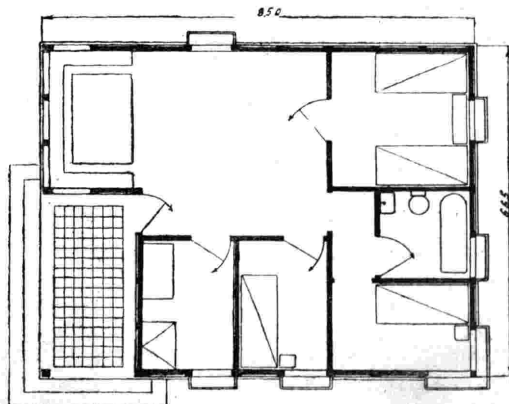
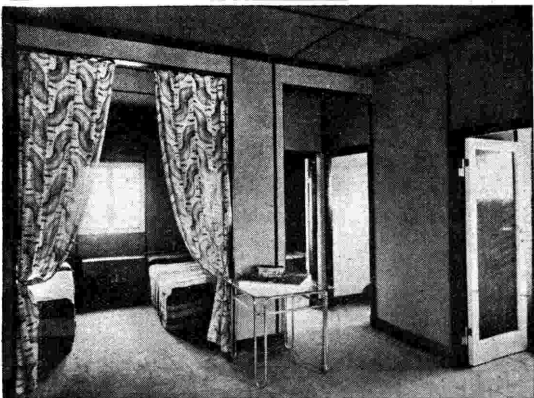
**Piaque** in lastroni di « celotex » fissati all'armatura del tetto con relativi coprifili in legno.

**Serramenti.** — I serramenti di finestra sono in legno abete a due battenti con cariglioni in alluminio « anticorodal », griglie esterne ad un battente complete di ferramenta o avvolgibili. Porte interne ad un battente con intelaiatura di abete e pannello di legno compensato complete di serrature e maniglie di alluminio « anticorodal »; la porta esterna pure in legno compensato a doppia fodrinatura.



**Tutti indistintamente gli abbonati alle radioaudizioni possono partecipare al Concorso**

e il Concorso è consegnato in modo che assicura un premio ad ogni partecipante e consente ad ogni concorrente di aumentare le probabilità di essere favorito dalla sorte. Ogni abbonato, per ogni nuovo abbonato che presenta, riceve un Buono del valore nominale di lire dieci: tanti abbonati, tanti Buoni; otto presentazioni, otto Buoni; la rinnovazione della licenza-abbonamento assicurata senza costo di spesa. Di più: con ogni presentazione l'abbonato si assicura due o più cartoline (il numero di esse *aumenta progressivamente* con l'aumentare delle presentazioni) per partecipare al sorteggio dei premi. E i premi sono tali da allettare tutti.







*..il  
grande..*

successo per le qualità veramente eccezionali de

## **Il grillo del focolare e L'Araldo**

ci è confermato dalle continue richieste che hanno già saturato la nostra produzione e dagli spontanei ed entusiastici attestati di coloro che avendoli provati li hanno dichiarati

**gli ultimi prodigi della radio**

I materiali di classe altissima che costituiscono tali apparecchi sono la garanzia della loro vera superiorità.

*Scala parlante - Sintonia visiva luminosa - Ricerca silenziosa delle stazioni - Controllo automatico del volume - Attacco fonografico.*

Prezzo de **"Il grillo del focolare"**,  
onde medie  
**Lire 1200**

Prezzo de **"L'Araldo"**, onde medie e corte  
**Lire 1600**

**Compresa ogni tassa governativa - Escluso l'abbonamento all'EIAR**

Fabbricati dalla

**S. A. I. R. A.**

SOCIETÀ ANONIMA INDUSTRIA RADIO APPARECCHI

(già Soc. An. RADIOFAR)

**MILANO - Via Porpora N. 93 - MILANO**

Con applicazione dei materiali di classe superiore della

**A R E L**

APPLICAZIONI RADIO ELETTRICHE

**MILANO - Via Carlo Poma N. 48 - MILANO**

Telegrammi: ARELETIRIC

Esclusività di vendita

per l'Italia e Colonie

**..Arel.. S.A.**





# VIENNA CITTÀ MUSICALE

La sera dell'8 dicembre le stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste e Firenze ritrasmetteranno, da Vienna, parte del concerto che verrà eseguito in quella città dalla « Wiener Symphoniker » sotto la direzione dell'illustre maestro Josef Holzer. I brani musicali prescelti per essere ritrasmessi sono tipiche espressioni artistiche di quell'anima viennese che attraverso la rivelazione melodica e sinfonica si è manifestata storicamente, come dimostra e spiega il seguente articolo che costituisce un'utile preparazione all'ascolto dell'interessantissimo programma.

**S**EBBENE Vienna, nella catastrofe della guerra mondiale, abbia perduto la sua importanza imperiale, pure lei è rimasto un prestigio indiscusso, che tutto il mondo le riconosce: quello di essere, storicamente, la prima città musicale del mondo. Il fascino della storia ha creato intorno a questa città un'atmosfera musicale inimitabile. Ogni musicista che venga a Vienna, la sente in fondo all'anima. E chiunque, amante della musica, entri con cuore aperto e sensibile nella cerchia musicale viennese ne è conquistato.

Natura e storia hanno contribuito in ugual misura a dare un carattere particolare alla musica di Vienna. La natura offre il corso grandioso del Danubio, le vicine foreste e gli oscuri abeti della Selva Viennese; sullo sfondo, le masse grigie calcaree delle Prealpi, i vigneti che scendono a livello della città; infine le peculiarità

etniche della popolazione di origine bavarese e francone, mista a slavi, ungheresi, polacchi. Il paesaggio viennese predomina nelle melodie popolari già all'epoca di Carlo VI, nel secolo XVII: la schietta musica delle Alpi è introdotta e plasmata con arte nelle Sinfonie di Haydn e si fa sentire pure nelle Sinfonie di Anton Bruckner. Nel valzer di Lanner e Strauss vive la musica delle montagne austriache; è impossibile immaginare la musica viennese senza paesaggio. Nei *Lieder* e nelle Sinfonie di Schubert frema la foresta viennese, mormorano i ruscelli. Nelle Sinfonie di Bruckner trilla la « Zizibeh », la cicallegra dell'Alta Austria, patria di Bruckner. I valzer di Strauss sono percorsi dal molle battito d'ala della rondine dei villaggi austriaci.

Alla nota tipica del paesaggio s'aggiunge ancora l'influsso delle diverse nazionalità. In Schubert si sente la dolcezza slava: poiché Schubert proveniva dalla Slesia. In Haydn erompe per la prima volta il ritmo ziganesco dell'Ungheria; ritmo che si ritrova anche nelle Sinfonie di Schubert e che affascina potentemente Brahms, nato ad Amburgo, e diventato poi figlio adottivo di Vienna. La musica di Vienna non può essere separata dalla natura. Il carattere popolare è il passaggio dalla natura alla grande arte ed è così viva nella musica dei *Lieder* e delle Sinfonie, quanto lo è nel *Flauto magico* di Mozart, nella fiaba di Raimund o in Anzenberger.

Dal punto di vista storico, gli elementi che hanno decisamente influito sullo sviluppo della musica, a Vienna, sono la Corte imperiale e il cattolicesimo meridionale della Controriforma. Nel Palazzo di Corte venivano eseguite sinfonie e opere. I ricchissimi principi e conti, vissuti nel periodo che in arte è chiamato « barocco », avendo nelle spedizioni guerresche allora numerose accumulato patrimoni ingenti, cui s'aggiungevano anche i molti beni confiscati ai protestanti, avevano la consuetudine di tenere le loro orchestre private. La musica italiana, sonora e smagliante, ricca di motivi e di fascino, invase tutta l'Austria, che ne risentì a Vienna, Praga, Graz, Innsbruck, nella residenza episcopale di Salisburgo e nei grandi monasteri dell'Alta Austria. Quando Vienna divenne una metropoli moderna, e la gente si recava al teatro dell'Opera per la nuova « Ringstrasse », ogni mese di maggio giungeva all'Opera una Compagnia lirica italiana.

Beethoven, il massimo genio musicale tedesco, compose arie e canzoni italiane. L'unione con l'Italia, sulla quale si estendeva nel secolo XVIII il dominio dell'Austria, dal Veneto alla Lombardia, a Napoli, fu ancora rafforzata dal cattolicesimo della Controriforma. L'Austria divenne guida nelle lotte del cattolicesimo, fu il braccio armato dei pontefici romani. Le direttive religiose di Roma strinsero maggiormente il legame fra l'Austria e l'Italia. La musica religiosa che risonò nei duomi, nelle chiese dei conventi e nelle scuole dirette dal clero, era musica italiana, solenne, grandiosa, con organi e trombe. Le Messe dei classici, sino alla *Missa solennis* di Beethoven, sono ancora Messe di stile « barocco ». Lo splendore della Messa di questo tipo rifluisce ancora nelle Sinfonie di Anton Bruckner. Nell'educazione musicale dei compositori austriaci



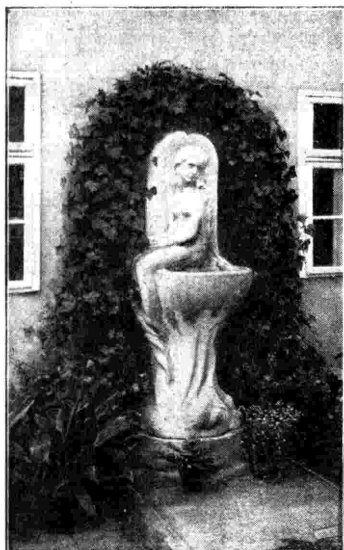
Il Duomo di S. Stefano visto dal Graben.

ci la musica religiosa del « barocco » ha un'influenza massima. Gluck fu istruito nella musica in un ginnasio di Gesuiti boemi. Mozart crebbe nell'ambiente clericale dell'arcivescovile Salisburgo. Anche il protestante Brahms, venendo dal Nord della Germania, fu vinto dalla festività e dal calore della musica della Controriforma, che gli servi da preziosa guida spirituale.

In tal modo la natura e la storia hanno formato il gusto musicale di Vienna. Molti infusi storici si fondono nella musica viennese, che rivela elaborazioni di molti secoli. Dall'epoca degli imperatori della Controriforma, sotto i quali Vienna divenne la prima città musicale europea, sino ai giorni nostri la tradizione musicale viennese, che non si è mai interrotta, fu seguita e continuata, cominciando dal maestro J. J. Fux, sul cui trattato « Gradus ad Parnassum » si istruirono i classici, sino ad Albrechtsberger, dal quale studiò Beethoven, e a Simone Sechter, che fu maestro di Bruckner. E allo stesso modo continua la tradizione del violino, cominciata dai massimi violinisti all'epoca di Beethoven, e quella della sinfonia.

L'influsso della musica classica si fa ancora sentire nelle Scuole musicali viennesi, anzitutto nell'Accademia musicale di Stato, tra i cui maestri si contano Anton Bruckner e dove furono allievi Hugo Wolf e Gustav Mahler, Nikisch e Schalk, e i cantanti celebri come la Mildenburg e la Kurz.

Vienna è per ogni musicista e musicofilo una città che incute rispetto, poiché è patria di grandi maestri che furono i consolatori della umanità.



La casa dove è nato Schubert. La fontana delle trote.



La casa ove è nato Beethoven.



Il Parlamento visto dalla Chiesa dei Minori.

I famosi «radioballila» della trasmittente triestina, hanno subito una nuova trasmissioni: quella di «eletronisti» del «Radiogiornale del Ballila», ultimissima creazione del «cantuccio» triestino.

Il filo telefonico che oggi, assieme ad altri fili telefonici, collega la stazione radio con varie Case Ballila e Istituti scolastici, porta alla trasmittente — perché sia lanciata al mondo attraverso le antenne di Monte Radio — la vocetta sicura del Ballila radiocronista che narra specialità, curiosità e glorie della sua Casa e della sua Legione, ricorda episodi patriottici e comiche storiche, presentando al telefono camerati che si sono distinti per atti di valore, artisti, vincitori di concorsi e di gare, tutto quel piccolo mondo in camicia nera e fazzoletto azzurro (o in blusetta bianca e calzettina) protagonista delle cento benefiche attività dell'Opera Ballila.

Ma per oggi sono annunciate due radiocronache eccezionali. Tra le Case Ballila lontane che si sono iscritte al Radiogiornale per questo venerdì, «ospiti» del Comitato di Trieste, ce n'è una che attende a molti chilometri dalla città di San Giusto, sulle rive dell'Isonzo: la Casa Ballila del Comitato Provinciale di Gorizia. È un vicino, sulla riva di Barcola, in un parco ricco di tutti gli incanti del colorito autunno, il Ballila dell'Istituto Rittmeyer per bimbi ciechi.

La telefonista dell'Interurbana annuncia che «Gorizia è in linea». Parola d'ordine: «salute». Le voci dei Ballila goriziani giungono flebili attraverso... tutto quello spazio che le separa dagli amplificatori. Ma i Ballila in ascolto tendono bene l'orecchio e l'attenzione davanti ai loro altoparlanti: il Radiogiornale del Ballila ha scoperto oggi a Gorizia un personaggio d'eccezione. Aveva mai udito nominare il Ballila Gino Puppulin? È quella piccola audace Camilla Nera che, andando dal desiderio di andare a Roma a vedere il Duce, si imbarcò clandestinamente (8 anni, figuratevi!) sul treno speciale degli Avanguardisti in partenza per il Campo Dux. Ma sapete cosa gli capitò? A Udine un ufficiale lo scopersero senza le carte in regola e il povero Puppulin dovette rifare tristemente e in severa compagnia il viaggio di ritorno a Gorizia. Però per i bravi Ballila audaci c'è un angelo che vigila. Dev'essere un angelo in camicia nera. Ed ecco che la notizia di questo esempio umile ma straordinaria

## TELEFONATE DI BALILLA LONTANI

rio di amor patrio e di ardente fede fascista giunge all'orecchio del Duce che tutto sente. Si può facilmente capire qual'è il premio che tocca al Ballila Puppulin: il Duce lo chiama a Roma coi suoi genitori e lo riceve nientemeno che nel salone delle Vittorie, a Palazzo Venezia.

Ecco qua il fiero Ballila che, attaccato all'orecchiante del telefono, racconta in persona la sua mirabile avventura a mille e mille ascoltatori grandi e piccini:

«Andai a Roma con la mamma e siamo stati ricevuti prima a Palazzo Littorio; poi con S. E. Starace andammo a Palazzo Venezia, dove risiede il Duce. Io naturalmente, come Ballila, dovevo mantenere un comportamento altiero e una bella presenza di spirito. Ma — sia detto tra noi a quattro occhi — quando ho varcato la soglia di Palazzo Venezia mi sono sentito le gambe che diventavano un pochino più pesanti del necessario. Tuttavia, felice com'ero, ho atteso nella sala dove c'erano, con S. E. Starace e S. E. Ricci, tante altre Eccellenze, tanti Ufficiali della Milizia, e dove tutto era ordine e tutti parlavano sottovoce per non disturbare il Capo che era di là intento al suo duro lavoro.

«Ad un certo momento mi accorgo che la porta era aperta e si vedeva di là una grande sala bellissima, e il Duce, — capite? proprio il Duce in persona! — presso il suo tavolo di lavoro. Allora, cari miei, infilai la porta, e di corsa andai da Lui, piantandomi a soli tre passi, sull'attenti. Il Duce sorridendo mi venne incontro, mi prese tra le sue braccia e mi baciò sulle guance. Tutto girava intorno a me e piangevo dalla gioia. Anche mia mamma piangeva.

«Non so più esattamente che cosa sia accaduto. So solo che, dopo avermi abbracciato e baciato, il Duce mi ha parlato, di me, dei miei compagni di Gorizia; so che mi ha regalato una bellissima scatola di giocattoli, come pochi bimbi non hanno avuto mai in regalo; so che ho ringraziato e che la mia gratitudine per Lui è grande, come grande è per me l'abbraccio che il Duce mi ha dato...».

Dopo il ballila Puppulin, si è presentato al telefono un altro bravo soldatino, il ballila Metodio Macuzzi, che ha salvato un compagno dalle acque dell'Isonzo. Quindi è la volta dell'Istituto Rittmeyer di Barcola.

C'è ancora chi si meraviglia che i bimbi ciechi sieno in grado di eseguire il famoso radiodisegno dettato al giovedì nel «cantuccio» triestino «Ballila, a noi!».

«E' la cosa più semplice di questo mondo — spiega il ballila Silvano Pagura, piccolo cieco di 9 anni, che immaginiamo ritto davanti al telefono, col suo groviglio celeste, con quel viso sorridente in cui, se non brilla la luce dello sguardo, aleggia il sorriso di una dolce serenità. — Il nostro Direttore ha inventato un foglietto a quadretti speciale, in rilievo, e ormai noi abbiamo tanta pratica che più di una volta riusciamo a vincere il primo premio nei concorsi...».

Ma lo studio e la vita nell'Istituto dei bimbi ciechi nascondono tante particolarità interessanti che i Ballila in ascolto desiderano certamente conoscere. E la piccola allieva di pianoforte Mariaros Vellecchi narra le meraviglie degli spartiti musicali Braille, tutti a puntini in rilievo, con cui i piccoli ciechi studiano la musica, interpretando al tatto il valore e il significato di ben 90 segni diversi.

Anche qui, però i minuti di drammatica sono superattissimi. E a malincuore il centralino deve rimandare il seguito al prossimo venerdì perché le altre Case Ballila chiamano impazienti.

Così altre voci vicine e lontane, altri episodi, altri avvenimenti si alternano nella vivace trasmissione e ogni Ballila in ascolto pensa dove potrebbe trovare un apparecchio telefonico a prestito solo per qualche minuto, per mettersi il prossimo venerdì in comunicazione con Radio Trieste e aver la gioia di gridare magari soltanto un alalà al Duce, ma forte, che lo sentano tutti i camerati d'Italia e forse anche quelli più lontani. La cosa non è poi tanto difficile: basta trovare un apparecchio telefonico (l'ha detto il «capo redattore») e prenotarsi in tempo a Radio Trieste.

MARIO GRANBASSI.

## NUOVI DISCHI NATALE

Trasmessi per radio nel mese

### Natale!

Dischi di campane con organo / Cantici sinfonici / Canzoni pastorali / Cori con orchestra / Pastorale da la Befana, ecc.

**De Angelis.** Come tempo di crisi non c'è male / Pesce e frutti di mare / Rumba dell'campane / Serenatella / Quando c'è la salute / Con le donne non sono fortunato / Canto per voi / Luce mia / Stornelli colorati / Vecchia uniforme.

**Tutti i films sonori.** Un cattivo soggetto / Una magnifica giornata / 42<sup>a</sup> strada / Fiori d'arancio / Paprika, ecc.

**Operette.** La Dubarry / Fiore d'Hawaii / Casanova, ecc., cantate da Germana Paolieri, E. Marroni, Gisella Carmen, Mori, Giglio.

**Piedigrotta 1933**

**Mignonnette - Parisi - Rubino**

**Cinquanta Canzoni**

### TRENTA DANZE MODERNE

Gratis ricchi cataloghi dischi e macchine presso tutti i nostri rivenditori autorizzati e la

**S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"**

TORINO, Via Pietro Micca, 1 ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

MILANO, Galleria Vittorio Emanuele, 39



# "LA VOCE DEL PADRONE"

# LA RADIO NELLA POLIZIA DEL DESERTO

(NOSTRA CORRISPONDENZA PARTICOLARE)

Dal Deserto Arabico, novembre.

Il lettore è pregato di seguirmi nel veloce inizio del mio viaggio, sulle vie della Mecca, attraverso il Deserto Arabico. Dall'Italia in aeroplano fino alle coste palestinesi in Asia Minore. Dal porto di Giaffa fino a Gerusalemme in automobile, via per una larga strada asfaltata e dritta. Macchina a cento all'ora, e carovane, lente, di dromedari, asini bigli, capannoni di aeroplani da bombardamento britannici, greggi di pecore di beduini nomadi, aranceti, plaghe aride, siepi di fichi d'india, rari cipressi, tugini massicci, quasi senza finestre, degli indigeni arabi e abitazioni stile '900 dei nuovi colonizzatori sionisti: un continuo contrasto fra l'Occidente e l'Oriente, fra ciò che c'è di più vecchio e di più nuovo nel mondo.

Gerusalemme: visita al Santo Sepolcro, al Muro del Pianto, alla Moschea di Omar; tre monumenti intorno a cui si azzuffano gli uomini di tre religioni. Poi via di nuovo in macchina verso oriente: discesa al Mar Morto, a 396 metri sotto il livello degli altri mari, e finalmente l'arrivo ad Amman, capitale della Transgiordania, già in piena Arabia.

Da qui innanzi, per le piste del Sud, verso El-Medina e Mecca, attraverso il deserto, i rari villaggi, gli accampamenti beduini, non ci son più contrasti fra vecchio e nuovo: è tutto antichissimo; eccetto i capannoni dell'aviazione e le antenne delle stazioni radio.

Per l'esploratore che segue queste piste sabbiose, fra dune ed avvallamenti che si seguono, in ogni direzione, senza fine, è come un bagno nelle tenebre del millenni trascorsi, un bagno dove, volendo, si può, in breve, perdere le scorie della civiltà occidentale, immergendosi nella vita primitiva delle tribù beduine.

Vita dura ed austera, direi quasi nobile, nell'estrema semplicità e libertà. Ogni giorno innanzi, verso sud, dall'alba al tramonto, sulla sabbia infuocata, a cavallo, ravvolti nei mantelli bianchi, seguiti dalla scorta dei cammelli fulvi, col carico. Ogni notte sotto le tende coi beduini,



In pieno deserto arabico, i beduini si riposano all'ombra delle colonne di Roma.

portando alla bocca, con le mani, dai grandi catini, grossi pezzi di pecora gocciolanti di grasso; dormendo sui materassi distesi per terra, fra i cenci ed i cuscini delle tribù, col quadro spet-

trale degli animali inquieti intorno agli accampamenti, nel deserto sbiancato dai raggi lunari. Per migliaia di chilometri, da Damasco alla Mecca, dal Giordano a Bagdad, ovunque questa vita primitiva, ancor oggi invariata come nella lontana epoca dei patriarchi; questa vita che sembra quasi irreali a chi vi giunge d'un balzo dalla dinamica civiltà occidentale, cruda, cementizia, metallica.

I primi contatti coi beduini del deserto, a parte il colore, sono veramente impressionanti: tutti quegli uomini bruni di pelle, ravvolti nei mantelli bianchi, armati di fucile, pistola e pugnali, come tanti arsenali ambulanti, che ti vengono incontro scrutandoti coi penetranti occhi felini, e per di più con quel nome che hanno di irriducibili nemici degli infedeli, con quei fattacci che si narran di loro, di guerriglie fra le tribù, d'assalti alle carovane, scorrerie e razzie di donne e cammelli, fanatismo e uccisioni di bianchi; un insieme che l'indurrebbe a tirar la briglia, voltar la testa al cavallo, e tornarsene subito indietro verso la costa.

Ma, vinta la prima impressione e addentratoti nel deserto ed entrato in intimità con le famigerate tribù dei predoni, t'accorgi che quella terribile montatura e bardatura di guerra non è in sostanza temibile come sembra al principio. Anzi, pian piano, t'accorgi che tutti quei fucili, pistole e pugnali, sono poco più che balocchi nelle mani fanciullesche dei beduini. Il solo fatto che gli inglesi, nelle zone del deserto poste sotto il loro controllo, le lascino portare, indica che servono a poco.

Le due armi con le quali oggi si vincono le guerre e si dominano i paesi, sono ormai essenzialmente l'aeroplano e la radio. Dappertutto questi due mezzi hanno preso il sopravvento, ma specialmente qui nel deserto.

I beduini vanno innanzi con molta baldanza di duna in duna, armati di fucili, e finché non li usano, o li usano per sparatorie innocenti, durante le feste fra le tribù, o per uccider gazzelle e taccchini selvatici, non c'è nulla di male; ma



Corrado Tedeschi alle prese con un dromedario, al campo della tribù El-Megiali.



Lo sceicco Frenan Pascià El-Megiali, capo delle tribù beduine del Sud della Transgiordania.



I beduini preparano il caffè sotto la grande tenda del capo.



**L' OLIMPIONICO**  
Supereterodina a 7 valvole

valvole  
Arcturus  
1-56 - 1-58  
1-2A<sup>7</sup> - 1-2A<sup>6</sup>  
2-45 - 1-80

•  
dinamico  
GIGANTE  
•  
mobile  
di lusso  
in stile  
moderno

scala  
parlante

controllo  
visivo  
del tono

controllo  
visivo  
del volume

controllo  
visivo  
fono-radio

controllo  
automatico  
del volume  
anti-fading

in Console . . . L. 1790  
in Radiogrammofono L. 2700  
- Tasse comprese, escluso abbonamento Eiar -

**International Radio**

Corso P. Nuova 15 - MILANO - Telefono 64-345

AGENZIE:

Firenze: Radio Italia Centrale - Piazza S. Croce 24  
Livorno: Ferrino F. Ferri - Via del Porticciolo 2

Novara: Franco Monti - Soriso  
Trieste: Via Commerciale 33  
Bari: Felice Colonna - Via P. Ravanas 230





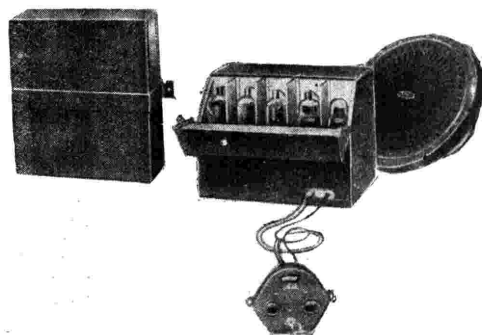


# III<sup>A</sup> RADIOMOBILITAZIONE AUTOMOBILISTICA

*Otterranno la migliore classifica i Concorrenti  
aventi a bordo un*

## APPARECCHIO AUTORADIO SAFAR

*speciale per installazione sull'Automobile: possedente  
i requisiti per evitare le penalizzazioni ed avere  
titoli di preferenza.*



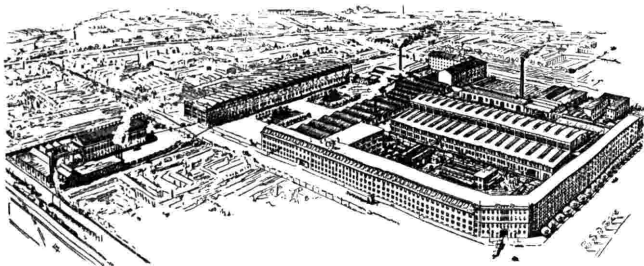
### SUPERETERODINA MODERNA A 5 VALVOLE

(1 valvola doppia). - Alimentazione dalla batteria della vettura 6 V. c. c. - Alto-parlante elettrodinamico. - Comando a distanza. - Regolaz. autom. del volume.

# RADIO SAFAR

**MILANO**  
Viale Maino, 20

STABILIMENTI DELLA COMPAGNIA GENERALE DI  
ELETTRICITÀ - MILANO - VIA BORGOGNONE, 34



Tutti coloro che, a scopo di concorrenza, vanno dicendo che gli apparecchi Radio che la C.G.E. vende, sono il risultato del montaggio di parti importate dall'America

## vengono diffidati

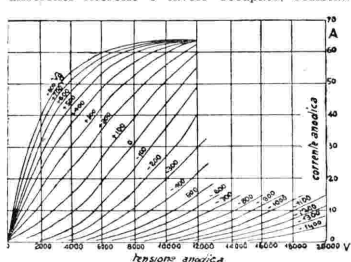
sotto comminatoria delle sanzioni di legge, ad astenersi dal ripetere una tale asserzione che non risponde a verità e che costituisce perciò un mezzo di concorrenza illecita. Sta di fatto che la C.G.E., dopo avere svolta nel campo della radio per alcuni anni una attività esclusivamente commerciale, ha cominciato dal gennaio 1932 e continua tuttora a costruire **interamente** gli apparecchi Radio nelle sue officine di Milano Via Borgognone 34, le quali possono sempre, previo consenso della Direzione, essere visitate da chiunque voglia accertarsene. Gli apparecchi Radio della C.G.E. (costruiti nei tipi a 5, 6, 8, 10, 12 valvole) sono contraddistinti col marchio del prodotto italiano n. **174**

**CGE**  
**RADIO**

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ - MILANO

# IL PROGRESSO DELLA RADIOTECNICA

VUOLIAMO dire la verità? L'articolo tecnico ultra-specializzato, in qualsiasi pubblicazione, è letto da una piccola percentuale dei lettori. E quanto più l'articolo è di valore, perché penetra nell'intima essenza dei fenomeni e dà nozioni che per la prima volta sono state e rivela cose sino ad allora ignorate, tanto più è specializzato e tanto meno è letto. Perché il lettore, in differenti ricerche o lavori occupato, constata



Caratteristiche statiche di un triodo da 100 kW.

bensi l'importanza di ciò che è pubblicato e che egli vorrebbe leggere, ma, assai spesso, rimanda ad altro momento la lettura che non riveste per lui un'importanza immediata. E molte volte il rimando è fatale.

L'ultimo numero della rivista *Alta Frequenza* è interamente dedicato ad articoli monografici di carattere generale, ciascuno dei quali dà un aggiornato quadro d'insieme di una determinata branca della radiotecnica. E' una viva rassegna degli ultimi progressi della tecnica radio compiuta da uomini che hanno un'alta e particolare competenza nel campo da ciascuno di essi trattato.

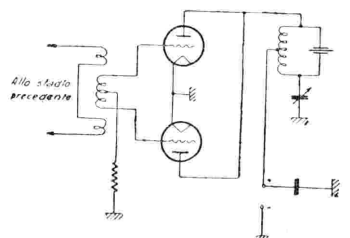
La precisione dei particolari e l'esattezza dell'esposizione (purtroppo così assenti in tanti articoli di volgarizzazione frettolosamente scritti e compiacentemente pubblicati nella molto numerosa letteratura tecnica spicciola), il senso dell'«ultima parola», la varietà degli argomenti trattati sono tali da rendere la lettura interessante e piacevole, oltre che agli «specialisti», anche a chi semplicemente si interessa al progresso della nuova meravigliosa scienza.

Sull'effetto termionico, che sta alla base del funzionamento delle valvole elettroniche, si sofferma il prof. Bruno Rossi. E' noto come le teorie sulla costituzione della materia, ed in conseguenza le ipotesi sullo stato degli elettroni prima della loro emissione da un corpo caldo, abbiano subito modificazioni in questi ultimi tempi. E' anche noto che, considerando gli elettroni liberi di un metallo come costituenti un gas perfetto ed applicando a questo gas le leggi della termodinamica, si ottengono risultati teorici concordi con i risultati sperimentali. Il prof. Rossi, dopo avere tracciato un quadro completo delle attuali conoscenze al riguardo, esamina anche l'azione delle impurità superficiali nell'emissione elettronica, azione che ha una grande importanza nella costruzione e uso delle valvole elettroniche.

Della moderna tecnica di queste ultime si occupa il prof. Matteini, del R. Istituto Elettrotecnico e delle Comunicazioni della Marina. Da primo «audion» realizzato dal De Forest nel 1906 nel corso delle sue esperienze sulla conducibilità del gas rarefatti sotto l'azione di deboli correnti ad alta frequenza, con lo scopo di ottenere una variazione della conducibilità del gas rarefatto in un'ampolla per mezzo delle correnti raccolte da un'antenna, ai moderni polioidi di ricezione e trasmissione, è uno splendido cammino percorso. Bisogna ricordare che nelle prime realizzazioni pratiche del triodo, il terzo elettrodo era all'esterno dell'ampolla, in forma di cilindro intorno al tubo di vetro, e che solo in seguito il terzo elettrodo fu introdotto nell'ampolla ed, in un passo successivo, collocato tra filamento e placca. Il meraviglioso sviluppo odierno della radio è soprattutto una conseguenza del progresso delle valvole elettroniche, a partire dai primi esemplari appena sfruttabili come rivelatori e certo inseribili come amplificatori ed oscillatori. Il prof. Matteini parla degli esodi ed epodi, che cominciano a fare la loro apparizione sul mercato, degli ultimi perfezionamenti

apportati ai catodi, dei tubi finali per l'amplificazione in classe B a bassa frequenza, della moderna tecnica costruttiva, con riferimento al vuoto ed ai vari particolari, delle valvole raddrizzatrici, dei tubi trasmettitori di alta potenza con catodo riscaldato indirettamente e griglia raffreddata ad acqua, ecc. E' una completa rassegna compiuta non da un osservatore, ma da persona che da molti anni ha, nel progresso delle valvole elettroniche, una parte attiva e fattiva.

L'ing. Vittorio Gori, della Società Italo Radio, descrive lo stato attuale della tecnica degli impianti di radiocomunicazioni a grande distanza. Apriamo una parentesi per notare che è anche nostra l'impressione manifestata nell'editoriale di A. F., e cioè che da qualche tempo progressi rivoluzionari nella tecnica della trasmissione radioelettrica e radiotelefonica non se ne siano fatti. Dopo la introduzione del controllo a cristallo od a diapason della frequenza, degli stadi moltiplicatori di frequenza, dei procedimenti di modulazione al 100 %, dell'efficiente amplificazione dell'energia modulata con amplificatori di classe B neutralizzati ed in push-pull, delle valvole di grande potenza raffreddate a liquido, dell'alimentazione degli aerei con linee ad alta frequenza, dello sviluppo degli aerei diretti multipli, e soprattutto nel perfezionamento dei dettagli che ha progredito la tecnica della trasmissione. Delle novità appaiono ora, ma per la maggior parte di esse è ancora prematuro pronunciarsi. Le linee ad alta frequenza per il controllo della frequenza non potranno probabilmente essere applicate che alle onde cortissime; su quelle aperiodiche si hanno ancora troppi pochi dati per potere esprimere un giudizio. I tetodi, nonostante che essi siano ora costruiti di notevole potenza, hanno in realtà in trasmissione applicazioni limitate, poiché non possono essere efficientemente impiegati come amplificatori modulati e come amplificatori di energia modulata con alte percentuali di modulazione, a meno di complicare i circuiti modulando anche sulla griglia-schermo. Questo per l'emissione secondaria, che ha luogo quando l'anodo è a potenziali inferiori a quello



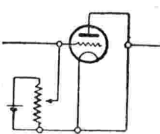
Schema di principio di duplicatore di frequenza.

della griglia-schermo. Perché nei tetodi per trasmissione non viene inserita una terza griglia tra l'anodo e la griglia-schermo, che abbia funzione di schermo per l'emissione secondaria, come nei pentodi di ricezione? Il bisogno di valvole che permettano un funzionamento stabile degli amplificatori di trasmissione senza neutralizzazione e senza emissioni secondarie, è nonostante il progresso della tecnica di trasmissione, tuttora vivamente sentito.

Forse il passo maggiore nel più recente progresso è stato compiuto nei procedimenti di modulazione, con l'introduzione dei modulatori di classe B, i quali ultimi permettono di modulare notevoli potenze in alta frequenza con una limitata potenza di alimentazione delle valvole modulatorie. Certo in tutto il campo, di cui si tratta, la rassegna dell'ing. Gori è assai interessante perché illustra con molta chiarezza e precisione lo stato della tecnica di trasmissione, quale essa è attualmente.

Della tecnica di ricezione si occupa il prof. Boella dell'Istituto Elettrotecnico e delle Comunicazioni di Livorno. E' una vasta rassegna delle moderne caratteristiche dei ricevitori per radiodiffusione e dei ricevitori per comunicazioni telegrafiche e telefoniche. Nota giustamente il prof. Boella che «dopo le radicali trasformazioni operate nei radiorecettori dall'applicazione dei tubi elettronici con griglia schermo e con catodo a riscaldamento indiretto,

entrati nel campo delle applicazioni pratiche circa tre anni fa, si è avuto un periodo di assestamento durante il quale lentamente e gradatamente si è realizzato un notevolissimo progresso nella qualità dei ricevitori. Migliorie negli schemi elettrici, senza novità sostanziali, ma anzi con un ritorno verso quelli più semplici e fondamentali; perfezionamenti costruttivi, atti a rendere più agevole la manovra degli apparecchi, o più semplice e meno costosa la loro applicazione. Necessario complemento a questa evoluzione è stata una maggiore differenziazione tra ricevitori destinati a scopi diversi,



Oscillatore di Barkhausen e Kurz.

indipendentemente dai particolari requisiti cui ognuno deve rispondere ».

Egli pone in rilievo la necessità di questa differenziazione e le soluzioni ideate per soddisfarle. Filtri di banda sulla frequenza di ricezione e sulla frequenza intermedia, induttivi e capacitivi, comando unico, rivelatori per caratteristica di placca e di griglia, con diodi e con valvole speciali, accoppiamento con i circuiti a frequenza acustica, filtri di arresto per la componente a radiofrequenza, amplificazione in classe B, polarizzazione delle griglie, regolazioni dell'amplificazione e del tono, comandate ed automatiche, alimentatori, ecc., tutti gli elementi che entrano a far parte di un moderno ricevitore per radiodiffusione sono accuratamente passati in rassegna e la stessa cura è in seguito riservata ai ricevitori per comunicazioni commerciali con speciale menzione dei particolari tipi di antenne ricevitori adoperati per tali usi.

Delle microonde parla uno specialista che allo studio della generazione, propagazione e ricezione delle onde inferiori al metro ha dedicato una lunga e fruttuosa attività: il prof. Carrara, anch'egli dell'Istituto di Livorno.

E' noto che con i tipi di oscillatori normali a triodi non è possibile generare oscillazioni al di sotto di una certa lunghezza d'onda. Chi scrive queste note riuscì, nel 1925, a raggiungere i 66 cm. come limite minimo dopo una lunga serie di esperimenti, ed altri sperimentatori accorciarono questa lunghezza d'onda solo di qualche centimetro. Il limite è dovuto al fatto che, quando si sono annullate le induttanze e le capacità del circuito oscillatorio esterno, permangono pur sempre a determinare un circuito oscillatorio, l'induttanza costituita dalle connessioni interne ed esterne tra gli elettrodi del triodo e le capacità tra gli elettrodi e tra le connessioni. Occorre anche tenere presente che il tempo che gli elettroni impiegano a percorrere lo spazio filamento-placca per oscillazioni molto rapide non è più trascurabile e che al di sopra di una certa frequenza l'insufficiente velocità degli elettroni impedirebbe da sola il funzionamento del triodo in oscillatore.

Nel 1920 Barkhausen e Kurz misero a punto un nuovo procedimento per generare onde anche solo di qualche centimetro, sfruttando il movimento pendolare di elettroni che in certe condizioni si stabilisce negli spazi interelettrodi.

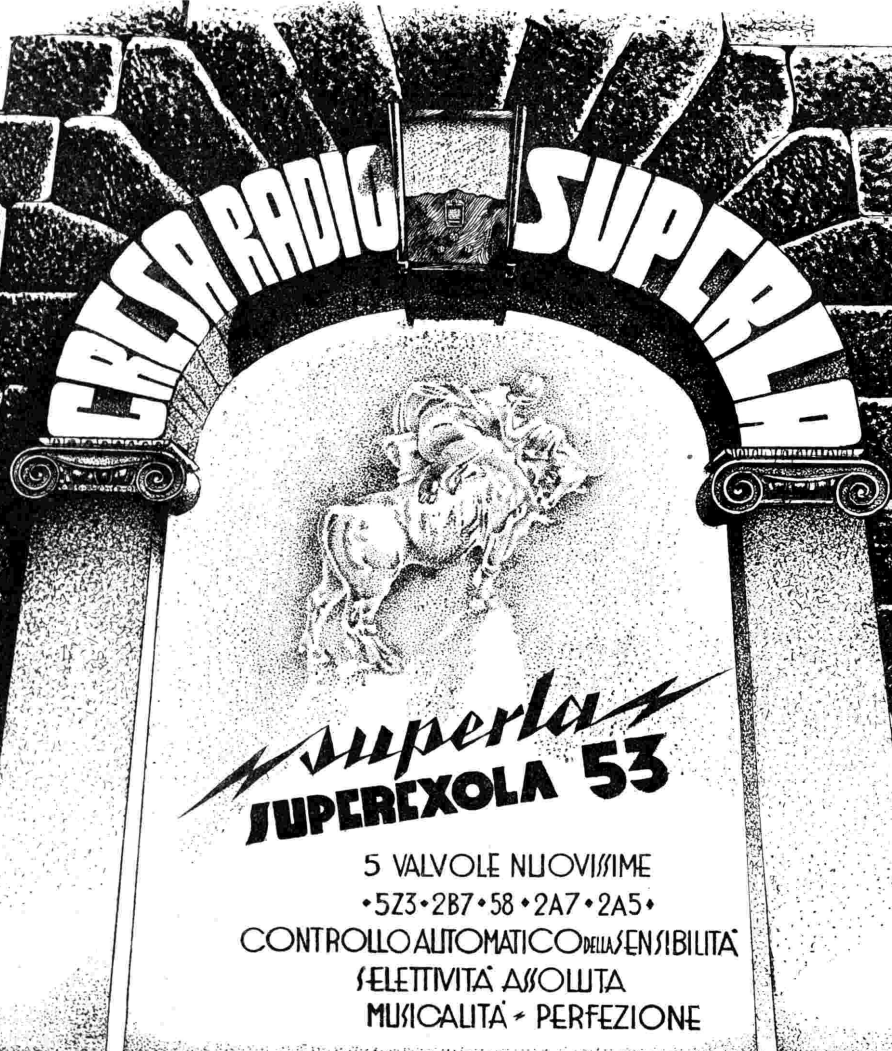
Il punto di vista delle comunicazioni elettriche, le microonde consensuali dei risultati interessantissimi per le loro caratteristiche quasi ottiche e la possibilità di essere irradiate in sottili fasci per mezzo di riflettori. Si ottengono comunicazioni commerciali di qualche decina di chilometri così direttive da eliminare praticamente la possibilità di intercettazione da parte di terzi. Il prof. Carrara riusciva, tra i primi, il 6 dicembre 1931, durante esperimenti condotti alla presenza di S. E. Sirriani, allora Ministro della Marina, ad ottenere comunicazioni a distanza dell'ordine della decina di chilometri.

Il loro compimento dal Carrara nel campo delle microonde è quello di un valoroso pioniere e quindi la rassegna da egli pubblicata è di un vivo interesse.

ING. F. MARIETTI.

VERGIL  
CAPPELLA

**CRISA RADIO SUPER**



**superla  
SUPEREXOLA 53**

5 VALVOLE NUOVISSIME  
• 5Z3 • 2B7 • 58 • 2A7 • 2A5 •  
CONTROLLO AUTOMATICO DELLA SENSIBILITA'  
SELETTIVITA' ASSOLUTA  
MUSICALITA' • PERFEZIONE

**GRAZIA e POTENZA**

**LA CHIAVE DI VOLTA IN RADIOFONIA**

# RADIORARIO

## SUSURRI DELL'ETERE

**L**eggio un libro straniero che reca sul frontispizio un titolo ispirato a rasserenante ottimismo: Ritorno alla prosperità. Tale ritorno dovrebbe venire da un altro « ritorno »: quello della civiltà contemporanea verso l'agricoltura, liberandosi l'industria dalle complessità mastodontiche ed accentratrici che la imprigionano, per farsi essa stessa, fin dove le sia possibile, complemento alle opere dei lavoratori della terra, una specie di artigianato rurale e familiare, facilitato oggi dalla comodità e dalla rapidità dei trasporti. Qualche cosa di simile ha ideato di sperimentare anche Ford, realizzando una simbiosi, un'associazione organica fra la grande industria e le piccole industrie domestiche dei centri agricoli.

Del resto, non s'ha chi non sappia come la prima sollecitazione a cercar la via della salvezza economica, e non solo economica, ma sociale e morale nel ritorno alla terra e nella risulazione dell'agricoltura, sia venuta dalla parola preveggenete ed ammonitrice del Duce, che, fin dagli anni in cui troppe rose bende nascondevano la verità immanente a tanti occhi di illusi, con leggi sapienti e con iniziative grandiose operò in modo che, man mano la crisi stringeva di più alla strozza l'economia industriale, una meglio armata e meglio difesa economia agricola offrisse alle masse lavoratrici italiane un riparo alla disoccupazione e, con la battaglia e la vittoria del grano, assicurasse al nostro paese sufficienza di pane, senza bisogno d'importazione straniera.

Non dunque varrebbe la pena, neppure per ragioni di studio, di andar cercando su libri stranieri l'indicazione di un metodo di ritorno alla prosperità che l'Italia fascista sta insegnando agli altri popoli. Del libro che leggo, pertanto, non è la tesi principale che mi torna opportuno di menzionare, bensì alcune righe di una pagina dove si afferma come il ritorno alla terra non significhi oggi il ritorno alla rude agricoltura di un tempo, poiché l'elettricità, i motori hanno reso più agevole il lavoro agricolo, mentre mille invenzioni e mille scoperte addolciscono la vita di campagna, che il telefono, la radio, la bicicletta, l'automobile hanno risanato, ormai, dalla sua malattia cronica: l'isolamento depressivo e tedioso. In quella pagina l'autore, dopo avere accennato quanto si fa in diversi paesi per l'istruzione, specialmente tecnica, l'informazione e lo svago dei radioascoltatori delle campagne, enuncia in tono ammirato: « Nella Spagna, i contadini possono seguire tutte le sere per radio ciò che succede alla Camera! ».

Queste poche parole riescono piccanti per due ragioni: la prima, che sono stampate in un libro di tendenze democratiche, uscito una settimana prima delle elezioni spagnole; la seconda, che tali elezioni, particolarmente mercé i voti degli elettori rurali, hanno segnato una catastrofe della Camera socialista, delle cui discussioni gli elettori rurali erano testimoni, mediante la radio!

Ecco, povera radio, dei nuovi nemici: i deputati socialisti, rimasti « nella tromba » per colpa dell'altoparlante che ha fatto conoscere agli elettori, fuori dall'atmosfera caotica e turbata dei comizi elettorali, la loro povertà spirituale di speculatori della fazione e del Parlamento, incapaci di vedere, di volere e di promuovere il bene del popolo! La radio li ha smascherati.

Molti secoli fa, san Clemente d'Alessandria, Dottore della Chiesa, ha così descritto i sacerdoti dei templi egiziani, tenuti nell'ombra di veli tessuti d'oro: « Se penetrare verso il fondo dell'eti-



AMFITHEATROF

ARANYI

BLOCH

DE SABATA

FITELBERG

GUI

KLEIBER

LA ROSA PARODI

MAINARDI

MITROPULOS

MOLINARI

PREVITALI

PROKOFIEF

REINER

RESPIGHI

SELVAGGI

SERATO

ZANDONAI

ZECCHI



ficio e domandate di vedere l'immagine del Nume, un sacerdote dall'aspetto grave vi precede, cantando un inno in lingua egizia e solleva alquanto i veli, si da mostrarvi il dio. Che vedete allora? Un coccodrillo, un serpente immondo. Il dio degli Egizi vi appare qual è: una bestia ripugnante sdraiata su un tappeto di porpora...».

Senza risalire all'antico Egitto, il popolo spagnolo ha potuto penetrare, mercé la radio, nel tempio dove fiorisce il culto parlamentare del coccodrillo democratico, dove si celebravano i riti socialisti della bestia trionfante: e, appena al capito l'occasione di servirsi della schela elettorale, la usò per fare piazza pulita della vigilia genia che s'era insediata al governo della Nazione.

La radio, ripeto, si deve essere fatto dei nuovi nemici, nei socialisti spagnoli « bocciati »; ma, in compenso, ha meritato di trovare ben più numerosi, in tutto il mondo civile, i nuovi ammiratori fra coloro che sanno come soltanto l'ignoranza, in cui vengono mantenuti molti popoli, delle basse commedie svolgentesi nelle assemblee democratiche conserva a queste ancora un po' di prestigio e ne aiuta l'opera nefasta, grazie alla collaborazione dei partiti e dei giornali, che, pur attraverso le lotte di personalità e di gruppo, hanno ogni interesse di salvare la jaccia del Parlamento.

Non è forse avvenuto lo stesso in Ginevra, alla Lega delle Nazioni, quando, durante le trasmissioni dirette di alcune manifestazioni societarie, un funzionario della Segreteria si dice rimesso di guardia accanto ai microfoni, pronto « a farli sortir » appena fosse pronunciata una parola, sorresse un mormorio o, peggio ancora, si levasse una protesta, tutte cose atte a far credere ai radiofili sparsi per il mondo che le riunioni societarie non si svolgessero, tutte e sempre, nel clima della concordia più idilliaca e dell'operosità più dinamica? Vero è che, non ostante la prudenziale diffidenza verso la radio, la fama di serietà della Società delle Nazioni e il credito fatto alla sua utilità pacificatrice andarono sempre diminuendo: ma non bisogna, per quanto si possa, magari, esserne « tifosi », pretendere che soltanto la radio sia in grado di dimostrare alle genti la vanità e il danno degli organi politici generati nella sfera concettuale ove gli immortali principi dell'89 si amalgamano coi quattordici punti del '17, sbocciati come pustole intorno al sorriso da carnevino del Presidente Wilson!...

Il fatto sta che la radio rurale, col trasmettere ai contadini le discussioni che avvenivano alle Cortes, ha magnificamente aiutato la vittoria elettorale della Destra. Persino le donne spagnole che non leggono solitamente giornali e che, sebbene offese dagli attentati del governo socialista contro la coscienza religiosa e la costituzione della famiglia, avevano per un certo tempo simpatizzato col nuovo regime, riempiendo le strade, nonché, di conseguenza, le fotografie delle dimostrazioni popolari con una moltiplicazione di Carmen dal berretto frigio, si sono ora servite del voto concesso loro da un Parlamento che si professa nemico alla patria, alla religione ed alla famiglia, per affermarsi alla loro volta nemiche di quel Parlamento che, fin nelle loro case, rovesciava fuor dalla bocca rotonda dell'altoparlante il rombo della sua verbosità inane e settaria. Chi rammenta come i più maggiori esperti di politica esteri temessero che l'anarchia repubblicana della Spagna potesse avere per fece il bolscevismo, vorrà ringraziare la radio per aver servito a mobilitare i difensori dell'ordine nazionale e sociale!

G. SOMMI PICENARDI.

(La « Settimana radiofonica » a pagina seguente).

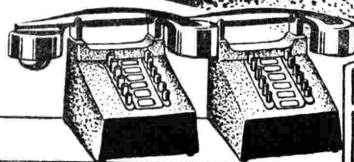


# I.M.E.T

**S.A. SEDE IN FIRENZE**

**FILIALI. ROMA. FIRENZE. GENOVA**

**AGENZIE. LIVORNO. PISA. LIVCA. CARRARA. LA SPEZIA  
SIENA. S. REMO. CAGLIARI.**



**IMPIANTI TELEFONICI  
OROLOGI ELETTRICI..  
SEGNALATORI D'INCENDIO  
IMPIANTI MODERNI  
D'ILLUMINAZIONE  
E FORZA MOTRICE**

**LISTINI E PREVENTIVI  
GRATIS A RICHIESTA**

L'INCONTRO di calcio Svizzera-Italia, che si svolge domenica 3 allo Stadio Berta di Firenze e di cui tutte le nostre trasmissioni radio diffonderanno la cronaca, è certamente l'avvenimento sportivo che mobiliterà agli altoparlanti innumerevoli tifosi, che potranno così vivere l'ansia delle fasi culminanti della partita. Le stazioni di Roma-Napoli-Bari trasmetteranno, in questa settimana, la *Carmen* di Bizet in una edizione speciale, alla quale collaborano ottimi artisti, tra i quali Gianna Pedrini e Antonio Cortis. Tutto Bizet, la sua musica, con la sua vivacità, la sua emozione profonda, il suo senso descrittivo ed espressivo, con la sua arte magica della strumentazione, con le sue qualità superiori che poi lo hanno fatto trionfare in tutto il mondo, imponendolo all'entusiasmo ed alla riconoscenza di tutti.

Mercoledì 6, dallo Studio di Roma, sarà trasmessa l'opera in quattro atti *Ramuntcho* di Stefano Donaudy. Quest'opera, rappresentata nel 1921 al «Dal Verme» di Milano, ebbe buon successo specialmente per la vigoria musicale che si riscontra in tutto il lavoro, rimarrebbe anche per l'ultima ispirazione, per lo stile nobile, per l'armonia e l'istrumentazione trattate con acuta sensibilità moderna.

Avremo anche nella settimana una replica de *La giornata di Marcellina* di Pirelli e una di *Corsareia* di Pasquale La Rotella. Notiamo inoltre due trasmissioni fonografiche: *l'Otello* di Bolzano e *Il Trovatore* da Palermo.

Con l'approssimarsi dell'inverno ritornano le trasmissioni di musica da camera: un concerto Serato, con musiche di Beethoven, Vitale e Busoni dalle stazioni di Roma-Napoli-Bari, lunedì 4; nel pomeriggio dello stesso giorno, dall'Accademia Filarmonica romana, un concerto del

## SETTIMANA RADIOFONICA

violoncellista Mazzacurati; da Bolzano, mercoledì 6, un concerto del trio Casella-Bonucci-Poltronieri, venerdì della sala accademica di Santa Cecilia, e sabato da Firenze, un concerto del violinista Nathan Milstein.

Venerdì 8, alle 22,45, le stazioni settentrionali ritrasmetteranno da Vienna un programma di musica brillante dedicata a Vienna eseguita dalla Wiener Symphoniker e diretta dal maestro Josef Holzer.

In questa settimana saranno trasmesse due commedie in tre atti: *Il terzo marito* di Sabatino Lopez e *Il solco quadrato* di F. V. Ratti. E' questa la sublime tragedia della fondazione di Roma e dell'idea imperiale, idea che non avrà soste né limite di tempo, che oggi si riafferma nel dovere, nel diritto sotto la nuova volontà del Duce. La tragedia canta con vigore e bellezza di poesia e di sentimento il mito della creazione dell'Urbe, la cui eternità è sintetizzata nel grido di Romolo: «Solo con l'ultimo uomo dipartirò dalla faccia della terra il dominio di Roma». Saranno allestiti inoltre i brani: in due atti *La commedia della donna* muti di Anatole France, in un atto *Il poeta* di Dario Niccodemi, *Gli Orzi* e *i Pancrazi* di Giuseppe Adami, *L'ignota* di Iris Felyne, *Menzogne di bordo* di Alessandro De Stefani, e *Il libretto di matrimonio* di Franchini.

Nel campo della musica leggera segnaliamo: dalle stazioni settentrionali, l'opera *La violetta di Montmartre* di Kálmán, da Palermo *Fior di Stiviglia* di Cuscinà, e da Roma-Napoli-Bari *Stenterello*, pure di Cuscinà.

Può interessare la notizia che il protagonista di *Romance* non avrebbe mai voluto chiamarsi John Kemp se il suo nome non fosse stato inciso sopra una *Romance* della fattoria di Hueffer. E' un romanzo di John Conrad, adattato per la trasmissione radiofonica da Peter Creswell, che fu trasmesso per la prima volta in Inghilterra nel 1930. Ora siamo alla ripresa che verrà fatta in due serate e da due diverse stazioni: la sera del 4 dicembre Davenport diffonderà la prima parte di *Romance*; la sera del 5, London Regional ci farà ascoltare il seguito e la conclusione dell'avvincente racconto. E, dopo il romanzo radiofonico, ecco l'opera *Good Night, Vienna*, radiodiffusa per la prima volta nel 1929. E' stata, ovviamente, ideata e composta per il microfono. L'intreccio di *Good Night, Vienna* (libretto di Holt Marvell, musica di George Posford) è saturo di romanticismo. La scena si svolge nella gaia capitale austriaca in due tempi: 1914, 1920. Ricordiamo che l'autore della musica è uno specialista del genere, come ha felicemente dimostrato in *The World We Listen* e in *Give Me New York*. L'opera sarà trasmessa da Davenport la sera del 7 dicembre e può considerarsi come una gioconda preparazione della serata susseguente, quella dell'8 dicembre, quando, in un certo senso, a Vienna, infatti London Regional, in collegamento con Vienna, trasmetterà un programma di «Vienna Philharmonic», il famoso complesso orchestrale diretto da Oswald Kabasta.

Notiamo, nel programma, la *Sinfonia* N. 3 di Schubert.

Lottare il concerto sinfonico della B.B.C. che sarà trasmesso da Davenport la sera del 6 in collegamento con la Queen's Hall, comprende l'altro, il poema di Strauss *Così parlò Zarathustra*. Codesta grandiosa composizione ha dato origine ad un curioso ma comprensibile equivoco. Nel 1895, quando essa nacque, Strauss era considerato come un «dannato», e molta gente credeva che la sua sinfonia fosse una parafraasi filosofico-musicale delle teorie di Nietzsche.

Strauss, l'anno seguente, prima dell'esecuzione avvenuta a Berlino, si affrettò a smentire categoricamente questa errata interpretazione, assolutamente arbitraria. «Io ho cercato — egli dichiarò — di svolgere musicalmente e di esaltare la nascita e lo sviluppo di una nuova vita, dall'oscura sino alla sublimazione del superuomo». Ho voluto, con questo, tributare un omaggio a Nietzsche che in «Così parlò Zarathustra» ha scritto il suo capolavoro.

Il secondo atto dell'*Orfeo* di Gluck sarà trasmesso, la sera del 9, da London Regional. Per chi non conosca l'opera incantevole, Orfeo, nel

secondo atto, affronta le tenebre dell'Ade per rintracciare la sua Euridice e ricondurla alla luce del sole, dopo aver commose e vinte le potenze infernali con la dolcezza irresistibile del suo canto. Le Furie ordinarono a Cerbero, il cane tricefalo, di avventarsi contro il poeta e di farlo a brani, ma anche la faccia «crudele e diversa» è soggiogata, ammaliata dalla poesia... Divina poesia! Eppure, ai suoi tempi, Gluck fu tacciato di essere poco meno che un iconoclasta della melodia. Egli la deturpava, faceva strillare i cartilagini, non aveva né eleganza, né finezza... Le stesse accuse, più o meno, furono fatte anche a Wagner, ed è comprensibile, perché tale è la sorte di tutti i riformatori ai quali, inoltre, non sempre è concesso dai posteri un tardivo riconoscimento.

DALLA sala maggiore del Conservatorio di Parigi verranno radiodiffusi, questa settimana, due importanti concerti, che avranno luogo nelle serate di martedì 5 e sabato 9 dicembre. Il primo si annuncia dedicato alle opere di Faure e Berlioz, con brani di canto su musiche di Faure per solo di soprano, esecutrice la cantante Martinelli, per la prima parte; nella seconda verrà eseguita la sinfonia drammatica *Romeo e Giulietta*, per soli, coro e orchestra, di Berlioz. Il secondo sarà un grande concerto corale eseguito dall'«Association Artistique des Chanteurs de Lyon», diretto da M. Vietti. Il programma enumera interessanti brani di canti religiosi, fra i quali alcuni delle celebri *Messa di Papa Marcello*, del Palestrina, e altri brani di cori profani tratti dalle opere di D'Indy, De Ranse, Monteverdi, Debussy.

Dal «Teatro Reale dell'Opera» di Liegi domenica sera 3 dicembre Bruxelles I mette in onda l'opera *Thaïs* di G. Massenet. All'importante serata prenderanno parte fra gli altri il soprano R. Ciampi e il tenore M. Pernet. Radio Suisse Romande annuncia per giovedì sera 7 dicembre la trasmissione, dal «Teatro Bel-Air» di Losanna, della gioconda commedia musicale in tre atti *Francesca* di Leo Danieroff, libretto di Roberto Valaire. La stessa stazione della Svizzera francese venerdì sera, 8 dicembre, trasmetterà dallo Studio di Ginevra l'opera in un atto *La Rosa di Saint-Flour* di G. Offenbach, libretto di H. Caumont. L'interpretazione sarà affidata agli artisti della «Compagnia dei Menestrelli». Altre trasmissioni da segnalare: Strasburgo mercoledì sera, 6 dicembre, trasmette un concerto di musica popolare del «Palazzo delle Feste», orchestra municipale diretta dal M<sup>e</sup> E. G. Münch.

Varia e interessante la settimana radiotelegrafica. Domenica sera, 3 dicembre, Strasburgo trasmette la tragedia in cinque atti *Briandicus* di Jean Racine. Parigi Poste Parisien la stessa sera commemora l'anniversario della morte di E. Rostand presentando al microfono alcuni brani del *Cirano* e dell'*Aiglon*. Mercoledì sera, 6 dicembre, la stessa stazione mette in onda la ben nota commedia di Paul Gaultier *La piccola cioccolattina*. Radio Suisse Romande prosegue nella presentazione ai suoi ascoltatori dei capolavori di Molière, e martedì sera, 5 dicembre, radiodiffonde *Le furberie di Scapino*. Radio Parigi giovedì sera, 7 dicembre, mette in onda il *Giulio Cesare* di Shakespeare, nell'interpretazione della Compagnia G. Collin. Infine sabato sera, 9 dicembre, Parigi Torre Eiffel trasmette la fine e satirica commedia *Gringoire*, che Teodoro di Banville scrisse nel 1866, e nella quale illustra la strana e tipica figura di quel poeta satirico cinquecentesco, tanto caro a Luigi XII per le sue garbate, ma efficaci satire contro il Papa Giulio II.

PRIMA di fare la solita breve rassegna dei programmi tedeschi della settimana dobbiamo oggi accennare alla stazione di Vienna che questa settimana è all'ordine del giorno. Oltre i soliti programmi, sempre bene consegnati, vi segnaliamo la grandiosa trasmissione di Bisamberg trasmette venerdì alle ore 20,30 un Concerto europeo che quasi tutte le nazionali ritrasmettono per i loro ascoltatori. Persino la stessa Germania, colla propria stazione di Monaco, offre i quattro numeri del programma agli ascoltatori del Reich, e la direzione di Oswald Kabasta, da sicuro affidamento che siamo chiamati ad ascoltare un concerto di alto valore artistico e musicale. Il maestro Kabasta, che ha anche diretto ultimamente un concerto per le stazioni italiane, ci farà sentire, dirigendo la Filarmonica di Vienna, nel concerto del soprano Lotte Lehmann, composizioni di Hugo Wolf, J. Marx, Franz Schmidt e Franz Schubert. Di quest'ultimo potremo ascoltare la *Terza Sinfonia* in re maggiore in quattro tempi. Le stazioni italiane non trasmettono questo concerto, ma sul più tardi si consoleranno coll'ascolto di Bisamberg per un concerto di musica viennese che dura fino alle 23,30.

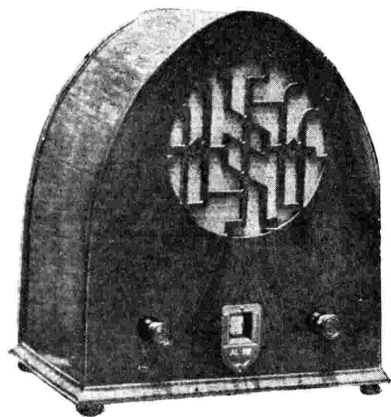
Questa settimana abbiamo anche un'altra novità: la unificazione dei programmi delle stazioni germaniche. Già colla prossima settimana anche nel *Radiocorriere* uniremo le trasmissioni del Reich in quattro programmi che chiameremo del Gruppo Ovest (già ordinato da qualche settimana e che comprende le trasmissioni di Stoccarda, Francoforte e Langenberg), Gruppo Est, cioè stazioni di Lipsia, Monaco e Breslavia, e Gruppo Nord (Berlino, Amburgo e Heilsberg). Inoltre, sempre nella settimana nazionale a onde lunghe di Koenigswusterhausen che trasmette un programma a se e ordinato secondo altre direttive (in esso la maggior parte delle trasmissioni ha valore educativo e politico).

La stazione di Heilsberg venerdì sera sarà presente alla inaugurazione in Koenigsberg del nuovo palazzo della radio, ed in questa occasione ritrasmette un concerto di composizioni di prima esecuzione dovute a maestri della Prussia Orientale. Tra i numeri del programma è interessante una *Cantata per la consacrazione* che Herbert Brust ha scritto apposta per l'avvenimento. Il testo di E. Hoffmann-Berger e l'esecuzione è affidata ad un coro, voce di baritono, organo e orchestra. Nel programma del futuro Gruppo Nord troviamo pure un concerto in occasione di una festa di bordo, che viene trasmesso direttamente dal pincafo «New York» fermo nella baia di Amburgo.

La stazione di Koenigswusterhausen ha un programma variato la sera di mercoledì, organizzato in favore dell'assistenza invernale. L'orchestra impegnata è quella della Filarmonica di Berlino, mentre la parte vocale è affidata a Rosalind von Schell e al contraltista Gruppe Breslau. E Monday, da quest'ultima la trasmissione più interessante è il *Racconto d'inverno* di Shakespeare con musica di Karl List, che ha luogo la sera di martedì. L'azione del dramma musicale si svolge prima in Sicilia e poi in Boemia.

radio  
**ANSALDO LORENZ**

Vendita eccezionale



## Radoricevitore tipo A. L. 22

Ottima ricezione - Filtro eliminatore della stazione locale - Riceve le principali Stazioni Europee usando un piccolo aereo - Perfetta riproduzione

Prezzo **L. 430** per contanti

## Radoricevitore tipo A. L. 33

Barocchino o Valigia

4 Valvole - 2 pentodi finali di potenza in push-pull - Altoparlante elettrodinamico speciale - Perfezione assoluta della riproduzione - Modernissimo e potente elettro-fonografo - Riceve le principali Stazioni Europee con l'aereo

Prezzo **L. 1000** per contanti



## Radoricevitore tipo A. L. 77 Super

Circuito supereterodina - Selettività estrema - Sensibilità uniforme - Perfezione della riproduzione - Robustezza - Eleganza - Riceve tutte le stazioni estere in forte altoparlante. È l'apparecchio più perfetto costruito completamente in Italia.

Prezzo **L. 1470** per contanti



Rivolgetevi alla Concessionaria esclusiva:

**BIRECA - ITALIA S. A.**

Via Settembrini 108

**MILANO**

Telefono 286-059

## NOVITA' DELLO SCHERMO IO SONO UN EVASO

Un signore, accanto a me, commentava a precisi intervalli, con un giudizio laconico, ma con toni sempre più allarmanti: «Angoscioso, angoscioso». Se aggiungete che gli «o» erano incupiti alla genovese, vi renderete conto della gravità del monito, che di tanto in tanto risuonava nel silenzio della sala...

Il film è veramente angoscioso; ma tuttavia avvincente dal principio alla fine. Per chi si ostina a considerare il cinema come narrazione, avvincente lo spettatore è per un film senz'altro una qualità positiva. Il racconto vi è piano senza eccessiva retorica, sostenuto da un giusto uso di parlato; ci trasporta in un primordiale penitenziario americano, dove i forzati lavorano alla catena. E' capitato in quest'inferno un giovane di molte speranze, uno di quegli esemplari fatti apposta, in America, per diventare miliardari per poco che la fortuna conceda loro la sua amicizia. Invece, per un equivoco, il giovanotto è condannato ai lavori forzati. Lavori aspri, cibo miserabile «che a girare tutti i penitenti d'America — commenta un vecchio habitué — non ne troveresti di meglio, a girare tutto il mondo non ne troveresti di peggio». Maltrattamenti, punizioni. Una vera campagna in piena regola, contro questi ergastoli patriarcali!

Un bel giorno il giovanotto riesce a fuggire. Fugge attraverso una foresta, dove il latrato dei cani inseguitori dovrebbe darci quel brivido di terrore che in altri film famosi ci dava così suggestivamente il tam-tam dei negri inferociti. Ma quel tam-tam era un suono così carico di spavento, di mistero, di cannibalesco e di musticiale, che niente è riuscito più ad arrivarlo. Con una trovata, di cui Harold Lloyd ci ha offerto ben più gustosamente la parodia, egli riesce a respirare sull'acqua, a far perdere le tracce e a salvarsi.

Un americano che si salva dall'ergastolo, con una fuga così pittoresca, non può che diventare un grand'uomo. Infatti l'evaso con rapide bracciate è in poco tempo capo di un'azienda di costruzioni. E' ricchissimo. E' quasi felice. L'America, vendicata non dovrebbe più far altro che metterlo a capo di un movimento per l'abolizione degli ergastoli di tipo così poco novecentesco. Invece Eva lo perde, come altri ha perduto prima di lui. Una donna lo vuol sposare, minaccia di ricattarlo, lo sposa, lo tradisce e un bel giorno, quando stanco di lei egli osa gridarle: «Meglio l'ergastolo che vivere con te», veramente ella lo denuncia come evaso e all'ergastolo lo fa ritornare.

Per essere più precisi il film ha qui la sua pagina scandalistica. Perché egli torna in galera vittima di un trucco paradossale, attirato cioè dalla promessa che lo Stato, vicino gli aveva fatto di condonargli la pena purché egli avesse consentito a fare per 90 giorni lo scrivano d'ufficio presso gli ergastolani.

Promesse da marinaio. Lo Stato, appena afferra l'evaso, lo rimanda alle catene; costeché dobbiamo assistere a un finale di vera fuga all'americana con inseguimento fra due macchine, lancio di dinamite, spari, morti, nastri di strada divorati da automobili paurosamente slittanti... Ma neppure la nuova fuga ci tranquillizza. L'evaso ha dietro di sé la visione della pesante catena, sul ritmo della quale i compagni levano al cielo le loro cantilene. Non riesce più a vivere; fugge quasi da se stesso, come se i cani lo inseguissero in eterno. E neppure il volto di una donna nuova e sicura riesce a dominarlo.

Film senza sorrisi; salvo qualche generico ritorno a schemi comuni, di una certa saldezza e concretezza di ritmo. Il proposito polemico prende vita in fatti legittimi. La ricchezza dei casi, di panorami, di tipi, fa sempre testimonianza di un alto spirito e di un'arte meritevole della prima garanzia di un cinematografo decoroso. *Moltissime volte questo film disperato, che una sola «signorina dal livido blu».*

ENZO FERRIERI.

## SEGNALAZIONI

Da tutte le stazioni italiane - Ore 14,15:  
Trasmissione dallo Stadio Berta di Firenze dell'Incontro internazionale di calcio Italia-Svizzera.

Roma - Napoli - Bari - Trieste - Firenze  
- Ore 20,45: *Stenterello*, operetta in tre atti di A. Cuscinà (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Ore 20,45:  
*La giornata di Marcellina*, melodramma giocoso in tre atti e quattro quadri di A. Parelli, libretto di E. Comiti (dallo Studio).

Bolzano - Ore 21: Concerto della pianista Maria Gennari (dallo Studio).

Daventry National - Ore 17,50: *Cantata da chiesa n. 80 di J. S. Bach*, per soli, coro, orchestra e organo (dallo Studio).

— Bruxelles I - Ore 21: *Thais*, opera in tre atti di G. Massenet (trasmissione dal «Teatro dell'Opera Reale» di Liegi).  
— Strasburgo - Ore 21,30: *Britannica*, tragedia in cinque atti di J. Racine (dallo Studio).

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: KC. 904 - DL. 331,8 - KW. 50 - TORINO: KC. 1056 - DL. 273,7 - KW. 7 - GENOVA: KC. 350 - DL. 312,8 - KW. 10  
TRIESTE: KC. 731 - DL. 217,7 - KW. 10  
FIRENZE: KC. 508 - DL. 501,7 - KW. 20

9.10 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

9.30 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

9.40-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. Prof. Tito Poggi: «Cure invernali al grano e ai prati artificiali» e «Risposte a quesiti».

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso: «Lavori di stagione»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «La cultura dei giardini in Liguria».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): RADIO-CORSA CICLISTICA PER GIOVANI FASCISTI organizzata dal Comando Federale del G. F. di Trieste.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Vittorio Facchinetti: «I miracoli del Salvatore»; (Torino): Don Gioacchino Fino: «Il simbolo di fede»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Monsignor Emanuele Magri: «Le parabole dell'Evangelio».

12.30. Dischi.

12.45-13.45: Orchestra CETRA diretta dal M° Tito PETRALIA: 1. Pasero: *Condor*; 2. Brodsky: *Racconti di fate*; 3. Buchi: *Scherzo*; 4. Stolz: *Quando fioriscono le viole*, fantasia; 5. Clèa (Farinelli): *La Fida*; 6. Burgemein: *Acquerelli*; 7. Puccini (Bilili): *Turandot*, fantasia; 8. Bruscia: *Dormi, amore*; 9. Goulding: *Amore*; 10. Allegro: *Menne bianche*, serenata; 11. Consiglio: *Se avessi una piccola amica a Siviglia*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.45-14.15:

### Mezz'ora Campari

Musiche richieste dal radioscolatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

## RIPARAZIONI RADIO

Ufficio Specializzato Ing. F. TARTUPAR  
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

# DOMENICA

3 DICEMBRE 1933 - XII

14,15: Trasmissione dallo Stadio Berta di Firenze: Incontro Internazionale di calcio

## Italia - Svizzera

Nell'intervallo: Notizie sportive - Dopo l'incontro: Dischi - Notizie sportive.

17: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° Tito PETRALIA: 1. Luè: *Piccola mia*; 2. Frati-Gualerini: *Sei la donna io*; 3. Gilbert: *Kafja la ballerina*, fantasia; 4. Russo: *Improvviso*; 5. Stolz: *Nave bianca*; 6. Dvorak: *Berceuse*; 7. Grofé: *Fiume blu*; 8. Ciociano: *Mia Cubanita*; 9. Poggio: *Ban-derillas*.

Negli intervalli: Notizie dei principali avvenimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopopolavoro.

19,15: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20,40 (Milano-Torino-Genova): Illustrazione dell'opera.

20,45 (Milano-Torino-Genova):

## La giornata di Marcellina

Melodramma giocoso in tre atti e quattro quadri

Libretto di ENRICO COMITI

Musica di ATTILIO PARELLI

Dirige l'Autore

(Edizione Sonzogno)

### Personaggi:

Don Ottavio... baritono Giovanni Inghilleri  
Luciano... soprano Adelaide Saraceni

Marcellina  
mezzo-soprano Gianna Pederzini

Roberto... tenore Aldo Sinnone  
Franco Strepponi... basso Albino Marone

Capo della ronda notturna  
baritono G. Morello

Anzoleto... tenore Giuseppe Nessi

Negli intervalli: Lucio Ridenti: «La giornata di una donna», conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

20,45 (Trieste-Firenze):

## Stenterello

Operetta in tre atti di A. CUSCINÀ

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario (Vedi Roma).

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: KC. 690 - DL. 441,2 - KW. 50  
NAPOLI: KC. 941 - DL. 318,8 - KW. 15

BARI: KC. 1112 - DL. 305,8 - KW. 30

MILANO (Vigentino): KC. 602 - DL. 433,2 - KW. 4

ROMA onde corte (2 RO): KC. 11,811 - DL. 25,4 - KW. 2  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

9 circa (Bari): Cronaca del solenne ingresso di S. E. l'Arcivescovo Mimmi.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Mons. Calamita: «L'ultima venuta di Gesù».

10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-12,45: Dischi.

12,45-13,45: Orchestra CETRA (Vedi Milano), 13,45-14,15:

### Mezz'ora Campari

Musiche richieste dal radioscolatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

14: Segnale orario.

# DOMENICA

## 3 DICEMBRE 1933 - XII

14.15: Trasmissione da Firenze. Incontro internazionale di calcio

### ITALIA-SVIZZERA.

Nell'intervallo: Notizie sportive - Dopo l'incontro: Notizie sportive.  
17: Concerto vocale e strumentale, col concorso del soprano DINA FIUMANA, del barlone EDOARDO FATICANTI e del violoncellista TRO ROSATI - Musica brillante eseguita dal Quartetto mandolinistico romano.

Nell'intervallo: Notizie sportive.  
18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.5: Soprano MARGHERITA COSSA: Canti popolari galliani.

20.30: Notizie sportive.

20.45:

### Stenterello

Operetta in tre atti di A. CUSCINA.

Negli intervalli: Carlo Montani: «Viaggio nella piccola Roma: L'antica Guardia Nazionale» - Dizioni poetiche di Teresa Franchini.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308.1 - kW. 1

10.30-11: Musica religiosa.  
12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «L'ultimo trionfo di Cristo».

12.20: Rolando Toma: Conversazione agricola.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: Giornale alto atestino: Concertista di cetra Massimo Sparer e cantante Rodolfo Hechensteiner - Alla fine: Dischi.

14.15: Trasmissione da Firenze. Incontro internazionale di calcio

### ITALIA-SVIZZERA

Nell'intervallo: Notizie sportive.

17: Dischi.

17.55-18: Notizie sportive.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.5:

### Varietà Parlophon

21:

### Concerto

della pianista Maria Gennari

#### Parte prima:

1. Vivaldi: *Concerto in re minore*: a) Maestoso, b) Molto adagio e cantabile, c) Finale.

2. Chopin: a) *Studio* op. 25, n. 1, b) *Improvisation in fa diesis*, c) *Scherzo in si minore*.  
Notiziario teatrale.

#### Parte seconda:

1. Dvorák: Quattro canti di notti invernali: a) *Canto di una notte di luna*, b) *Canto di una notte di tempesta*, c) *Canto di una notte di Natale*, d) *Canto di una notte di Carnevale*.

2. Liszt: *I giochi d'acqua della Villa d'Este*.  
Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia», fino alle ore 22.30.

### PALERMO

Kc. 530 - m. 539.6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia, «Giudizio universale».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: «Come si migliorano le razze in zootecnica», conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: **MUSICA LEGGERA**: 1. Bixio: *Soldatini di giama*, marcia; 2. Szokoll: *Ritmembranze*, intermezzo; 3. Lehár: *Paganini*, fantasia; 4. Mascagni: *Ballata di maggio*; 5. Brodsky: *Per te*; 6.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOLZANO

Ore 14.15

TRASMISSIONE DALLO STADIO  
BERTA DI FIRENZE DELLA  
RADIOCRONACA DELL'IN-  
CONTRO INTERNAZIONALE DI  
CALCIO

## SVIZZERA-ITALIA



Leonecavallo: Zazà, fantasia; 7. Curti: *Malita*; 8. Diodig: *Villici in festa*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

14.15: Trasmissione da Firenze. Incontro internazionale di calcio

### ITALIA-SVIZZERA

Nell'intervallo: Notizie sportive.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> FORTUNATO RUSSO.

1. Wagner: *Lohengrin*, a) Preludio primo; b) Duetto d'amore.

2. Massenet: *Thais*, meditazione.  
Giuseppe Longo: «I vecchi di Ceo di G. Pascoll», conversazione.

3. Massenet: *Werther*, atto secondo, duetti (soprano Delisi, soprano Gonzaga, tenore Pollicino, baritono Tita).

4. Puccini: *Madame Butterfly*, scena e duetto atto secondo (soprano Delisi, tenore Pollicino).

23: Giornale radio.

## Preghiamo tutti coloro

che hanno un abbonamento al  
«Radiocorriere», con scadenza  
al 31 Dicembre

di anticipare quanto più possibile l'invio della quota per rinnovo, per evitare il periodo delle feste natalizie e i conseguenti ritardi postali e d'amministrazione dipendenti dall'enorme lavoro.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 16.30: Conversazione: «Mojokai, un'isola dimenticata del gruppo delle Hawaii». — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Franz Braumann legge dai suoi scritti. — 19: Concerto di musica per violino (Francis Arany) a piano: 1. Vivaldi (respinghi): *Sonata* per violino e piano; 2. Weber (Kreisler): *Melodia*; 3. Smetana: *Dalla mia patria*; 4. Bela Bartok: Frammenti della *Rapsodia* n. 1; 5. Szymanowski: *Notturmo e tarantella* op. 28. — 19.50: Segnale orario - Notiziario. — 20: Trasmissione brillante: *Notti spagnole*: 1. Quadri e canti; 2. Manuel Azana: *Intermezzo della guardia notturna*, radio-recita. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Preshier: *Grüniger Marsch*; 2. Berté: *Overture della Sposa dei milioni*; 3. Ed. Strauss: *Serenata*; 4. Falli: *Vicere e amore*, valzer; 5. Flemming: *La tua bella moine*, «Lied»; 6. Suppe: *Pot-pourri del Boccaccio*; 7. Lillman: *Fogli d'autunno*; 8. Kálmán: *Kokettieren nicht*, *Merphing*, «Lied»; 9. Knepler: *Overture dell'opera* «Josephine Galtmayer»; 10. Heller: *Valzer delle comete*; 11. Kettelbey: *Su un mercato persiano*, intermezzo; 12. Strocker: *Ja, ja der Wein ist gut*, «Lied»; 13. Danberg: *Bello come una donna*, *Grandes pot-pourri sulle operette* di Ziehnor; 14. Jos. Strauss: *Wolfschneider*, galoppo.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Bollettino sportivo. — 19: Dischi. — 19.30: Trasmissione per i famellati. — 20.30: Dischi. — 20.45: Conversazione religiosa. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione dell'opera di Massenet: *Thais* (dall'opera di Liegi). — Nel primo intervallo: Recitazione di poemi. — Nel secondo intervallo: Giornale parlato e dischi.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di un concerto da un albergo. — 18.30 (circa): Bollettino sportivo. — 19: Concerto di pianoforte. — 19.15: Dischi. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.15: Conversazione religiosa. — 20.30: Giornale parlato. — 20.55: Conversazione musicale. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulmans: 1. Weber: *Overture del Franco cacciatore*; 2. Rimann: *Finale sinfonico per violoncello e orchestra*; 3. César Franck: *Le corcier*, *Valzer del sole*; — 21.45: Lettura di un racconto olandese. — 22: Continuazione del concerto: 1. Rimski-Korsakov: *Suite sinfonica dell'Arak*; 2. Mussorgski: *Una notte sul monte catco*; 3. Soli di pianoforte; 4. Rimski-Korsakov: *Danza dei buffoni*; 5. Glazunov: *Serenata spagnola*; 6. Idem: *Valzer*; 7. Glazunov: *Danza coreica dell'alta minore*. — 22: Giorno parlato. — 23.10: Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 458,6; kW. 120. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. — 19: Notiziario. — 19.30: Trasmissione di un concerto di musica brillante eseguito da un'orchestra militare. — 20: Conversazione turistica. — 20.15: Concerto vocale di arie popolari. — 20.45: Dizione di poesie. — 21: Segnale orario. — 21.30: Da Moravská-Ostrava. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20.23: Concerto di musica brillante e da jazz per due piani con arie per soprano.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 17.30: Recitazione. — 17.50: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 19: Da Praga. — 20.15: Da Brno. — 21: Da Moravská-Ostrava. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 17.30: Conversazione. — 17.40: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione musicale in tedesco. — 19: Da Praga. — 20.15: Serata brillante di varietà. — 21: Da Moravská-Ostrava. — 22: Da Praga. — 23: Da Praga. — 23.15: Da Moravská-Ostrava. — 23.30: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 283,8; kW. 11,2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Da Praga. — 20.15: Da Brno. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Brahms: *Compositi di Grieg*, pot-pourri; 2. Rust: *Leggenda spagnola*; 3. Nikolajevski: *Tubacheria musicale*; 4. Offenbach: *Overture* n. 90; 5. Komzak: *La bella Norma*, arie; 6. Sebestik: *Serenata*; 7. Fayer: *Capriccio satiro*; 8. Kubin: *Praga dorata*. — 22: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,3; kW. 0,75. — Kallundborg: kc. 200; m. 1153,3; kW. 30. — Ore 8: Lezione di ginnastica per signore. — 8.15: Lezio-

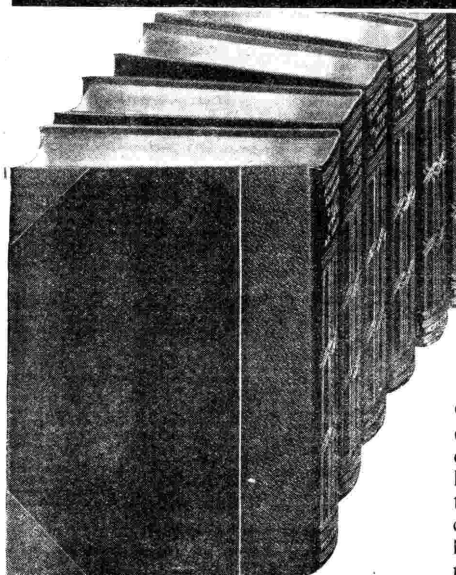
## ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE

(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 29 e 37)



# Traete dalla vita un rendimento MAGGIORE . . . .



La nuova Encyclopaedia Britannica (14 ma ed ultima edizione) e' una rivista della cultura universale, disposta per ordine alfabetico e scritta in lingua inglese. Il suo scopo e i suoi punti di vista sono di carattere internazionale. I 24 volumi contengono l'equivalente di 500 volumi di formato corrente. Il testo e' stato scritto da 3.500 uomini autorevoli famosi nel mondo intero e contengono 15.000 illustrazioni in gran parte a colori e 500 carte geografiche.

**44  
PAGINE  
GRATIS**



## Chiedete oggi il nostro bellissimo Opuscolo che vi verrà spedito GRATIS ★

Ognuno cerca di guadagnare di più, e vivere meglio. Tutti vogliono che i loro figli abbiano maggiori vantaggi. Tutti desiderano godere quanto di meglio offra la vita.

Ben ne hanno essi il diritto. Ebbene, per la valorizzazione di tali sforzi e di tali desideri, noi riteniamo che la recente Encyclopaedia Britannica sia loro di grande aiuto.

Essa offre un corso completo od una serie di corsi su qualsiasi ramo importante dello scibile umano.

Essa fornisce ausilio pratico in *tutte* le fasi della vita.

Essa dà a voi ed ai vostri quei vantaggi tanto necessari all'arricchimento intellettuale della vostra casa.

Se non potete acquistarla ora, procuratevi tutte le informazioni che la riguardano ed esaminatela. Spedite il tagliando in calce, e riceverete questo libretto descrittivo, riccamente illustrato, vera Galleria di fotografie, che vi dirà tutto quanto vi sia da dire circa la Britannica e come ottenerla, all'attuale mitiss'mo prezzo, senza spendere più di quanto vi costerebbe un buon apparecchio radiofonico, od un paio di posti a teatro una volta al mese.



**THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO., LTD**  
Imperial House, 80-86 Regent Street, Londra, Inghilterra

Sarò lieto di ricevere, senza impegno da parte mia, ogni possibile informazione circa la recentissima Encyclopaedia Britannica descritta nel vostro Nuovo Opuscolo illustrato e con copertina a colori e riproduzioni di pagine a colori. Compiaetevi spedirmene copia dandomi anche tutti i dettagli possibili sulla vostra offerta di prezzo ridotto.

*Pregasi scrivere nome ed indirizzo in stampatello*

Nome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

3IRC6e

# DOMENICA

## 3 DICEMBRE 1933 - XII

no di ginnastica. — 9: Conferenza. — 10: Trasmissione religiosa. — 11:30: Meteorologia. — 11:40: Notiziario. — 12: Campanie. — Concerto. — 13: Lezione di tedesco. — 13:40: Lezione di tedesco. — 13:50: Lezione di francese. — 14: Trasmissione religiosa. — 15:25: Dischi. — 16: Concerto. — 18:50: Meteorologia. — 19: Notiziario e Bollettino sportivo. — 19:15: Segnale orario. — 19:30: Conferenza. — 20: Campanie. — 21: Chiacchierata. — 20:15: Concerto. — 21:10: Canto. — 22: Notiziario. — 22:10: Musica d'opere. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

### FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** ke. 986; m. 304; kw. 13. — Ore 17:30: Trasmissione di un concerto Padeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19:15: Radiogiornale di Francia. — 20:45: Il quarto d'ora sportivo. — 21: Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — 21:15: Estrazione dei premi. — 21:20: Concerto di dischi. — 21:50: Serata radio-teatrale. 1. Raoul Fohleren. 2. *Les petits chapeaux*, commedia in un atto. 3. G. de Manpassant. *La pace in famiglia*, commedia in un atto. — 22: Notiziario. — 22:30: Musica da ballo. — 24: Campanie.

**Lyon-la-Doua:** ke. 644; m. 465; kw. 15. — Ore 17:30: Trasmissione di un concerto Padeloup da Parigi (dal teatro dei Campi Elisi). — 19:15: Radiogiornale di Francia. — 20:30: Conversazione cinematografica. — 20:45: Concerto di dischi. — 21:15: Conversazione di igiene. — 21:30: Serata radio-teatrale per il quarto d'ora di Francia. — 21:50: Radiogiornale di Francia. — 22: Notiziario. — 22:30: Musica da ballo. — 24: Campanie.

**Marsiglia:** ke. 950; m. 315; kw. 1,5. — Ore 17:30: Trasmissione del Concerto Padeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19:15: Giornale radio. — 20:30: Conversazione sul tema «L'Europa e la pace». — 20:45: Conversazione medica. — 21:30: Serata teatrale. 1. Herven. *Le destin est maître*, commedia in due atti. 2. Feydeau. *Un purge bébé*, commedia in un atto. — 22: Notiziario. — 22:30: Musica da ballo. — 24: Campanie.

**Parigi P. P. (Poste Parisiennes):** ke. 914; m. 328; kw. 60. — Ore 20: Giornale parlato. — 20:15: Dischi (selezione di opere). — 20:20: Bollettino e conversazione sportiva. — 20:30: L'attualità cattolica. — 21: Dischi (arte e melodie di Laure). — 21:30: Letteratura. — 21:45: Recitazione nell'anniversario della morte di Edmond Rostand. — 22: Intermezzo. — 22:30: Concerto di varietà. — 23: Notiziario. — 23:30: Musica da ballo. — 24: Campanie.

**Parigi Torre Eiffel:** ke. 207; m. 1445; kw. 13. — Ore 14:45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19:30: Attualità. — 19:45: Paul Castan. *Le scassinatore*, radio-balletto. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:25: Notiziario. — 20:30: Concerto di dischi. — 21: Notiziario. — 21:15: Notiziario.

**Radio Parigi:** ke. 174; m. 1724; kw. 75. — Ore 16: Trasmissione di un concerto dal Palais de la Mutualité organizzato dall'Associazione degli ex-combattenti del 30° Reggimento di fanteria. — 18:30: Concerto di dischi. — 19: Concerto di musica da jazz. — 21: Serata d'opera. L'opera del 1830. Halévy. *L'épreuve* (secondo). Meyerbeer. *Robert le diable* (atto terzo). Negli intervalli allo 21:30: Notiziario e bollettini diversi. — Alle 22:15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni.

**Strasburgo:** ke. 869; m. 345; kw. 11,5. — Ore 16:30: Concerto di dischi (musica brillante e da ballo). — 17:30: Trasmissione del concerto Padeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19:30: Conversazione medica in tedesco. — 19:45: Conversazione sportiva. — 20: Concerto di dischi. — 21:30: Conversazione su Jean Richepin. — 20:30: Segnale orario. — Notiziario. — 20:45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna di dischi in tedesco. — 21:30: Notiziario. — 21:50: Serata teatrale. Racine. *Britannicus*, tragedia in cinque atti. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23:30:1: Musica da ballo ritrasmessa da Parigi.

**Tolosa:** ke. 779; m. 385; kw. 8. — Ore 17: Musica sinfonica. — 17:15: Musica di film sonori. — 17:30: Orchestra argentina. — 17:45: Musette. — 18: Musica da ballo. — 18:45: Concerto di dischi. — 19:15: Arte di opere. — 19:30: Dizione. — 19:45: Orchestra varie. — 20: Canti russi e balalaika. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Musica tirolese. — 20:45: Musica militare. — 21: Arte di opere. — 21:15: Orchestra viennese. — 21:45: Canzonette. — 22: Musica sinfonica. — 22:45: Orchestra varie. — 23: Melodie. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Musica da ballo. — 24: Fisarmoniche. — 0:15: Musica da ballo. — 0:45: Arte di opere. — 1: Notiziario. — 1:15-1:30: Musica sinfonica.

### GERMANIA

**Berlino 1:** ke. 716; m. 410; kw. 1,5. — Ore 16:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto vocale di *Lieder* e conversazione. — 18:30: Concerto di musica da camera. — 19:30: Concerto di dischi. — 20:45: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.

**Berlino 2:** ke. 716; m. 410; kw. 1,5. — Ore 16:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto vocale di *Lieder* e conversazione. — 18:30: Concerto di musica da camera. — 19:30: Concerto di dischi. — 20:45: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.

**Berlino 3:** ke. 716; m. 410; kw. 1,5. — Ore 16:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto vocale di *Lieder* e conversazione. — 18:30: Concerto di musica da camera. — 19:30: Concerto di dischi. — 20:45: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.



Intervallo. Attualità. — 22: Notiziario. — Meteorologia.

**Breslavia:** ke. 921; m. 325; kw. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:40: Conversazione: «Federico il Grande e i suoi condottieri». — 17:55: Conversazione per le signore. — 18:15: Concerto di musica da camera. — 19:15: Radiocronaca dell'incontro di calcio Germania-Polonia (registrazione). — 19:50: Bollettino agricolo. — Programma di domani. — 20: Trasmissione da Monaco. — 22: Da Lipsia. — 22:30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:30:1: Musica da ballo ritrasmessa da Dresda.

**GRUPPO OVEST. — Langenberg:** ke. 635; m. 472; kw. 60. — Francforte: ke. 1157; m. 259; kw. 17. — Stoccarda: ke. 635; m. 406; kw. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale con soli di violino. — 18: Trasmissione da una chiesa di un concerto corale di musica da camera. — 18:30:25: (Stoccarda): Trasmissione brillante variata. — Notizie sportive. — 18:30:20: (Francforte): Conversazione amena. «Das hohe Venn». — Conversazioni sulla gioventù tedesca. — 18:30:20: (Langenberg): Conversazione. — «Calendario radiofonico». — Trasmissione brillante. — Notizie sportive. — 20: Concerto orchestrale con soli di sassofono. 1. Donizetti: *Opere del Don Pasquale*. 2. Debussy: *Rapsodia* per sassofono solo e orchestra. 3. Palmgren: *Balla Finlandia*, tre pezzi sinfonici. — 20:30: Trasmissione brillante di musica da ballo.

## Ginnastica da camera

### Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO — Posizione supina. — Braccia tese in alto. — In direzione del capo. — Elevare lentamente il busto e quindi gettarlo avanti. — avvicinare la fronte alle ginocchia e le mani ai piedi. — Tornare quindi lentamente alla posizione di partenza. (Esecuzione molto lenta e con movimento continuo).

2° ESERCIZIO — Ritti in piedi. — Gambe divaricate inferiori. — Braccia tese infuori. — Mani a pugno. — Stendere energicamente il braccio destro per fuori. — Alzarsi dietro il capo e contemporaneamente slanciare l'altro braccio in basso. — teso dietro al dorso e viceversa. (Esecuzione rapida ed energica).

3° ESERCIZIO — Ritti in piedi. — Mano destra appoggiata allo schienale di una seggiola. Braccio sinistro in basso. — Slanciare energicamente la gamba sinistra lateralmente infuori e contemporaneamente slanciare il braccio sinistro pure infuori. — ripetere lo stesso esercizio analogamente dal lato opposto. (Esecuzione energica e rapida).

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi. — Braccia in basso. — Elevare lentamente le braccia in alto. — passandole per avanti. — contemporaneamente slanciare i talloni. — quindi abbassare le braccia passandole per dietro ed appoggiare i talloni a terra. — (Esecuzione lenta).

5° ESERCIZIO — Esercizio di respirazione. NB. — L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

varietà. — 21:20: Concerto orchestrale con soli di violino e piano: 1. Wolf-Ferrari: *Opere dell'Amor medico*. 2. Wagner: *Frammento del Vascello fantasma*. 3. Wagner: *Frammento del Lohengrin*. 4. Granados: *Scene romantiche* (solo di piano). 5. Glazunov: *Suite d'autunno*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30: *Best sapere che...*. — 22:30: Notiziario regionale. — 22:45: Concerto di dischi. — 23: Concerto di mandolini, chitarre, cello e fisarmoniche. — 24:2: Musica brillante e da ballo.

**Heidelberg:** ke. 1085; m. 576; kw. 60. — Ore 16: Trasmissione da Berlino. — 17:15: Radiocronaca di Berlino. — 18: Concerto di musica da camera con canti per coro. — 19: Conversazione: «La Singe dell'Asia Centrale». — 19:25: Concerto di musica da camera. — 20:30: Notiziario sportivo. — 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Dvorak: *Opere del Continuo smaltizzato*. 2. Wolf-Ferrari: *Melodie dei Gioielli della Madonna*. 3. Rimski-Korsakov: *Concerto spagnuolo*. 4. Schumann: *Quintetti dell'Oriente*. 5. Mozart: *Cinque contradanze*. 6. Bartok: *Danze popolari romene*. 7. Rossini: *Opere del Il barbiere di Siviglia*. — 22: Notiziario. — 22:30:24: Trasmissione da Amburgo di un concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**Königswusterhausen:** ke. 183; m. 1634; kw. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17:15: Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Polonia (registrazione). — 18: Conversazione e lettura. — 18:20: Trasmissione di una cerimonia politico-religiosa (registrazione). — 19:20: Hintz: *È bello spararsi*, due scene teatrali. — 19:30: Concerto orchestrale. — 20: Concerto orchestrale sinfonico (registrazione). — 21:20: Ludwig Thoma: *Pace nel bosco*, commedia. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione dal Gruppo Ovest.

**Lipsia:** ke. 770; m. 389; kw. 120. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale da Dresda. — 17:15: Da Königswusterhausen. — 18: Conversazione. — 18:20: Concerto corale di *Lieder* di Natale. — 19: Radiocronaca: *L'Avvento nell'Erzgebirge*. — 20: Trasmissione da Monaco. — 22: Notiziario. — 22:30: Radiocronaca del primo tempo dell'incontro di calcio Germania-Polonia (registrazione). — 22:35: Musica da ballo ritrasmessa da Dresda.

**Monaco di Baviera:** ke. 563; m. 532; kw. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale da Dresda. — 17:15: Trasmissione da Königswusterhausen. — 18: Santa Barbara (scene della vita dell'artiglieria). — 18:40: Trasmissione in onore di H. Schütz (da Flessburg). — 19:15: Trasmissione filodrammatica da Augsburg. — 19:30: Bollettino meteorologico. — 19:40: Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi: 1. D'Albert: *Opere dell'opera La partenza*. 2. Wagner: *Frammento della Tétralogie*. 3. Wagner: *Frammento della Tétralogie*. 4. Wagner: *Frammento della Tétralogie*. 5. Beethoven: *Allegretto scherzando e Tempo di minuetto della Sinfonia n. 8*. 6. Ernst: *Melodie ungheresi* per violino e orchestra. 7. Liszt: *Frammento del Requiem*. 8. Nicolai: *Un'aria nell'Allegro comico di Windsor*. 9. Ciaikovski: *Lo schiaccianoci*, suite. — 10: Intermezzo «Il canto». 11. Weber: *Opere del Fra Cristoforo Colombo*. — 22: Trasmissione di dischi. — 22:30: Segnale orario. — Notiziario. — 22:35:1: Musica da ballo da Dresda.

### INGHILTERRA

**Daventry National:** ke. 193; m. 1554; kw. 30. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 17:15: Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Polonia (registrazione). — 18: Conversazione e lettura. — 18:20: Trasmissione di una cerimonia politico-religiosa (registrazione). — 19:20: Hintz: *È bello spararsi*, due scene teatrali. — 19:30: Concerto orchestrale. — 20: Concerto orchestrale sinfonico (registrazione). — 21:20: Ludwig Thoma: *Pace nel bosco*, commedia. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione dal Gruppo Ovest.

**London Regional:** ke. 843; m. 355; kw. 50. — Ore 16: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 17: Da Daventry National. — 17:30: Segnale orario. — In seguito: Concerto della «London Symphony Orchestra». — 18:30: Concerto di dischi. — 19:30: Concerto di banda militare con arie per tenore negli intervalli. — 19:40: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — 19:45: Intervalli: Arie per baritone. 1. Adam: *Opere di Se fossi re*. 2. Ciaikovski: *Natna*, valzer. 3. Intermezzo di concerto per orchestra. 4. H. Worch: *Selezione Memorie di Verdi*. — 20:30: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.

**London Regional:** ke. 843; m. 355; kw. 50. — Ore 16: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 17: Da Daventry National. — 17:30: Segnale orario. — In seguito: Concerto della «London Symphony Orchestra». — 18:30: Concerto di dischi. — 19:30: Concerto di banda militare con arie per tenore negli intervalli. — 19:40: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — 19:45: Intervalli: Arie per baritone. 1. Adam: *Opere di Se fossi re*. 2. Ciaikovski: *Natna*, valzer. 3. Intermezzo di concerto per orchestra. 4. H. Worch: *Selezione Memorie di Verdi*. — 20:30: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.

**London Regional:** ke. 843; m. 355; kw. 50. — Ore 16: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 17: Da Daventry National. — 17:30: Segnale orario. — In seguito: Concerto della «London Symphony Orchestra». — 18:30: Concerto di dischi. — 19:30: Concerto di banda militare con arie per tenore negli intervalli. — 19:40: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — 19:45: Intervalli: Arie per baritone. 1. Adam: *Opere di Se fossi re*. 2. Ciaikovski: *Natna*, valzer. 3. Intermezzo di concerto per orchestra. 4. H. Worch: *Selezione Memorie di Verdi*. — 20:30: Concerto di dischi. — 21:30: Concerto di dischi. — 22:45: Concerto di dischi. — 23:30: Concerto di dischi. — 24: Campanie.

**Midland Regional:** ke. 765; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.30: Da London Regional. — 21: Funzione religiosa dallo Studio. — 21.45: Da Davenport National. — 21.50: Notiziario. Segnale orario. — 22.5: Concerto orchestrale della domenica da London Regional. 23.30: Epilogo.

**North Regional:** ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 17.45: Concerto d'organo. — 18.45: Orchestra. — 18.30: 20.45: Da London Regional. — 21: Funzione religiosa dallo Studio. — 21.45: Da Davenport National. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Da London Regional. 23.30: Epilogo.

**Scottish Regional:** ke. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 16: Da London Regional. — 17: Da Davenport National. 17.30: Da London Regional. — 19.25-20.45: Trasmissione di una funzione religiosa da una Chiesa. — 21: Concerto orchestrale con canti religiosi per coro. — 21.45: Da London Regional. — 22.5: Epilogo. — 22.5: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

**West Regional:** ke. 9,8; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.30-20.45: Da London Regional. — 21.45: Da Davenport National. 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.5: Da London Regional. — 23.30: Epilogo. — 23.40-24: L'amicizia. Silenziosa.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: concerto di dischi. — 17: Trasmissione di un concerto da Zemun. — 18.55: Segnale orario - Programma. — 19: Conversazione. — 19.30: Dischi. — 20: Janko. Fradera, diciannove nazionale con musica. — In un intervallo Segnale orario - Notiziario. — 23: Musica da ballo ritrasmessa.

**Lubiana:** ke. 624; m. 575; kW. 6,27. — Ore 16: Conversazione agricola. — 16.30: Radiocommedia. — 17.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto vocale di arie popolari. — 21: Concerto di musica da camera. — 23.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.50: Concerto di musica lirica.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Settimana inglese. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.45: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Glazunov: Ouverture di *Carneade*; 2. Corelli: *La follia*; 3. De Sutter: *Prelied* e danza; 4. Borodin: Danze nel *Prince Igor*; 5. Saint-Saens: *Clavessin*. — 21.50: Notiziario in francese. — 22: Concerto variato inglese dell'orchestra della stazione. 1. Woodford-Finden: *Quattro canzoni d'amore indiane*; 2. Scott: *Cherry Tree*; 3. Beethoven: *Carver*; *Penguin's Fiddle*; 4. Barn: *Fris and Flooties*. — 23.30: Concerto di dischi. — 22.45: Informazioni mondiali in francese. — 22.55: Concerto di dischi. — 23.20: Musica riprodotta.

## NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Recitazione. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Canzoni nazionali religiose. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario - In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gade: *Bicordi di Ossian*, ouverture; 2. Haydn: *Sinfonia* n. 3, de Beriot: *Scena di balletto*; 3. Ulfrstad: *Norvegia*, suite; 5. Chopin: *Nautismo in mi bemolle maggiore*; 6. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, suite. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — Conversazione di dischi. — 22.16: Concerto di varietà. — 23.24: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16.40: Dischi. — 17.25: Notiziario e dischi. — 17.40: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.55: Per i fanciulli. — 18.35: Continuazione del concerto corale. — 18.40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 19.25: Trasmissione di una funzione religiosa da una Chiesa. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 21.40: Conversazione. — 21.50: Dischi. — 22.25: Musica brillante. — 23.10: Dischi. — 23.25: Continuazione della musica brillante. — 0.10: Dischi. — 0.40: Fine del trasmissioni.

**Huizen (Kootwijk):** ke. 160; m. 1675; kW. 50. — Ore 16.40: Trasmissione per gli ammalati. — 17.40: Musica religiosa per organo con canti per contralto e tenore. — 18.20: Religione e musica da una chiesa. — Negli intervalli: Musica per organo. — In seguito: Musica religiosa in dischi. — 20.25: Conversazione sportiva. — 20.30: Conversazione. — 20.55: Programma variato con musica, recitazione e canto. — In un intervallo, alle 23 circa: Notiziario. — 23.20-23.40: Epilogo per coro.

## POLONIA

**Varsavia:** ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.15: Trasmissione di una breve recita popolare. — 17.55: Comunicati. — 18: Trasmissione di una breve radio-recita. — 18.40: Concerto vocale con piano. — 19: Programma di domani. — 19.55: Varie. — 19.30: Trasmissione variata per la gioventù. — 19.45: La vita artistica della capitale. — 19.50: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Valverde: *Calice*, marcia spagnola; 2. Gallico: *Pot-pourri dell'opera*; *Sogno di una notte di San Giovanni*; 3. Intermezzo di canto; 4. Lincke: *Il cammino del cuore*; gavotta; 5. Wichler: *Fatzer inglese*; 6. Bayer: *Amoroso*; 7. Intermezzo di canto; 8. Siede: *Il mondo antico*; intermezzo; 9. Nawykowski: *Mozart*. — 20.50: Radio-giornale. — 21: Conversazione di attualità. — 21.15: Trasmissione allegria. — 22.15: Bollettino sportivo. — 22.35: Musica da ballo dal Caffè Italia. —

22: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 22.5: Continuazione del concerto di musica da ballo. — Katowice: ke. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione da Leopoli. — 16.30: Concerto di dischi. — 16.45: Da Varsavia. — 17.15: Da Leopoli. — 18: Da Varsavia. — 18.40: Lettura di favole slesiane. — 19.10: Informazioni diverse. — 19.15: Dischi. — 19.30: Da Varsavia e Leopoli. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.30: Da Varsavia.

## ROMANIA

**Bucarest:** ke. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione per i contadini. — 17: Concerto di musica variata. — 18: Giornali radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.45: Cronaca della settimana. — 20: Concerto vocale. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Debussy: Ouverture di *L'ho detto il re*; 2. Dostoi: *Suite*; 3. Foerster: *Andante allegretto* per orchestra d'archi. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Syla: *Fantasia romana*; 2. Dostoi: *Pot-pourri* di canzoni. — 21.45: Giornale radio.

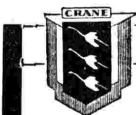
## SPAGNA

**Barcellona (EJ - I):** ke. 860; m. 348,5; kW. 7,6. — Ore 16.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione agricola in catalano. — Concerto di dischi. — 19:

# DOMENICA

## 3 DICEMBRE 1933 - XII

Ritrasmissione di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 22: Concerto di dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine della trasmissione. — Madrid (EJ - I): ke. 707; m. 404,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campano dal Palazzo del governo - Musica da ballo. — 21.30: Intervall. — 22.30: Campano dal Palazzo del governo - Segnale orario. — Trasmissione da un cabaret - Concerto di piano di Margarita Albert, concorrente al concorso della stazione. 1. Borodin: *Nel conteso*; 2. D. Scarlati: Una sonata; 3. Chopin: *Ballata*; 4. Chopin: *Fatzer brillante*; 5. Liszt: *Nautismo*; 6. Liszt: *Rapsodia*; 7. De Falla: *Canza rituale del fuoco*. — Conversazione di Ramon Girona de la Serna. — Concerto vocale (baritone). — 1: Campano dal Palazzo del governo - Fine della trasmissione.



## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO (U.S.A.) - AGENZIA PER L'ITALIA:  
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

# ANTENNEX

## L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

### 1) L'ANTENNEX

è un'antenna elettrica in forma di scatola in bachelite che sostituisce una antenna esterna schermata di circa 20 metri.

### 2) L'ANTENNEX

produce una tensione tra presa antenna presa terra del ricevitore, tensione utilizzata quale antenna elettrica oscillante e schermata.

### 3) L'ANTENNEX

aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolare e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara delle stazioni più lontane.

### 4) L'ANTENNEX

può essere anche usata da filtro ovunque si trovi una installata un'antenna, in questo caso diminuisce sensibilmente i disturbi aumentando considerevolmente la selettività del ricevitore.

### 5) L'ANTENNEX

non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di Lit. 60.

**NB. - GARANTIAMO INCONDIZIONATEMENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL'ANTENNEX**

Raccomandiamo inoltre caldamente:

**ANTOVAR:** Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

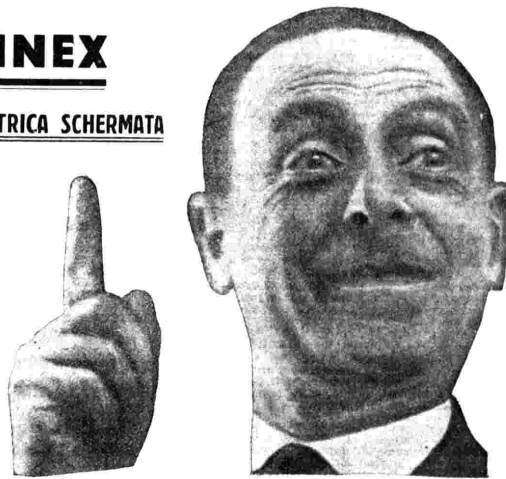
Si spedisce contro assegno di Lit. 30.

**DET EX:** Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume: quindi più indicato per supereterodine e apparecchi a più di 5 valvole. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di Lit. 35.

Tutti gli apparecchi applicabili a qualsiasi tipo di ricevitore senza spesa alcuna né intervento di tecnici.

**CHIEDETE LISTINI DELLE NOSTRE SUPERETERODINE INSUPERABILI ORIGINALI AMERICANE CRANE**



## LIBERATEVI DAI DISTURBI DELLA RICEZIONE USANDO BUONI DISPOSITIVI ANTI-DISTURBATORI

Migliaia di lettere testimoniano l'efficacia dell'ANTENNEX, dell'ANTOVAR e del DET EX.

# DOMENICA

## 3 DICEMBRE 1933 - XII

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Göteborg:** ke. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Malmö:** ke. 1167; m. 257,3; kW. 10. — **Motala:** ke. 222; m. 1348,3; kW. 30. — **Ore 10:10-10:30:** Conversazione in esperanto. — **18:** Lezione di inglese. — **19:30:** Concerto di dischi. — **21:55:** Programma brillante di varietà. — **23:** Trasmissione di una funzione religiosa. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:23:** Sjöndberg. — Il palazzo bruciato a. radiorecchia.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemannique:** ke. 853; m. 459,4 kW. 60. — **Ore 15:** Trasmissione da Firenze dell'incontro di calcio Italia-Svizzera. — **17:** (dalla Teodorskirche) Herzogenberg: *La nascita di Cristo*, oratorio. — **18:30:** Conversazione e letture in francese. — **19:** Segnale orario. — **Notizie sportive.** — **19:55:** Trasmissione da Sion di una festa popolare. — In un intervallo. **Notiziario.** — **22:15:** Notizie sportive. **Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403,5; kW. 25. — **Ore 17:** Trasmissione di un concerto orchestrale da Lugano. — **18:15:** Wagner: *Lohengrin*, opera in 3 atti (adatt. su dischi). — **19:** Conferenza religiosa cattolica. — **19:30:** Conversazione sportiva. — **20:** Concerto di musica da camera. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. **1. Saint-Saëns: Ouverture della Principessa gialla; 2. Svendsen: Rapsodia norvegese; 3. Guiraud: Piccolino; 4. Verdi: Selezione dell'Aida; 5. Hrubý: Smetana: Symphonie.** — **22:22,15:** Notiziario.

### UNGHERIA

**Budapest:** ke. 545; m. 550,5; kW. 120. — **Ore 15:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **16:30:** Concerto vocale di ballate. — **17:30:** Trasmissione brillante di varietà. — **19:30:** Notizie sportive. — **19:45:** Attualità. — **20:15:** Concerto di musica zingara con arie e canti popolari per soli. — **21:50:** Concerto pianistico. — **22:40:** Musica da ballo ritrasmessa.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** ke. 202; m. 1481,5; kW. 500. — **Ore 15:55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16:15:** Intermezzo musicale. — **16:30:** Propaganda politica. — **17:30:** Trasmissione per l'Armata Rossa. — **18:30:** Trasmissione per le campagne. — **19:30:** Conversazione culturale e tecnica. — **20:** Concerto. — **21:** Conversazione in lingua estera. — **21:55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. — **Campane del Cremlino.** — **22:5** e **23:5:** Conversazioni in lingue estere. **Mosca Stalin:** ke. 707; m. 424,3; kW. 100. — **Ore 15:55:** Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:** Conversazione. — **18:30:** Concerto strumentale dalla Grande Sala del Conservatorio. — **21:30:** Concerto di dischi. — **21:55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. — **Campane del Cremlino.** — **22:5:** Sommario della "Pravda" di domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** ke. 825; m. 303,6; kW. 11,5. — **Ore 20:** Concerto di dischi. — **20:45:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21:2:** Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Dischi. — **22:30:** Notiziario. — **22:35:** Musica per organo (dischi). — **22:55:** Notiziario. **Rabat:** ke. 720; m. 416,4; kW. 5. — **Ore 17:15:** Musica riprodotta. — **20:** Trasmissione in a. o. — **20:45:** Giornale parlato. — **21:23:** Concerto di musica da camera (piano, violino e violoncello) con intermezzo di canto.

*Decidetevi ora che la sterlina è bassa*

Se pensate al grande beneficio che Vi deriverà dalla conoscenza di una o più lingue straniere, è davvero irrisoria la spesa di poche lire per ogni lezione Linguaphone.

Chi non conosce lingue straniere si isola quasi dal mondo, rende più difficile ogni sua attività, diminuisce i suoi guadagni e talvolta anche il suo prestigio. Decidetevi quindi ad acquistare il

## METODO LINGUAPHONE

ora che esso è stato sensibilmente ribassato di prezzo. Col Metodo Linguaphone avrete a casa Vostra una schiera di insigni professori di fonetica, appartenenti alle più note Università del mondo, sempre pronti ad insegnarVi con purezza di accento la lingua che più vi interessa.

In pochi mesi potrete parlare, comprendere, leggere e scrivere perfettamente qualsiasi lingua straniera e questa del Linguaphone sarà una delle poche spese che non rimpiangerete mai. Se pensate che col Linguaphone si studia in casa propria, senza testimoni, vincendo facilmente quel senso di esitazione e di dubbio e quella paura dell'errore e del ridicolo che per tanti sono un ostacolo gravissimo all'apprendimento delle lingue straniere nelle scuole o con gli insegnanti privati, l'importanza del Linguaphone Vi apparirà ancora maggiore.

Chiedete oggi stesso il nuovo opuscolo illustrato col tagliando qui sotto ed esso Vi verrà spedito gratis e senza alcun impegno dall'Istituto

## LINGUAPHONE

MILANO - Galleria Vittorio Emanuele, 75 - Telef. 13-983

INGLESE

FRANCESE

TEDESCO

SPAGNOLO

RUSSO

POLACCO

CECOSLOVACCO

OLANDESE

SVEDESE

CINESE

PERSIANO

ecc., ecc.

Spett. ISTITUTO LINGUAPHONE - MILANO

Galleria Vittorio Emanuele, 75

Vogliate spedirmi gratis il Vs. opuscolo illustrato M. 31

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Città: \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Avfrancare con soli 10 cent. in busta aperta. Sottolineare la lingua che più interessa. Nessun impegno.



la batteria più efficiente e costante del MONDO

## SCORRIBANDA NELLA NOTTE

**L**a « stagione buona » ormai, ben inteso radiofonicamente parlando, è ormai iniziata. Penso siano numerosi i radiamatori i quali, una volta almeno alla settimana, sacrificano volentieri, a tarda notte, qualche ora al sonno per captare le onde che lontana stazione trasmettente. E « il gioco vale la candela ». Il piccolo sacrificio è largamente compensato dalle trasmissioni che si possono raccogliere anche con apparecchi di modestissima portata e di limitate possibilità.

Quando la stazione trasmettente locale, con le ultime informazioni delle giornate, ha dato la buona notte, chi ne ha voglia, tempo e possibilità può concedersi... il lusso di fare una passeggiata nelle più lontane contrade d'Europa.

Procediamo con ordine, prendendo come base la stazione di Budapest fuellissima a capolarsi, specialmente ora che ha iniziato le trasmissioni la nuova superazione. Un quarto d'ora di caratteristica musica zingana fa sempre piacere: ritmi languidi e passionali, motivi nostalgici, sbarazzini, indovinati: musica che suona la sveglia ai sensi. Lasciamo Budapest per portarci su Vienna. Anche qui, musica caratteristica: valzer ricchi di brío, melodie conosciute e pur sempre nuove e che si ascoltano sempre con piacere.

E' mezzanotte e Radio Wien a mezzanotte ci saluta. Per trovare dell'altro bisogna fare un piccolo passo indietro e pescare Monaco: quasi sempre un concerto di musica leggera, trasmesso con brio e con gusto dall'orchestra della stazione. Lasciamo il concerto che riprenderemo più tardi a Lipsia, che trasmette in relais, e puntiamo il quadrante verso North Regional, la prima delle molte stazioni inglesi conosciutissime: qui impera il jazz. Chi ama questa musica può dilettersi fino all'ultima: con North Regional trasmette l'identico programma Midland, Scottish e London Regional e North National.

Le stazioni inglesi meritano una sosta di qualche minuto: il jazz raggiunge la perfezione, certi quartetti vocali poi meritano davvero gli applausi che sovente giungono all'orecchio dei radioscolari. Allora, precisa la trasmissione, cessa e dall'altoparlante si sente rimbombare il caratteristico carillon di campana della Torre di Westminster. Quindi, cadenzati, a lunghi intervalli, i dodici rintocchi di mezzanotte.

Riprendiamo la scorribanda. Affrettiamo su Tolosa che sta comunicando le ultime informazioni, poi riprenderà i suoi caratteristici concerti di psaroniche fino all'una e mezza. Chi ama la musica classica, punti invece sul Gruppo Ovest delle stazioni tedesche. Tutte le sere fino all'una, e non di rado fino alle due, Langenberg, Francoforte, Stoccarda e quando sarà in attività, Muchacker radionfondono ottimi concerti sinfonici e corali, sia in dischi che eseguiti al microfono: avrà anche la sorpresa di sentirsi annunciare i singoli brani musicali in italiano.

Poi tutta la gamma delle stazioni e stazioniche spagnuole. E' strano come ad una data ora della notte queste trasmissioni di limitate portata riescano a far pervenire la loro voce anche in centri lontanissimi: ecco Barcellona, Madrid, San Sebastiano, Siviglia e Valencia trasmettere le caratteristiche zarzuele, altra volta spettacoli di varietà presi direttamente dai teatri, non di rado qualche burrasca rinvia alla Camera dei Deputati. Poco dopo le due tutto ritorna al silenzio. Bisogna rimontare verso le onde corte, a Radio Normandie, per risentire qualche voce, qualche concerto.

Per chi poi fosse dotato, oltre che di una pazienza... più resistente, anche di un apparecchio o sette od otto bobine, può tentare, con ottime probabilità di riuscita, il pescaggio di qualche trasmissioni dell'altro Continente. Dalle due alle cinque o sei del mattino è infatti possibile captare almeno una delle numerose stazioni americane che appunto in quell'ora stanno ritrasmettendo i loro programmi serali. Naturalmente, in questo caso non bisogna pretendere troppo: ma con molta pazienza è infatti tutt'altro che raro il caso di ricevere con sufficiente chiarezza — pari almeno ad una normale ricezione di una qualsiasi stazione europea a media potenzialità — una delle potentissime stazioni degli Stati Uniti.

P.A.M.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 17,30: Concerto del violoncellista B. Mazzacurati (dalla R. Accademia Filarmonica). - Ore 20,40: Concerto del violinista Arrigo Serato, con il concorso del pianista A. Satta (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: Concerto dell'organista Ulisse Matthey, con il concorso della cantante Paola della Torre e del violinista Ercole Rovere (dallo Studio). Bolzano - Ore 20: Il Trovatore, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione fonografica).

Bruxelles I - Ore 21,15: La morte di Prometeo, dramma in un atto di M. Henric, con musica di scena di R. Barbier (dallo Studio). - Vienna - Ore 20,5: Concerto orchestrale e sinfonico, diretto dal M° A. Lucon. Orchestra di 140 professori (trasmissione da Konzerhausaal) di Vienna). - Budapest - Ore 19,40: Concerto orchestrale della Filarmonica di Budapest, diretto dal maestro Dohnanyi e dedicato a Beethoven (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - k.w. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - k.w. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 319,8 - k.w. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 291,7 - k.w. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 261,7 - k.w. 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: Trio CHESI-ZANARDI-CASSONE: 1. Cortopassi: Passa la serenata; 2. Lohar: Zarzuela, selezione; 3. Verde: Impresione veneziana; 4. Bece: Leggenda d'amore; 5. Cuscina: Un marito di biscuit, intermezzo; 6. Wagner: I Maestri cantori, fantasia; 7. Vallini: Mattino di neve, impressione; 8. Wagner: Sogno; 9. De Curtis: Napoli canta, selezione; 10. Margutti: El mi amor, bolero.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Massenet: Il Re di Lahore, ouverture; 2. Verdi: Otello, « Ed io veda fra le tue tempie »; 3. Mascagni: L'amico Fritz, duetto delle alligie; 4. Puccini: Manon Lescaut, « Donna non vidi mai »; 5. Donizetti: L'opera di Boris, « Di pescatore ignobile »; 6. Verdi: I Lombardi, terzetto; 7. Mussorgsky: Boris Godunov, canzone di Warlam; 8. Cilèa: Adriana Lecouvreur, intermezzo; 9. Verdi: Un ballo in maschera, fantasia.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano): Canticcio dei bambini: Magò bio - Rubrica del perché - Corrispondenza - (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): Fata Morgana - (Trieste): « Baillia, a noi! » - I giochi della radio di Mastro Remo - La Zia del perché - (Firenze): Il nano Baughi: Enigmi - Corrispondenza - Novella - (Cuneo): Ceneri diretta dal M° Tro Petralia: 1. Abel: Non parlare d'amore; 2. Montanari: Notte stellata, intermezzo; 3. Consiglio: Inchini e riverenze, minueto; 4. Billi: Amor di Rajah, intermezzo; 5. Kunneke: Liselott, fantasia sull'opera; 6. Balducci: Carillon svizzero; 7. Stolz: Donna o bambola; 8. Ferraris: Canzone d'amore; 9. De Vita: Ram pam pam.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

## LUNEDÌ

4 DICEMBRE 1933 - XII

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.  
19,30: Dischi.  
19,50-20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
- Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20:

### Mezz'ora Campari

Musiche richieste dai radioscolatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40:

### Il poeta

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI.

#### Personaggi:

Comandatore Pasquali - Industriale, ricco, onesto, conservatore, pieno di buon senso e di idee generali immutabili. Comendatore fino alla punta dei capelli. (Ernesto Ferrero).

Erminia, sua moglie - Grassa, lenta, placida d'aspetto ma d'una emotività fremente, aggressiva e infrenabile. (Elvira Borelli).

L'avv. Giulio, loro figlio - Il ritratto del genitore a trentacinque anni. Sa quanto apprese per laurearsi; ma niente altro. (Giuseppe Galeati).

Clarissa - Il genio della famiglia (Elena Pantano).

Clara, la moglie di Giulio - La donna onesta. (Elena Marcacci).

Silvieto, figlio di Giulio e Clara - Sbrigliato, ciarlierò, maleducato, croce dei genitori, delizia dei nonni. (Dino Dami).

Catullo Ossiano - Il poeta. (Rodolfo Martini).

Filippo, segretario di Catullo - (Mario Maresca).

Un domestico . . . . . (Emilio Cabi).

21,15:

### Concerto dell'organista

#### Ulisse Matthey

colla collaborazione della cantante

PAOLA DELLA TORRE  
e del violinista ERCOLE ROVERE.

1. G. F. Händel: Sonata in re: a) Adagio; b) Allegro; c) Larghetto; d) Allegro (violino e organo).

2. G. F. Händel: Concerto in fa, allegro per organo.

3. G. S. Bach: « Per amore vuole il Redentore morire », dalla Passione di San Matteo (canto, violino e organo).

4. G. S. Bach: Toccata in do per organo.

5. S. Karg-Elert: The soul of the Lakes, dal « Lago di Costanza » (organo).

6. C. Franck: La Processione (canto, violino ed organo).

Dopo il concerto: Dischi di musica da ballo.  
23: Giornale radio.

**RIPARAZIONI RADIO**  
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI  
Via del Milla, 24 - TORINO - Telefono 46-249

**ANTENNA SCHERMATA** (Contro  
disegno) L. 35 -  
Abb. o rinnovo al RADIOCORRIERE " 30 -  
L. 65 -

Invilando vaglia

all'ing. F. Tartufari

TORINO - Via del Milla, 24

avrete la suddetta combinazione per L. 52,50

Scrivete subito (Vedere avviso pag. tabella lunghezza d'onda)



# La sesta serie dei dischi Parlophon

comprenderà

Due successi del compianto Mario Costa

Le interpretazioni del Trio vocale italiano ABEL

Motivi dei films sonori: TRENO POPOLARE - LA SIGNORINA DELL'AUTOBUS -  
PAPRIKA - IL PRESIDENTE DELLA BA-CE-CRE-MI, e degli spettacoli: CASANOVA  
- LA GATTA NEL SACCO - CIAO-CIAO

Un brano caratteristico e suggestivo: TUAREGH, che richiama alla mente la poesia  
del deserto

Due grotteschi per i piccoli e per i grandi: il «MATRIMONIO DEI RANOCCHI» di  
Beil e la «BOTTEGA DEI GIOCATTOLE» di Dax

Canzoni di successo interpretate da Gino del Signore, Emilio Livi, Franco Perulli,  
Igino Zangheri; da Totò Mignone e da Tatiana Menotti e Nelly Nelson

Nel prossimo numero pubblicheremo l'elenco dettagliato

**Negozianti, prenotatevi chiedendo dischi  
PARLOPHON - 8 Via Amedei - MILANO**



# ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: Kc. 660 - m. 441,3 - kW. 50  
NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kW. 15  
BARI: Kc. 1112 - m. 269,8 - kW. 50  
MILANO (Vigentino): Kc. 662 - m. 453,2 - kW. 4  
ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 0  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15  
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Montagnini: *L'armata azzurra*; 2. Schi-  
nelli: *Le voci della jungla*; 3. Vanini: *Conversazione galante*; 4. Culotta: *Wonderful World*; 5. Caslar: *Ninna-nanna delle foglie*; 6. Kälman: *La principessa della Czarda*, fantasia; 7. Ham-  
mad: *Silvana*; 8. De Sena: *Barchetta solitaria*; 9. Groth: *Zigane*; 10. De Curtis: *A femmina...*; 11. Bettinelli: *Rosa di maggio*, fantasia; 12. Sperino: *Costa Azzurra*; 13. Breschi: *Fanoletta*; 14. Malberto: *Al Tabarin*, fantasia di danze.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.  
13-14,15 (Roma-Napoli): DISCHI D'OPERA E MUSICA VARIA.

13,30-14,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.  
16,30-16,55 (Bari): Dischi.  
16,55: Giornale radio - Cambi.  
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
17,15: «Il primo viaggio italiano nell'estremo Oriente», conversazione.

17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana: CONCERTO del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19: Notiziario in lingue estere.  
19,30: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,40: Soprano CARMEN GARCIA CORNEJO: a) Palmerin: *Peregriana*; b) Dame un beso, canzone popolare cubana; c) Robles: *Norteña*; d) Ponce: *Pajarera*.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

## Concerto del violinista Arrigo Serato

col concorso del pianista ARTALO SATTA

1. Beethoven: *Sonata quinta*, opera 24: a) Allegro; b) Adagio molto espressivo; c) Scherzo; d) Rondò - Allegro ma non troppo.

2. Vitali: *Ciaccona per violino con accompagnamento di pianoforte*.

3. Busoni: *Sonata per pianoforte e violino*, opera 36: a) Lento, presto; b) Andante - Alla marcia vivace; c) Andante tranquillo assai - Allegro deciso - Un poco maestoso.

22 (circa):

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

RADIO-ORCHESTRA N. 4

diretta dal M° I. CULOTTA.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20,40

CONCERTO DEL VIOLINISTA

## ARRIGO SERATO

Pianista

ARTALO SATTA

Musiche di

BEETHOVEN - VITALI - BUSONI

▽

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21,15

CONCERTO DELL'ORGANISTA

## ULISSE MATTHEY

colla collaborazione del soprano

PAOLA DELLA TORRE

e del violinista

ERCOLE ROVERE

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 208,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: Gli Orazi ed i Pancrazi

Commedia in un atto di GIUSEPPE ADAMI.

Personaggi:

Orazio Albertis ..... Dino Penazzi

Il suo amico Pancrazio ..... Renzo Rossi

Laura Destri ..... Maria de Fernandez

Un domestico ..... A. De Giorgio

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Musica varia: 1. Fragna: *Stelletta alle-  
gre*; 2. Culotta: *Ave, aprile*; 3. Hervé: *Il piccolo  
Faust*, selezione; 4. Canzone; 5. Miretti: *Sere-  
nata a Pierrette*; 6. Penna: *La leggenda delle  
cillege*, fantasia; 7. Canzone; 8. Leonardi: *Pabor*;

9. Cremonesi: *Danza, bebe*; 10. Gargiulo: *Ahi  
Quel neo*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R. - Trasmissione fonografica:

## Il Trovatore

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Varietà.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 17,30

## REALE ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA

BENEDETTO MAZZACURATI

## CALZE ELASTICHE

NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU QUALSIASI MISURA,  
RIPARABILI, LAVABILI, PORSISSIME, MORBIDISSIME,  
NON DANNO NOIA ALCUNA

Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

Un. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE



# L U N E D Ì 4 DICEMBRE 1933 - XII

## PALERMO

Kc. 256 - m. 539,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Musica da camera

- a) Scriabin: *Preludio*; b) Blummenfeld: *La sera*; c) Napoli: *Improvviso* (pianista G. Scala).
- Josef Strauss-Grosz: *Acquarelli*, valzer (soprano Helt Di Gregorio).
- Weber: *Concerto per fagotto e pianoforte* (solista E. Castagna, al pianoforte il M° Cottone).
- Johann Strauss-Grosz: *Liebes lieder*, valzer (soprano Helt Di Gregorio).
- Tilmtz: *Romanza e burlesca per fagotto* (solista E. Castagna, al pianoforte M° Cottone).
- Chopin: *Połącza in la bemolle* (pianista G. Scala).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 15,00: Concerto di dischi. — 16,35: Per i giovani. — 17: Conversazione: «L'avvenire della musica sinfonica». — 17,25: Concerto violino di *Lieder* per soprano. — 18,15: Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — 18,30: Lezione di inglese. — 19: Conversazione: «L'Austria in cifre». — 19,25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19,35: Attualità. — 19,50: Resoconto dell'incontro di calcio Vienna-Londra a Londra. — 19,55: Trasmissione di una «Konzerthausaal» di un concerto orchestrale «monstre» eseguito da 140 professori sotto la direzione di Arturo Lucon, con arie per soprano (Lotte Lehmann): 1. Rossini: *Overture della Semiramide*; 2. Schubert: *Sinfonia n. 7* in do maggiore; 3. R. Strauss: *Ognissanti*, per soprano; 4. R. Strauss: *Sogni al crepuscolo*, per soprano; 6. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20; 7. Wagner: *Preludio dei Maestri Cantori di Norimberga*. — 22: Notiziario. — 22,15: Conversazione in tedesco-croato: «L'inverno in Austria». — 22,25: Musica da ballo trasmessa.

## BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): Kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto di musica da ballo. — 19: Conversazione su Santa Barbara, protettrice dei minatori. — 19,15: Concerto di un'orchestra di strumenti a fiato. — 19,45: Lettura e recitazione di poemi. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Henriot: *La morte di Prometeo*, recita in un atto con musica di René Barbier. — 22: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles 11 (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,6; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,45: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulemans. Composizioni di Gilsen: 1. *Marchia commemorativa*; 2. *Alla marcia*, rapsodia per archi; 3. *Amoreosa*; 4. *Suite pastorale*. — 21,45: Parla l'Unione della strada. — 22: Concerto del concerto: 1. Berlioz: *Overture dei Bayersen*; 2. Massenet: *Pastorale mistica*; 3. *Daenens*; due canzoni con accompagnamento di pianoforte; 4. Albeniz: *Suite spagnola*; 5. Granados: *Danza*.

# CONCORSO SPORTIVO

## RISULTATI DELLA

Per ogni vincitore è indicato: punteggio conseguito, numero dei concorsi mensili cui è stato a

1. «522» Sport «FIAT» CAMAIORA EMILIO, via d'Isengard, 3, Spezia - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 4497-31588-1208-1857-16642-10868-6292-11916 - Totale 84868
2. Radiofonografo Gigante «VICTROLA» ROSA BRUSIN FRANCESCO, Chivasso - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 9760-24637-1591-18886-1331-3580-42073-1515 - Totale 103376
3. Radiofonografo 10 valvole «ATWATER KENT» CARRERA MARIO, piazza Castello, 14, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 43053-1546-24181-15489-4644-4891-39245-2863 - Totale 135912
4. Renard argenté extra del PROF. T. DE BENEDETTI: BARDINI FRANCO, Sernide (Mantova) - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 37718-40450-44881-13208-6990-52143-25921-37554 - Totale 259165
5. Cucina elettrica grande «ZEROWATT» GALLO GIUSEPPE, piazza Statuto, 10, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 61599-74179-33771-32001-977-6820-44822-15881 - Totale 270050
6. Gramofono mogano «LA VOCE DEL PADRONE» PERSICO FIORENZO, via Bogino, 13, Torino - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 57478-7878-26857-93999-47083-3147-19131-81523 - Totale 337096
7. Apparecchio presa cinematografica «KODAK» BERTONCELLI ERASMO, Sesto Caltene - Punti 6000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 66217-91850-20428-80423-72451-22962-23933-144092 - Totale 521816
8. Macchina scrivere portatile «OLIVETTI» SANERO AURELIO, via Ottavio Revel, 17, Torino - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 59155-553-39845-299-728-10055-921 - Totale 111556
9. Poltrona lusso marocchino «GAIDANO» MOLINARI RENATO, Riviera Monte, 14, Rovigo - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 43543-29974-20862-7535-16069-596-20836 - Totale 139415
10. Lampadario 12 lampade cristallo MURANO: GIUARESCI ANTONIO, piazza Garibaldi, 22, Parma - Punti 5700 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7-8; N. 62394-13538-3476-11535-17171-38113-119337 - Totale 265564
11. FRUTTERO MARIO, via Madonna Cristina, 76, Torino - Punti 5600 - Concorso 2-4-5-6-7-8; N. 87119-26779-42885-15759-78700-139282 - Totale 392324
12. PANDINI ALESSANDRO, vicolo Ombra, Brescia - Punti 4700 - Concorso 1-2-3-5-7-8; N. 49136-14858-3314-5678-42198-95375 - Totale 211059
13. FUMO SALVATORE, Teramo - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 76806-14486-20994-5443-2678-4703-72722 - Totale 240632
14. ZAGHI GIUSEPPE, Argenta (Ferrara) - Punti 4500 - Concorso 1-3-5-7-8; N. 21540-55861-42700-9156-116697 - Totale 245954

Dall'11° al 14°: Cicli lusso «Gloria», i signori:

1. COSTANZINI PAOLA, Vignola (Modena) - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 35717-9076-73889-29381-28129-55242-132979 - Totale 364413
2. MINELLI ALBERTO, via Abbadessa, 14, Reggio Emilia - Punti 4500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 56484-367-92118-10737-43756-44311-134484 - Totale 385557
3. ROGER PAOLO, piazza Duomo, 15, Treviso - Punti 4200 - Concorso 1-5-7-8; N. 32356-6647-70950-57948 - Totale 167511
4. CANTELLI TONINO, via Saragozza, 266, Bologna - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 26612-8843-36170-23114-33170-127609 - Totale 255518
5. CALDERAN GINO, via Piazzi, 9, Milano - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 30262-11611-12652-43538-74732-109857 - Totale 282652
6. FORTUNATO, corso Francia, 37, Torino - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 48729-73055-5926-90456-105410 - Totale 232359
7. BONDAVALLI MARIA, salita S. Teresa, 11/4, Genova - Punti 4200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 74928-9868-7963-70045-65060-146696 - Totale 374540
8. GILLO ALFREDO, via Po, 4, Torino - Punti 4000 - Concorso 1-2-3-4-5-6-7; N. 19322-11605-1445-64219-41838-3194-16928 - Totale 158551
9. PERA EUGENIO, via Carlo, 12/15, Genova - Punti 4000 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 16834-16282-5641-2489-75657 - Totale 196213
10. VISCONTI CESARE, Desenzano sul Garda - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 52017-32914-10316-93502 - Totale 195050

Dal 25° al 49°: Casse da 12 bottiglie caduna Prodotti Cora, i signori:

25. RAMOLFO FRANCESCO, corso Principe Amedeo, 14/3, Savona - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 29876-6494-38644-120903 - Totale 195917
26. COTTINO LUIGI, via Borgosesia, 75 bis, Torino - Punti 3900 - Concorso 3-5-6-8; N. 85332-4909-70977-146108 - Totale 337326
27. CASSELLATO MINO, via Vittorio Emanuele, Adria (Rovigo) - Punti 3800 - Concorso 2-5-6-8; N. 85309-10748-47132-36486 - Totale 179672
28. ROVANO PIERINO, via Antonio Rattazzi, 1, Torino - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 30762-15888-9161-73670 - Totale 129482

29. ROSSI ANGELO, via Botero, 19, Torino - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 30336-53905-16772-41402 - Totale 124215
30. CORCHI LUIGI, via Roma, 6, Reggio Emilia - Punti 3700 - Concorso 1-5-6-8; N. 42422-13089-31627-62389 - Totale 142427
31. MACCHIERALDO ADELINO, Cavaglia - Punti 3600 - Concorso 5-6-8; N. 43051-47610-91210 - Totale 181871
32. CAVIGGIOLI ALBERTO, via S. Giulia, 46, Torino - Punti 3600 - Concorso 5-6-8; N. 84111-69619-31926 - Totale 185656
33. FORNASIER PIERO, Carignano (Torino) - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 32621-35501 - Totale 76122
34. BERTELLI LIBERO, via Capo di Lucca, 40, Bologna - Punti 3500 - Concorso 1-3-5-6-7-8; N. 44558-30777-1416-430-4803 - Totale 81984
35. ZANIRATO ARCHIMEDE, via Capitello, 53, Rovigo - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 43500-43064 - Totale 86564
36. SIVIERO ANTONIO, Cavazzere (Venezia) - Punti 3500 - Concorso 7-8; N. 65811-131728 - Totale 179539
37. LEI GIULIO, via S. Vito, 1, Torino - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 5099-58854-61901-16670-10390 - Totale 152914
38. PISCITELLI LIBERO, Capo Silurista C. T. «Baleno», Fiume - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 52084-37058-17559-23311-27559 - Totale 157571
39. BADAIELLI ATTILIO, Osimo (Ancona) - Punti 3200 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 63926-66657-80329-69522-54872 - Totale 335306
40. AMERIO SEVERINO, Bar Mazzini, Vercelli - Punti 3100 - Concorso 2-3-5-8; N. 31224-11735-14026-120005 - Totale 176990
41. CERRI DOMENICO, via Fiamma, 12, Milano - Punti 3000 - Concorso 1-3-5-8; N. 30668-5775-36499-42520 - Totale 115462
42. DE DONATO RUGGERO, via Tortona, 19, Milano - Punti 3000 - Concorso 1-3-5-8; N. 3497-11849-1988-99258 - Totale 116592
43. ZENARO ANTONIO, via Giustinia, 40, Mestre (Venezia) - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 18198-13776-129823 - Totale 161797
44. CARDINALI GIUSEPPE, via G. Torti, 152 rosso, Genova - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 37387-38428-144680 - Totale 230495
45. QUEIROLO ANDREA, via Quintino Sella, 23, Santa Margherita Ligure - Punti 2900 - Concorso 3-5-8; N. 54232-43507-138878 - Totale 236617
46. FIOCCHI ENZO, via Trieste, 84, Rovigo - Punti 2700 - Concorso 1-2-3-5-7; N. 35329-39544-12005 - Totale 55126
47. DELLA TORRE FRANCESCO, via Pietro Giuria, 27, Torino - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 11115-6808-58739 - Totale 76662
48. FORCHIERI GIANNI, via Pietro Marocco, 7, Milano - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 59532-6678-77704 - Totale 143914
49. PARMIANI TRENTINO, Ripagrande, 45, Ferrara - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 77291-18807-105472 - Totale 201570

Dal 50° al 69°: Foot Balls della Casa degli Sports, i signori:

50. CARTA VITTORIO, via Pessina, 12, Como - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 97200-10046-142673 - Totale 249919
51. BERNARDI GIOVANNI, via Indipendenza, 25, Bologna - Punti 2700 - Concorso 1-5-8; N. 96069-71176-116170 - Totale 283415
52. CAPRICCIOLI UMBERTO, Caffè Nettuno, Rapallo - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 8642-61839 - Totale 70481
53. FOSSATI ANNIBALE, via Jacopo Durandi, 3, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 36392-42704 - Totale 79606
54. BARABASCHI EGIDIO, Busseto (Parma) - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 32261-52290 - Totale 84551
55. TRENTI SILVIO, Riva del Garda - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 27729-59612 - Totale 87341
56. GILI NINO, via Orazio Antinori, 5, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 40754-75682 - Totale 116346
57. COMO GIUSEPPE, via Tidone Borgonovo, Piacenza - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 71169-90688 - Totale 127857
58. NASCIMBEN ALDO, via Camaggiore, 30, Treviso - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 83537-92107 - Totale 130734
59. GUALDONI FRANCO, Caffè Sport Meina (Novara) - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 48615-86076 - Totale 134691
60. DARBESIO CARLO, via Vanchiglia, 21, Torino - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 45684-97423 - Totale 142507
61. MAZZONI DINO, via Statuto, 3, Portomaggiore (Ferrara) - Punti 2600 - Concorso 1-2-3-5-8; N. 80448-42721-26119-53779 - Totale 153065
62. BRUNO PIERINO, piazza S. Pietro, 12, Bagnolo Piemonte - Punti 2600 - Concorso 5-8; N. 58895-94915 - Totale 153811
63. SCARPA SILVIO, Municipio Savona - Punti 2500 - Concorso 1-3-5-7; N. 18114-14901-21560-40246 - Totale 94821
64. GREPPI BATTISTA, via Villafranca, 105, Torino - Punti 2500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 18478-57692-80486-14250-43652-12895 - Totale 233451
65. LAMARI CARLO, via Buva, 29, Torino - Punti 2500 - Concorso 1-2-3-4-5-6-8; N. 27047-33791-77429-11280-21160-98640 - Totale 269347
66. ANZANI CAMILLO, via Maglio del Lotto, 29, Bergamo - Punti 2400 - Concorso 1-3-8; N. 27999-31054-51817 - Totale 110870
67. SCIORATTI STEFANO, via Pragelato, 7, Torino - Punti 2300 - Concorso 1-3-4-5-6-8; N. 18022-7954-52026-47841-21269 - Totale 146612
68. GALLAROTTI FRANCESCO, Acqui - Punti 2300 - Concorso 3-8; N. 54182-112516 - Totale 166698
69. DURANDO GIUSEPPE, corso Inghilterra, 25, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6-8; N. 4009-14326-24553-12641-3591 - Totale 59420

La presente classifica, ratificata dalla Commissione di cui all'articolo 11° del

La Commissione: Avv. ETTORE BUSALA - RENATO CASALBORE - Avv. G. B. CATTANEO

# AMARO CORA 1932-1933

## LASSIFICA FINALE

esso, numero di registrazione della cartolina prescelta per ogni Concorso e totale complessivo.

Dal 70° al 119°: Casse da 6 bottiglie caduna *Prodotti Cora*, i signori:

70. DE NICOLA FRANCESCO, via Ospedale, C 27 bis, Padova - Punti 2200 - Concorso 1-5-7; N. 8941-15981-58349 — Totale 84271
71. RORA MARIO, Caffè Borsa, Fiume - Punti 2200 - Concorso 3-4-5-6; N. 23588-4669-53726-25604 — Totale 107587
72. GARETTO FEDERICO, corso Napoli, 56, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-5-7; N. 51171-50816-5731 — Totale 107718
73. CASSINI PIERO, piazza Vittorio Emanuele, 9, Cuneo - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 40416-17276-1038-3730-62979 — Totale 125439
74. CAPELLA ALESSANDRO, via Ornavasso, 5, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 26760-17493-38340-9490-67142 — Totale 149225
75. CHIARABBA UBALDO, via Po, 42, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 41158-24913-37516-15305-61687 — Totale 180579
76. RAGGIO CESARE, Villa Pericle, Pontedecimo (Genova) - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 38382-37026-44586-42241-23410 — Totale 185645
77. BORIO MICHELE, via Carlo Alberto, 36, Torino - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 89989-22889-41201-20396-23821 — Totale 198396
78. FERREAZ ANTONIO, via S. Pietro, 76 bis, Padova - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 39067-20746-68514-78978-22670 — Totale 229972
79. BARTH BALILLA, Grosseto - Punti 2200 - Concorso 1-2-3-5-6; N. 64881-45712-29099-23781-83020 — Totale 246493
80. POLLINO LUIGI DI FERDINANDO, Castellamonte - Punti 2100 - Concorso 1-8; N. 8632-11853 — Totale 20385
81. GIORGI ENEA, viale Gombutri, 5, Bologna - Punti 2100 - Concorso 5-7; N. 10297-45005 — Totale 45353
82. SARGE DORIA COSIMO, Ospedale Militare, Torino - Punti 2100 - Concorso 5-7; N. 49516-53916 — Totale 103432
83. MALAVASI RINO, Portomaggiore (Ferrara) - Punti 2100 - Concorso 1-8; N. 47549-58383 — Totale 105932
84. CALCAGNI GIUSEPPE, piazza Vittorio Veneto, 15, Torino - Punti 2100 - Concorso 2-3-5-6; N. 88714-50134-24925-51886 — Totale 215659
85. PINTO LORENZO, corso Alcambrà, 72, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 7457 — Totale 7457
86. ROCCELLA RICCARDO, largo Demani, 13, piazza Armerina (Enna) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 42554 — Totale 42554
87. BOSINO CARLO, via Arona, 5, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 46743 — Totale 46743
88. PICCO GIUSEPPE, Settimo Torinese - Punti 2000 - Concorso 8; N. 52418 — Totale 52418
89. BOANO ANTONIO, via Mazzini, 45, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 53309 — Totale 53309
90. FABBRI DANTE, via Saeca, 7, Ferrara - Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 30506-13471-8477-6701 — Totale 56155
91. ROSA DANTE, corso Orbasiano, 41, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 72548 — Totale 72548
92. STROLA PA, via Vanchiglia, 22, Torino - Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 31564-20061-23808-6160 — Totale 81593
93. GAIDANO FRANCESCO, via S. Bernardino, 4, Chieri - Punti 2000 - Concorso 8; N. 85050 — Totale 85050
94. BORBONESE EMILIO, via Matteo Pescatore, 4, Torino - Punti 2000 - Concorso 8; N. 86768 — Totale 86768
95. BIANCHI MARIO, piazza Filangeri, 2, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 89303 — Totale 89303
96. FIERI LYDIA, via Casareggi, 33/7, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 92356 — Totale 92356
97. TORTI MARIO, via Sola, 9, Treviglio - Punti 2000 - Concorso 8; N. 92470 — Totale 92470
98. MALATRASI PIETRO, via F. Sivari, 9/3, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 94465 — Totale 94465
99. FILIPPI FILIPPO, Lugo (Ravenna) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 97217 — Totale 97217
100. CARETTI NATALINO, via Melzo, 24, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 99825 — Totale 99825
101. CORTI LEOPOLDO, via S. Sofia, 37, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 107256 — Totale 107256
102. SORENTINI MANLIO, sergente magg. pilota Aeroporto di Grottaglie - Punti 2000 - Concorso 8; N. 107909 — Totale 107909
103. PELUCCA ALDO, via Marsal, 14, Ancona — Punti 2000 - Concorso 1-3-5-6; N. 44057-10948-27937-25337 — Totale 108279
104. NUNZI ANGELO, via Alfani, 46, Firenze - Punti 2000 - Concorso 8; N. 114082 — Totale 114082
105. MALO ALDO, 102/Vittorio Veneto, 14, Milano - Punti 2000 - Concorso 8; N. 114417 — Totale 114417
106. ROSSINI SOLIBANDO, Torretta di Ancona - Punti 2000 - Concorso 8; N. 117274 — Totale 117274
107. GESSAROLI MARIO, Casella 62, Rimini - Punti 2000 - Concorso 8; N. 119399 — Totale 119399
108. PALLI PINA, via G. Giusti, 1/8, Sampierdarena - Punti 2000 - Concorso 8; N. 121311 — Totale 121311
109. BEARZI ERNESTO, via Amelia, 4, Genova - Punti 2000 - Concorso 8; N. 123166 — Totale 123166
110. CALIUMI IVO, Correggio - Punti 2000 - Concorso 8; N. 124692 — Totale 124692

111. PANTALEONI GIUSEPPE, piazza Vittorio Emanuele, Cagli (Pesaro) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 125643 — Totale 125643
112. PESCI NATALE, Bar Sportivo, piazza Vittorio Veneto, Firenze - Punti 2000 - Concorso 8; N. 127715 — Totale 127715
113. LUPPI ENRICO, Bar Roma, Carpi (Modena) - Punti 2000 - Concorso 8; N. 136254 — Totale 136254
114. COLOMBARI ALBERTO, Serra, 28, Bologna - Punti 2000 - Concorso 8; N. 143380 — Totale 143380
115. SILVERI ROBERTO, Orsogna - Punti 2000 - Concorso 8; N. 141054 — Totale 144054
116. MAGNO PIERINO, Caffè Centro, Bolzaneto (Genova) - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 46150-14596-14441 — Totale 75187
117. CAMPI GIOVANNI, Campo Manin, 4023, Venezia - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 56976-44900-1505 — Totale 103471
118. SCARABELLI ETTORE, via Andrea Costa, 70, Bologna - Punti 1900 - Concorso 3-5-6; N. 67325-44776-15523 — Totale 127634
119. VIGNATI MENOTTI, viale Porro, 1, Lavento - Punti 1900 - Concorso 4-5-6; N. 47741-35277-54229 — Totale 137238

Dal 120° al 150°: Cofanetti caramelle *Baratti & Milano*, i signori:

120. VIGEVANI PIETRO, via Crodipio, 5, Udine - Punti 1800 - Concorso 2-5-6; N. 71379-26571-44012 — Totale 141962
121. BALLERINI CARLO, Calle Stagneri, 5193, Venezia - Punti 1700 - Concorso 1-5-6; N. 54796-19876-46668 — Totale 121340
122. FINARDI MARIO, piazza Garibaldi, Casalmaggiore - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 22864-6292 — Totale 29156
123. ODDI PIETRO, corso Valentino, 1, Torino - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 21323-31944 — Totale 53267
124. BONINI ROMANO, Carracci, 26/4, Bologna - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 30406-25513 — Totale 55919
125. PIGNATELLI GIOVANNI, via Torino, 35, Napoli - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 28236-49474 — Totale 77710
126. MALAGUTI LUIGI, Calcara (Bologna) - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 40784-48770 — Totale 89554
127. DE MARCHI NATALE, viale Italia, 34, Fiume - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 67711 — Totale 90254
128. GELLI PIETRO, via Tripoli, 54, Bologna - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 51475-44978 — Totale 96453
129. TEDESCO FERRUCCIO, via Furfo, 8, Brindisi - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 67128-55932 — Totale 123060
130. BALONCIERI ADOLFO, Como - Punti 1600 - Concorso 5-6; N. 77044-47524 — Totale 124568
131. ZOPPEGNI VITTORIO, via Bertola, 15, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 15932 — Totale 15932
132. BENZI CLOTILDE, corso Brescia, 7, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 29256 — Totale 29256
133. GRASSO GIOVANNI, via Rondissone, 18, Torino - Punti 1500 - Concorso 7; N. 53433 — Totale 53433
134. ARNAUD FRANCO, corso Roma, 16, Alessandria - Punti 1500 - Concorso 1-2-3-4-5; N. 25693-70728-32087-47604-23496 — Totale 199608
135. LUCANGELI ANACLETO, S. Biagio, 43, Vicenza - Punti 1400 - Concorso 1-3-6; N. 9106-4334-30935 — Totale 49564
136. CHIESA MARIO, piazza Cavour, Borgosesia - Punti 1300 - Concorso 1-3-4-5; N. 47396-89822-68040-42403 — Totale 247661
137. MONTALDO ORESTE, via Nizza, 3, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 13710-6619-11199-21308 — Totale 52866
138. FOGGIA AUGUSTO, Cesena - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 795-12696-19944-19881 — Totale 53316
139. FIORE PIETRO, via Arena, 28, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 18-20252-27906-5850 — Totale 35926
140. CIOCCA RINA, Moncalvo Manfredato - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 8893-8990-34495-8845 — Totale 61228
141. BARBIERI ARGENTIDE, via Garibaldi, 8 B 9, Rivarolo Ligure - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 17341-16184-18619-9571 — Totale 61715
142. FORTUNATI NABOR, Trincee delle Franche, Milano - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 8388-36384-18163-2532 — Totale 65437
143. BUCCHI BRUNO, corso Garibaldi, 28, Lugo (Ravenna) - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 16799-1374-19452-33963 — Totale 70688
144. CATTANEO CARLO, via S. Francesco da Paola 11, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 26898-11658-3764-29194 — Totale 71594
145. PESCAROLO UMBERTO, corso Regina Margherita, 101, Torino - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 14024-50046-13057-1277 — Totale 78404
146. DISALDI ACHILLE, B. Scarchini, 3, Parma - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 46966-10918-17075-5894 — Totale 80853
147. TAGLIAVINO GINO, Galliera, 8, Bologna - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 6142-33756-11495-30953 — Totale 82351
148. CURCI RAFFAELE, S. Genaro ad Antignano, 58, Napoli - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 10136-15279-35871-23418 — Totale 84704
149. PAVAN ANTONIO, Caffè Universo, Domodossola - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 14186-31676-43289-4992 — Totale 94144
150. LO SARDO GIOVANNI, via Parlamento, 19, Palermo - Punti 1200 - Concorso 1-2-3-5; N. 41298-41399-16293 — Totale 98990

regolamento, sarà esecutiva a tutti gli effetti entro il 15 dicembre 1933 - XII

Visto: Notaio ZOPPI

# LUNEDÌ

## 4 DICEMBRE 1933 - XII

6. Turina: In Spagna; 7. De Falla: Due dante spagnole; 8. Flor Alpaerts: Librado, marcia; — 23: Gio-nale parlato

### CECOSLOVACCHIA

Praga: ke. 814; m. 485,6; kW. 120. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 16:50: Trasmissione per i fanciulli. — 17:5: Conversazione: «Le scuole in America». — 17:15: Concerto di dischi. — 17:35: Lezione di inglese. — 17:50: Concerto di dischi. — 18:5: Conversazione agricola. — 18:15: Conversazione per gli operai. — 18:25: Notiziario in tedesco. — 18:30: Con- versazione in tedesco. — 19: Segnale orario. — Noti- ziaro. — 19:10: Da Bratislava. — 19:25: Da Brno. — 20:25: Da Moravská-Ostrava. — 21: Segnale orario. — Da Brno. — 21:50: Concerto pianistico. — Habla: Poe- ma per piano. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22:15-22:30: Notiziario in tedesco.

Bratislava: ke. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 16:50: Da Praga. — 17:15: Concerto di isarmonica. — 17:45: Conversazione. — 18: Concerto strumentale. — 18:55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19:10: Conversazione: «Preparativi per il modus vivendi col Vaticano». — 19:25: Da Brno. — 20:25: Da Moravská-Ostrava. — 21: Dokonali: Mamou: commedia in un atto. — 22: Da Praga.

Brno: ke. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Mo- ravská-Ostrava. — 16:50: Racconti. — 17:5: Da Praga. — 17:15: Recensione di libri. — 17:35: Da Praga. — 17:50: Dischi. — 18: Attualità. — 18:15: Da Praga. — 18:25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19:10: Da Bratislava. — 19:25: Polach e Zal- may: Un viaggio nell'ignoto, trasmissioni brillanti. — 20:25: Da Moravská-Ostrava. — 21: Trasmissione dalla Sala dello Stadio di un concerto corale e or- chestrale: Janáček: Messa liturgica. — 21:50: Da Praga.

Kosice: ke. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16:55: Bollettino meteorolo- gico. — 17: Concerto di musica agana. — 18: Tra- missione per gli operai. — 18:15: Concerto di dischi. — 18:40: Lezione elementare di inglese. — 19: Da Praga. — 19:10: Da Bratislava. — 19:25: Da Brno. — 20:25: Da Moravská-Ostrava. — 21: Concerto dell'or- chestra della stazione con soli di violino: 1. Haydn: Sinfonia in mi bemolle maggiore (La Sorella); 2. Molique: Concerto in la minore n. 5. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 293,8; kW. 11,2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16:50: Da Praga. — 17:50: Conversazione. — 18:5: At- tualità. — 18:15: Praga. — 18:30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19:10: Da Bratislava. — 19:25: Da Brno. — 20:25: Concerto orchestrale di danze della Slovacchia morava. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Adam: Ouverture della Regina di un giorno; 3. Flotow: Ouverture di Alessandro

Stradella; 4. Smetana: Ouverture del Bacio; 5. Suppe: Ouverture della Bella gatale; 6. Strauss: Ouverture del Pipistrello; 7. Nedbal: Ouverture della Vendetta. — 22: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — Ka- lundborg: ke. 260; m. 1153,3; kW. 30. — Ore 15:30: Concerto. — Nell'intervallo alle 16:15: Canto. — 17:30: Notizie finanziarie. — 17:45: Conferenza. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:30: Confe- renza. — 20: Campagne. — Concerto. — 20:30: Confe- renza. — 21: Dischi. — 21:15: Recitazione. — 21:45: Notiziario. — 22: Musica moderna danese. — 23: Mu- sica da ballo. — 24: Campagne.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 19:21: Radio-giornale di Francia. — 20:30: Informa- zioni e quotazioni di Borsa. — 20:35: La settimana a Bordeaux confinata fa. — 20:50: Risultati dell'estra- zione dei premi. — 21: Il quarto d'ora dei fanciulli. — 21:15: Notiziario. — 21:30: Concerto di dischi. — 22: Concerto organizzato dalla stazione col concorso del quartetto Calvès: 1. J. S. Bach: Quartetto; 2. Er- mend Bonnal: Quartetto; 3. Debussy: Quartetto. Lyon-la-Doua: ke. 644; m. 485,8; kW. 15. — Ore 19:15: Radio-giornale di Francia. — 20:30: Concerto di dischi. — 20:40: Radio-gazzetta di Lione. — 20:50: 21:30: Conversazioni varie. — 21:30: Radio-concerto. — 21:50: Trasmissione dalla Sala del Conservatorio di Lione di un concerto orchestrale con intermezzi di canto: 1. Mozart: Sinfonia n. 6; 2. Debussy: Ben- zedicti di Delfo; 3. Tili: Sinfonia per flauto, coro ed orchestra; 4. Lidov: Scatole musicali; 5. Koehlin: Sonatine francese n. 4; 6. Rabaud: Il mercante di Venezia (musica per il dramma di Shakespeare); 7. A. Burch: Divertimento per 13 strumenti; 8. J. Rivier: Ouverture per un'opera immaginaria; 9. Respighi: Arie antiche. — Negli intervalli: Canto. — In seguito: Notiziario.

Marsiglia: ke. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Per le signore. — 18:15: Racconti e novelle. — 19:15: Concerto di dischi. — 19:18: Notiziario. — 19:30: Giornale radio. — 20:30: Musica da ballo (dischi). — 20:45: Conversazione. — 21: Concerto di dischi. — 21:15: Conversazione sportiva. — 21:30: Concerto di musica da camera: 1. Loeillet: Trio per piano, violino e cel- lo. — 2. Franck: Quintetto per piano e archi.

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20:5: Conversazione. — 20:55: Giochi. — 21: Giochi parlato dalla stazione. — 20:30: Concerto di dischi (musica da jazz). — 21: Con- versazione automobilistica. — 21:10: Intermezzo. — 21:30: Mezz'ora di allegria con Max Regnier e la sua rivista. — 22: Intermezzo. — 22:10: Concerto. — 22:30: Mezz'ora di allegria con artisti di Polydor. — 23:30: Lo- tiziario.

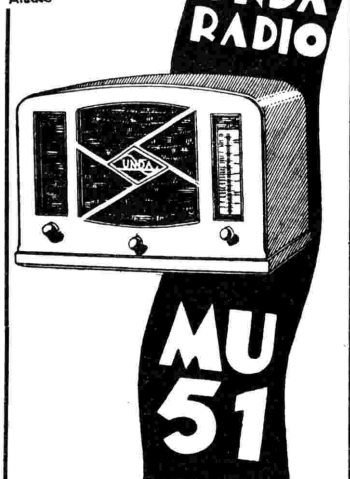
Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18:45: Notiziario. — 19:30: Concerto. — 19:30: Con- versazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollet- tino meteorologico. — 20:25: Notiziario. — 20:30: Con- certo. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Massenet: Le Brandi, poesia sinfonica. — 21: Notiziario. — 21:15-22: Seguito del concerto 2. De Taey: Passaggi pammigini; 3. Lacroix: Sara- banda; 4. Philipp: Follies; 5. Chabrier: Sinfonia (piano solo); 6. Mozart: L'enjeu, sinfonia.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19:30: Previsioni meteorologiche - Conversazione agri- cola. — Quotazioni diverse. — 19:45: Conversazione: «Il film della quindicina». — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20:25: Musica riprodotta. — 20:40: Bollettini e conversazione agricola. — 21: Conve- rsazione. — Mezz'ora ai Capucines. — 21:30: Notiziario e bollettini diversi. — 21:45: Music hall: 1. Aubert: Ouverture di Fra Diavolo; 2. J. Brotton: Teddy Bear's Picnic; 3. Bania nel suo repertorio; 4. Pot-pourri di canzoni popolari; 5. Gille: Bellepère; 6. H. Leveque: Tipi di café-concert di ieri e di oggi; 7. Delibes: Balletto dalla Lakmé; 8. Massenet: Mattinata dal Che- rubino; 9. Louis: L'été, in un intervallo; 10. Grieg: Il mattino; 11. Grieg: Danza d'Anitra; 12. Marie Dubas nel suo repertorio; 12. Lecocq: La Rousseotte, fantasia; 13. Strauss: Amare, bere e cantare, valzer. — In un intervallo alle 22:15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

Strasbourg: ke. 889; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 18: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione sul cinema. — 19:15: Conversa- zione di attualità in tedesco. — 19:30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Conservatorio di Metz: 1. Herold: Ouverture di Zampa e Waldfuehl; 2. Poni- on, valzer; 3. Bizet: Fantasia sulla Carmen; 4. Lacombe: Mattinata primavera; 5. Andran: Fan- tasia sulla Bambola; 6. Delaunay: Paggio grazioso, minuetto; 7. Ganne: Fantasia sui Saltimbanchi. — 20:30: Segnale orario. — Notiziario. — 20:45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — 21:30: Trasmissione da Nancy di una serata variata: Concerto di solisti, arie per tenore soprano e baritone e conversazioni. 1. Fauré: Im- promptu n. 2; 2. Chopin: Impromptu in fa diesis; 3. Saint-Saëns: Rondo capriccioso; 4. Canto: 5. Conversazione; 6. Ph. Em. Bach: Largo dal Con- certo n. 3; 7. Wilder: Falser; 8. Canto; 9. Conve- rsazioni e rassegna; 10. Pierre: Studio di concerto; 11. Canto; 12. Berceuse; 13. Kreisler: Joli Rosmarin; 13. Canto; 14. Canto. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23:30: Fine.

Tolosa: ke. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notizia- rio. — 19:15: Orchestra viennese. — 19:30: Arie di quartetto. — 19:45: Orchestra varie. — 20: Melodie. — 20:15: Notiziario. — 20:20: Violoncello e piano. — 20:45: Arie di opere. — 21: Musica militare. — 21:15:

AL  
FIA  
MILANO



## SUPERETERODINA NUOVISSIMO TIPO A 5 VALVOLE

AUTOREGOLAZIONE DEL VOLUME E  
ANTIFADING • SCALA PARLANTE •  
ELETTRODINAMICO A GRANDE CONO  
• MASSIMA SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ  
RIPRODUZIONE PERFETTA  
ATTACCO PER PICK-UP  
VALVOLE UNA 2A7, UNA 50, UNA  
WUNDERLICH, UNA 2A5, UNA 80

L. 1250 L. 1320  
CONTANTI RATEALI  
ESCLUSO ABBONAMENTO A LE RADIOAUDIZIONI

UNDA RADIO SGL DOBBIACO  
RAPPRESENTANTE TH. MOHWINKEL  
MILANO - VIA QUADRONNO N. 9

**MACEDONIA**  
EXTRA

LA SIGARETTA  
DI GRAN CLASSE  
DI SQUISITO AROMA  
DI PERFETTO GUSTO



# LUNEDÌ

## 4 DICEMBRE 1933 - XII

Fisarmioniche. — 21.30: Musica di film sonori. — 21.45: Orchestra argentina. — 22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Suite: *Canzone di Canadiera leggera*; 2. *Pops*; 3. *Suite orientale*; 4. *Trespassei: Due pezzi in stile antico*; 4. *Lecco*; *Fantasia sul "Dachau"*; 5. *Danza in piccola forma*; 6. *Wagner: Selezione del "Lohengrin"*; 7. *Poa d'Isolotto*, passo doppio. — In un intervallo: Canzonette. — 23.15: Notiziario. — 23.30: L'ora degli ascoltatori. — In un intervallo: Trasmissione turistica. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Orchestra viennese. — 1.15-1.30: Arie di oper.

### GERMANIA

Berlino 1: ke. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: Trasmissione da Heilsberg. — 18: Concerto vocale di *Lieder* contemporanei. — 18.30: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Wolfurt. *Fuga tripla* per orchestra, op. 16; 2. *Lieder* per baritono e orchestra; 3. Bullerian. *Musica antica* n. 2, op. 72; 4. Bullerian. *Ständchen* per orchestra da camera, op. 36. — 21.5: Trasmissione brillante: «Nel mondo dell'occultismo». — 22: Notiziario - Meteorologia. — 23.30: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione: «Il lavoro culturale tedesco». — 17.50: Concerto di musica da camera. — 18.10: Radio-cronaca: «In una camera della Reichswehr». — 18.50: Programma di domani. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Trasmissione da Monaco. — 21.20: Trasmissione da Lipsia. — 22.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.50: Da Monaco.

GRUPPO OVEST. — Langenberg: ke. 635; m. 4724; kW. 60. — Francoforte: ke. 1157; m. 559; kW. 17. — Stoccarda: ke. 532; m. 350; kW. 1.5. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 18: Lezione di francese. — 18.20: Conversazione: E. T. A. Hoffmann, poeta e musicista. — 18.35-19 (Stoccarda): Conversazione: «Matematica divertente». — Segnale orario - Notiziario. — 18.35-19 (Francoforte): Conversazione: «Gli popolari dell'Avvento». — Segnale orario - Notiziario. — 18.35-19 (Langenberg): Concerto di dischi - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto vocale di cantanti studenteschi per tenore. — 20.25: *Krisen. Zuck hat perdu 1000 march*, commedia. — 20.45: Concerto vocale di *Lieder* popolari per tenore. — 21: (Francoforte-Stoccarda): Trasmissione brillante variata. — 21 (Langenberg): Rassegna radiofonica. — 21.30: Schumann: *Sinfonia n. 4* in re minore, op. 120. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: *Deri sapere che*. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto di dischi. — 23: Concerto di musica da ballo. — 23.45: Radio-cronaca di una fase della Sei Giorni di Colonia. — 24: Concerto di dischi (Wagner).

Heilsberg: ke. 1055; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Trasmissione brillante di varietà popolare. — 18: Conversazione: «D'inverno». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto pianistico. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione da Berlino. — 22: Notiziario - Meteorologia.

Königs-wusterhausen: ke. 183; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Per gli studenti. — 17.25: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Conversazione sportiva. — 18.15: Concerto di musica da camera antica. — 18.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Detti e proverbi. — 20.5: Conversazione: «Preparativa per le prossime gare scolastiche». — 20.15: Trasmissione variata: *Raccolte misurate*. — 21: Scene variate brillanti: *Amore senza parole*. — 21.30: Concerto vocale di *Lieder* (registrazione). — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.5: Conversazione: «L'anno tipico 1933». — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Lipsia: ke. 770; m. 389.6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17.30: Trasmissione da Breslavia. — 18.10: Conversazione: «Thomas Münzer». — 18.25: Concerto di dischi. — 18.45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata: *La grande tavola dei reati*. — 20: Attualità. — 20.10: Trasmissione da Monaco. — 21.10: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dalla Gewandhaus. 1. Rossini: *ouverture del "Cavallino Turco"*; 2. Brahms: *Concerto n. 2* per piano e orchestra in si bemolle maggiore, op. 83. — 22: Notiziario. — 22.20: Segnale orario - Notiziario. — 22.40: Notizie regionali. — 23: Trasmissione da Monaco.

Monaco di Baviera: ke. 563; m. 532; kW. 1.5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto da Breslavia. — 17.30: Da Breslavia. — 17.50: Da Breslavia. — 18.10: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.30: Concerto vocale (per tenore). — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Da Lipsia (L'ora della Nazione). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Conversazione sull'Austria. — 20.30: H. Dolinger e E. Wirth: *Lisbeth*, breve operaletta allegria. — 21.10: Trasmissione da Lipsia. — 22: Trasmissione da Lipsia. — 22.40: Segnale orario - Notiziario. — 23.24: Concerto di musica brillante e popolare.

### INGHILTERRA

Daventry National: ke. 1933; m. 1554.4; kW. 30. — London National: ke. 1147; m. 261.3; kW. 50. — North National: ke. 905; m. 201.5; kW. 50. — South National: ke. 1040; m. 288.5; kW. 50. — West National: ke. 1147; m. 261.3; kW. 50. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.15: Sport e passatempi. — 16.35: Lezione di tedesco (per le scuole). — 17: Soli di violino e piano. — 17.30: Concerto dell'orchestra di

Scottish Regional. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intervento. — 19.30: J. S. Bach: *Suite n. 1*, per violoncello senza accompagnamento, eseguita da Thelma Reiss Smith. — 19.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.5-20.25: Conversazione sui problemi economici. — 20.30: Breve conversazione del cielo. «Il carattere nazionale». — 21: Trasmissione di varietà (il vecchio music-hall). — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.20: Conversazione sui problemi di politica estera. — 22.35: Recina audizione del ciclo del «Dedici radio lavori». Peter Creswell: Prima parte di *Romance* (tratta dal romanzo omonimo di J. Conrad e Ford Madox Hueffer). — Negli intervalli: Musica di autori diversi. — 23.50: 1: Musica da ballo. — 24: Previsioni marittime. — 0.30: Segnale orario.

London Regional: ke. 843; m. 355.8; kW. 50. — Ore 17: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intervento. — 19.30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. Negli intervalli: Arie per soprano. — 20.30: Concerto di musica brillante con arie e canzoni per tenore. — 21.15: Concerto sinfonico diretto da Sir Hamilton Harty (dalla «Queen's Hall»). 1. Haydn: *Sinfonia n. 9* in do minore; 2. Berlioz: *Segno di Romeo e festa dei Capuleti da Romeo e Giulietta*; 3. Idem: *Marcha funebre per Antonio*; 4. Idem: *ouverture di Braccio e Benedetta*. — 22.15: Concerto corale ed orchestrale. Musica di Sullivan e Ed. German. 1. Sullivan: *Overture dell'atto quarto de "La Traviata"*; 2. Ed. German: *Un'aria per tenore e orchestra per "La principessa de Kensington"*; 3. Sullivan: *Un'aria per baritono e orchestra dall'"Iris"*; 4. Sullivan: *Graceful Dance (Enrico VIII)*; 5. Sullivan: *Un'aria per cant. e orchestra da "Enrico VIII"*; 6. Idem: *Un'aria per baritono, coro ed orchestra da "L'isola di Smeraldo"*; 7. Ed. German: *Canzoni degli uomini del Devonshire*, per baritono, coro ed orchestra; 8. Ed. German: *La rosa inglese*, tempo e orchestra; 9. Ed. German: *Finale dell'atto*

primo di *Inghilterra allegra*. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: 1: Musica da ballo ritrasmessa. — 0.30: Segnale orario.

Midland Regional: ke. 752; m. 308.9; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 20.45: Trasmissione variata per giustificare gli avvenimenti e i personaggi del Nottinghamshire - conversazione introduttiva. — 21: Trasmissione in tre scene dal titolo *The Pagan of Nottinghamshire*. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.45: Conversazione: «La farmacia moderna». — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Da London Regional. — 24.0: 30: Trasmissione con televisione.

North Regional: ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 18.15: Da West Regional. — 18.25: Concerto di dischi. — 19: Da Daventry National. — 19.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per contralto. — 20.45: Trasmissione di un concerto orchestrale da Liverpool. — 21.45: Conversazione: «La struttura dell'industria». — 22.5: Trasmissione di un concerto corale da un teatro di Manchester. — 22.15: Da London Regional. — 23.30: 1: Musica da ballo ritrasmessa.

Scottish Regional: ke. 707; m. 376.4; kW. 50. — Ore 17.30: Como Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Como London Regional. — 20.30: Da London Regional. — 23.30: 1: Musica da ballo ritrasmessa.

**MOTOR PICK-UP**

**3**

**NUOVE SERIE COSTRUITE SU LICENZA: BREVETTI DELLA COLLARO DI LONDRA**

**A NUOVI PREZZI**

**MOTORINO . . . L. 250**

**PICK-UP . . . L. 100**

**COMBINAZIONE PICK-UP E MOTORINO L. 400**

**Lietini e illustrazioni gratis a richiesta**

**Ing. G. CORTI MILANO**

**Via A. Appiani 2 - Tel. 67-756**

# LUNEDÌ

## 4 DICEMBRE 1933 - XII

**West Regional:** ke. 9,8; m. 309,9; kW. 50. — Ore 18,25: Concerto di dischi. — 17: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei famuli. — 19: Notiziario. Segnale orario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a musica giapponese. Negli intervalli: Aria per baritone. — 20,30: Da London Regional. — 20,45: Concerto vocale (contralto e tenore) in gaelico. — 22,45: Canzoni campestri e cori con accompagnamento orchestrale. — 23,15: Notiziario. Segnale orario. — 23,30: Da London Regional. — 0,30: Segnale orario.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 18: Concerto orchestrale di melodie popolari. — 17: Concerto di dischi. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto vocale di arie popolari con accompagnamento d'orchestra. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale. In un intervallo: Segnale orario. — Notiziario. — Indi: Musica da ballo (dischi).

**Lubiana:** ke. 531; m. 575; kW. 5,27. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Conversazione agricola. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Notiziario. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Trasmissione da Belgrado.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1196,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto di piano di Felicia Blumenthal (composizioni di Chopin). — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Moniuszko: Ouverture di *Halina*; 2. Wieniawski: *Concerto n. 2* per Violino e orchestra. — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto variato dell'orchestra della stazione; 1. Ploze: Ouverture di *Martin*; 2. De Taeye: *Concerto*; 3. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 4. Rubinstein: *Danza delle bayadere*; 5. Youmans: *No, no, Noelle*, pol-pouri. — 22,50: Notiziario in tedesco. — 23: Concerto di dischi. — 23,15: Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18,30: Conversazione agricola. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: Conversazione tecnica. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto da Fredrikstad; 1. J. S. Bach: *Brandenburg n. 4* in do minore per orchestra. — 21,10: Cronaca di politica attuale. — 21,40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto per trio (da Bereng). — 22,45: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 256,1; kW. 20. — Ore 18,40: Concerto di piano. — 17,10: Conversazione su dischi con audizione di dischi. — 18,10: Concerto d'organo, tenore e di orchestra di mandolini. — 19,40: Conversazione con il radioamatore E. van der Vriesland. — 19,55: Dischi. — 20,10: Concerto di violino e piano. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di canto italiani. Selezione di opere (negli intervalli: dischi). — 22,40: Trasmissione di una radio-recita P. H. van Moerkkeren: *Il 24 dicembre 1572*. — 23,25: Dischi. — 23,40: Notiziario. — 23,50: Musica brillante. — 0,40: Fine della trasmissione.

**Huizen (Kootwyk):** ke. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 18,40: Letture dalla Bibbia con canzoni e musica per organo. — 17,40: Dischi. — 17,55: Concerto vocale (soprano e contralto) e pianistico. Negli intervalli: dischi. — 19,10: Domande e risposte. — 19,40: Comunicati di polizia. — 19,55: Notiziario ecclesiastico. — 20,40: Concerto dell'orchestra di Arnhem. — 21,40: Declamazione. — 22,10: Continuazione del concerto. In un intervallo: Notiziario. — 23,10-0,10: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** ke. 312; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16,55: Concerto di musica brillante con intermezzo di canzoni. — 17,50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione. — «Il riposo delle piante». — 18,20: Trasmissione per i soldati. — 18,45: Programma di domani. — 18,50: Varie. — 19,10: Conversazione musicale. — 19,25: Bollettino sportivo. — 19,35: Intervento. — 19,40: Trasmissione da Budapest di un concerto sinfonico. Composizioni di Beethoven. Nell'intervallo: Radio-giornale. — 21,45: Conversazione. «Nel paese dei baschi spagnoli». — 22: Musica da ballo trasmessa. — 23: Bollettini Meteorologico e di Polizia. — 23,51: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Katowice:** ke. 734; m. 406,7; kW. 12. — Ore 16,10: Da Varsavia. — 17,50: Consulenza tecnica. — 18: Da Cracovia e Varsavia. — 18,55: Conversazione storica. — 19,10: Da Leopoli. — 19,25: Informazioni diverse, programma di domani. — bollettino sportivo. — 19,40: Trasmissione da Budapest. — 21,45: Da Varsavia.

### ROMANIA

**Bucarest:** ke. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18,15: Concerto vocale. — 19,30: Con-

# 1934-XII

## ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE

Settimanale illustrato dell'E.I.A.R.

### ITALIA e COLONIE

Per gli abbonati alle radio-  
audizioni: da oggi al 31 Di-  
cembre 1934 . . . . . L 30

Da oggi al 30 Giugno 1934 . . . . . L 18

Per i non abbonati alle ra-  
dioaudizioni (abbonamento  
annuale) . . . . . L 36

### ESTERO

Abbonamento annuale . . . . . L 75

Abbonamento semestrale . . . . . L 40

Abbonamento postale (a  
mezzo uffici postali) . . . . . L 39

Inviare l'importo all'Ammini-  
strazione del

## RADIOCORRIERE

utilizzando il mo-  
dulo di conto corrente inse-  
rito in questo numero



certo dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Soli di cori. — 20,30: Concerto. — 20,45: Concerto vocale. — 21,15: Mozart: *Concetto* in sol minore. — 21,45: Giornale radio. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione, Musica popolare romena.

### SPAGNA

**Barcelona (EAF - I):** ke. 860; m. 348,8; kW. 7,6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17,15: Trasmissione di immagini. — 17,30: Intervento. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21,30: Lezione di geografia e di storia della Catalogna. — Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci, cotoni e valori. — 22,5: Rivista festiva. — 23,15: Sordani seguiti dalla Cobla. Barcelona Albert Marti. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. — Composizioni di Mendelssohn: 1. *Canzone di caccia*; 2. *Andante dal Concerto* per violino; 3. *Canzone di primavera*; 4. *Ouverture dalla Grotta di Fingal*. — 23,30: Radio-gazzetta di vita catalana. — 24: Notiziario. — *Ballad* da una sala da ballo. — 1: Fine della trasmissione.

**Madrid (EAF - 7):** ke. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Effemeridi del giorno. — Bollettino sportivo. — Musica da ballo. — 21,15: Giornale parlato. — 21,30: Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — *Goteborg:* ke. 632; m. 321,9; kW. 10. — *Hörby:* ke. 1167; m. 257,1; kW. 10. — *Motala:* ke. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,40: Concerto vocale di cantu popolari. — 18: Recitazione. — 18,25: Concerto vocale di arie inglesi. — 18,45: Lezione in tedesco. — 19,10: Concerto di violino eseguito da Vasa Prihoda: 1. *Dvorak: Sonata*, opera 52 in la maggiore per violino e piano; 2. *Smetana: Italia mia Patria*; 3. *Vasa Prihoda: Capriccio*; 4. *Hubay: Zepirol*. — 20,15: Trasmissione variata dedicata allo sport. — 21,15: Giornale di meteorologia. — 22,23: Concerto di dischi.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemanna:** ke. 653; m. 459,4 kW. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — «Il sapiente nella botte, aneddoti di Diogene». — 18,30: Per i giovani. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,15: Othmar Schoeck: *Notturmo*. — 21: Notiziario. — 21,10: *Wodekind: Il re Nicolo*, dramma. — 22,45: Fine.

**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto sinfonico da Basilea. — 17,5: Concerto di dischi. — 18: Lezione di metallurgia. — 18,30: Trasmissione per i fanciulli. — 18,55: Lezione in italiano. — 19,20: Conversazione. — «La paura e l'angoscia». — 19,45: Conversazione. «Come si legge il giornale». — 20: Concerto vocale di arie per soprano. — 20,30: Concerto pianistico. Musica di compositori svizzeri: 1. *Reynold: Profondo e fuga elegica*; 2. *Frey: Mazurka della Piccola sulle stive*; 3. *Fornet: Aria: Chitarra*; 4. *Blanchet: Studio* in la minore maggiore. — 21: *Burret: Il bianco e il nero* in do diesis maggiore, op. 10 e in la maggiore; 6. *Ganz: Studio capriccio*; 7. *Silerlin-Vallou: Due figure carnavalesche*. — 21: *Vittor: Il ballastino*, radio-commedia con musica varia. — 22,20: Notiziario.

### UNGHERIA

**Budapest:** ke. 545; m. 558,5; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per le signore. — 17: Concerto di dischi. — 17,50: Lezione di tedesco. — 18,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione sulla Lotteria organizzata da Radio Budapest. — 19,40: Concerto orchestrale della Filarmonica di Budapest diretto da Dohányi con soli di piano: Beethoven: 1. *Sinfonia n. 4*; 2. *Concerto di piano*; 3. *Sinfonia n. 5*. — 21,40: Concerto dell'orchestra zingara ritrasmissione. — 23: Conversazione in tedesco. — «Una passeggiata attorno a Budapest».

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** ke. 202; m. 1481,5; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16,15: Intervento musicale. — 16,30: Propaganda politica. — 16,40: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 16,55: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione culturale e tecnica. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua esera. — 21,45: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Campane del Cremlino. — 22,5: Conversazioni in lingue estere.

**Mosca Stalin:** ke. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Concerto tematico. — 17: Conversazione sulla gasificazione sotterranea nell'U.R.S.S. — 17,30: Rossini: *Il barbiere di Siviglia* (da un teatro). — 21,30: Concerto di dischi. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Campane del Cremlino.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** ke. 825; m. 363,6; kW. 11,5. — Ore 20: Notiziario e bollettini vari. — 20,35: Dischi. — 21: Segnale orario. — 21,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Notiziario e dischi. — 22,30: Notiziario. — 22,35: Musica per fisarmonica. — 22,55: Notiziario.

# RADIO E FONOGRAMMA CANTI DI TRINCEA

La patriottica ricorrenza del IV Novembre ha dato luogo — e se ne è fatto cenno anche in queste rapide recensioni — ad alcune nuove incisioni di vecchi canti di trincea: canti che sono incancellabilmente impressi nel cuore di quelli che, nei momenti gravi della Patria, li lanciavano al cielo come un grido di fede e di passione, e che anche per i più giovani, che li hanno imparati dai reduci, son come una fiamma viva che scalda i petti di santissimo amore. Ben opportunamente, dunque, il fotografo viene a metterli alla portata di tutti: che, anche nella riproduzione fonomeccanica, il loro effetto è sempre quello di ravvivare i sentimenti più nobili e più sani. Tra i dischi di simil genere, due ne ha pubblicati ora la «Durium», col titolo, appunto, di Ricordi di trincea. In essi, la materia eroica acquista più vivo potere di suggestione in virtù di una semplice ma indovinatissima cornice musicale, sì che ciò che era soltanto rude e schietta ispirazione popolare si agghinda di una veste nuova, che non ne scema il prestigio ma ne accresce — se possibile — il decoro. Due bei dischi, insomma, da raccomandare senza esitazione.

Ma belli sono, pur essi, tutti gli altri dischi pubblicati in questi ultimi tempi dalla stessa Casa. La «Durium» fa le cose a dovere, e ogni sua nuova incisione porta l'impronta di una cura amorosa e intelligente. Così può dirsi delle canzoni cantate da Miscel, interprete sempre diligentissimo, e fra le quali meritano d'essere particolarmente ricordate Napoli tutta luce di Cherubini-Bizio, dal film «La canzone del Sole»; Va l'amor di Mendes-Mariotti, dal film «Non c'è bisogno di denaro»; Sono tre parole di Mari-Busà-Mascheroni, dal film «Un cattivo soggetto»; Canta lo sciatore di Cherubini-Bizio, dal film «La signorina dell'autobus»; Olé-olé di Galdieri-Castar, e parecchie altre. E così può dirsi, anche, di quelle interpretate da Maris Stella, cantatrice ricca di risorse vocali, la quale ha inciso assai amabilmente La mia passione di Mariotti-Mendes, Barcelonita di D'Anzi-Bracchi, Dimmi di sì di Bracchi-Hamud, Voglio te di Loo-Schor-Mendes, Dove sei, bambina pallida? di Borella-Matesta, e parecchie altre scelte fra la produzione più recente. Né si può tacere di un altro disco, nel quale l'ottimo direttore Mario Carroli ha inciso Firenze di Spadaro e E canta il grillo di Bacci-Billi, canzoni vernacole fra le più conosciute.

Un'altra «novità» interesserà poi, in modo speciale, i radioamatori, che vi ritroveranno due care e gradite conoscenze: Carlo Veneziani e la valente attrice che si cela sotto il nome di Contessa di Montalegno. Chi non ascolta con diletto le loro spassose chiacchierate («Buon giorno, contessa!» — «Buon giorno, Veneziani!») che si susseguono periodicamente alla radio, e che sono così scintillanti di spirito sano e di buona lega? Qualcosa di simile essi hanno ora inciso in un disco, ch'è il primo d'una serie chiamata «del buon umore» e che reca il titolo La sporta degli sports. Vi sono, a mo' di finale, alcune strofette cantate dal tenore Mori, che ne accrescono l'effetto.

Né basta. La «Durium» non ha perduto di vista il «Casanova», l'operetta novissima che tanto successo sta ottenendo su le scene milanesi del «Lirico»; e ce ne offre una selezione incisa a grande orchestra sotto l'amorosa direzione del maestro Malatesta. L'incisione, nitida e sonora, è davvero eccellente. E, della stessa operetta, vedono la luce anche quattro pezzi cantati: la Barcarola; Se il cuor ti vuol baciare; Venezia e Tu sei per me. Chi li ha interpretati è Fernando Astei, uno dei nostri più applauditi artisti lirici; né occorre qui ripeterne le lodi.

CAMILLO BOSCIA.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 22: Concerto variato, musica di L. van Beethoven (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20,10: Concerto sinfonico, con il concerto della pianista B. Mondini Rnella (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Otello, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione fonografica).

Radio Suisse Romande - Ore 20,30: La furberia di Scapino, commedia buffa in tre atti di Molière (dallo Studio). — Strasburgo - Ore 21,30: Concerto sinfonico e vocale dedicato a Fauré ed a Berlioz. Trasmissione federale (dal «Conservatorio» di Parigi). — Lipsia - Ore 19: Concerto strumentale e vocale dedicato a C. M. Weber. Ora della Nazione (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 297,7 - kW. 10 - FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA:  
1. Prokofiev: Sinfonia classica in re maggiore;  
2. Cherubini: Anacreonte, ouverture; 3. Musorgsky: Fiera di Sorocinski; 4. Martucci: Notturno; 5. Ivanof: Schizzi caucastici; 6. Elgar: Pompa e circostanze; 7. Balakirew: Tamara.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESTI - ZANARDELLI - CASSONE: 1. Culotta: Consuelo; 2. Ricordi: Trio in la; a) Scherzo; b) Andante; 3. Donizetti: Lucia di Lammermoor, fantasia; 4. Chesi: Soleyna, romanza; 5. Escobar: Serenataccia; 6. Marzaglia: Nella pineta, intermezzo.  
13,30-13,45: Dischi e Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,35: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Yambo: «Dialoghi con Cluffettino».  
17,10: MUSICA DA BALLO (Gino Filippini e la sua orchestra).  
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicato della R. Società Geografica.  
19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.  
19,30: Dischi.

**ANTENNA SCHERMATA** (Cassa asse) L. 35 —  
Abb. o rinnovo al RADIOCORRIERE L. 30 —  
Invitando vaglio L. 65 —  
all'ing. F. Tartufari  
TORINO - Via del Mille, 24  
avrete la suddetta combinazione per L. 52,50  
Scrivete subito (Vedere avviso pag. tabella lunghezza d'onda)

# MARTEDÌ 5 DICEMBRE 1933 - XII

19,50 Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20: Dischi.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40:

## I cori del bel Paese

Canzoni popolari toscane.  
SOCIETÀ CORALE «GUIDO MONACO» DI PRATO diretta dal M° PIETRO BRESCHI.  
Illustrazione e commento di ARNALDO BONAVENTURA «La musica popolare toscana».  
1. Coretto campestre, musicato su di un rispetto toscano.  
2. Giovannotto, tu mi piaci tanto.  
3. Serenata rusticana, per soprano, tenore e chitarra.  
4. Serenata fiorentina.  
5. L'addio del volontario, dai canti popolari toscani del 1848 e vari.  
21,30:

## Varietà

Nell'intervallo: Mario Mazzuchelli: «Come è nato il canale di Suez».  
22,30: Dischi di musica da ballo.  
23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 312,8 - kW. 1,5  
BARI: kc. 1112 - m. 209,8 - kW. 20  
MILANO (Vigentino): kc. 602 - m. 453,2 - kW. 4  
ROMA: ore corte (2 R) kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9  
(2 R) inizia le trasmissioni alle ore 17,45  
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12,30: Dischi.  
13-14,15: TRIO CHESTI - ZANARDELLI - CASSONE (Vedi Milano).  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,30: Giornale del fanciullo.  
16,30-16,55 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Fragna: Silette allegre; 2. Culotta: Festa di maggio; 3. Hamud: a) Roseto d'amore, b) Settecento burlesco; 4. Principe: Sinfonietta veneziana; 5. D'Anzi: Sul Nilo blu.  
16,55: Giornale radio - Cambi.  
17,10-17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
17,55-18: RADIO-QUINTETTO N. 4: 1. Escobar: Il sogno di Frate Giacomo; 2. Penna: Finestra di rose in fiore, serenata valzer; 3. De Curtis: Napoli canta, fantasia; 4. Fall: Quel dolce tuo profumo; 5. Marinuzzi: Palla de' Mozzi, fantasia; 6. Kálmán: Tu sei l'ultima; 7. Restano: Culla in Hawaii, solo per chitarra hawaiana; 8. Tobias: Un po' di baci.  
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.  
18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.  
18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
18,50 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19: Notiziario in lingue estere.  
19,30-19,50: Soprano GRESIA DE BONITATIVES.  
19,50: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20:  
Mezz'ora Campari  
Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.  
20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME.  
20,40:

## I Cori del bel Paese (Vedi Milano)

# MARTEDÌ

## 5 DICEMBRE 1933 - XII

21.30:

### L'ignota

Commedia in un atto di IRIS FELYNE (Nuovissima)

#### Personaggi:

Il pittore ..... Ettore Piergiovanni  
Sua moglie ..... Amalia Micheluzzi  
L'ignota ..... Giovanna Scotti  
L'amico ..... Giordano Cecchini  
22 (scira):

### Concerto variato

Musica di L. VAN BEETHOVEN.

1. *Leonora n. 3*, ouverture (orchestra).
2. *Cinque canti scozzesi per soprano*, con accompagnamento di pianoforte, violino e violoncello (testo francese): a) *A Maria*, b) *Mio bel fidanzato*; c) *Incantatrice*, addio; d) *Amate*; e) *Addio alla lira* (soprano Margherita Cossa).
- 23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Leopold: *Elektra*; 2. Ketselberg: *Milady Brocade*; 3. Pfitz: *Quanti colori*; 4. Canzone; 5. Stravinsky: *A Santa Lucia*; 6. Geiger: *Lehariana*, selezione; 7. Canzone; 8. Ranzato: *Non so cos'è*; 9. Blaauw: *Cruzero del sud*; 10. Fiaccone: *I tre perché*.

- 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
- 17-18: Dischi.

- 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.10:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> F. LIMENTA

col concorso della pianista B. MONDINI RUELLE.

1. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia.
2. Chaperntier: *Suite sinfonica dal romanzo musicale Luisa*.
3. Saint-Saëns: *Tarantella per flauto, clarino e orchestra* (solista Bepina Mondini Ruelle).
4. Mozart: *Concerto in re minore per piano e orchestra* (solista Bepina Mondini Ruelle).
5. Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.
6. Mozart: *Concerto in re minore per piano e orchestra* (solista Bepina Mondini Ruelle).
7. Goldmark: *Sakuntala*, ouverture.

Notiziario artistico.

- a) Mendelssohn: *Rondo capriccioso*; b) Rachmaninov: *Elegia*; c) Pich-Mangialgalli: *La ronde des arlequins* (pianista Bepina Mondini Ruelle).

6. Pich-Mangialgalli: *La pendola armoniosa* (orchestra).

7. Goldmark: *Sakuntala*, ouverture.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz.

- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della signora.

17.40-18.10: Dischi.

18.10-18.30: Angolo del Baillia.

- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: Trasmissione fonografica:

### Otello

- Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI.  
Negli intervalli: G. Filippini: «La felicità», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.40

## I Cori del bel Paese

CANZONI POPOLARI TOSCANE  
SOCIETÀ CORALEGUIDO MONACO  
DI PRATO

DIRETTA DAL MAESTRO

PIETRO BRESCHI

ILLUSTRAZIONE E COMMENTO DI  
ARNALDO BONAVENTURA

"LA MUSICA POPOLARE TOSCANA"

OMAGGIO DELLA SOC. ANONIMA  
EGIDIO GALBANI DI MELZO,  
PRODUTTRICE DEL RINOMATO  
FORMAGGIO "BELPAESE."

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 547,4; kW. 100. — Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 10.30: Conversazione di tecnica. — 10.55: Conversazione: «Non c'è arte senza ideale». — 17.20: Concerto di dischi. — 18: Conversazione: «La Facoltà di medicina di Vienna». — 18.10: Trasmissione di una festa popolare. — 19: Attualità. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.25 (dalla «Staatsoper» di Albert: *Die Fledermaus*, dramma musicale in un prologo e otto atti. In un intervallo: Notiziario. — 22.30: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): Kc. 589; m. 590,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.45: Letture di poesie e recitazione. — 20: Concerto: Mozart: *Sonata in do maggiore per piano*. — 20.15: Conversazione: «L'organizzazione nazionale della medicina preventiva». — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi diversi: 1. Mozart: *Les petits riens*, frammenti; 2. Haydn: *Arie dalle Stagioni*; 3. Mozart: *Minuetto e marcia francese*; 4. Ravel: *Scherzando*; 5. Ravel: *Ma madre*; 6. Ravel: *Ma mère*; 7. Ravel: *Ma mère*; 8. Ravel: *Ma mère*; 9. Ravel: *Ma mère*; 10. Ravel: *Ma mère*; 11. Ravel: *Ma mère*; 12. Ravel: *Ma mère*; 13. Ravel: *Ma mère*; 14. Ravel: *Ma mère*; 15. Ravel: *Ma mère*; 16. Ravel: *Ma mère*; 17. Ravel: *Ma mère*; 18. Ravel: *Ma mère*; 19. Ravel: *Ma mère*; 20. Ravel: *Ma mère*; 21. Ravel: *Ma mère*; 22. Ravel: *Ma mère*; 23. Ravel: *Ma mère*; 24. Ravel: *Ma mère*; 25. Ravel: *Ma mère*; 26. Ravel: *Ma mère*; 27. Ravel: *Ma mère*; 28. Ravel: *Ma mère*; 29. Ravel: *Ma mère*; 30. Ravel: *Ma mère*; 31. Ravel: *Ma mère*; 32. Ravel: *Ma mère*; 33. Ravel: *Ma mère*; 34. Ravel: *Ma mère*; 35. Ravel: *Ma mère*; 36. Ravel: *Ma mère*; 37. Ravel: *Ma mère*; 38. Ravel: *Ma mère*; 39. Ravel: *Ma mère*; 40. Ravel: *Ma mère*; 41. Ravel: *Ma mère*; 42. Ravel: *Ma mère*; 43. Ravel: *Ma mère*; 44. Ravel: *Ma mère*; 45. Ravel: *Ma mère*; 46. Ravel: *Ma mère*; 47. Ravel: *Ma mère*; 48. Ravel: *Ma mère*; 49. Ravel: *Ma mère*; 50. Ravel: *Ma mère*; 51. Ravel: *Ma mère*; 52. Ravel: *Ma mère*; 53. Ravel: *Ma mère*; 54. Ravel: *Ma mère*; 55. Ravel: *Ma mère*; 56. Ravel: *Ma mère*; 57. Ravel: *Ma mère*; 58. Ravel: *Ma mère*; 59. Ravel: *Ma mère*; 60. Ravel: *Ma mère*; 61. Ravel: *Ma mère*; 62. Ravel: *Ma mère*; 63. Ravel: *Ma mère*; 64. Ravel: *Ma mère*; 65. Ravel: *Ma mère*; 66. Ravel: *Ma mère*; 67. Ravel: *Ma mère*; 68. Ravel: *Ma mère*; 69. Ravel: *Ma mère*; 70. Ravel: *Ma mère*; 71. Ravel: *Ma mère*; 72. Ravel: *Ma mère*; 73. Ravel: *Ma mère*; 74. Ravel: *Ma mère*; 75. Ravel: *Ma mère*; 76. Ravel: *Ma mère*; 77. Ravel: *Ma mère*; 78. Ravel: *Ma mère*; 79. Ravel: *Ma mère*; 80. Ravel: *Ma mère*; 81. Ravel: *Ma mère*; 82. Ravel: *Ma mère*; 83. Ravel: *Ma mère*; 84. Ravel: *Ma mère*; 85. Ravel: *Ma mère*; 86. Ravel: *Ma mère*; 87. Ravel: *Ma mère*; 88. Ravel: *Ma mère*; 89. Ravel: *Ma mère*; 90. Ravel: *Ma mère*; 91. Ravel: *Ma mère*; 92. Ravel: *Ma mère*; 93. Ravel: *Ma mère*; 94. Ravel: *Ma mère*; 95. Ravel: *Ma mère*; 96. Ravel: *Ma mère*; 97. Ravel: *Ma mère*; 98. Ravel: *Ma mère*; 99. Ravel: *Ma mère*; 100. Ravel: *Ma mère*; 101. Ravel: *Ma mère*; 102. Ravel: *Ma mère*; 103. Ravel: *Ma mère*; 104. Ravel: *Ma mère*; 105. Ravel: *Ma mère*; 106. Ravel: *Ma mère*; 107. Ravel: *Ma mère*; 108. Ravel: *Ma mère*; 109. Ravel: *Ma mère*; 110. Ravel: *Ma mère*; 111. Ravel: *Ma mère*; 112. Ravel: *Ma mère*; 113. Ravel: *Ma mère*; 114. Ravel: *Ma mère*; 115. Ravel: *Ma mère*; 116. Ravel: *Ma mère*; 117. Ravel: *Ma mère*; 118. Ravel: *Ma mère*; 119. Ravel: *Ma mère*; 120. Ravel: *Ma mère*; 121. Ravel: *Ma mère*; 122. Ravel: *Ma mère*; 123. Ravel: *Ma mère*; 124. Ravel: *Ma mère*; 125. Ravel: *Ma mère*; 126. Ravel: *Ma mère*; 127. Ravel: *Ma mère*; 128. Ravel: *Ma mère*; 129. Ravel: *Ma mère*; 130. Ravel: *Ma mère*; 131. Ravel: *Ma mère*; 132. Ravel: *Ma mère*; 133. Ravel: *Ma mère*; 134. Ravel: *Ma mère*; 135. Ravel: *Ma mère*; 136. Ravel: *Ma mère*; 137. Ravel: *Ma mère*; 138. Ravel: *Ma mère*; 139. Ravel: *Ma mère*; 140. Ravel: *Ma mère*; 141. Ravel: *Ma mère*; 142. Ravel: *Ma mère*; 143. Ravel: *Ma mère*; 144. Ravel: *Ma mère*; 145. Ravel: *Ma mère*; 146. Ravel: *Ma mère*; 147. Ravel: *Ma mère*; 148. Ravel: *Ma mère*; 149. Ravel: *Ma mère*; 150. Ravel: *Ma mère*; 151. Ravel: *Ma mère*; 152. Ravel: *Ma mère*; 153. Ravel: *Ma mère*; 154. Ravel: *Ma mère*; 155. Ravel: *Ma mère*; 156. Ravel: *Ma mère*; 157. Ravel: *Ma mère*; 158. Ravel: *Ma mère*; 159. Ravel: *Ma mère*; 160. Ravel: *Ma mère*; 161. Ravel: *Ma mère*; 162. Ravel: *Ma mère*; 163. Ravel: *Ma mère*; 164. Ravel: *Ma mère*; 165. Ravel: *Ma mère*; 166. Ravel: *Ma mère*; 167. Ravel: *Ma mère*; 168. Ravel: *Ma mère*; 169. Ravel: *Ma mère*; 170. Ravel: *Ma mère*; 171. Ravel: *Ma mère*; 172. Ravel: *Ma mère*; 173. Ravel: *Ma mère*; 174. Ravel: *Ma mère*; 175. Ravel: *Ma mère*; 176. Ravel: *Ma mère*; 177. Ravel: *Ma mère*; 178. Ravel: *Ma mère*; 179. Ravel: *Ma mère*; 180. Ravel: *Ma mère*; 181. Ravel: *Ma mère*; 182. Ravel: *Ma mère*; 183. Ravel: *Ma mère*; 184. Ravel: *Ma mère*; 185. Ravel: *Ma mère*; 186. Ravel: *Ma mère*; 187. Ravel: *Ma mère*; 188. Ravel: *Ma mère*; 189. Ravel: *Ma mère*; 190. Ravel: *Ma mère*; 191. Ravel: *Ma mère*; 192. Ravel: *Ma mère*; 193. Ravel: *Ma mère*; 194. Ravel: *Ma mère*; 195. Ravel: *Ma mère*; 196. Ravel: *Ma mère*; 197. Ravel: *Ma mère*; 198. Ravel: *Ma mère*; 199. Ravel: *Ma mère*; 200. Ravel: *Ma mère*; 201. Ravel: *Ma mère*; 202. Ravel: *Ma mère*; 203. Ravel: *Ma mère*; 204. Ravel: *Ma mère*; 205. Ravel: *Ma mère*; 206. Ravel: *Ma mère*; 207. Ravel: *Ma mère*; 208. Ravel: *Ma mère*; 209. Ravel: *Ma mère*; 210. Ravel: *Ma mère*; 211. Ravel: *Ma mère*; 212. Ravel: *Ma mère*; 213. Ravel: *Ma mère*; 214. Ravel: *Ma mère*; 215. Ravel: *Ma mère*; 216. Ravel: *Ma mère*; 217. Ravel: *Ma mère*; 218. Ravel: *Ma mère*; 219. Ravel: *Ma mère*; 220. Ravel: *Ma mère*; 221. Ravel: *Ma mère*; 222. Ravel: *Ma mère*; 223. Ravel: *Ma mère*; 224. Ravel: *Ma mère*; 225. Ravel: *Ma mère*; 226. Ravel: *Ma mère*; 227. Ravel: *Ma mère*; 228. Ravel: *Ma mère*; 229. Ravel: *Ma mère*; 230. Ravel: *Ma mère*; 231. Ravel: *Ma mère*; 232. Ravel: *Ma mère*; 233. Ravel: *Ma mère*; 234. Ravel: *Ma mère*; 235. Ravel: *Ma mère*; 236. Ravel: *Ma mère*; 237. Ravel: *Ma mère*; 238. Ravel: *Ma mère*; 239. Ravel: *Ma mère*; 240. Ravel: *Ma mère*; 241. Ravel: *Ma mère*; 242. Ravel: *Ma mère*; 243. Ravel: *Ma mère*; 244. Ravel: *Ma mère*; 245. Ravel: *Ma mère*; 246. Ravel: *Ma mère*; 247. Ravel: *Ma mère*; 248. Ravel: *Ma mère*; 249. Ravel: *Ma mère*; 250. Ravel: *Ma mère*; 251. Ravel: *Ma mère*; 252. Ravel: *Ma mère*; 253. Ravel: *Ma mère*; 254. Ravel: *Ma mère*; 255. Ravel: *Ma mère*; 256. Ravel: *Ma mère*; 257. Ravel: *Ma mère*; 258. Ravel: *Ma mère*; 259. Ravel: *Ma mère*; 260. Ravel: *Ma mère*; 261. Ravel: *Ma mère*; 262. Ravel: *Ma mère*; 263. Ravel: *Ma mère*; 264. Ravel: *Ma mère*; 265. Ravel: *Ma mère*; 266. Ravel: *Ma mère*; 267. Ravel: *Ma mère*; 268. Ravel: *Ma mère*; 269. Ravel: *Ma mère*; 270. Ravel: *Ma mère*; 271. Ravel: *Ma mère*; 272. Ravel: *Ma mère*; 273. Ravel: *Ma mère*; 274. Ravel: *Ma mère*; 275. Ravel: *Ma mère*; 276. Ravel: *Ma mère*; 277. Ravel: *Ma mère*; 278. Ravel: *Ma mère*; 279. Ravel: *Ma mère*; 280. Ravel: *Ma mère*; 281. Ravel: *Ma mère*; 282. Ravel: *Ma mère*; 283. Ravel: *Ma mère*; 284. Ravel: *Ma mère*; 285. Ravel: *Ma mère*; 286. Ravel: *Ma mère*; 287. Ravel: *Ma mère*; 288. Ravel: *Ma mère*; 289. Ravel: *Ma mère*; 290. Ravel: *Ma mère*; 291. Ravel: *Ma mère*; 292. Ravel: *Ma mère*; 293. Ravel: *Ma mère*; 294. Ravel: *Ma mère*; 295. Ravel: *Ma mère*; 296. Ravel: *Ma mère*; 297. Ravel: *Ma mère*; 298. Ravel: *Ma mère*; 299. Ravel: *Ma mère*; 300. Ravel: *Ma mère*; 301. Ravel: *Ma mère*; 302. Ravel: *Ma mère*; 303. Ravel: *Ma mère*; 304. Ravel: *Ma mère*; 305. Ravel: *Ma mère*; 306. Ravel: *Ma mère*; 307. Ravel: *Ma mère*; 308. Ravel: *Ma mère*; 309. Ravel: *Ma mère*; 310. Ravel: *Ma mère*; 311. Ravel: *Ma mère*; 312. Ravel: *Ma mère*; 313. Ravel: *Ma mère*; 314. Ravel: *Ma mère*; 315. Ravel: *Ma mère*; 316. Ravel: *Ma mère*; 317. Ravel: *Ma mère*; 318. Ravel: *Ma mère*; 319. Ravel: *Ma mère*; 320. Ravel: *Ma mère*; 321. Ravel: *Ma mère*; 322. Ravel: *Ma mère*; 323. Ravel: *Ma mère*; 324. Ravel: *Ma mère*; 325. Ravel: *Ma mère*; 326. Ravel: *Ma mère*; 327. Ravel: *Ma mère*; 328. Ravel: *Ma mère*; 329. Ravel: *Ma mère*; 330. Ravel: *Ma mère*; 331. Ravel: *Ma mère*; 332. Ravel: *Ma mère*; 333. Ravel: *Ma mère*; 334. Ravel: *Ma mère*; 335. Ravel: *Ma mère*; 336. Ravel: *Ma mère*; 337. Ravel: *Ma mère*; 338. Ravel: *Ma mère*; 339. Ravel: *Ma mère*; 340. Ravel: *Ma mère*; 341. Ravel: *Ma mère*; 342. Ravel: *Ma mère*; 343. Ravel: *Ma mère*; 344. Ravel: *Ma mère*; 345. Ravel: *Ma mère*; 346. Ravel: *Ma mère*; 347. Ravel: *Ma mère*; 348. Ravel: *Ma mère*; 349. Ravel: *Ma mère*; 350. Ravel: *Ma mère*; 351. Ravel: *Ma mère*; 352. Ravel: *Ma mère*; 353. Ravel: *Ma mère*; 354. Ravel: *Ma mère*; 355. Ravel: *Ma mère*; 356. Ravel: *Ma mère*; 357. Ravel: *Ma mère*; 358. Ravel: *Ma mère*; 359. Ravel: *Ma mère*; 360. Ravel: *Ma mère*; 361. Ravel: *Ma mère*; 362. Ravel: *Ma mère*; 363. Ravel: *Ma mère*; 364. Ravel: *Ma mère*; 365. Ravel: *Ma mère*; 366. Ravel: *Ma mère*; 367. Ravel: *Ma mère*; 368. Ravel: *Ma mère*; 369. Ravel: *Ma mère*; 370. Ravel: *Ma mère*; 371. Ravel: *Ma mère*; 372. Ravel: *Ma mère*; 373. Ravel: *Ma mère*; 374. Ravel: *Ma mère*; 375. Ravel: *Ma mère*; 376. Ravel: *Ma mère*; 377. Ravel: *Ma mère*; 378. Ravel: *Ma mère*; 379. Ravel: *Ma mère*; 380. Ravel: *Ma mère*; 381. Ravel: *Ma mère*; 382. Ravel: *Ma mère*; 383. Ravel: *Ma mère*; 384. Ravel: *Ma mère*; 385. Ravel: *Ma mère*; 386. Ravel: *Ma mère*; 387. Ravel: *Ma mère*; 388. Ravel: *Ma mère*; 389. Ravel: *Ma mère*; 390. Ravel: *Ma mère*; 391. Ravel: *Ma mère*; 392. Ravel: *Ma mère*; 393. Ravel: *Ma mère*; 394. Ravel: *Ma mère*; 395. Ravel: *Ma mère*; 396. Ravel: *Ma mère*; 397. Ravel: *Ma mère*; 398. Ravel: *Ma mère*; 399. Ravel: *Ma mère*; 400. Ravel: *Ma mère*; 401. Ravel: *Ma mère*; 402. Ravel: *Ma mère*; 403. Ravel: *Ma mère*; 404. Ravel: *Ma mère*; 405. Ravel: *Ma mère*; 406. Ravel: *Ma mère*; 407. Ravel: *Ma mère*; 408. Ravel: *Ma mère*; 409. Ravel: *Ma mère*; 410. Ravel: *Ma mère*; 411. Ravel: *Ma mère*; 412. Ravel: *Ma mère*; 413. Ravel: *Ma mère*; 414. Ravel: *Ma mère*; 415. Ravel: *Ma mère*; 416. Ravel: *Ma mère*; 417. Ravel: *Ma mère*; 418. Ravel: *Ma mère*; 419. Ravel: *Ma mère*; 420. Ravel: *Ma mère*; 421. Ravel: *Ma mère*; 422. Ravel: *Ma mère*; 423. Ravel: *Ma mère*; 424. Ravel: *Ma mère*; 425. Ravel: *Ma mère*; 426. Ravel: *Ma mère*; 427. Ravel: *Ma mère*; 428. Ravel: *Ma mère*; 429. Ravel: *Ma mère*; 430. Ravel: *Ma mère*; 431. Ravel: *Ma mère*; 432. Ravel: *Ma mère*; 433. Ravel: *Ma mère*; 434. Ravel: *Ma mère*; 435. Ravel: *Ma mère*; 436. Ravel: *Ma mère*; 437. Ravel: *Ma mère*; 438. Ravel: *Ma mère*; 439. Ravel: *Ma mère*; 440. Ravel: *Ma mère*; 441. Ravel: *Ma mère*; 442. Ravel: *Ma mère*; 443. Ravel: *Ma mère*; 444. Ravel: *Ma mère*; 445. Ravel: *Ma mère*; 446. Ravel: *Ma mère*; 447. Ravel: *Ma mère*; 448. Ravel: *Ma mère*; 449. Ravel: *Ma mère*; 450. Ravel: *Ma mère*; 451. Ravel: *Ma mère*; 452. Ravel: *Ma mère*; 453. Ravel: *Ma mère*; 454. Ravel: *Ma mère*; 455. Ravel: *Ma mère*; 456. Ravel: *Ma mère*; 457. Ravel: *Ma mère*; 458. Ravel: *Ma mère*; 459. Ravel: *Ma mère*; 460. Ravel: *Ma mère*; 461. Ravel: *Ma mère*; 462. Ravel: *Ma mère*; 463. Ravel: *Ma mère*; 464. Ravel: *Ma mère*; 465. Ravel: *Ma mère*; 466. Ravel: *Ma mère*; 467. Ravel: *Ma mère*; 468. Ravel: *Ma mère*; 469. Ravel: *Ma mère*; 470. Ravel: *Ma mère*; 471. Ravel: *Ma mère*; 472. Ravel: *Ma mère*; 473. Ravel: *Ma mère*; 474. Ravel: *Ma mère*; 475. Ravel: *Ma mère*; 476. Ravel: *Ma mère*; 477. Ravel: *Ma mère*; 478. Ravel: *Ma mère*; 479. Ravel: *Ma mère*; 480. Ravel: *Ma mère*; 481. Ravel: *Ma mère*; 482. Ravel: *Ma mère*; 483. Ravel: *Ma mère*; 484. Ravel: *Ma mère*; 485. Ravel: *Ma mère*; 486. Ravel: *Ma mère*; 487. Ravel: *Ma mère*; 488. Ravel: *Ma mère*; 489. Ravel: *Ma mère*; 490. Ravel: *Ma mère*; 491. Ravel: *Ma mère*; 492. Ravel: *Ma mère*; 493. Ravel: *Ma mère*; 494. Ravel: *Ma mère*; 495. Ravel: *Ma mère*; 496. Ravel: *Ma mère*; 497. Ravel: *Ma mère*; 498. Ravel: *Ma mère*; 499. Ravel: *Ma mère*; 500. Ravel: *Ma mère*; 501. Ravel: *Ma mère*; 502. Ravel: *Ma mère*; 503. Ravel: *Ma mère*; 504. Ravel: *Ma mère*; 505. Ravel: *Ma mère*; 506. Ravel: *Ma mère*; 507. Ravel: *Ma mère*; 508. Ravel: *Ma mère*; 509. Ravel: *Ma mère*; 510. Ravel: *Ma mère*; 511. Ravel: *Ma mère*; 512. Ravel: *Ma mère*; 513. Ravel: *Ma mère*; 514. Ravel: *Ma mère*; 515. Ravel: *Ma mère*; 516. Ravel: *Ma mère*; 517. Ravel: *Ma mère*; 518. Ravel: *Ma mère*; 519. Ravel: *Ma mère*; 520. Ravel: *Ma mère*; 521. Ravel: *Ma mère*; 522. Ravel: *Ma mère*; 523. Ravel: *Ma mère*; 524. Ravel: *Ma mère*; 525. Ravel: *Ma mère*; 526. Ravel: *Ma mère*; 527. Ravel: *Ma mère*; 528. Ravel: *Ma mère*; 529. Ravel: *Ma mère*; 530. Ravel: *Ma mère*; 531. Ravel: *Ma mère*; 532. Ravel: *Ma mère*; 533. Ravel: *Ma mère*; 534. Ravel: *Ma mère*; 535. Ravel: *Ma mère*; 536. Ravel: *Ma mère*; 537. Ravel: *Ma mère*; 538. Ravel: *Ma mère*; 539. Ravel: *Ma mère*; 540. Ravel: *Ma mère*; 541. Ravel: *Ma mère*; 542. Ravel: *Ma mère*; 543. Ravel: *Ma mère*; 544. Ravel: *Ma mère*; 545. Ravel: *Ma mère*; 546. Ravel: *Ma mère*; 547. Ravel: *Ma mère*; 548. Ravel: *Ma mère*; 549. Ravel: *Ma mère*; 550. Ravel: *Ma mère*; 551. Ravel: *Ma mère*; 55



# Enorme successo!

La produzione giornaliera di centinaia di radio-ricevitori Telefunken non basta a sopperire alle richieste che ci affluiscono in quantitativi enormi.

Questo è il risultato del favore che i radiorecettori Telefunken della stagione 1933-34 hanno incontrato nel pubblico.

Se desiderate provarne uno prenotateVi presso una delle nostre Rivendite Autorizzate per una dimostrazione gratuita e non impegnativa nella Vostra casa.



SIEMENS Soc. Anon.

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - **MILANO** - Via Lazzaretto, 3  
Agenzia per l'Italia Meridionale: **ROMA** - Via Frattina, num. 50/51

# TELEFUNKEN



**G E R M A N I A**

GERMANIA

**LA  
CORRISPONDENZA DI  
CAMPARI**

UFFICIO PROPAGANDA  
DAVIDE CAMPARI & C.



...miscela esclusivamente dorata di "CAMPARI"  
in acqua distillata gassata a otto atmosfere



# MARTEDI

## 5 DICEMBRE 1933 - XII

### INGHILTERRA

**Daventry National:** ke. 193; m. 1554,4; kW. 30. —  
**London National:** ke. 1147; m. 261,3; kW. 50. —  
**North National:** ke. 995; m. 301,5; kW. 50. —  
**Scottish National:** ke. 1040; m. 285,5; kW. 50. — **West National:** ke. 1157; m. 261,3; kW. 50. — Ore 16,35: Lezione di francese. — 17,5: Conversazione di attualità. — 17,30: Concerto di musica classica leggera con aria per soprano. — 17,45: Segnale orario. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermesso. — 19,30: J. S. Bach: Suite n. 2 per violoncello senza accompagnamento. — 19,50: Conversazione in tedesco. — 20,30: Concerto strumentale (quintetto) con aria per soprano: 1. Michiels: *Iltona*; 2. Bruneau: *Canzone da ballo*; 3. Do Falla: *Danza ritmata del fuoco*; 4. Intermesso di canto; 5. Bridgewater: *Famosa aria di Chioicchi*; 6. Poldini: *Bambola danzante*; 7. Intermesso di canto; 8. Kornegoy: *Epitro*; 9. Leclair: *Due danze*; 10. Ferlini: *Lucille, valzer*; 11. Alter: *Lune di luna sul Manhattan*. — 21,30: Declina conversazione del ciclo: «L'impero britannico». — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Concerto dell'orchestra della B. E. C. (sezione E.) con aria per baritono: 1. Dvorak: *Overture di Carnevale*; 2. Arie per baritono e orchestra; 3. Holst: *Suite giapponese*; 4. Intermesso di canto; 5. Ciaikovski: *Elegia serena per archi*; 6. Liszt: *Danza nella bettola del villaggio*. — 22,25: Letture. — 23,10: Musica da ballo. — 24: Previsioni marittime. — 0,30: Segnale orario.

**London Regional:** ke. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16: Concerto dell'orchestra municipale di Torquay. — 17,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto della banda militare della stazione con duetti per pianoforte: 1. Herbert Hughes: *Marcia di Irtim Iara*; 2. Marschner: *Overture dell'Hamlet freilung*; 3. per due pianoforti; 4) Schubert: *Marcia eroica*, op. 10, n. 2; 5) Henri Hussar: *Valse lente*; 6) H. Hussar: *Scherzetto*; 4. Ponchielli: *Selezione del Popera La Gioconda*; 5. per due pianoforti; 6) Alan Richardson: *Impressioni su un'aria per l'incendio*; 7) Moszkowski: *Kola*, op. 25; 6. Saint-Saens: *Una notte a Lisbona*, l'arcordata; 7. Hubert Foss: *Canza di Aomacite*. — 20,30: Concerto del coro della stazione. — 21: Trasmissione di varietà (recitazione, macchiette, musica varia, ecc.). — 22: Peter Cro-well:



**LA PÙ PRATICA  
RIVISTA DI MODA  
VESTIRSI DA SÈ  
È IL SUO MOTTO  
PER VESTIR BENE  
CONSULTARE VESTA**

**ABBONAMENTO ANNUO L. 12**

**VESTA - casella postale 1206 - MILANO**

*Romance*, radi-recita tratta dal romanzo omonimo di J. Conrad e Ford Madox Huffer (del ciclo dei «Dodici lavori per il microfono»). — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: Musica da ballo ritrasmessa. — 0,25: Segnale orario.

**Midland Regional:** ke. 752; m. 305,9; kW. 25. — Ore 16-17,30: Da West Regional. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano, dedicato a composizioni di Eric Coates. — 20,30: Conversazione: «La manifattura dei merletti a Nottingham». — 21: Da London Regional. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: Conversazione: «Il concerto dell'orchestra municipale di Birmingham». — 23,45: Da London Regional. — 24,0,40: Trasmissione con televisione.

**North Regional:** ke. 625; m. 430; kW. 50. — Ore 16: Da London Regional. — 17: Trasmissione di una manifestazione religiosa da una Chiesa. — 17,45: Concerto di dischi. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Da London Regional. — 20,30: Conversazione sul campo romano di Houssteads. — 20,50: Concerto di dischi. — 21: Da London Regional. **Scottish Regional:** ke. 757; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17,5: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Da London Regional. — 20,30: Conversazione: «La Scozia di oggi e di domani». — 21: Concerto corale e orchestrale. — 22: Da London Regional.

**West Regional:** ke. 9,8; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16: Concerto dell'orchestra municipale di Torquay con aria per tenore. — 17,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino e piano dedicato a composizioni di Mozart. — 20,30: Da London Regional. — 21: Conversazione: «Ala rampa di Arturo», racconto di una visita al campo di Cadbury che anticamente era chiamato «caneol». — 21,45: Concerto vocale (soprano e tenore) a quattro voci. — 22: Da London Regional. — 0,30: Segnale orario.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 695; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di strumenti a fiato. — 17: Lezione di tedesco. — 17,30: Concerto di musica da ballo. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: *Nicolo Paganini*, concerti. — 19,30: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione variata dedicata a Petar Petivic Njegos. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,30: Concerto orchestrale di arie popolari. — 22: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — 22,40: Musica da ballo ritrasmessa.

**Lubiana:** ke. 521; m. 575; kW. 5,27. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Concerto di dischi. — 19: Lezione di francese. — 19,30: Concerto di dischi. — 20: Conversazione musicale con illustrazioni. — 20,30: Concerto strumentale. — 21,30: Notiziario - Meteorologia. — 21,50: Concerto di dischi con arie popolari. — 22,30: Concerto di dischi.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1100,5; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto di viola d'amore (Composizioni di 1700, 1715 e 1720). — 21,5: Conversazione di gastronomia. — 21,45: Concerto variato belga dell'orchestra della stazione. 1. Marsok. *Quadrì greci*; 2. Dupuis. *Sulla campagna addormentata*; 3. Dupuis. *Giornata di raccolto*; 4. Victor Vreulx: *Suite pastorale*. — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Overture dell'Oberon*; 2. Pjenné: *Suite variata*; 3. Leemann: *Corteggio orientale*; 4. Urbach: *Una serata da Liszt*; 5. Silvestri: *Per il violino*; 6. Zeh: *Marcia amicale*. — 22,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Solfi di armonica - Musica brillante e da ballo. — 23,35: Concerto di musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1093; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto di dischi. — 17: *Recitazione*. — 17,30: Concerto di dischi. — 18: Breve conversazione per le masse. — 18,45: Melodie popolari per fisarmoniche. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Lezione in inglese. — 20: Segnale orario - In svedese. Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ponget: *Pavana*; 2. Corelli: *Attentando e Sarabande*; 3. J. S. Bach: *Bourrée*; 4. Camerata: *Gargola*; 5. Mozart: *Edipo*; 6. Ed. Strauss: *Valzer del bacio*; 9. Wieniawski: *Mazurka*. — 21,10: Cronaca letteraria. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto di sassofono e piano (melodie e danze popolari). — 22,45: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Concerto di piano. — 17,10: Concerto di un coro di fanciulli. — 17,40: Trasmissione di una commedia per i fanciulli. — 18,10: Conversazione per i giovani. — 18,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — Negli intervalli: Dischi. — 19,10: Lezione di inglese. — 19,30: Segnale orario. — 20,45: Notiziario. — 20,45,23,40: Programma speciale per la festa di S. Nicola. — 20,45: Dischi. — 20,55: Musica brillante e da ballo. — 21,15: Dischi. — 22,50: Trasmissione di una radiorecita. — 23,10: Musica brillante. — 23,20: Notiziario. — 23,50: Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

**Huizen (Kootwyk):** ke. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,55: Dischi. — 17,10: Declamazione. — 17,25: Concerto per violoncello e piano. — 17,40: Dischi. — 17,55: Concerto orchestrale di musica popolare. — 18,40: Conversazione. — 18,55: Continuazione del concerto. — 19,40: Comunicati di Polizia. — 19,55: Conversazione medica. — 20,15: Dischi. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Trasmissione variata per la festa



### SCIARADA N. 2

#### Indovinello

Spiegate questo arcan, se vi riesce:  
 col passar d'ogni dì, rimpicciolisce  
 e s'anche l'età cresce,  
 poco dopo il Natale, ecco finisce.

BOJARDO

La soluzione del presente indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 13 dicembre.

### SCIARADA N. 3

#### «Una firma di avallo»

PRIMO: Per interesse, o solo per favore,  
 SECONDO: Vien spessa posta in giogo;  
 TOTALE: A darla ci vuol poco,  
 Ma, a contaffanti, è debito d'onore.

FRA MELITONE

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 17 dicembre.

### PREMI PER CIASCUNA SCIARADA

1° Premio, assortimento finissime calze signora e uomo. Valore L. 150  
 2° e 3° premio idem idem ciascuno L. 75  
 4° premio al 10° idem idem ciascuno L. 40  
 dall'11° al 25° oggetti utili del valore ciascuno di L. 20

### NORME

1. - Nei giorni di Lunedì, Martedì, Mercoledì e giovedì, da tutte le stazioni Radio Italiane verrà letto un enigma. Nei giorni di Venerdì, Sabato e Domenica verrà letto un altro enigma. I radioascoltatori sono invitati a risolvere gli enigmi (secolari, indovinelli, ecc.), inviando la soluzione di ogni enigma a mezzo cartolina semplice all'indirizzo della «SIPRA» - CONCORSO ENIGMISTICO EST SOBRERO - Casella Postale 479 - Torino.

2. - Per ogni enigma il CALZIFICIO EST SOBRERO mette in palio 25 premi. I primi 10 verranno estratti a sorte fra i concorrenti che avranno inviato l'esatta soluzione e che avranno incollata sulla cartolina un'etichetta della calze EST. Gli altri 15 premi verranno estratti a sorte tra tutti i concorrenti che avranno inviato la soluzione esatta.

3. - Ogni enigma avrà il suo titolo e un numero d'ordine. Sarà sufficiente che il solutore trascriva sulla cartolina il numero dell'enigma e la soluzione. Ogni cartolina che conterrà più di una soluzione sarà eliminata.

4. - La spoglio delle cartoline verrà effettuato entro il 10° giorno dell'ultima trasmissione di ciascun enigma. Le cartoline che giungeranno in possesso della «SIPRA» dopo tale giorno saranno eliminate.

5. - I nomi dei vincitori e dei premiati verranno pubblicati sul «RadioCorriere».

6. - Qualunque reclamo sarà giudicato da apposita Commissione che deciderà irrimediabilmente.

**LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPPIO: CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.**

# MARTEDÌ

## 5 DICEMBRE 1933 - XII

di S. Nicola, con declamazione, canto e musica varia. - Negli intervalli: Notiziario. - 0.40: Fine della trasmissione.

### POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. - Ore 10.55: Concerto di pianoforte. - 17.25: Arie e canzoni per soprano. - 17.50: Conversazione: «L'insegnamento agricolo per corrispondenza». - 18.1: Conversazione sulla Polonia contemporanea. - 18.20: Conversazione musicale. - 18.35: Concerto di dischi (danze poco conosciute). - 19: Programma di domani. - 19.55: Varie. - 19.25: Conversazione di attualità. - 19.40: Bollettino sportivo. - 19.47: Radio-giornale. - 19.55: Intervallo. - 20: Ch. Lecocq: *La figlia di Madame Annet*, opera in tre atti. Negli intervalli: Notiziario e quarto d'ora letterario. - 22.15: Concerto di musica da ballo. - 23: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. - 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: ke. 734; m. 408,7; kW. 12. - Ore 17.50: Trasmissione per i fanciulli. - 18: Da Varsavia. - 18.35: Concerto di dischi. - 19: Programma di notiziario. - 19.10: Conversazione letteraria. - 19.25: Da Varsavia. - 19.40: Bollettino sportivo. - 19.47: Da Varsavia.

### HUNGARIA

Budapest: ke. 761; m. 394,2; kW. 12. - Ore 17: Concerto orchestrale di musica variata. - 18: Giornale radio. - 18.15: Continuazione del concerto. - 19: Conversazione. - 19.20: Concerto di dischi. - 19.40: Conversazione. - 20: Concerto corale. - 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Rameau-Mottet; *Suite di balletto*; 2. Marcel Mihalovitch; *Suite di balletto*. - 21: Conversazione. - 21.15: Continuazione del concerto sinfonico. 3. Ciaikovski: *Concerto in si bemolle minore*. - 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

Barcellona (EAT - I): ke. 860; m. 248,8; kW. 7,6. - Ore 16: Concerto di dischi. - 17: Intervallo. - 19: Concerto del trio della stazione. - 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 20.30: Quotazioni di Borsa. - Conversazione in catalano.

## SI CAMBIANO

APPARECCHI RADIO con altri più potenti e moderni  
USATI E FONOGRAFI e delle migliori marche estere e nazionali.

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie.  
Amplificatori di ogni potenza per qualsiasi locale.

UFFICIO RADIO TORINO Via Alessandria, 9

Valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze.

VENDETTA A RATE

STANDARD 39

Calzaturificio di Varese

45 lire

STANDARD

21: Concerto di dischi scelti. - 21.15: Conversazione sportiva. - 21.30: Lezione di geografia e storia della Catalogna. - Notiziario. - 22: Campagne della Catalogna. - Previsioni meteorologiche. - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. - Quotazione di merci, cotone e valvole. - 22.5: Trasmissione variata offerta da una ditta privata. - 22.30: Trasmissione parziale di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. - 23: Notiziario. - Continuazione della trasmissione.

Madrid (EAT - I): ke. 707; m. 424,3; kW. 1,3. - Ore 20: Campagne dal Palazzo del Governo. - Quotazioni di Borsa. - Effemeridi del giorno. - Musica da ballo. - 20.30: Informazioni di caccia e pesca. - Conversazione di inglese scolastico. - Continuazione del concerto di musica da ballo. - 21.15: Giornale parlato. - 21.30: Intervallo. - 22.15: Lezione di inglese. - 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Giornale parlato. - Selezione di una zarzuela (artisti, coro ed orchestra della stazione). - 0.45: Giornale parlato. - Notiziario. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo. - Fine della trasmissione.

### SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435,4; kW. 55. - Göteborg: ke. 932; m. 321,9; kW. 10. - Hørbj: ke. 1167; m. 257,1; kW. 10. - Motala: ke. 222; m. 1348,3; kW. 30. - Ore 17.55: Trasmissione per i fanciulli. - 17.45: Concerto di dischi. - 18.45: Lezione di francese. - 19: Conversazione: «Il governo svedese». - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21.15: Conversazione letteraria. - 22.23: Concerto di solisti con arie per soli. 1. Canto: 2. Ciaikovski: *Notturmo* (cello); 3. Borodin: *Serenata* (cello); 4. De Laserna: *Tonadita* (cello); 5. Recitazione: 6. Canto: 7. Granados: *Danza spagnola* (cello); 8. Rimsky-Korsakov: *Tano* (cello); 9. Musorgsky: *Gopak* (cello).

### SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: ke. 653; m. 459,4; kW. 60. - Ore 16: Concerto orchestrale da Losanna. - 18: Concerto di dischi. - 18.30: Conversazione: «La festa di S. Nicola». - 19: Segnale orario. - Meteorologia. - Commenti. - 19.10: Conversazione: «Molta neve per pochi soldi». - 19.20: Conversazione musicale con illustrazioni pratiche: *La sonata per piano da Bach a Beethoven*. - 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20 (dallo Stadttheater di Berna): Wolke: *Halla*, opera in 4 atti. In un intervallo: Notiziario. - 23: Fine.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403,8; kW. 25. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Per le signore. - 18.30: Conversazione teatrale. - 18.55: Lezione di tedesco. - 19.20: Conversazione: «Un poeta del Valais: Louis de Courten». - 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20: Musica: *Les forgeries de Seppin*, commedia in tre atti. - 22: Notiziario. - 22.10-23: Musica da ballo riprodotta.

### UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 500,5; kW. 120. - Ore 15.55: Segnale orario. - 16: Notiziario. - 16.15: Intermezzo musicale. - 16.30: Propaganda politica. - 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. - 18.30: Trasmissione per le campagne. - 19.30: Conversazione culturale e tecnica. - 20: Concerto. - 21: Conversazione in lingua estera. - 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. - Campagne del Cremlino. - 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingua estera.

### U. R. S. S.

Mosca Komintern: ke. 202; m. 1481,5; kW. 500. - Ore 15.55: Segnale orario. - 16: Notiziario. - 16.15: Intermezzo musicale. - 16.30: Propaganda politica. - 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. - 18.30: Trasmissione per le campagne. - 19.30: Conversazione culturale e tecnica. - 20: Concerto. - 21: Conversazione in lingua estera. - 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. - Campagne del Cremlino. - 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingua estera.

Mosca Stalin: ke. 707; m. 424,3; kW. 100. - Ore 15.55: Segnale orario. - 16: Concerto tematico. - 17: Propaganda agraria e tecnica. - 17.30: Dargomyski: *La notte*, opera (dalla Filiale del Gran Teatro). - 21.30: Concerto di dischi. - 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. - Campagne del Cremlino. - 22.5: Segnale orario. - 16: Lezione di tedesco. - 16.30: Notiziario della letteratura contemporanea. - 17.30: Concerto di solisti. - 18.30: Concerto variato. - 21: Notiziario. - 21.30: Programma delle trasmissioni di domani e calendario della radio. - 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. - Campagne dal Cremlino. - 22.5: Sommario della «Pravda» di domani. - 23: Bollettino meteorologico.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

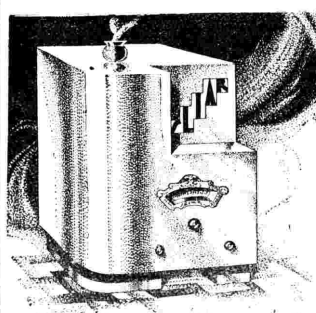
Algeri: ke. 825; m. 363,6; kW. 11,5. - Ore 20: Notiziario e bollettini vari. - 20.55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21.20: Soli di violino e piano. - 21.35: Notiziario. - 21.40: Dischi. - 22: Concerto di musica orientale variata. - 22.55: Notiziario.

Rabat: ke. 730; m. 416,4; kW. 5. - Ore 17-18: Concerto di dischi. - 20: Trasmissione in arabo. - 20.45: Giornale parlato. - 21-22: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - Negli intervalli: Dischi e trasmissione di una breve commedia. - 23: Musica riprodotta.

**Supereterodina  
a 4-5-8 valvole**

**S. L. I. A. R.**

Le più efficienti ed  
economiche esi-  
stenti sul mercato.



Chiedete e consi-  
gliate sempre pro-  
dotti e ricevitori  
S. L. I. A. R.

Se il vostro fornitore ne è  
sprovvisto, indirizzatevi alla:

**S. L. I. A. R.**

**Via De-Marini, 12  
GENOVA-SAMPIERDARENA**

Risparmierete ed avrete la sod-  
disfazione di dimostrare all'im-  
prenditore Rivenditore di es-  
sere stato capace di trovare  
il più perfetto ricevitore.



# MERCOLEDÌ

## 6 DICEMBRE 1933 - XII

19.30-19.50: Pianista CESARINA BUONERRA.  
19.50: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione medica offerta dalla ditta Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salina M. A.  
20-20.15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20.30: CRONACHE DEL REGIME.  
20.40:

### Ramuntcho

Dramma lirico in 4 atti di ALBERTO DONAUDY  
Musica di STEFANO DONAUDY  
(Edizione Ricordi).

#### Personaggi:

Lo zio Ignazio tenore Vincenzo D'Alessandro  
Il curato d'Etchezar basso Gregorio Pasetti  
Florentino (il Marcadore)  
tenore Gino Del Signore  
Itchoua ..... baritono Luigi Bernardi  
Graziosa ..... soprano Maria Landini  
Franchita ..... soprano Maria Serra Massara  
La Badessa d'Amesquet  
mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Dolores ..... soprano Gualda Caputo  
Suor Valentina ..... soprano Virginia Brunetti  
La nutrice Pilar  
mezzo-soprano Luise Castelli  
Lo scaccino ..... tenore Blando Giusti  
Un ufficiale dei doganieri  
baritono Arturo Pellegrino  
Un venditore d'espadrille  
tenore Blando Giusti  
Un venditore di sidro ..... basso Felice Belli  
Negli intervalli: Lucio D'Ambra: «La vita letteraria ed artistica», conversazione - Notiziario di varietà - Giornale radio.

### BOLZANO

Re 815 - m. 3681 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Gylmark: Marcia spagnola; 2. Menichetti: Preghiera musicale; 3. Waldeuter: Le sirene; 4. Canzone; 5. Heykens: Festa zingaresca; 6. Lombardo: Madonna di Tebe, fantasia; 7. Brunetti: En adiant; 9. Escobar: Braun-Waltz; 10. Storaci-Corvetto: Zanzibar.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

#### Parte prima:

1. Nicolai: Le vispe comari di Windsor, ouverture.
  2. Panizoli: Serenata.
  3. Popy: Suite orientale.
  4. Martingano: Amore agreste.
  5. M. Mascagni: Notturno madrileno.
  6. Auber: Fra Diavolo, fantasia.
  7. Rusti: Fiore d'amore.
  8. Sassoli: Colombiana.
- 21: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano: Trio Casella-Bonucci-Poltronieri  
Nell'intervallo: Notiziario letterario.  
Alla fine: Giornale radio.

**Tè Melrose**

Preferite il Tè Melrose,  
è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 11

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20.40

## RAMUNTCHO

Dramma lirico in quattro atti di  
ALBERTO DONAUDY

Musica di

STEFANO DONAUDY



### PALERMO

Kc. 556 - m. 589,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Fascino azzurro

Operetta in tre atti di ETTORE BELLINI

#### Personaggi:

Nelly Stephenson ..... soubrette Sali D'Artagnan ..... comico Paris Adrianna, sua moglie ..... soprano Levial Roberto di San Remo ..... tenore Virino L'avn. Scott ..... caratterista Uras Il Duca Teodolindo ..... caratterista Tozzi  
Negli intervalli: G. Foti: «Curiosità storica: Matteo Bonello», conversazione - Notiziario.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.40

## IL SOLCO QUADRATO

Dramma in tre atti di

F. VALERIO RATTI



## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: Kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 15.55: Musica di films sonori (dischi). — 10.20: Conversazione: «Madre Gerhardinger e la sua opera». — 10.35: Trasmissione per i giovani. — 10.50: Conversazione di pedagogia. — 17.15: Conversazione: «Storia, passaggio e dintorni di Wiener-Neustadt». — 17.25: Concerto strumentale e vocale di musica di compositori austriaci contemporanei. — 18.10: Conversazione. — 18.35: Conversazione culturale. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture della Flotte Russe; 2. Komzak: Lied popolare; 3. Komzak: Fiabe; 4. Fall: Valzer dell'opereita La Divorziata; 5. Lehár: Lehárana, pol-pourri; 6. Heuberger: Frammento del Ballo dell'opereita; 7. Slup: Una marcia allegria attraverso Vienna, pol-pourri. In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Conversazione: «L'assistenza invernale». — 20.15: Trasmissione variata in commemorazione di Karl Dominig. — 20.45: Homo Novus: Il vicino, bozzetto in un atto. — 21.10: Conversazione in esperanto: «Le costruzioni in stile barocco in Austria». — 21.25: Notiziario. — 21.40: Conversazione: «Il Natale in Austria». — 21.50: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): Kc. 589; m. 599,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto della radio-orchestra della stazione. — 19: Conversazione su Allard l'Olivier, pittore belga. — 19.15: Concerto di dischi. — 19.40: Trasmissione per i fanciulli: La leggenda di San Nicola. — 20: Concerto di dischi. — 21.15: Conversazione religiosa protestante. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto di gala della grande orchestra della stazione diretta da Edouard Defaux con soli di Rayway. — Ode sinfonica; 2. Goetz: Concerto per piano e orchestra; 3. Schostakowicz: Sinfonia; 4. Glazunov: Sinfonia; 5. Grieg: Concerto per piano e orchestra. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles 11 (Fiamminghi): Kc. 855; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo. — 19: Concerto di dischi. — 19.15: Recitazione e commentario. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Myers: The Queen was in the parlor; 2. Goetz: In the garden; 3. Lehár: Selection of Federico; 4. Intermezzo di canto; 5. Coleridge-Taylor: Piccola suite di concerto; 6. Mann e Weiss: Non dirmi boccia, valzer; 7. Bartista: Tango; 8. Termet: Hymne sloup; 9. 21.45: Recitazione. — 22: Continuazione del concerto. Musica brillante e da ballo con intermezzi di canto. — 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 16: Da Bratislava. — 16.50: Da Brno. — 17.35: Concerto di dischi. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario. — 19.10: Concerto di musica di camera. — 19.25: Gutwirt: La storia di un sottomarino, radio-bozzetto; Gutwirt: Lui, lei e l'altro, radio-commedia. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica brillante dalla stazione. — 20.30: Carnavale romano, op. 9; 2. D'Indy: Ricordi, poema sinfonico, op. 62; 3. Ravel: Canto con orchestra; 4. Roussel: Sinfonia n. 3. — In un intervallo: Conversazione: Il quilibrio del Digesto - giustintiano. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-22.30: Notiziario in francese.

Bratislava: Kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,6. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.50: Per i giovani. — 17.20: Dischi. — 17.40: Per i fanciulli. — 17.55: Conversazione e dischi in ungherese. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 20: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: Kc. 875; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Bratislava. — 16.50: Per i giovani. — 17.35: Dischi. — 17.45: Per gli studenti. — 17.55: Dischi. — 18.5: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Notiziario in conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale di musica brillante. — 20.50: Attualità. — 21: Concerto della stazione. — 21.30: Serenata in re minore per flauti, op. 44. — 21.50: Dischi. — 22: Da Praga.

Kosice: Kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16: Dischi. — 16.55: Bollettino meteorologico. — 17: Trasmissione per i giovani. — 18: Lezione di sci. — 18.15: Dischi. — 18.30: Trasmissione per i contadini. — 19: Da Praga. — 19.10: Dischi. — 19.25: Da Praga. — 20: Concerto di banda militare: 1. Obertone: Marcia del diavolo; 2. Fucile: Le leggende del Danubio; 3. Rossini: L'italiana in Algeri; 4. Weis: I prati della Boemia; 5. Lehár: Frangili; 6. Flegi: Sottosopra; 7. March: Senza patria; 8. Novak: Marcia del diavolo. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano - Festival Grieg. 1. In autunno, op. 11; 2. Concerto in la minore, op. 16; 3. Danza sinfonica, op. 61. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: Kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,7. — Ore 16: Da Bratislava. — 16.50: Da Brno. — 17.35: Da Praga. — 17.55: Dischi. — 18: Conversazione teatrale. — 18.15: Da Praga. — 18.35: Conversazione. — 19: Da Praga. — 19.10: Conversazione: «Contro i gas asfissianti». — 19.25: Da Praga. — 20: Da Brno. — 21: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22: Da Praga.



## DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — Kalundborg: ke. 260; m. 1153,8; kW. 30. —  
15.30: Concerto. — Nell'intervallo alle 16.15: Per le signore. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Conferenza. — 18.15: Letture di Francesco. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Campanie. — Musica da camera. Brahms: *Quartetto* in si bemolle maggiore, op. 47. — 20.30: Conferenza. — 21: Radioballo per la gioventù. — Negli intervalli alle 22: Notiziario alle 24: Conferenza.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 956; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto da Parigi. — 18: Trasmissione di un corso pubblico di Storia di Bordeaux. — 19.15: Ragionamento di Francia. — 20.30: Informazioni del giorno. — 20.40: Il quarto d'ora di critica drammatica. — 20.55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 21: quarto d'ora agricolo. — 21.15: Ultima notizie. — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto: 1. Keler-Bela: *ouverture d'una commedia*; 2. Gungel: *Gli ammorini*, valzer; 3. Arbos: *Chapelle*; 4. Notti arabe; 5. Intermezzo di canto; 6. Massenet: *Fantasia sulla Manon*; 8. d'Ambrosio: *Noctette*; 7. Billi: *Coraggio slavo*; 8. Thomas: *Intermezzo della Jigunna*; 9. Intermezzo di canto; 10. Pavesi: *ouverture di Götter*; 11. O. Strauss: *Un'ottima Muta*, fox; 12. Youmans: *Halleonah*, fantasia; 13. Heymann: *La riva e bella*, fox-marca.

Lyon-La Doua: ke. 641; m. 465,8; kW. 15. — Ore 16: Concerto da Parigi per i ciechi. — 19.15: Ore giornaliere di Francia. — 20.30: Dieci minuti di dischi. — 20.50: Radio-gazzetta di Lione. — 20.50-21.30: Conversazioni varie. — 21.30: Concerto di musica variata per quintetto: 1. Marin: *Marche del Delphinato*; 2. Raff: *Cavallini*; 3. Zimmer: *Danza giovanese*; 4. Pien: *Serenata*; 5. Berlioz: *La damnazione di Faust*; 6. Banglas: *Matinata*; 7. Ledere: *Scena della Cardes*; 8. Donizetti: *Sestetto dalla Lucia di Lammermoor*; 9. Haydn: *Finale della Sinfonia La sorpresa*. — 22.15: Concerto dedicato a Dr. Severin (canti e piano e più no), con commenti. — 23: Continuazione del concerto strumentale quintetto. Musica brillante e da ballo. In seguito, Notiziario.

Marsiglia: ke. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Per le signore. — 18.15: Racconti e novelle. — 18.30: Musica da ballo (dischi). — 19: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 21: Lezione di esperimenti. — 21.15: Lezione di contabilità. — 21.30: Concerto di musica da camera per flauti: 1. Destenay: *Trio*; 2. Saint-Saens: *Trio*; 3. d'Ambrosio: *Andante*. In seguito, in italiano, Comunicati. — 22.30: Concerto di dischi.

Parigi P. P. (Posto Parisis): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.15: Giornale radio della stazione. — 20.30: Presentazione di dischi Polydor. — 21: Cronaca. — 21.15: Assicurazioni sociali. — 21.30: Iuermazzo. — 21.30: Radio-teatro. Paul Gauguin: *La piccola cioccolatta*, commedia. — 22.30: Ritrasmisione di un concerto orchestrale da un ristorante. — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 19.45: Notiziario. — 19: Conferenze. — 19.30: Convegno teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.40: Trasmissione per i giovani. — 21.15-22: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Gibbs: *Quarta d'ora di musica*; 2. Wagner: *transmission da Valchiria*; 3. Svendsen: *Rapsodia norvegese*.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19.20: Previsioni meteorologiche. — Conversazione e bollettino agricolo. — Quotazioni diverse. — 19.40: Musica riprodotta. — 20: Conversazione medica. — 20.20: Musica riprodotta. — 20.35: Concerto offerto da Bannan: 1. Lenz: *Carol*; 2. *E' il tuo sorriso*; 3. Scott: *Chitarra havayana*; 4. Duhamel: *Il dietro la collina*; 5. Desrousseaux: *Le petit Quinquin*; 6. Drigo: *False bluettes*. — 20.30: Quotazioni di commercio. — Informazioni. — 21: Conversazione sulla diplomazia. — 21.30: Notiziario e bollettini diversi. — Cronaca della moda. — 21.45: Concerto sinfonico diretto da Eugenio Elia: 1. Debussy: *Iberia*; 2. Chausson: *Poema per violino e orchestra*; 3. Vincent d'Indy: *Le quatuor*; 4. Ravel: *frammento della Leggenda di San Cristoforo*; 5. Melodie cantata da Carlo Panzera; 5. Ravel: *Concerto per piano*; 6. Franck: *Il cacciatore maledetto*. — In un intervallo alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni.

Strasburgo: ke. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17.45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Conversazione di sociologia. — 20.15: Conversazione di attualità in tedesco. — 20.30: Segnale orario. — 20.45: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 21.15: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21.30: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Palais des Fêtes: 1. Metelli: *Sinfonia n. 2*, in re maggiore; 2. Mozart: *Concerto dell'incoronazione*, per piano e orchestra, in re maggiore; 3. Schumann: *Sinfonia n. 1*, in si bemolle, op. 38. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23.30-34: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 1. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, suite di valzer; 2. Manfred: *Baby-Parade*; 4. Thomas: *Overture del Reinaldo*; 5. Ketyelberg: *Nel mistico paese d'Egitto*; 6. Piquet: *Quattro del Campane di Cornetville*; 7. D'Albert: *Fantasia su Tiefland*; 8. Morelli: *L'altiera notizia*, fantasia; 9. Solo di violoncello; 10. Naiman: *Colosso*, marcia. — 24: Notiziario. — 19.15: Orchestra argentina. — 19.30: Brani di

CONCORSO  
EIAR

1934-XII

15 NOVEMBRE 1933-15 MAGGIO 1934

UN PREMIO A TUTTI  
I CONCORRENTIPREMI VISTOSI  
AFFIDATI ALLA SORTE

## I TERMINI

Anche quest'anno l'Eiar, nell'intento di interessare sempre più il pubblico alla radiodiffusione e a favorire l'aumento degli ascoltatori, chiama i suoi abbonati a partecipare ad un Concorso, che non solo è dotato di vistosissimi premi, ma è congegnato in modo che assicura un premio ad ogni partecipante e consente ad ogni concorrente di aumentare le sue probabilità di essere favorito dalla sorte.

Ogni abbonato, per ogni nuovo abbonato che presenta, riceve un Buono del valore nominale di lire dieci; tanti abbonati, tanti Buoni; otto presentazioni, otto Buoni: la rinnovazione della licenza-abbonamento assicurata senza costo di spesa. Di più: con ogni presentazione l'abbonato si assicura due o più cartoline (il numero di esse aumenta progressivamente con l'aumentare delle presentazioni) per partecipare al sorteggio dei premi. E i premi sono tali da allettare tutti.

## I PREMI

- 1° Automobile Fiat, « Ardita Sport », berlina aerodinamica, a 4 posti;
- 2° Villino smontabile del tipo da stabilirsi dall'Eiar;
- 3° Motocicletta Bianchi, tipo 500;
- 4° L. 3.000;
- 5° L. 2.000;
- 6° L. 1.000;
- 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14° e 15° L. 500 caduno.

(Vedere il Regolamento Ufficiale del Concorso nel n. 47 a pag. 4).

MERCATO DI  
6 DICEMBRE 1933 - XII

«metrerie», — 18.50: Conversazione musicale. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica sinfonica. — 20.45: Musica di film sonori. — 21: Fisarmonica. — 21.15: Musica sinfonica. — 21.30: Melodie. — 21.45: Orchestra viennese. — 22: Musica sinfonica. — 22.30: Musica militare. — 22.45: Canzonette. — 23: Musica brillante. — 23.15: Notiziario. — 23.30: L'ora dei ascoltatori. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15-1.30: Orchestra varie.

## GERMANIA

Berlino 1: ke. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Da Heilsberg. — 17: Conversazione brillante sulla Festa di S. Nicola. — 17.30: Concerto pianistico. — 18.50: Da Königs-wusterhausen. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20.5 (da Amburgo): Brandt-Buys: *Il sarto di Schöna*, opera contra in 3 atti. — 20.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-24: Trasmissione da Amburgo di un concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Lipsia. — 18.10: Conversazione: «Teodor Körner, poeta dei minatori». — 18.35: Parla un disoccupato. — 18.50: Bollettini vari. — Programma di domani. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Gerhard Schöna: *Il Kavalier*, per soli e orchestra. — 21.30: Concerto vocale e orchestrale di *lieder* popolari della Slesia. — 22: Da Lipsia. — 22.20: Segnale orario dell'orchestra della stazione dedicato alle opere classiche con aria di soprano e tenore: 1. Suppe: *Overture della Traviata*; 2. Canto: 3. Pianque: *Fantasia sulle campane di Cornetville*; 4. Canto: 5. Helmsberger: *frammenti della Venditrice di viole*; 6. Millocker: *frammenti del Goparone*; 7. Canto: 8. Heuberg: *frammento dell'Atto dell'Opera*; 9. Bellinger: *frammenti del Don Cesare*; 10. Strauss: *Overture dello Zingaro barone*.

GRUPPO OVEST. Langenberg: ke. 635; m. 472,4; kW. 60. — Francoforte: ke. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Stoccarda: ke. 632; m. 330,6; kW. 15. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 18: Lezione di tedesco. — 18.20: Conversazione: «La necessità della razza». — 18.35-19 (Stoccarda): Segnale orario. — Notiziario. — Conversazione: «L'albero di Natale». — 18.35-19 (Francoforte): Conversazione: «St. Niklaus». — Segnale orario. — 19.35-19 (Langenberg): Conversazione: «Dal diario del Dürer». — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — Trasmissione brillante da Lala. S. Nicola si avvicina. — 20: Attualità. — 20.15: Trasmissione da Königs-wusterhausen. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.20: *Dein sapere* che dischi. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto di dischi. — 23: Radio-cronaca di una festa della Sei Giorni di Colonia. — 23.15: Conversazione (dischi): Banjo e Marimba, musica folclore sudamericana. — 24: Musica brillante e da ballo. — 1.00-2.5 (solo Stoccarda): Trasmissione variata in *Vier*. — In *Siecht*.

Heilsberg: ke. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Da Berlino. — 18: Conversazione del prof. dott. Giuseppe Lo Verde: «Un italiano vivo la Rivoluzione tedesca». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Per i genitori. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Notiziario. — 20.5 (da Amburgo): Brandt-Buys: *Il sarto di Schöna*, opera contra in tre atti. — 22.24: Notiziario. — Meteorologia. — Trasmissione da Amburgo di un concerto di musica brillante e popolare.

Königs-wusterhausen: ke. 183; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale del Gruppo Ovest. — 17: Attualità. — 17.20: Trasmissione musicale variata. — 18: Dizione di poesia. — 18.5: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19.30: Lezione di tedesco. — 19.50: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Detti e proverbi. — 20.50: Concerto dell'orchestra della stazione con arie

**"MARGA MARTIN,"**

La posata di qualità in alpaca argentata

**Modelli classici**

**Stile Novecento**

Dove l'articolo non è in vendita, chiedete il nuovo catalogo al concessionario Generale per l'Italia:

**GUGLIELMO HAUFER - Milano**

Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù)

tel. 70-591

## per soft a favore dell'assistenza bivernale: 1. Weber

**West Regional:** kc. 9,8; m. 309,9; kW. 50. — **Or-**  
**10:** Da Davenport National. — **18,15:** L'ora dei fan-  
ciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:**  
Da London Regional. — **20:** Concerto dell'orchestra  
della stazione dedicato a composizioni di John An-  
sell. — **20,30:** Charles Lee: *Le pubblicazioni di ma-*  
*trimonio*, commedia campestre. — **21:** Concerto or-  
chestrale con arle per soprano di musica brillante.

**Bucarest:** *Mc. 761: M. 394.2: skw. 12.* — **Orchestra radiodiffusione:** *18.15:* Concerto dell'orchestra della stazione — *19.05:* Conversazione. — *19.20:* Concerto di dischi — *19.45:* Conversazione. — *20.10:* L. Rohosinski: *Suite breve*. — *20.30:* Conversazione. — *20.45:* Concerto vocale. — *21.15:* Concerto di violino: 1. Padre Martini: *Andantino*. 2. Tartini: *Sonata in re maggiore*: 3. Kreisler: *Mc. 761: M. 394.2: skw. 12.* — **Orchestra radiodiffusione:** *21.45:* Giornale radio. — *22:* Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica popolare romena.

**STAZIONI INTERNAZIONALI EUROPEE**

**Algeri:** **ch. 825; m. 363,6; kW. 11,5.** — **Ore 20:** No-  
te di ch. bollettini diversi. — **20,20:** Concerto  
di dischi. — **21:** Segnale orario. — **21,10:** Concerto dell'or-  
chestra della stazione - In un intervallo: Notiziari  
e dischi. — **22,45:** Canzoni tirolese. — **22,55:** Notiziario

**Rabat:** **ch. 720; m. 416,4; kW. 5.** — **Ore 16,30-17:**  
Trasmissione per le scuole. — **17-18:** Musica ripro-  
dotta. — **20,30:** Musica riprodotta. — **21,45:** Giochi  
parlati. — **21,55:** Canzoni romica. — **22,15:**  
Orchestra. — **22,30:** Conversazione agricola. — **22,45:**  
Soli di violino. — **22,30:** Concerto di musica da ca-  
mera. — **23:** Dischi.

CURIOSITÀ  
SCIENTIFICHE

Il povero pedone, la cui incolumità personale viene insidiata ad ogni istante dalle vetture automobili che circolano per le vie delle grandi città, di tanto in tanto è preso in considerazione con qualche innovazione tendente a ridurre il



numero degli investimenti. Recentemente, per proteggere i pedoni, le autorità municipali della città di Parigi hanno disposto un nuovo sistema di illuminazione agli incroci stradali di alcuni rioni, specialmente di quelli poco illuminati. Una lampada con riflettore lancia un potente fascio di luce sulla strada e precisamente sul punto attraversato dai pedoni che devono passare da un marciapiedi all'altro. Questa luce, che naturalmente illumina i passanti, rappresenta, per i conduttori di automobili, una specie di avviso a procedere con cautela. I cittadini che rinascono nelle ore notturne, attraversando una strada, seguono sempre il tratto illuminato dal riflettore di protezione e spesso evitano di vedersi venire addosso un'automobile lanciata a tutta velocità, ciò che normalmente capita nelle ore avanzate della notte e nelle vie poco frequentate che predispongono gli autisti a corsa indavolata.

Il Governo messicano ha deciso di rimettere in uso il meraviglioso sistema di irrigazione costruito parecchi secoli fa dagli antichi Mayas, che, a quanto assicurano molti competenti, erano più civili degli spagnoli, i quali, dopo la scoperta del Nuovo Mondo, il Cristoforo Colombo, apportarono nel Messico la distruzione e la morte. L'intricata rete di canali sotterranei per la distribuzione dell'acqua nelle zone da irrigare rappresenta un lavoro di ingegneria che effettivamente onora i Mayas, ed è considerata come superiore a quella degli antichi egiziani. Tanto i grandi serbatoi, che raccoglievano l'acqua piovana, quanto gli acquedotti ed i canali di drenaggio, tutti in muratura, sono stati rivestiti internamente di pietre impermeabili collegate da un mastice resistentissimo. In tal modo tutta la quantità di acqua raccolta nella stagione delle piogge veniva utilizzata negli altri mesi dell'anno in un'epoca lontanissima e, a quanto sembra, sarà ora di nuovo valorizzata a profitto degli agricoltori del Messico. L'esteso sistema d'irrigazione richiederà poche riparazioni, nonostante siano trascorsi centinaia di anni dal tempo in cui è stato completato.

Non occorre più adoperare lunghe scale o salire sugli alberi, col pericolo di far rompere i rami, per raccogliere la frutta matura, se si dispone di un nuovo tipo di raccoglitore che si fa funzionare dal suolo. Le mele, le pere, le arance si raccolgono con facilità, senza che si deteriori. Il raccoglitore consiste in una lunga pertica di legno resistente e leggero, che porta alla sua estremità superiore un colletto di acciaio con tre palette di alluminio ed è fornito di un tubo cilindrico di tela che, partendo dalla parte inferiore del colletto metallico, va a finire al suolo. Il tubo di tela, dentro il quale



rotola la frutta staccata dal ramo, deve essere molto più lungo della pertica, possibilmente il doppio. La pertica si tiene in mano, rimanendo a terra, e spingendola sotto la frutta che si vuole raccogliere, si provoca la caduta di essa dentro il tubo cilindrico di tela. La frutta si stacca sotto l'azione delle palette di alluminio. Se il contadino che raccoglie la frutta mantiene inclinato il tubo di tela, la frutta vien giù pian piano e rimane intatta, specialmente se si evita che batta contro terra.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: Concerto di musica operistica. Musiche di Rossini, Catalani, Massenet e Cilea (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: *Corsaresco*, opera in tre atti di P. La Rotella (dal Teatro Vittorio Emanuele) di Torino).

Bolzano - Ore 20: *Il terzo marito*, commedia in tre atti di Sabatino Lopez (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Concerto sinfonico. Musiche di Bloch, Mossolow, Nordio e altri (dallo Studio).

Stoccolma - Ore 22: Concerto strumentale di musica antica (trasmissione da una chiesa). — Midland Regional - Ore 20,30: Concerto sinfonico dell'Orchestra Municipale di Birmingham (dallo Studio). — Bordeaux-Lafayette - Ore 21,30: *Le prince d'Aurec*, commedia in tre atti di Henry Lavedan (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 301,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1066 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kW. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kW. 20

7.30-10.30 (Milano): TERZA RADIOMOBILIZZAZIONE AUTOMOBILISTICA ORGANIZZATA DALLA SEDE PROVINCIALE DI MILANO DEL R.A.C.I.

7.45: Ginnastica da camera.

8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture; 2. Donizetti: *Linda di Chamounir*, «Se tanto in via»; 3. Rossini: *L'italiana in Algeri*, *Langlur per una bella*; 4. Rossini: *Guglielmo Tell*, coro dell'imeneo; 5. Bizet: *I pescatori di perle*, «Brahma, gran Dio»; 6. Leoncavallo: *I Pagliacci*, prologo; 7. Mascagni: *Il piccolo Marat*, «Va nella stanzetta»; 8. Delibes: *Lakmé*, «Ov'è l'indiana bruna»; 9. Petrella: *Le precauzioni*, «Che m'importa a me se dicono»; 10. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleale: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13.10-13.30 e 13.45-14.15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Firpo: *Consuetudine*, danza spagnola; 2. Barbi: *Damascio*, serenata araba; 3. Giannini: *Scena d'amore*; 4. Montanari: *Maquita*; 5. Regazzi: *Settecento*; 6. Giordano: *Marcella*, fantasia; 7. De Micheli: *Pierrot e Colombina*; 8. Chesi: *Banci e Bice*.

13.30-13.45: Dischi.

16.35: Giornale radio.

16.45 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: «Sillabario di poesia» - (Torino): Raccogliamoci di Spumantino (Genova): Palestra dei piccoli - (Trieste): «Ballata, a noi»; Il disegno radiofonico di Mastro Remo - (Firenze): Colloidi Nipote: «Divagazioni di Paolino».

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i Giovedì, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleale, gentilmente offerta dalla Incomparabili

Lane Borgosesia

## GROVEDÌ

7 DICEMBRE 1933 - XII

17.10 (Milano): CONCERTO della cantatrice MARIA ROMANELLI.

17.10 (Torino - Genova - Trieste - Firenze): DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: *Sonata in la maggiore*; 2. Max Bruch: *Concerto n. 1 in sol minore*.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Enit.

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.

19.30: Dischi.

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20: G. A. Dotti: «I concorsi di allevamento igienico del fanciullo».

20.10: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi.

21: Corsaresca

Visione tragica di ENRICO CAVACCHIOLI. Musica di PASQUALE LA ROTELLA.

Opera vincitrice del Concorso bandito dalla Corporazione del teatro d'accordo con la Triennale d'Arte di Milano.

Orchestra e Cori dell'E.I.A.R. DIRIGE L'AUTORE.

Negli intervalli: Umberto Notari: «Il debito come arte bella», conversazione - Notiziario letterario - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 15  
BARI: kc. 1112 - m. 200,8 - kW. 20

MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,3 - kW. 4  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9  
e 2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45

e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30-13 (Bari): RADIO-QUINTETTO.

12.30: Dischi.

13.5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleale: «Cinque minuti di buonumore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13.10-14.15: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.

16.30-16.50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli-Adami).

16.50: Giornale radio - Cambi.

17: Novella di Bianca Bazzanti Gasperini.

17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Savasta: *Alla fonte*, b) Glinka-Balakiref: *L'alodola* (pianista Mario Broussard); 2. a) Ignoto (sec. XVII): *Aria*, b) Haendel: *Arioso*, c) Verdi: *Lucia Miller*, «Il mio sangue, la vita darei» (basso Guglielmo Landini); 3. a) Bachmann: *Falsetta*, b) Alberici: *Naturra* (pianista Mario Broussard); 4. Duetti per soprano e mezzo soprano: a) Schumann: *Canzone di primavera*, b) L. Sinigaglia: *Il cacciatore del bosco* (Piemonte), c) G. Ricordi: *La Marietta* (Lombardia), d) Cantarini: *Le nuvole* (soprano Giuseppina Marcano e mezzo-soprano Clara Fioravanti Cinci).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

18.20: Note romane.

18.55 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Note sportive.

19: Notiziario in lingue estere.

19.30-19.50: Violinista TINA BARI: 1. Respighi: *Berceuse*; 2. Kreisler: *Liebestied*; 3. Paganini: *Sonatina*.

# GIOVEDÌ

## 7 DICEMBRE 1933 - XII

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21

### CORSARESCA

Visione tragica in tre atti di  
ENRICO CAVACCHOLIMusica di  
PASQUALE LA ROTELLA

INTERPRETI PRINCIPALI:

Zamor . . . . . baritono Edmondo Grandini  
Uriele . . . . . tenore Giovanni Voyer  
Famula . . . . . soprano Della Sante  
Murena . . . . . m. soprano Vitt. Palombini

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — Ore 15.50: Concerto di dischi. — 16.45: Conversazione: «La raccolta delle figurine di ottobre». — 16.55: Conversazione: «L'Avvento». — 17.10: Bollettino turistico. — 17.20: Concerto di musica da camera con aria per soprano. — 18: Bollettino vari. — 18.15: Conversazione di edilizia. — 18.30: Conversazione teatrale. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per contralto con conversazione illustrativa: J. Wagner: Preludio dei *Maestri cantori di Salomone*; 2. Schumann: Quarto tempo della *Sinfonia renaia*; 3. Klenau: *Il mercato annuale* presso Londra (*Hamstead Heath-Bankholiday*), fantasia orchestrale; 4. Delius: *Parigi*, pezzo notturno; 5. Respighi: *Fontane di Roma*; 6. Converse: *Filter ten milioni*, epos brillante di una città industriale americana. In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione con aria e *Lieder* per coro a 4 voci maschili: 1. Heilingner: *Pulkauer Säger*, marcia; 2. Suppe: Ouverture della *Modella*; 3. Joh. Strauss: *Sarajevo viennese*, valzer; 4. Hoffmann: *La città dei *Lieder**, «Lied» viennese; 5. Arie e *Lieder* viennesi; 6. Musz: *Pol-pozzi di antichi *Lieder* viennesi*; 7. Kalman: Frammento della *Contessa Maritzka*; 8. Ziehrer: *Cantare, ridere, danzare*, valzer; 9. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno*. — 22.15: Bollettino della neve. — 22.25: Notiziario. — 22.40: Musica da ballo (dischi).

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 506,3; kW. 15. — Ore 18: Concerto di dischi. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione: «Esame medico preventivo». — 19.15: Concerto di dischi. — 20.30: Giornata del mondo operaio. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con soli di piano. Trasmissione dedicata a Liszt: 1. *Rapsodia ungherese*; 2. *Concerto in la maggiore* per piano e orchestra; 3. *Amleto*. — 21.45: Conversazione: «Il compito sociale della medicina preventiva». — 22: Continuazione del concerto: 4. Bourcaini Duclauray: *Rapsodia del Cambrige*; 2. Paul Dukas: *Lo stregone apprendista*; 6. Plierné: *Rinunciato*, rapsodia orchestra; 7. Tosti: *Il dischi*; 8. Busser: *Piccola suite*; 9. Chabrier: *Valzer romantici*. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 16. — Ore 18: Concerto della radio-orchestra della stazione. — 18.30: Continuazione dei grandi festival di San Nicola. — 19.45: Concerto della piccola orchestra della stazione, musica brillante e da ballo. — 20.10: Notiziario. — 20.15: Conversazione: «Rispettando i nostri operai». — 20.30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione di un'«Ora Santa» dalla chiesa di

San Martino di Cortina (musica e canti). — 22: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per baritono: 1. J. Strauss: *Polka del Pipistrello*; 2. Metra: *Valzer del Re Gambirone*; 3. Intermezzo di aria per baritono: 4. J. Strauss: *Il diavolo a quattro*; 5. Idina: *Helmut*, polka-mazurca; 6. Weber: *Inno di valzer*; 7. J. Strauss: *Tik-tak*, galop. — 22.55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione musicale per i giovani. — 16.25: Trasmissione dalla Piasek della Piccola Orchestra dell'Albero di Natale. — 17.15: Notizie commerciali. — 17.25: Concerto di dischi. — 17.35: Lezione di francese. — 17.50: Concerto di dischi. — 18.15: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.10: Conversazione: «La Croce Rossa ceca». — 19.15: Conversazione medica. — 19.30: Conversazione: «La festa di San Nicola». — 20.25: Concerto di musica da camera: D'Indy: *Quartetto n. 3* in mi maggiore, op. 145. — 21: Segnale orario. Da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, francese e tedesco. — 22.25: 23: Sinfonia Serebrennikoff.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 12,5. — Ore 16: Da Praga. — 17.50: Conversazione. — 18.5: Concerto di violino e piano. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Dischi. — 19: Da Praga. — 19.15: Da Brno. — 19.30: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 311,7; kW. 32. — Ore 16: Da Praga. — 17.15: Per i giovani. — 17.25: Concerto pianistico. — 17.35: Da Praga. — 17.50: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Notiziario a conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.15: Conversazione. «Le scuole superiori in Italia». — 19.30: Da Praga. — 21: Galsworthy: *Il primo e l'ultimo*, 3 dramma in 3 atti. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 17: Dischi. — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione giuridica. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.40: Concerto di dischi. — 19: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22.30: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 363,8; kW. 11,2. — Ore 16: Da Praga. — 17.25: Dischi. — 17.50: Conversazione. — 18: Dischi. — 18.5: Conversazione musicale. — 18.15: Da Praga. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kW. 0,75. — Ka- lundborg: kc. 205; m. 1153,8; kW. 30. — Ore 15: Trasmissione dal ristorante Wivex. — 16.45: Per giovanotti. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Conferenza. — 18.45: Lezione di inglese. — 19: Segnale orario. — 19.15: Conferenza. — 19.45: Lezione di danese. — 20.10: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale: 1. Bach: *Concerto n. 3* in la maggiore; 2. Beethoven: *Il quarto d'ora*; 3. Haydn: *Sinfonia n. 9*, in do maggiore. — Dieci minuti d'intervallo - 4. Wagner: a) *Il Volsco* (cantata); b) *Il Volsco* (cantata); c) *Il Volsco* (cantata); d) *Il Volsco* (cantata); e) *Il Volsco* (cantata); f) *Il Volsco* (cantata); g) *Il Volsco* (cantata); h) *Il Volsco* (cantata); i) *Il Volsco* (cantata); j) *Il Volsco* (cantata); k) *Il Volsco* (cantata); l) *Il Volsco* (cantata); m) *Il Volsco* (cantata); n) *Il Volsco* (cantata); o) *Il Volsco* (cantata); p) *Il Volsco* (cantata); q) *Il Volsco* (cantata); r) *Il Volsco* (cantata); s) *Il Volsco* (cantata); t) *Il Volsco* (cantata); u) *Il Volsco* (cantata); v) *Il Volsco* (cantata); w) *Il Volsco* (cantata); x) *Il Volsco* (cantata); y) *Il Volsco* (cantata); z) *Il Volsco* (cantata). — 22.30: Recitazione. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 19.15: Radiogiornale di Francia. — 20.35: Informazioni e cambi. — 20.40: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora. — 21.15: Ultimo notizio - Dischi. — 21.30: Serata di commedia. Henri Lavedan: *Il principe d'Arce*, commedia in tre atti.

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 17.30: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Radio-concerto. — 19.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Dieci minuti di musica riprodotta. — 20.40: Ragazzetta di Lione. — 20.50.21.30: Conversazioni e cronache varie. — 21.30: Radio-concerto. — 21.45: Ritrasmisione di un concerto di propaganda: 1. Borodin: *Seconda sinfonia in si minore*; 2. Mozart: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*; 3. Duparc: *Leonora*, poema sinfonico; 4. Saint-Saens: *Gianzene* per violino e orchestra; 5. D'Indy: *Il campo di Walenstein*. — 22: Segnale orario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18.45: Musica da ballo (dischi). — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 21: Continuazione della *Ortografia* - Radio-dettato. — 21.30: Trasmissione di una commedia. - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. (Poste Parisiennes): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.30: Conversazione. — 20.40: Conversazione agricola. — 20.50: Conversazione parlato della stazione. — 20.30: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Conversazione. — 21.5: Presentazione di attualità *Ecclair Journal*. — 22: Intermezzo. — 22.25: Trasmissione di varietà (canzoni e musica). — 22.30: Intermezzo. — 22.40: Concerto. — 23.30: Ultimo notizio.

Parigi Torre Eiffel: kc. 2074; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bol-

19.50: Giornale radio - Notizie sportive.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: G. A. Dotti: «I concorsi di allevamento igienico del fanciullo», conversazione.  
20.10: Dischi.  
20.20-15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.  
20.30: CRONACHE DEL REGIME.  
20.45:

### Concerto di musica d'opera

1. Rossini: *Motilde di Shabran*, sinfonia (orchestra).  
2. Catalani: *Loreley*, atto primo: a) Preludio (orchestra); b) Aria di Loreley (soprano Lina Scavizzi-Fabris).  
3. Massenet: *Thais*, scena finale dell'opera (soprano Lina Scavizzi-Fabris).  
Luciano Folgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di umorismo.  
4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, atto quarto (Esecutori: Lina Scavizzi-Fabris (Adriana), tenore Vincenzo Tanlongo (Maurizio di Sassonia), baritono Leandro Forti (Michonnet)).  
22 (clera): MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto di musica italiana: 1. Orselli: *Margherita*; 2. Cimarosa: *Gli Orazi e i Curiaz*, ouverture; 3. Mascagni: *Ballata di maggio*; 4. Romanza; 5. Billi: *Amor di Rajah*; 6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, seconda fantasia; 7. Romanza; 8. Ferraris: *Idillio zingaro*; 9. Valini: *Mattino di neve*; 10. Tosti: *La serenata*; 11. Chaillo: *Soldatino di piombo*.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia dei perche; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta. - In seguito: Dischi.  
23.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
24: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Il terzo marito

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ.

Personaggi:

Caterina . . . . . Maria De Fernandez  
La signora Calmin . . . . . Isotta Bocher  
La signorina Amadei . . . . . Ilde Raceri  
Sincera . . . . . Elsa Gasperi  
Fausto . . . . . Dino Penazzi  
Il conte Alciati . . . . . Leone Mazza  
L'ave. Gernini . . . . . Renzo Rossi  
L'amministratore Balconi . . . . . Aldo Armanini  
Il direttore dell'albergo . . . . . Nino Bruni  
Negli intervalli ed alla fine della commedia:  
Dischi.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 556 - m. 539,8 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Orchestra jazz.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: *Sesta sinfonia*, pastorale.  
Federico De Maria: «Gobineau e le razze», conversazione.  
2. Nordio: *Il lago d'amore*.  
3. Bloch: *Hiver-Printemps*, poema sinfonico.  
4. Mossolov: *Fonderie d'acciaio*.  
Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.  
23: Ultimo notizio.

## ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE

(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 29 e 37)

lettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Notiziario. — 21.15-22: Concerto di dischi.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19.20: Previsioni meteorologiche - Conversazione e bollettino agricolo - Quotazioni diverse. — 19.45: Conversazione giuridica. — 20: Radio-dialogo. — 20.20: Musica riprodotta. — 20.45: Rassegna della stampa tedesca - Quotazioni di commercio - Informazioni. — 21: Radio teatro - Shakespeare: *Giulio Cesare*, con Giorgio Coln e la sua Compagnia. - Negli intervalli alle 21.30: Informazioni - Previsioni meteorologiche. - Notiziario sportivo. — 22.15: Rassegna dei giornali della sera - Informazioni.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.30: Dizione. — 16.45: Seguito del concerto. — 17.15: Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — 19: Conversazione sull'Austria. — 19.15: Per le signore. — 19.30: Concerto di musica da camera - Milhaud: *La creazione del mondo* (diretta dall'autore). — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Concerto di musica da camera con soli di canto: 1. Bouvard (1723): *Sonata in fa per viola d'amore*; 2. Hussonnere: *Al canto notturno*, per violino; 3. Faure: *Berceuse di Dolly*; 4. Chabrier: *Bourrée fantasque*; 5. Gavel e Coles: *L'approccio a guinea*, operetta in un atto; 6. Ochs: *Variazioni su un tema popolare sullo stile dei maestri antichi*; 7. Blare: *Les regrets*; 8. Gomis: *Tamburino*; 9. Grieg: *Berceuse*; 10. Maellier: *Contemplazioni*, per canto e cello; 11. Solo di xilofono; 12. Casadesu: *Tre preludi*, per viola d'amore; 13. Nessler: *Il trombettiere di Salsingen* (solo di cornetti); 14. Bades: *Il piccolo usignolo*, polka per flauto. - In un intervallo. Rassegna della stampa in francese. — 23.30: Fine.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Musica militare. — 19.30: Per i fanciulli. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica sinfonica. — 20.45: Musette. — 21: Arie di opere. — 21.15: Brani di operette. — 21.30: Orchestra viennese. — 21: Musica di operette. — 22.30: Chitarre hawaiane. — 22.45: Orchestra e arie di opere. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Musica varia. — 24: Melodie. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Canti russi e balalaika. — 1.45-1.30: Musica sinfonica.

# GERMANIA

**Berlino I:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Trasmissione da Heilsberg. — 18: Per le signore. — 18.30: Comunicati. — 18.35: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20.45: Serata brillante dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

**Breslavia:** kc. 923; m. 395; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30:

## 3° RADIOMOBILITAZIONE AUTOMOBILISTICA

ORGANIZZATA DALLA SEDE PROVINCIALE  
DI MILANO DEL R. A. C. I.

L'E.I.A.R. ha disposto che le due  
Stazioni di Milano (Milano-Siziano,  
kc. 904 - mt. 331,8 e Milano-Vigentino,  
kc. 662 - mt. 453,2) diffondano comunicazioni e messaggi  
ai concorrenti nelle seguenti ore:

7.30:  
Segnale orario per i concorrenti (Stazione  
di Milano-Vigentino, kc. 662, mt. 453,2)  
7.31 - 8.10:  
Comunicazioni e messaggi ai concorrenti  
(Stazione di Milano-Vigentino)  
8.20 - 10.30:  
Comunicazioni e messaggi ai concorrenti  
(Staz. di Milano-Siziano, kc. 904, mt. 331,8)

Conversazione: «Popolo a legge divina». — 17.50:  
Concerto di musica da camera. — 18.10: Attualità. —  
18.40: Conversazione radiotecnica. — 18.50: Pro-  
gramma di domani. — 19: L'ora della Nazione:  
Concerto orchestrale con soli vari di musica poco  
nota di autori tedeschi: 1. Haydn: *Ouverture in re  
maggiore*; 2. Mozart: *Concerto in do maggiore per  
flauto e arpa con orchestra*; 3. Beethoven: *Sinfonia  
n. 1 in do maggiore, op. 21*. — 20: Da Lipsia. —  
20.10: Trasmissione da Monaco. — 22.20: Da Lipsia. —  
22.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. —  
22.50: Da Lipsia.

**GRUPPO OVEST.** — Langenberg: kc. 835; m. 472,4;  
kW. 60. — Francoforte: kc. 1157; m. 269,3; kW. 17.  
— Stoccarda: kc. 832; m. 360,6; kW. 1,5. — Ore  
16: Concerto orchestrale con intermezzi umoristici.  
— 18: Lezione di spagnolo. — 18.20: Conversazione:

## GIOVEDÌ 7 DICEMBRE 1933 - XII

«Sapere e potere». — 18.35-19 (Stoccarda): Segnale  
orario - Notiziario - Conversazione: «Cavalli sel-  
vaggi in Germania». — 18.35-19 (Francoforte): Re-  
visione di libri - Segnale orario - Notiziario.  
18.35-19 (Langenberg): Radio-cronaca di una fase  
della Sei Giorni di Colonia - Notiziario. — 19: L'ora  
della Nazione (da Breslavia). — 20: Attualità. —  
20.10: Concerto di musica da camera con arie per  
contralto: 1. Haendel: *Sonata in do maggiore per  
cello e viola da gamba*; 2. Canto; 3. L. S. Bach:  
*Preludio e fuga dal Clavicembalo ben temperato*;  
4. Canto; 5. Beethoven: *Romanza in fa maggiore  
(violin)*; 6. J. S. Bach: *Capriccio sulla partenza del  
fratello diletto*, per clavicembalo. — 21.10:  
Grande pol-pouri musicale: *A vostro piacere*. —  
22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: *Devi sapere  
che...* — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto  
di dischi. — 23: Concerto di musica da ballo: *Per-  
petuum mobile*. — 23.45: Radio-cronaca della fase  
finale della Sei Giorni di Colonia. — 0.10: Con-  
certo di dischi (R. Strauss).

**Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Con-  
certo di musica da camera. — 18: Recensione di li-  
bri. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversa-  
zione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico. —  
19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Noti-  
ziario. — 20.5: Trasmissione da Berlino.

**Königs-Wusterhausen:** kc. 183; m. 1634,9; kW. 60.  
— Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Con-  
versazione per gli studenti. — 17.20: Concerto vocale  
di arie per contralto. — 17.45: Concerto pianistico.  
— 18: Dizione di poesie. — 18.5: Trasmissione bri-  
llante variata. — 18.30: Conversazione agricola. —  
18.50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della  
Nazione (da Breslavia). — 20: Detti e proverbi. —  
20.5: Trasmissione di varietà brillante: *Ultre - Ve-  
dere - Vivere*. — 21.15: Concerto di musica da ballo.  
— 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Con-  
versazione sportiva. — 22.45: Bollettino del mare. — 23:  
Trasmissione dal Gruppo Ovest.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmis-  
sione da Breslavia. — 18.10: Radio-cronaca: «Come  
si fa un libro». — 18.45: Notizie e bollettini vari. —  
19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Attua-



**ASPIRINA**  
LA PICCOLA COMPRESSA  
DAL GRANDE EFFETTO  
Le imitazioni valgono meno di  
quello che costano; l'ASPIRINA  
costa meno di quello che vale!

**ASPIRINA**

BAYER

TUTTO STA NELLA CROCE BAYER

(Pubblicità autorizzata Prefettura Milano N. 11250)



LA VALVOLA AMERICANA  
**ARCTURUS**  
**BLUE**

MIGLIORA OGNI RICEZIONE

**ARCTURUS RADIO TUBE Co.**  
PIAZZA BERTARELLI, 4 - MILANO - TELEGR. "IMPORTS."



# GOVERNED

## 7 DICEMBRE 1933 - XII

lia. — 30.10: Trasmissione da Monaco. — 22.30: Notiziario - Segnale orario. — 22.50.24: Concerto di musica da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 503; m. 532; k.w. 1.5. — Ore 16: Trasmissione da Breslavia. — 17.30: Da Breslavia. — 17.45: Da Breslavia. — 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Da Breslavia (L'ora della settimana). — 20: Trasmissione da Lipsia. — 20.30: Versione sull'Austria. — 20.30: Trasmissione da Lipsia. — 20.30: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 22.30: Da Lipsia. — 22.40: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 23: Da Lipsia.

## INGHILTERRA

Daventry National: ke. 193; m. 1554; k.w. 30. — London National: ke. 1147; m. 2613; k.w. 50. — North National: ke. 935; m. 3015.5; k.w. 50. — Scottish National: ke. 1049; m. 285.5; k.w. 50. — West National: ke. 1147; m. 2613; k.w. 50. — Ore 16.50: Inno in tedesco (per le scuole). — 17.5: Concerto dell'orchestra Municipal di Londra. — 18.10: Concerto per baritone. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: J. S. Bach: *Suite in 4 per violoncello* secondo. — 19.40: Concerto di musica da camera. — 19.45: Concerto di musica da camera. — 19.50: Conversazione in spagnolo. — 20.30: Conversazione del cielo. — Inghilterra rurale, oggi e domani. — 21: Concerto di musica da camera. — 21.15: Concerto di musica da camera. — 21.30: Concerto di musica da camera. — 21.45: Concerto di musica da camera. — 21.50: Concerto di musica da camera. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.20: Conversazione politica. — 22.40: Concerto di musica da camera. — 22.50: Concerto di musica da camera. — 23: Concerto di musica da camera. — 23.15: Concerto di musica da camera. — 23.30: Concerto di musica da camera. — 23.45: Concerto di musica da camera. — 23.50: Concerto di musica da camera. — 24: Previsioni marittime. — 0.30: Segnale orario.

London Regional: ke. 843; m. 355.8; k.w. 50. — Ore 16.50: Concerto di dischi. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto strumentale (sestetto) con arie per soprano. — 20.30: Concerto della banda militare della stazione con soli di arpa. — 20.45: Concerto di dischi. — 20.50: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto di dischi. — 22: Concerto dell'orchestra della B. C. C. (sezione D) con soli di pianoforte. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.45: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.15: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.45: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

Midland Regional: ke. 702; m. 398.5; k.w. 25. — Ore 16.50: Concerto di dischi. — 18.15: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Concerto di dischi. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto vocale e di pianoforte. — 20.30: Concerto dell'orchestra municipale di Birmingham. — Negli intervalli: Soli di violoncello. — 22.35: Concerto di dischi. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30.24: Da London Regional.

North Regional: ke. 625; m. 486; k.w. 50. — Ore 16.50: Concerto di dischi. — 18.15: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Concerto di dischi. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.40: Ritrasmmissione da un teatro. — 20.30: Ritrasmmissione del "Concerto in 4" di Beethoven. — 20.45: Concerto di dischi. — 21.15: Intervallo. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.45: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.15: Da London Regional.

Scottish Regional: ke. 797; m. 376.4; k.w. 50. — Ore 16: Concerto di dischi. — 18.25: Funzione religiosa di mezza settimana. — 18.50: Da Daventry National. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.45: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.45: Concerto di dischi. — 20.50: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.45: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.15: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.45: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

West Regional: ke. 9; m. 309.9; k.w. 50. — Ore 16.50: Trasmissione in gallese. — 18.25: Concerto di dischi (composizioni sinfoniche). — 17.5: Da Daventry National. — 18.15: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Concerto di dischi. — 18.50: Concerto di dischi. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.45: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.45: Concerto di dischi. — 20.50: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.45: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.15: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.45: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

## JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 698; m. 429.7; k.w. 2.5. — Ore 16: Trasmissione per le scuole. — 17: Conversazione. — 18.10: Segno orario. — 18.30: Programma. — 19: Concerto di dischi. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.40: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: Concerto vocale di canzoni polache. — 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra sinfonica di Belgrado con violoncello e basso. — 20.45: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 20.50: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 21: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 21.15: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 21.30: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 21.45: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 21.50: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 22: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 22.15: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 22.30: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 22.45: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 22.50: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 23: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 23.15: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 23.30: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 23.45: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 23.50: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 24: Concerto sinfonico di Belgrado con violoncello e basso. — 0.30: Segnale orario.

Lubiana: ke. 521; m. 575; k.w. 5.27. — Ore 18: Conversazione per le signore. — 18.30: Corrispondenza degli ascoltatori. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto di organo con arie per soli. — 20.45: Concerto sinfonico di Lubiana. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto dell'orchestra della stazione.

## LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 252; m. 1190.5; k.w. 150. — Ore 16.50: Concerto sinfonico (dischi). — 18.30: Concerto sinfonico (dischi). — 18.45: Concerto sinfonico (dischi). — 18.50: Concerto sinfonico (dischi). — 19: Concerto sinfonico (dischi). — 19.10: Concerto sinfonico (dischi). — 19.20: Concerto sinfonico (dischi). — 19.30: Concerto sinfonico (dischi). — 19.40: Concerto sinfonico (dischi). — 19.50: Concerto sinfonico (dischi). — 20: Concerto sinfonico (dischi). — 20.10: Concerto sinfonico (dischi). — 20.20: Concerto sinfonico (dischi). — 20.30: Concerto sinfonico (dischi). — 20.40: Concerto sinfonico (dischi). — 20.50: Concerto sinfonico (dischi). — 21: Concerto sinfonico (dischi). — 21.10: Concerto sinfonico (dischi). — 21.20: Concerto sinfonico (dischi). — 21.30: Concerto sinfonico (dischi). — 21.40: Concerto sinfonico (dischi). — 21.50: Concerto sinfonico (dischi). — 22: Concerto sinfonico (dischi). — 22.10: Concerto sinfonico (dischi). — 22.20: Concerto sinfonico (dischi). — 22.30: Concerto sinfonico (dischi). — 22.40: Concerto sinfonico (dischi). — 22.50: Concerto sinfonico (dischi). — 23: Concerto sinfonico (dischi). — 23.10: Concerto sinfonico (dischi). — 23.20: Concerto sinfonico (dischi). — 23.30: Concerto sinfonico (dischi). — 23.40: Concerto sinfonico (dischi). — 23.50: Concerto sinfonico (dischi). — 24: Concerto sinfonico (dischi). — 0.30: Segnale orario.

## NORVEGIA

Oslo: ke. 277; m. 1063; k.w. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale ritrasmesso da Bergen. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Concerto sinfonico di Oslo. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Concerto di musica brillante e popolare. — 20: Segnale orario. — In seguito: Mezz'ora di trasmissione per gli agricoltori. — 20.30: Concerto sinfonico di Oslo. — 21: Concerto sinfonico di Oslo. — 21.15: Concerto sinfonico di Oslo. — 21.30: Concerto sinfonico di Oslo. — 21.45: Concerto sinfonico di Oslo. — 21.50: Concerto sinfonico di Oslo. — 22: Concerto sinfonico di Oslo. — 22.15: Concerto sinfonico di Oslo. — 22.30: Concerto sinfonico di Oslo. — 22.45: Concerto sinfonico di Oslo. — 22.50: Concerto sinfonico di Oslo. — 23: Concerto sinfonico di Oslo. — 23.15: Concerto sinfonico di Oslo. — 23.30: Concerto sinfonico di Oslo. — 23.45: Concerto sinfonico di Oslo. — 23.50: Concerto sinfonico di Oslo. — 24: Concerto sinfonico di Oslo. — 0.30: Segnale orario.

## OLANDA

Millevrou: ke. 1013; m. 206.1; k.w. 20. — Ore 16.20: Dischi. — 16.40: Trasmissione per gli ammalati. — 17.10: Dischi. — 17.40: Trasmissione per i fanciulli. — 18.10: Musica brillante. — 19.10: Conversazione spagnola. — 19.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.10: Funzione d'inglesi. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.45: Dischi. — 21.55: Dischi. — 22.00: Dischi. — 22.15: Dischi. — 22.30: Dischi. — 22.45: Dischi. — 22.50: Dischi. — 23: Concerto di musica da camera. — 23.15: Concerto di musica da camera. — 23.30: Concerto di musica da camera. — 23.45: Concerto di musica da camera. — 23.50: Concerto di musica da camera. — 24: Concerto di musica da camera. — 0.30: Segnale orario.

Huizen (Kootwijk): ke. 160; m. 1575; k.w. 50. — Ore 16.40: Letture della Bibbia con canti religiosi per soprano e organo. — 17.40: Letture di lavoro nazionale per i giovani. — 18.10: Concerto di violoncello e piano. — 19.10: Dischi. — 19.40: Comunicati di guerra. — 19.55: Conversazione. — 20.10: Rassegna sinfonica. — 20.30: Concerto sinfonico. — 20.40: Concerto sinfonico. — 20.50: Concerto sinfonico. — 21: Concerto sinfonico. — 21.15: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.45: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.15: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.45: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.15: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.45: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

## POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1111.8; k.w. 123. — Ore 16.55: Concerto corale (da Leopoli). — 17.25: Concerto sinfonico. — 17.40: Concerto sinfonico. — 17.50: Concerto sinfonico. — 18: Conversazione sulla Polonia contemporanea. — 18.30: Trasmissione di una radio-recita. — 19: Programma di attualità. — 19.55: Varie. — 20.25: Conversazione di attualità. — 20.50: Intervallo. — 20.51: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano. — 21.00: Concerto sinfonico. — 21.10: Concerto sinfonico. — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

## ROMANIA

Bucarest: ke. 781; m. 394.2; k.w. 12. — Ore 16.15: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Concerto orchestrale di musica variata. — 18: Giornale radio. — 18.10: Concerto sinfonico. — 18.30: Concerto sinfonico. — 18.40: Concerto sinfonico. — 18.50: Concerto sinfonico. — 19: Conversazione. — 19.20: Conferenza. — 19.40: Trasmissione di un'opera in dischi. — Negli intervalli: Letture e giornale radio.

## SPAGNA

Barcellona (EJ - J): ke. 860; m. 348.8; k.w. 7.6. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Trasmissione per le scuole. — 17.15: Concerto sinfonico. — 17.30: Concerto sinfonico. — 17.40: Concerto sinfonico. — 17.50: Concerto sinfonico. — 18: Concerto sinfonico. — 18.10: Concerto sinfonico. — 18.20: Concerto sinfonico. — 18.30: Concerto sinfonico. — 18.40: Concerto sinfonico. — 18.50: Concerto sinfonico. — 19: Concerto sinfonico. — 19.10: Concerto sinfonico. — 19.20: Concerto sinfonico. — 19.30: Concerto sinfonico. — 19.40: Concerto sinfonico. — 19.50: Concerto sinfonico. — 20: Concerto sinfonico. — 20.10: Concerto sinfonico. — 20.20: Concerto sinfonico. — 20.30: Concerto sinfonico. — 20.40: Concerto sinfonico. — 20.50: Concerto sinfonico. — 21: Concerto sinfonico. — 21.10: Concerto sinfonico. — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20: Quotazione di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Aggiunta di dischi scelti. — 21.30: Lezione di geografia e di storia catalana. — Notiziario. — 21.40: Campagna del Palazzetto. — 21.50: Campagna del Palazzetto. — 22: Campagna del Palazzetto. — 22.10: Campagna del Palazzetto. — 22.20: Campagna del Palazzetto. — 22.30: Campagna del Palazzetto. — 22.40: Campagna del Palazzetto. — 22.50: Campagna del Palazzetto. — 23: Campagna del Palazzetto. — 23.10: Campagna del Palazzetto. — 23.20: Campagna del Palazzetto. — 23.30: Campagna del Palazzetto. — 23.40: Campagna del Palazzetto. — 23.50: Campagna del Palazzetto. — 24: Campagna del Palazzetto. — 0.30: Segnale orario.

## SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435.4; k.w. 55. — Ore 16.50: Concerto sinfonico. — 17.30: Concerto sinfonico. — 17.40: Concerto sinfonico. — 17.50: Concerto sinfonico. — 18: Concerto sinfonico. — 18.10: Concerto sinfonico. — 18.20: Concerto sinfonico. — 18.30: Concerto sinfonico. — 18.40: Concerto sinfonico. — 18.50: Concerto sinfonico. — 19: Concerto sinfonico. — 19.10: Concerto sinfonico. — 19.20: Concerto sinfonico. — 19.30: Concerto sinfonico. — 19.40: Concerto sinfonico. — 19.50: Concerto sinfonico. — 20: Concerto sinfonico. — 20.10: Concerto sinfonico. — 20.20: Concerto sinfonico. — 20.30: Concerto sinfonico. — 20.40: Concerto sinfonico. — 20.50: Concerto sinfonico. — 21: Concerto sinfonico. — 21.10: Concerto sinfonico. — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

## SVIZZERA

Radio Suisse Alamanique: ke. 653; m. 459.4; k.w. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Ginevra. — 15: Concerto di dischi. — 15.30: Conversazione di igiene. — 15.45: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettino vari. — 16: Concerto di dischi. — 16.30: Concerto di dischi. — 16.40: Concerto di dischi. — 16.50: Concerto di dischi. — 17: Concerto di dischi. — 17.10: Concerto di dischi. — 17.20: Concerto di dischi. — 17.30: Concerto di dischi. — 17.40: Concerto di dischi. — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Concerto di dischi. — 18.10: Concerto di dischi. — 18.20: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.40: Concerto di dischi. — 18.50: Concerto di dischi. — 19: Concerto di dischi. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.40: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: Concerto di dischi. — 20.10: Concerto di dischi. — 20.20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.40: Concerto di dischi. — 20.50: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.10: Concerto di dischi. — 21.20: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.40: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi. — 22.10: Concerto di dischi. — 22.20: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.40: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.10: Concerto di dischi. — 23.20: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.40: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403.8; k.w. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.20: Concerto di dischi. — 17.30: Seguito del concerto di dischi. — 17.40: Concerto di dischi. — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Concerto di dischi. — 18.10: Concerto di dischi. — 18.20: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.40: Concerto di dischi. — 18.50: Concerto di dischi. — 19: Concerto di dischi. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.40: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: Concerto di dischi. — 20.10: Concerto di dischi. — 20.20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.40: Concerto di dischi. — 20.50: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21.10: Concerto di dischi. — 21.20: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.40: Concerto di dischi. — 21.50: Concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi. — 22.10: Concerto di dischi. — 22.20: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.40: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.10: Concerto di dischi. — 23.20: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.40: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

## UNGHERIA

Budapest: ke. 845; m. 560.5; k.w. 120. — Ore 16: Concerto di musica da camera. — 17.30: Concerto orchestrale variato. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Conversazione musicale. — L'umorismo nella musica. — 19.45: Rassegna di politica estera. — 20.45: Concerto sinfonico. — 20.50: Concerto sinfonico. — 21: Concerto sinfonico. — 21.10: Concerto sinfonico. — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

## U. R. S. S.

Mosca Komintern: ke. 202; m. 1481.5; k.w. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16.15: Intervento musicale. — 16.30: Propaganda politica. — 16.40: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 16.50: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Conversazione culturale e tecnica. — 20: Concerto. — 21: Conversazione culturale e tecnica. — 21.10: Concerto sinfonico. — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

Mosca Stalin: ke. 707; m. 424.3; k.w. 10. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Concerto tenistico. — 17: Conversazione sul ballo sul ghiaccio. — 17.30: Bilet: Carmen, opera (dal Gran Teatro). — 20.30: Concerto di dischi. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.40: Concerto di dischi. — 22.50: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23.10: Concerto di dischi. — 23.20: Concerto di dischi. — 23.30: Concerto di dischi. — 23.40: Concerto di dischi. — 23.50: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi. — 0.30: Segnale orario.

Mosca VZSPS: ke. 300; m. 1000; k.w. 100. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Lezione di tedesco. — 16.30: Recitazione letteraria. — 17.30: Arte del popolo. — 17.40: U. R. S. S. — 18.10: Concerto tenistico. — 18.30: Concerto tenistico. — 18.40: Concerto tenistico. — 18.50: Concerto tenistico. — 19: Concerto tenistico. — 19.10: Concerto tenistico. — 19.20: Concerto tenistico. — 19.30: Concerto tenistico. — 19.40: Concerto tenistico. — 19.50: Concerto tenistico. — 20: Concerto tenistico. — 20.10: Concerto tenistico. — 20.20: Concerto tenistico. — 20.30: Concerto tenistico. — 20.40: Concerto tenistico. — 20.50: Concerto tenistico. — 21: Concerto tenistico. — 21.10: Concerto tenistico. — 21.20: Concerto tenistico. — 21.30: Concerto tenistico. — 21.40: Concerto tenistico. — 21.50: Concerto tenistico. — 22: Concerto tenistico. — 22.10: Concerto tenistico. — 22.20: Concerto tenistico. — 22.30: Concerto tenistico. — 22.40: Concerto tenistico. — 22.50: Concerto tenistico. — 23: Concerto tenistico. — 23.10: Concerto tenistico. — 23.20: Concerto tenistico. — 23.30: Concerto tenistico. — 23.40: Concerto tenistico. — 23.50: Concerto tenistico. — 24: Concerto tenistico. — 0.30: Segnale orario.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 825; m. 363.5; k.w. 11.5. — Ore 19.30: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Notiziario e bollettini vari. — 20.20: Selezione di opere (dischi). — 21: Segnale orario. — 21.10: «Le curiosità del prof.». — 21.20: Concerto sinfonico. — 21.30: Concerto sinfonico. — 21.40: Concerto sinfonico. — 21.50: Concerto sinfonico. — 22: Concerto sinfonico. — 22.10: Concerto sinfonico. — 22.20: Concerto sinfonico. — 22.30: Concerto sinfonico. — 22.40: Concerto sinfonico. — 22.50: Concerto sinfonico. — 23: Concerto sinfonico. — 23.10: Concerto sinfonico. — 23.20: Concerto sinfonico. — 23.30: Concerto sinfonico. — 23.40: Concerto sinfonico. — 23.50: Concerto sinfonico. — 24: Concerto sinfonico. — 0.30: Segnale orario.

## DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 27.

**DETTATO** — Esercizio per l'educazione dell'orecchio musicale. Consiste nell'addestrare i discenti a scrivere suoni singoli, frammenti di melodie ed accordi eseguiti al pianoforte.

**DIAFONIA** — Vuol dire dissonanza o disarmonia. Nel medio evo significò una specie di contrappunto, in cui due voci muovevano parallelamente a distanze di quinte superiori o di quarte inferiori. Il nome veniva usato anche quello di «Organum» fu trovato alla fine del secolo IX da Ubaldo di Saint-Amand nelle Fiandre.

**DIALOGO** — Composizione per canto, richiedente due o più voci rispondenti a vicenda. Espressione usata soprattutto nel secolo XVII.

**DIAPASON** — Secondo l'etimologia, questa parola significa «per tutti» e veniva usata dai Greci per indicare l'ottava, che comprende virtualmente tutti gli intervalli minori. Serve anche per indicare il corista (V.), e strumenti adoperati dai fabbricanti di canne d'organo, di violini, di campane, ecc.

**DIAPENTE** — Nome che i Greci davano alla quinta.

**DIASTALTICO** — Significa «che dilata». Si servivano di tale aggettivo i Greci per le melodie esprimenti magnanimità, eroismo, gioia e le passioni esaltanti.

**DIATESSARON** — Nome dato dai Greci all'intervallo di quarta.

**DIATONICO** — Significa «per toni». Fu usato dai Greci per indicare la serie dei suoni procedente per toni interi. Oggi si dà il nome di successione diatonica a quella tra suoni che cambiano di nome: do-re; do-re bem.; do-re diesis; do bem. re, ecc., mentre si chiama successione cromatica (V.) quella in cui i suoni non cambiano nome: do-do bem.; do-do diesis, ecc. La nostra scala diatonica procede per toni, salvo che tra il terzo e il quarto grado, e tra il settimo e l'ottavo.

**DIAULIA** — Significa «due flauti», ed è nome dato dai Greci a un intermezzo per due flauti tra due aulodie, cantate da una voce accompagnata da un flauto.

**DIESIS** — In greco significa «divisione» e indicava la scomposizione del semitono in due quarti di tono, caratterizzanti il genere enarmonico. Oggi è segno usato per indicare l'alterazione ascendente d'un semitono. V'è anche il doppio diesis per l'innalzamento d'un tono intero (V. Accidenti).

**DIFERENCIAS** — Nome dato alle variazioni, e ai componimenti che ne traevano partito, dai compositori strumentali spagnoli del secolo XVI.

**DIGITAZIONE** — Indicazione, per mezzo di numeri, delle dita con le quali l'esecuzione delle note riesce più facile. Con 1 s'indica il pollice, con 2 l'indice e così via fino al 5, che indica il mignolo. In Inghilterra non si usano che i primi quattro numeri, perché il pollice viene indicato con una crocetta. La digitazione viene usata soprattutto nelle opere didattiche. Fuor di lì, la s'impiega quasi esclusivamente per i passi più difficili. Per lungo tempo il 1° e il 5° dito non vennero impiegati negli strumenti a tastiera. Bach insegnò l'uso di tutte le dita.

**DIMINUITO** — Aggettivo col quale s'indica un certo abbassamento in un intervallo. La quarta, la quinta e l'ottava (intervalli giusti) diventano diminuite col semplice abbassamento d'un semitono. Gli altri intervalli della scala maggiore diventano minori per l'alterazione discendente d'un semitono, e diminuiti per l'abbassamento di due semitoni (do-fa bem.; quarta diminuita; do-mi doppio bem.; terza diminuita).

**DIMINUZIONE** — Artificio usato nei canoni e nelle fughe: consiste nel ripetere un passo, scemando della metà il valore d'ogni nota.

(Continua).

CARL.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 16: Concerto del violinista Nathan Milstein (dalla Accademia di Santa Cecilia) - Ore 20,45: *Menzogne di bordo*, commedia in un atto di A. De Stefani (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 22,45: Concerto di musica viennese della Wiener Symphoniker (trasmissione da Vienna).

Palermo - Ore 20,45: *Il libretto di matrimonio*, commedia in un atto di F. Saporiti - 21,45: *La commedia della donna muta*, due atti di A. France (dallo Studio).

Bratislava - Ore 19,30: *Un ballo in maschera*, opera in tre atti di G. Verdi (trasmissione dal Teatro Nazionale Slovacco). — Vienna - Ore 20,30: Concerto Europeo dell'Orchestra Filarmonica di Vienna — diretta dal M° O. Kabasta, con il concorso della cantante Lotte Lehmann (dallo Studio). — Radio Parigi - Ore 21,45: *Il Duchino*, operetta in tre atti di C. Lecocq (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: KC. 504 - m. 331,8 - K.W. 50 - TORINO: KC. 1066 - m. 273,7 - K.W. 7 - GENOVA: KC. 569 - m. 312,8 - K.W. 10 - TRIESTE: KC. 1311 - m. 347,7 - K.W. 40 - FIRENZE: KC. 508 - m. 501,7 - K.W. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA: 1. Santeugini: *Per te Rio Rita*; 2. Serra: *Non piango più*, valzer; 3. Lehár: *Eva*, fantasia; 4. Rapallo: *Passaggiata*, intermezzo; 5. Berlin: *Com'è profondo l'oceano*; 6. Morbidelli: a) *Prime luci*, b) *Il canto del tramonto*; 7. Fiorini: *Anello d'argento*, favoletta; 8. Mascagni (de Cristofaro): *Giulietta Radcliff*, fantasia; 9. D'Anzi: *Sul Nilo blu*; 10. Verde: *Impressione veneziana*; 11. Restelli: *Cercar che gioia*.

13,30-13,45: Dischi.  
16,35: Giornale radio.  
16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «La foca» - (Trieste): «Ballila, a noi!» - (Firenze): Il nano Bagonghi - Corrispondenza e recitazione.

17,10 (Milano - Torino - Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso della violinista MAGDA GUSBERTI, del soprano RITA DE VINCENTI e del pianista RENATO RUSSO: 1. Brahms: *Capricci n. 1 e 2 per pianoforte*, opera 76 (Renato Russo); 2. a) Matteis: *Caro volto pallidetto*, b) Cherubini: *Aria dal Demofonte* (soprano R. De Vincenti); 3. a) Desplantes-Nachetz: *Intrada*, b) Tartini-Kreisler: *Fuga* (violinista M. Gusberti); 4. Weber: *Moto perpetuo* per pianoforte (Renato Russo); 5. L. Rocca: a) *Le mele e il bacio*, b) Spessa inutile (soprano R. De Vincenti); 6. a) Debussy: *Clair de lune*, b) Brahms-Joachim: *Danza ungherese n. 6* (violinista M. Gusberti). Al pianoforte il M° Luigi Gallino.

17,10 (Trieste): CONCERTO del QUARTETTO LUISTICO TREISTINO - col concorso di GINO PRESSAN, ALBINO PAOLETTI, BRUNO GASPERINI e FERRUCCIO BONIVENTO: 1. Martucci: a) *Momento musicale*, b) *Minuetto*; 2. a) Borodin: *Notturno*, b) Cherubini: *Scherzo*; 3. Grieg: *Romanza*; 4. Munier: *Capriccio spagnolo*, a solo del mandolinista Gino Pressan accompagnato dal chila-

# VENERDI

## 8 DICEMBRE 1933 - XII

tarrista Ferruccio Bonivento; 5. a) Haydn: *Minuetto*; b) Ciaikovski: *Andante cantabile*; c) Raffi: *Il molino*.

17,10 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA del violinista GIULIO BIGNAMI: 1. A. Vitali: *Ciaccona*; 2. A. Achton Auer: *Melodia*; 3. Albeniz: *Tango*; 4. Wieniawski: *Scherzo tarantella*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Comunicazioni del Dopolavoro - Comunicato della R. Società Geografica.

19: Segnale orario - Notiziario in lingua estera.  
19,30: Dischi.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20:

## Mezz'ora Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.  
20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

## Concerto orchestrale

diretto dal M° UGO TANSINI.

Parte prima:

1. Rossini: *La Gazza ladra*.
2. Mendelssohn: *Sogno d'una notte d'estate*, ouverture.
3. Schubert: *Incompleta*, sinfonia in si minore.
4. Weber: *Oberon*, ouverture.

Parte seconda:

1. Auber: *La muta di Portici*, ouverture.
  2. Bach: *Aria* per archi.
  3. Martucci: *Tre pezzi di Handel* (trascritti per archi).
  4. Rossini: *Semiramide*.
- Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.  
Dopo il concerto: Notiziario.

22,45-23,30: Trasmissione da Vienna:

## Concerto di musica viennese

Radio-orchestra della WIENER SYMPHONICKER diretta dal M° JOSEPH HOLZER.

1. Schrammel: *Vienna è sempre Vienna*, marcia.
2. J. Strauss: *Una notte a Venezia*, ouverture.
3. Lanner: *Quelli di Schoenbrunn*, valzer.
4. Henberger: *Un ballo all'Opera*, «Nel separé».
5. Komzak: *Antica musica popolare viennese*.
6. J. Strauss: *Armonie delle sfere*, valzer.

23,30: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: KC. 680 - m. 441,2 - K.W. 50  
NAPOLI: KC. 941 - m. 318,8 - K.W. 1,5  
BARI: KC. 1192 - m. 369,8 - K.W. 30  
MILANO (Vigentino): KC. 662 - m. 453,2 - K.W. 4  
ROMA onde corte (2 RO): KC. 11.841 - m. 25,4 - K.W. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Bari): SOLENNE PONTIFICALE dalla Cattedrale di Bari con la partecipazione della PRINCIPALE BARESE diretta dal M° BIAGIO GRIMALDI.

11-12 (Roma-Napoli): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
12,30-13 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUIN-

## RIPARAZIONI RADIO

Ufficio Specializzato Ing. F. TARTUPARI  
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

# VENERDI

## 8 DICEMBRE 1933 - XII

TETTO: 1. Abel: *Baby*; 2. Cerri: *Andante religioso*; 3. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 4. Vaninini: *Non far la conigliosa*; 5. Amadei: *Festa campestre*; 6. Culotta: *Fairy tale*.  
12.30: Dischi.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
13.45-15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Dax: *Djely-lah*; 2. Rusconi: *Tormento*; 3. Lehár: *Mazurka blu*, fantasia; 4. D'Erice-Chiappo: *Sotto il peso*, valzer; 5. Leoncavallo: *I Pagliacci*, fantasia; 6. Dvorak: *Danza slava n. 15*; 7. Spolianski: *Questa notte o mai più*; 8. Culotta: *Il bel Cecé*.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dall'Accademia di Santa Cecilia: CONCERTO del violinista NATHAN MILSTEIN.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.

18.20: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e inglese).

18.55 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

19: Notiziario in lingua estere.

19.30: Soprano ELENA CHELI.

19.50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Mezz'ora Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano:

20-20.15 (Bar): Notiziario in lingua albanese.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40 (Roma-Napoli):

### Concerto variato

1. a) Rameau:  *Gavotta variata*; b) Martucci: *Studio da concerto*; c) Plick-Mangialini: *Ronda degli Arcicchini* (pianista L. Faini).

20.40 (Bar):

### Trio De Vito-Masotti-Ruggero

1. Beethoven: *Trio*, opera 1, n. 3; a) Allegro con brio; b) Andante cantabile con variazioni; c) Minuetto; d) Finale.  
2. Schubert: *Trio*, opera 100; a) Allegro; b) Andante con moto; c) Scherzo; d) Allegro moderato.

21.15 (circa):

### Menzogne di bordo

Commedia in un atto di A. DE STEFANI

#### Personaggi:

Lui ..... Fernando De Cruciani

Lei ..... Giovanna Scotto

Il capitano di bordo ..... Arturo Durantini

Un giovane viaggiatore ..... Vittorio Marchesini

21.45 (circa):

### CONCERTO VARIATO

#### Parte seconda:

1. a) *Canzone di Maria Antonietta*; b) *Canzone a ballo popolare irlandese*; c) *Mano Zuca: L'orso bruno*, canzone americana (mezzo-soprano Berenice Siberi).

2. Musica sinfonica riprodotta. Quattro valzer di Giovanni Strauss: a) *Storie del bosco viennese*; b) *Vita d'artista*; c) *Sangue viennese*; d) *Il Danubio blu*.

23: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308.1 - kW. 1

10.30-11: Musica religiosa.

12.10: Lettura e spiegazione del Vangelo (padre Candido B. M. Penco, O. P.).

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1. Dovaz: *En promenade*;

2. Catalani: Romanza dall'opera *Wally*; 3. Crosti: *Miriam*; 4. Salveti: *Tempi che furono*;

5. Agostini: *Leggenda araba*.

ROMA NAPOLI - BAR - MILANO (VIGENINO)

Cine 16

## REALE ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

CONCERTO DEL VIOLINISTA

NATHAN MILSTEIN



13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: MUSICA VARIA: 1. Siede: *Stelle d'Oriente*; 2. Di Lazzaro: *Sei come un sogno*; 3. Cucinella: *Un letto di rose*, fantasia; 4. Canzone; 5. Zuccoli: *Canzone sincera*; 6. Audran: *La mia scotte*, fantasia; 7. Canzone; 8. Cardoni: *Danza persiana*; 9. Wachsmann: *Valzer della felicità*; 10. Fiaccone: *Attento alle curve*.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Verdi: *Oberto, conte di San Bonifacio*, ouverture;  
2. Cilea: *Il canto del pastore (Arliesiana)*;  
3. Massenet: *Il re di Lahore*, fantasia.  
La rubrica della signora.  
4. Puccini: *La rondine*, fantasia.  
5. Catalani: *La danza delle ondine*, dall'opera *Loreley*.  
6. Blocks: *Serenata e fiera fiamminga* dal ballo musicale *Milenka*.  
Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.  
7. Ponchielli: *Scena del lazzaretto* dall'opera *I Promessi Sposi*.  
8. Wagner: *Lohengrin*, preludio e marcia del terzo atto.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 550 - m. 539.6 - kW. 3

10.40-11.10: Musica religiosa.  
12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Il libretto di matrimonio

Commedia in un atto di F. SAPORI

#### Personaggi:

Gustavo Redarelli, ingegnere ..... R. Mangano  
Teresa, moglie di Gustavo ..... E. Tranchina  
Aristide, fratello di Gustavo ..... G. C. De Maria  
Lucia Berardi, fidanzata di Aristide ..... L. Pavesi

21.15:

MUSICA BRILLANTE (dischi).

21.45:

### La commedia della donna muta

Due atti di A. FRANCE.

(Traduzione di ERMETE ZACCONI).

#### Personaggi:

Leonardo Butal, giudice ..... R. Camaggi  
M<sup>o</sup> Adam Funné, avvocato ..... R. Mangano  
M<sup>o</sup> Simon Collino, medico ..... G. Biardi  
M<sup>o</sup> Gean Mangiere, chirurgo ..... G. Labruzzi  
M<sup>o</sup> Gilles Boncourrier, segretario

G. C. De Maria  
Caterina, moglie di Leonardo ..... E. Tranchina  
Signorina Della Gardiere ..... L. Pavesi  
Alizon, serva ..... R. Rallo

22.40: Musica brillante in dischi.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 302.1; kW. 7. - Ore 10.30: Trasmissione dalla "Konzerthaus" di un concerto corale di *Lieder* popolare sopra l'Equipe. - 17.45: Concerto di dischi. - 18.55: Conversazione aerea. - 18.55: Concerto di strumenti a plectro con aria per soli. - 19.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Conversazione teatrale. - Luigi Martinelli. - 20.30: Concerto europeo-austriaco eseguito dall'orchestra filarmonica di Vienna, diretta da Oswald Kabasta, con arte per soprano (Lotte Lehmann); 1. Schubert: *Sinfonia n. 3* in re maggiore; 2. Hugo Wolf: *Mignon* (Schubert); 3. *Lied* per soprano; 4. Hugo Wolf: *In der Schatth' mich derber berührt*; 5. *Lied* per soprano; 6. Joseph Marx: *Und gestern hat er mir Rosen gebracht*; 7. Franz Schmidt: *Sinfonia n. 2* in mi b-molle maggiore; 8. Hugo Wolf: *Notturno*. - 22.30: Notiziario - Bollettino della visibilità. - 22.45-24: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Holzer: 1. Joh. Schrammel: *Vienna è sempre Vienna*; 2. Joh. Strauss: *Ouverture di Una notte a Venezia*; 3. Launer: *Die Schönbirner*, valzer; 4. Heuberg: *Frammento del Ballo dell'Opera*; 5. Komzak: *musica popolare*; 6. Lehar: *Ouverture di Donce Viennese*; 7. Grubel: *Met Mauter war a Wienerin*; 8. Zichner: *Wiener Bürger*, valzer; 9. Eysler: *Intermezzo dell'opera La Fanciulla di oro*; 10. Kronegger: *Rein Heutag*, valzer.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509.3; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Conversazione. - 19.15: Dischi: richiesta degli ascoltatori. - 19.30: Concerto della orchestra della stazione. - 19.45: Concerto di pianoforte. - 20.15: Conversazione: *Prevenire val meglio che guarire*. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Trasmissione per gli ex-combattenti: 1. Arie e canzoni locali del Belgio e delle città di frontiera; 2. Conversazione: *La casa degli invalidi*; 3. Comunicazioni; 4. Continuazione del concerto di arie e canzoni. - 23: Giornale parlato. - 23.10: La Brabanconne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337.8; kW. 15. - Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. - 19.15: Letture. - 19.30: Concerto di musica da camera. - 20: Giornale parlato. - 20.30: Trasmissione da Vienna (concerto internazionale). - 22.30: Trasmissione di una breve radio-recita. - 23: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488.6; kW. 120. - Ore 15: Trasmissione dal Teatro Nazionale: *Hymaly: Il Principe azzurro*, opera. - 17.40: Conversazione: *Il Principe dell'America*. - 17.45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione alla Sala Urania di una serata di varietà in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Lezione di inglese. - 19.35: Conversazione. - 19.55: Conversazione: *Il giardino zoologico di Praga*. - 20.10: Concerto di clavicembalo: 1. J. S. Bach: *Suite inglese in sol e re*; 2. Scarlatti: *Due sonate in sol e re*; 3. Chopin: *Il giardino di Citera*. - 20.15: *Il No-toc-toc*. - 20.30: Trasmissione del Concerto Europeo da Vienna. - 21.15: Notiziario. - 21.30: Seguito del Concerto Europeo da Vienna. - 22.30: Notiziario in russo. - 22.45: Concerto di musica viennese (da Vienna).

## ANTENNA SCHERMATA

E ABBONAMENTO O RINNOVO AL RADIOCORRIERE

(Vedi pag. tabella lunghezza onde e pag. 29 e 37)

Bratislava: ke. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Da Kosice. — 18: Dischi. — 19: Da Praga. — 19:10: Conversazione sportiva. — 19:25: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19:30 (dal Teatro Nazionale Slovacco: Verdi: *Un ballo in maschera*, opera in 3 atti. — 22: Notiziario. — 22:15: Dischi. — 22:30: Da Praga.

Bрно: ke. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 15: Da Praga. — 17:30: Conversazione e recitazione. — 18: Da Praga. — 19:25: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 19:40: Dialogo di biologia. — 20:5: Programma variato. — 20:30: Trasmissione da Vienna (via Praga).

Kosice: ke. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16: Da Bratislava. — 17:30: Serata di commedia. — 18: Trasmissione in ungherese. — 18:20: Concerto di dischi. — 18:40: Trasmissione sportiva. — 19: Da Praga. — 19:10: Conversazione: «La Slovacchia, alla fine del feudalesimo». — 19:25: Da Bratislava. — 22:30: Da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 15: Da Praga. — 17:45: Dischi. — 17:50: Notizie turistiche. — 18: Trasmissione da Praga. — 20:30: Trasmissione da Vienna (via Praga).

## DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — Kalundborg: ke. 260; m. 1153,3; kW. 30. — Ore 15: Concerto a favore dei disoccupati (trasmissione). — 17: Recitazione. — 17:30: Notizie finanziarie. — 17:45: Conferenza. — 18:50: Lezione di tedesco. — 18:45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:20: Conferenza. — 19:50: Chiacchierata. — 20: Campane. — Canto. — 20:15: Helge Rode: *Il naufragio*, commedia in otto parti. — 22:15: Notiziario. — 22:30: Musica inglese moderna. — 23:5: Musica da ballo. — 24: Campane.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 18: Trasmissione letteraria. — 19:15: Radio-giornale di Francia. — 20:20: Informazioni dell'ultima ora. — 20:30: Trasmissione del concerto internazionale da Vienna. — 22:45: Concerto di musica classica e moderna (violino, violoncello e piano): 1. Beethoven: *Trio* in do minore, 3. Chopin: *Mozart*; 3. Mendelssohn: *Romanza senza parole*; 4. Chopin: *Improvviso* in la bemolle; 5. Chopin: *Valzer*; 6. Moszkowski: *Serenata*; 7. Drla: *Ricordo*; 8. Mendelssohn: *Due romanze*. — In seguito: Trasmissione da Tolosa (Pirenei di un concerto orchestrale (Vedi Strasburgo)).

Lyon-La-Doua: ke. 644; m. 455,8; kW. 15. — Ore 17:30: Trasmissione musicale dalla Basilica di Fourviers. — 19:15: Radio-giornale di Francia. — 20:30: Trasmissione da Vienna del concerto internazionale. — In seguito: Musica da ballo e informazioni.

Marsiglia: ke. 950; m. 315,8; kW. 1,6. — Ore 18: Conversazione su Marsiglia. — 18:30: Concerto di dischi. — 19:10: Notiziario. — 19:15: Giornale radio. — 20:30: Musica da ballo (dischi). — 21:15: Conversazione sul cinema. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — Tre atti. — 22:30: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Dischi. — 20:5: Conversazione di attualità. — 20:15: Giornale parlato della stazione. — 20:30: Concerto di dischi. — 20:55: Cronaca della settimana. — 21:30: Conversazione musicale. — 21:10: Intermezzo. — 21:30: Vincent Youmans: *No, no Nelly*, operetta in tre atti. — 22:30: Notiziario.

**FILTRO per la RETE "KAPA"**  
(FILTRO D'ENTRATA)

elimina tutti i DISTURBI che entrano dalla RETE D'ILLUMINAZIONE nel V/ apparecchio



Finò 250 Volts - 1 Amp

COSTUIZIONE

NUOVA II

GRANDE

RENDIMENTO

PREZZO

• Lire 65.—

Chiedete ai negozianti o al  
Rapp. generale FRIEDRICH SCHMIDT  
GENOVA Passo Osservatorio 5

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (AGENTINO)  
Ore 21,55 (circa)

## MENZOGNE DI BORDO

Commedia in un atto di  
ALESSANDRO DE STEFANI

PALERMOM  
Ore 20,45

## IL LIBRETTO DI MATRIMONIO

Commedia in un atto di  
F. SAVORI

## LA COMMEDIA DELLA DONNA MUTA

Due atti di  
ANATOLE FRANCE

(Traduzione di ERMETE ZACCONI)

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 15:45: Notiziario. — 18: Conversazioni. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:25: Notiziario. — 20:30: Trasmissione del Concerto Europeo da Vienna.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724,4; kW. 75. — Ore 17:30: Lezione inglese. — 19:20: Bollettino meteorologico. — Conversazione e bollettino agricolo. — Quotazioni diverse. — 19:45: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 20:30: Conversazione sul romanzo contemporaneo. — 20:45: Informazioni. — 21: Letture letterarie: Pagine di Marcel Proust. — 21:30: Informazioni. — Previsioni meteorologiche. — Conversazione di cultura. — 21:45: Trasmissione di opera. Lecocq: *Il duclino*, operetta in tre atti (con cantanti dell'Opera e dell'Opera Comique), orchestra diretta da Raoul Labis. — In un intervallo alle 22:15: Rassegna della stampa della sera - Informazioni.

Strasburgo: ke. 880; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17:45: Conversazione letteraria. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19:45: Conversazione di attualità. — 20: Segnale orario - Rassegna della stampa in tedesco - Notiziario - Comunicati. — 20:30: Trasmissione da Vienna del Concerto Europeo. — 22:30: Rassegna della stampa in francese. — 22:45: Trasmissione di un concerto sinfonico da Tolosa diretto da Aymé Runc, direttore del Conservatorio di Tolosa. — Trasmissione della sola seconda parte: 1. Guy Ruyard: *Il mare*; 2. De Severac: *Berence*; 3. Schubert: *Il re degli elfi*; 4. Ravel: *Quartetto d'archi*; 5. Dvorak: Sinfonia: *Il nuovo mondo*. — In seguito: Notiziario.

Tolosa: ke. 779; m. 355,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19:15: Arle di opere. — 19:30: Conversazione turistica. — 19:45: Musica di film sonori. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Pianoforte. — 20:45: Arle di opere. — 21: Orchestra sinfonica. — 21:15: Canzoni spagnole. — 21:30: Musette. — 21:45: Orchestre varie. — 22: Brani di operette. — 22:30: Trasmissione da un circo equestre. — 22:15: Notiziario. — 23:30: Musica varia. — 24: Arle di operette. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Brani di operette. — 1,5: Brani di opere. — 1,15-1,30: Musica militare.

## GERMANIA

Berlino I: ke. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Amburgo. — 18: Conversazione brillante. — Senza noi non c'è vita noi. — 18:30: Comunicati. — 18:35: Conversazione sportiva. — 19: L'ora della Nazione: Concerto orchestrale dedicato a Brahms: 1. *Apertura tragica* in do minore, op. 81; 2. *Sinfonia* n. 4 in do minore, op. 98. — 20:5: Trasmissione da Heilsberg. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:30-24: Trasmissione da Heilsberg.

Breslavia: ke. 932; m. 325; kW. 80. — Ore 16: Trasmissione da Monaco. — 18:10: Conversazione e letture di poesie. — 18:25: Lezione di libri. — 18:50: Bollettini vari. — Programma di domani. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Da Lipsia. — 20:15: Trasmissione di una serata popolare di musica da ballo. — 21:20: Trasmissione dell'assistenza sociale in Slesia. — 21:40: Conversazione: «La Slesia

# VENETO

## 8 DICEMBRE 1933 - XII

e la sua lingua. — 22: Da Lipsia. — 22:30: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 22:35: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Delibes: Ouverture di *L'ha dello il re*; 2. Lortzing: Fantasia su *Zar e carpentiere*; 3. Michels: *I quattro*; 4. *Il re e il*; 5. *Il re e il*; 6. *Il re e il*; 7. *Il re e il*; 8. *Il re e il*; 9. *Il re e il*; 10. *Il re e il*; 11. *Il re e il*; 12. *Il re e il*; 13. *Il re e il*; 14. *Il re e il*; 15. *Il re e il*; 16. *Il re e il*; 17. *Il re e il*; 18. *Il re e il*; 19. *Il re e il*; 20. *Il re e il*; 21. *Il re e il*; 22. *Il re e il*; 23. *Il re e il*; 24. *Il re e il*; 25. *Il re e il*; 26. *Il re e il*; 27. *Il re e il*; 28. *Il re e il*; 29. *Il re e il*; 30. *Il re e il*; 31. *Il re e il*; 32. *Il re e il*; 33. *Il re e il*; 34. *Il re e il*; 35. *Il re e il*; 36. *Il re e il*; 37. *Il re e il*; 38. *Il re e il*; 39. *Il re e il*; 40. *Il re e il*; 41. *Il re e il*; 42. *Il re e il*; 43. *Il re e il*; 44. *Il re e il*; 45. *Il re e il*; 46. *Il re e il*; 47. *Il re e il*; 48. *Il re e il*; 49. *Il re e il*; 50. *Il re e il*; 51. *Il re e il*; 52. *Il re e il*; 53. *Il re e il*; 54. *Il re e il*; 55. *Il re e il*; 56. *Il re e il*; 57. *Il re e il*; 58. *Il re e il*; 59. *Il re e il*; 60. *Il re e il*; 61. *Il re e il*; 62. *Il re e il*; 63. *Il re e il*; 64. *Il re e il*; 65. *Il re e il*; 66. *Il re e il*; 67. *Il re e il*; 68. *Il re e il*; 69. *Il re e il*; 70. *Il re e il*; 71. *Il re e il*; 72. *Il re e il*; 73. *Il re e il*; 74. *Il re e il*; 75. *Il re e il*; 76. *Il re e il*; 77. *Il re e il*; 78. *Il re e il*; 79. *Il re e il*; 80. *Il re e il*; 81. *Il re e il*; 82. *Il re e il*; 83. *Il re e il*; 84. *Il re e il*; 85. *Il re e il*; 86. *Il re e il*; 87. *Il re e il*; 88. *Il re e il*; 89. *Il re e il*; 90. *Il re e il*; 91. *Il re e il*; 92. *Il re e il*; 93. *Il re e il*; 94. *Il re e il*; 95. *Il re e il*; 96. *Il re e il*; 97. *Il re e il*; 98. *Il re e il*; 99. *Il re e il*; 100. *Il re e il*; 101. *Il re e il*; 102. *Il re e il*; 103. *Il re e il*; 104. *Il re e il*; 105. *Il re e il*; 106. *Il re e il*; 107. *Il re e il*; 108. *Il re e il*; 109. *Il re e il*; 110. *Il re e il*; 111. *Il re e il*; 112. *Il re e il*; 113. *Il re e il*; 114. *Il re e il*; 115. *Il re e il*; 116. *Il re e il*; 117. *Il re e il*; 118. *Il re e il*; 119. *Il re e il*; 120. *Il re e il*; 121. *Il re e il*; 122. *Il re e il*; 123. *Il re e il*; 124. *Il re e il*; 125. *Il re e il*; 126. *Il re e il*; 127. *Il re e il*; 128. *Il re e il*; 129. *Il re e il*; 130. *Il re e il*; 131. *Il re e il*; 132. *Il re e il*; 133. *Il re e il*; 134. *Il re e il*; 135. *Il re e il*; 136. *Il re e il*; 137. *Il re e il*; 138. *Il re e il*; 139. *Il re e il*; 140. *Il re e il*; 141. *Il re e il*; 142. *Il re e il*; 143. *Il re e il*; 144. *Il re e il*; 145. *Il re e il*; 146. *Il re e il*; 147. *Il re e il*; 148. *Il re e il*; 149. *Il re e il*; 150. *Il re e il*; 151. *Il re e il*; 152. *Il re e il*; 153. *Il re e il*; 154. *Il re e il*; 155. *Il re e il*; 156. *Il re e il*; 157. *Il re e il*; 158. *Il re e il*; 159. *Il re e il*; 160. *Il re e il*; 161. *Il re e il*; 162. *Il re e il*; 163. *Il re e il*; 164. *Il re e il*; 165. *Il re e il*; 166. *Il re e il*; 167. *Il re e il*; 168. *Il re e il*; 169. *Il re e il*; 170. *Il re e il*; 171. *Il re e il*; 172. *Il re e il*; 173. *Il re e il*; 174. *Il re e il*; 175. *Il re e il*; 176. *Il re e il*; 177. *Il re e il*; 178. *Il re e il*; 179. *Il re e il*; 180. *Il re e il*; 181. *Il re e il*; 182. *Il re e il*; 183. *Il re e il*; 184. *Il re e il*; 185. *Il re e il*; 186. *Il re e il*; 187. *Il re e il*; 188. *Il re e il*; 189. *Il re e il*; 190. *Il re e il*; 191. *Il re e il*; 192. *Il re e il*; 193. *Il re e il*; 194. *Il re e il*; 195. *Il re e il*; 196. *Il re e il*; 197. *Il re e il*; 198. *Il re e il*; 199. *Il re e il*; 200. *Il re e il*; 201. *Il re e il*; 202. *Il re e il*; 203. *Il re e il*; 204. *Il re e il*; 205. *Il re e il*; 206. *Il re e il*; 207. *Il re e il*; 208. *Il re e il*; 209. *Il re e il*; 210. *Il re e il*; 211. *Il re e il*; 212. *Il re e il*; 213. *Il re e il*; 214. *Il re e il*; 215. *Il re e il*; 216. *Il re e il*; 217. *Il re e il*; 218. *Il re e il*; 219. *Il re e il*; 220. *Il re e il*; 221. *Il re e il*; 222. *Il re e il*; 223. *Il re e il*; 224. *Il re e il*; 225. *Il re e il*; 226. *Il re e il*; 227. *Il re e il*; 228. *Il re e il*; 229. *Il re e il*; 230. *Il re e il*; 231. *Il re e il*; 232. *Il re e il*; 233. *Il re e il*; 234. *Il re e il*; 235. *Il re e il*; 236. *Il re e il*; 237. *Il re e il*; 238. *Il re e il*; 239. *Il re e il*; 240. *Il re e il*; 241. *Il re e il*; 242. *Il re e il*; 243. *Il re e il*; 244. *Il re e il*; 245. *Il re e il*; 246. *Il re e il*; 247. *Il re e il*; 248. *Il re e il*; 249. *Il re e il*; 250. *Il re e il*; 251. *Il re e il*; 252. *Il re e il*; 253. *Il re e il*; 254. *Il re e il*; 255. *Il re e il*; 256. *Il re e il*; 257. *Il re e il*; 258. *Il re e il*; 259. *Il re e il*; 260. *Il re e il*; 261. *Il re e il*; 262. *Il re e il*; 263. *Il re e il*; 264. *Il re e il*; 265. *Il re e il*; 266. *Il re e il*; 267. *Il re e il*; 268. *Il re e il*; 269. *Il re e il*; 270. *Il re e il*; 271. *Il re e il*; 272. *Il re e il*; 273. *Il re e il*; 274. *Il re e il*; 275. *Il re e il*; 276. *Il re e il*; 277. *Il re e il*; 278. *Il re e il*; 279. *Il re e il*; 280. *Il re e il*; 281. *Il re e il*; 282. *Il re e il*; 283. *Il re e il*; 284. *Il re e il*; 285. *Il re e il*; 286. *Il re e il*; 287. *Il re e il*; 288. *Il re e il*; 289. *Il re e il*; 290. *Il re e il*; 291. *Il re e il*; 292. *Il re e il*; 293. *Il re e il*; 294. *Il re e il*; 295. *Il re e il*; 296. *Il re e il*; 297. *Il re e il*; 298. *Il re e il*; 299. *Il re e il*; 300. *Il re e il*; 301. *Il re e il*; 302. *Il re e il*; 303. *Il re e il*; 304. *Il re e il*; 305. *Il re e il*; 306. *Il re e il*; 307. *Il re e il*; 308. *Il re e il*; 309. *Il re e il*; 310. *Il re e il*; 311. *Il re e il*; 312. *Il re e il*; 313. *Il re e il*; 314. *Il re e il*; 315. *Il re e il*; 316. *Il re e il*; 317. *Il re e il*; 318. *Il re e il*; 319. *Il re e il*; 320. *Il re e il*; 321. *Il re e il*; 322. *Il re e il*; 323. *Il re e il*; 324. *Il re e il*; 325. *Il re e il*; 326. *Il re e il*; 327. *Il re e il*; 328. *Il re e il*; 329. *Il re e il*; 330. *Il re e il*; 331. *Il re e il*; 332. *Il re e il*; 333. *Il re e il*; 334. *Il re e il*; 335. *Il re e il*; 336. *Il re e il*; 337. *Il re e il*; 338. *Il re e il*; 339. *Il re e il*; 340. *Il re e il*; 341. *Il re e il*; 342. *Il re e il*; 343. *Il re e il*; 344. *Il re e il*; 345. *Il re e il*; 346. *Il re e il*; 347. *Il re e il*; 348. *Il re e il*; 349. *Il re e il*; 350. *Il re e il*; 351. *Il re e il*; 352. *Il re e il*; 353. *Il re e il*; 354. *Il re e il*; 355. *Il re e il*; 356. *Il re e il*; 357. *Il re e il*; 358. *Il re e il*; 359. *Il re e il*; 360. *Il re e il*; 361. *Il re e il*; 362. *Il re e il*; 363. *Il re e il*; 364. *Il re e il*; 365. *Il re e il*; 366. *Il re e il*; 367. *Il re e il*; 368. *Il re e il*; 369. *Il re e il*; 370. *Il re e il*; 371. *Il re e il*; 372. *Il re e il*; 373. *Il re e il*; 374. *Il re e il*; 375. *Il re e il*; 376. *Il re e il*; 377. *Il re e il*; 378. *Il re e il*; 379. *Il re e il*; 380. *Il re e il*; 381. *Il re e il*; 382. *Il re e il*; 383. *Il re e il*; 384. *Il re e il*; 385. *Il re e il*; 386. *Il re e il*; 387. *Il re e il*; 388. *Il re e il*; 389. *Il re e il*; 390. *Il re e il*; 391. *Il re e il*; 392. *Il re e il*; 393. *Il re e il*; 394. *Il re e il*; 395. *Il re e il*; 396. *Il re e il*; 397. *Il re e il*; 398. *Il re e il*; 399. *Il re e il*; 400. *Il re e il*; 401. *Il re e il*; 402. *Il re e il*; 403. *Il re e il*; 404. *Il re e il*; 405. *Il re e il*; 406. *Il re e il*; 407. *Il re e il*; 408. *Il re e il*; 409. *Il re e il*; 410. *Il re e il*; 411. *Il re e il*; 412. *Il re e il*; 413. *Il re e il*; 414. *Il re e il*; 415. *Il re e il*; 416. *Il re e il*; 417. *Il re e il*; 418. *Il re e il*; 419. *Il re e il*; 420. *Il re e il*; 421. *Il re e il*; 422. *Il re e il*; 423. *Il re e il*; 424. *Il re e il*; 425. *Il re e il*; 426. *Il re e il*; 427. *Il re e il*; 428. *Il re e il*; 429. *Il re e il*; 430. *Il re e il*; 431. *Il re e il*; 432. *Il re e il*; 433. *Il re e il*; 434. *Il re e il*; 435. *Il re e il*; 436. *Il re e il*; 437. *Il re e il*; 438. *Il re e il*; 439. *Il re e il*; 440. *Il re e il*; 441. *Il re e il*; 442. *Il re e il*; 443. *Il re e il*; 444. *Il re e il*; 445. *Il re e il*; 446. *Il re e il*; 447. *Il re e il*; 448. *Il re e il*; 449. *Il re e il*; 450. *Il re e il*; 451. *Il re e il*; 452. *Il re e il*; 453. *Il re e il*; 454. *Il re e il*; 455. *Il re e il*; 456. *Il re e il*; 457. *Il re e il*; 458. *Il re e il*; 459. *Il re e il*; 460. *Il re e il*; 461. *Il re e il*; 462. *Il re e il*; 463. *Il re e il*; 464. *Il re e il*; 465. *Il re e il*; 466. *Il re e il*; 467. *Il re e il*; 468. *Il re e il*; 469. *Il re e il*; 470. *Il re e il*; 471. *Il re e il*; 472. *Il re e il*; 473. *Il re e il*; 474. *Il re e il*; 475. *Il re e il*; 476. *Il re e il*; 477. *Il re e il*; 478. *Il re e il*; 479. *Il re e il*; 480. *Il re e il*; 481. *Il re e il*; 482. *Il re e il*; 483. *Il re e il*; 484. *Il re e il*; 485. *Il re e il*; 486. *Il re e il*; 487. *Il re e il*; 488. *Il re e il*; 489. *Il re e il*; 490. *Il re e il*; 491. *Il re e il*; 492. *Il re e il*; 493. *Il re e il*; 494. *Il re e il*; 495. *Il re e il*; 496. *Il re e il*; 497. *Il re e il*; 498. *Il re e il*; 499. *Il re e il*; 500. *Il re e il*; 501. *Il re e il*; 502. *Il re e il*; 503. *Il re e il*; 504. *Il re e il*; 505. *Il re e il*; 506. *Il re e il*; 507. *Il re e il*; 508. *Il re e il*; 509. *Il re e il*; 510. *Il re e il*; 511. *Il re e il*; 512. *Il re e il*; 513. *Il re e il*; 514. *Il re e il*; 515. *Il re e il*; 516. *Il re e il*; 517. *Il re e il*; 518. *Il re e il*; 519. *Il re e il*; 520. *Il re e il*; 521. *Il re e il*; 522. *Il re e il*; 523. *Il re e il*; 524. *Il re e il*; 525. *Il re e il*; 526. *Il re e il*; 527.

# VENERE

## 8 DICEMBRE 1933 - XII

### INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — Ore 18,15: Concerto di dischi. — 19,15: L'ora dei fanciulli. — 19,30: Notiziario. — Segnale orario. — 19,35: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 19,30: J. S. Bach: *Suite n. 3* per violoncello senza accompagnamento. — 19,50: Conversazione musicale. — 20,10: 20,25: Conversazione di giardinaggio. — 20,30: Conversazione del ciclo: «Ricerche scientifiche e necessità sociali». — 21: Concerto orchestrale e vocale dedicato a composizioni di A. P. Herbert e Alfred Reynolds. 1. *Concerto di Riverside Night*. 2. *La serenata del Poltemann*, un'opera in miniatura; 3. *Preliudio di Gironde di Debussy*; 4. *Canto per soprano e orchestra*; 5. *Madrigali di Riverside Night*. 6. *Orchestra*; 7. *La corsa*; 8. *Canzoni popolari* per soprano, baritono e orchestra; 9. *Le streghe del Southend*; 10. *Good Night, Ladies* (canto e orchestra). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Concerto di dischi. — 22,30: «Il moderno Cristoforo Colombo», conversazione sulla moderna America del Nord da Chicago. — 23: Concerto di musica brillante e da ballo (per quartetto). — 23,50: Letture. — 23,55: 1: Musica da ballo da un albergo. — 24: Previsioni marittime. — 0,30: Segnale orario.

**London Regional:** kc. 845; m. 355,8; kW. 50. — Ore 18,15: Concerto di un quartetto. — 18,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19,25: Intermesso. — 19,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — Negli intervalli Aria per tenore. — 20,30: Trasmissione da Vienna. Concerto internazionale. — 21,15: Concerto di dischi. — 22: Concerto di musica da camera con arte per contratto. 1. Beethoven: *Quintetto in do, op. 18, n. 3*; 2. Beethoven: *Lieder* per contralto; 3. Cedric Sharpe: *Suite del Natale del 1922*; 4. Aria per contralto; 5. Ditterson: *Quartetto in mi bemolle*. — 23,15: Notiziario. — Segnale orario. — 23,30: 1: Musica da ballo ritrasmessa. — 0,30: Segnale orario.

**Midland Regional:** kc. 755; m. 395,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19,30: Concerto eseguito da artisti di Nottingham (baritono e coro). — 20,30: Da London Regional. — 21,30: Conversazione. — La manifestazione di Blait. — 22: Concerto di canzoni popolari con accompagnamento di pianoforte. — 23: Conversazione di attualità. — 23,15: Notiziario. — Segnale orario. — 23,30: Da London Regional. — 0,30: Trasmissione con televisione.

**North Regional:** kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 18,50: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Da London Regional. — 21,15: Radio-dialogo. — 21,35: Dischi. — 22: Concerto dell'orchestra rinforzata della stazione. — Negli intervalli aria per tenore. — 23,15: 1: Da London Regional. **Scottish Regional:** kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 18,50: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Conversazione per i ragazzi: «Come funziona la radio-telegrafia». — 19,40: Conversazione di giardinaggio. — 19,55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Da London Regional. — 21,15: Concerto di dischi. — 21,30: Lettura di un racconto di avventure. — 22,15: Concerto per violino, violoncello e pianoforte, dedicato a composizioni di Schubert e Schumann. — 23,15: 1: Da London Regional.

**West Regional:** kc. 93; m. 309,9; kW. 50. — Ore 18,50: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19,30: Da

London Regional. — 22: Concerto della banda delle Guardie Galles di S. M. — Negli intervalli: Aria per baritono. — 23,15: Notiziario. — Segnale orario. — 23,30: 1: Da London Regional. — 0,30: Segnale orario.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 18,10: Concerto di musica da camera. — 18,30: Per i fanciulli. — 19: Lezione di francese. — 19,55: Segnale orario. — Programma. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Concerto orchestrale di melodie popolari. — 20: Conversazione. — 20,30: Trasmissione da Vienna del Concerto Europeo. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zingara ritrasmessa.

**Lubiana:** kc. 521; m. 575; kW. 6,27. — Ore 16: Concerto in musica. — 16,30: Concerto vocale. — 17,30: Concerto di dischi. — 20,30: Trasmissione da Vienna. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1190,5; kW. 150. — Ore 16,40: Dischi. — 17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 21,15: Concerto di dischi (orchestra del Concertgebouw di Amsterdam). — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto di pianoforte: 1. Chopin: *Scherzo* in si bemolle minore; 2. Chopin: *Fantasia* in fa minore; 3. Albinetti: *L'usignolo*; 4. Ed. Potes: *Battuta*; 5. Ed. Potes: *Il cigno*. — 22,30: Concerto di dischi. — 22,50: Notiziario in italiano. — 23: Concerto di dischi in italiano. — 23,55: Musica da ballo (dischi).

### NORVEGIA

**Oslo:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo. — 18: Lezione di francese. — 19: Concerto vocale. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario. — In seguito: Concerto sinfonico. — 20,30: Trasmissione di musica da camera. — 20,30: 3. L. Nielsen: *Suite di violini* in mi maggiore; 3. L. Nielsen: *Suite di violini*; 4. Leo Weiner: *Unseren*. — 21,40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Cronaca letteraria. — 22,45: Fine della trasmissione.

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16,40: Dischi. — 17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 18,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Dischi. — 19,10: Continuazione del concerto. — 19,40: Conversazione giuridica. — 20: Continuazione del concerto. — 20,30: Concerto. — 21,10: Concerto per quartetto. — 21,40: Conversazione. — 22,10: Continuazione del concerto. — 22,40: Comunicati ecclesiastici. — 23,45: Notiziario. — 23,55: Conversazione. — 23,55: Dischi. — 23,55: Concerto d'organo. — 0,10: Dischi.

**Huizen (Kootwijk):** kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,40: Concerto strumentale. — 17,10: Conversazione. — 17,30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione. — 18,30: 1: Comunicati di Polizia. — 19,55: Informazioni ecclesiastiche. — 20,10: Conversazione letteraria. — 20,40: Concerto orchestrale con soli di un quartetto di sassofoni, flauto, violante e da ballo. — In un intervallo alle 21,40: Conversazione letteraria. — e alle 22,30: Notiziario. — 23,10 0,10: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 18,30: Concerto di musica popolare polacca. — 19,40: Concerto di un quartetto. — 19: Programma di domani. — 19,55: Varie. — 19,30: Trasmissione variata settimanale per i giovani. — 19,45: La vita artistica. — 20,10: Concerto di dischi. — 20,30: Conversazione di attualità. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,25: Intervallo. — 20,30: Trasmissione da Vienna della prima parte del concerto internazionale dedicato alla musica viennese. — 21,15: Giornale radio. — 21,55: Ritrasmessione della seconda parte del concerto internazionale viennese. — 22,40: Bollettino sportivo. — 22,50: Concerto di musica da camera da una sala da ballo. — 23,30: Bollettini. Meteorologico e di Polizia. — 23,5: Continuazione della ritrasmessione della musica da ballo.

**Katowice:** kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 18,30: Concerto di dischi. — 19,45: Da Varsavia. — 19,55: Pubblicità e dischi. — 19,30: Da Varsavia. — 22,25: Bollettino sportivo. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto di dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra sinfonica diretta da G. Georgesco (trasmisione dall'Ateneo Rumeno). — 21: Letture. — 21,15: Continuazione del concerto sinfonico. — 21,45: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (EJ - 1):** kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: Intervallo. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di musica da camera (richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Trasmissione da Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Audizione di dischi scelti. — 21,30: Lezione di geografia e di storia della Catalogna. — Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di merci, valori e coloni. — 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Raymond: *Marcia*; 2. Acevedo: *Selezione dal Ray Blas*; 3. Waldenfeld: *Fontana luminosa*; 4. Torrandell: *Seguidilla*; 5. Diaz Gilez: *Romana*. — 22,45: Concerto vocale. — 23,15:

Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè. — 24: Notiziario. — Continuazione del concerto. — 1: Fine della trasmissione.

**Madrid (EJ - 7):** kc. 707; m. 424,3; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Trasmissione per le signore. — Musica da ballo. — 21,15: Giornale parlato. — 21,30: Intervallo. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Giornale parlato. — 23,15: Concerto (selezione in dischi). — 0,45: Giornale parlato. — Continuazione del programma della settimana ventura. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 215,5; kW. 10. — Hovby: kc. 1167; m. 257,7; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 136,3; kW. 30. — 17,5: Musica di suonatori ambulanti. — 17,30: Reazione. — 18: Concerto di dischi. — 19: Dialogo. — 19,30: Conversazione giuridica. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: *Concerto di pianoforte n. 5*, opera 73, in mi bemolle maggiore; 2. Grieg: *Musik om Aften*; 3. Albinetti: *Sinfonia piccola*. — 21,15: 1: Conversazione di psicologia. — 22,23: Concerto orchestrale di musica brillante.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alémanique:** kc. 623; m. 459,4; kW. 60. — 18,30: Concerto sinfonico da Henri Dutilleul. — 18,25: Concerto corale di canti popolari viennesi. — 17,25: Concerto di dischi. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per i fanciulli. — 19,30: Conversazione di sociologia. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettini vari. — 19,55: Conversazione. — «30 anni fa». — 19,30: Conversazione musicale con illustrazioni. *La sonata per piano da Bach e Handel*. — 20: Conversazione letteraria. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21,10: Trasmissione popolare brillante. *Lucio la Saut*. — 22,15 22,25: Concerto orchestrale in diretto.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Zurigo. — 18: Per le signore. — 19,30: Lezione di esperanto. — 18,40: Audizione di musicisti. — 19,30: Concerto di sociologia. — 19,30: 1: Per i giocatori di scacchi. — 19,30: Rassegna sonora di dischi. — 20: Concerto di musica da camera. Cello e pianoforte. 1. Beethoven: *Sonata n. 6*; 2. Debussy: *Sonata*. — 20,30: Conversazione. «L'arte e la vita». — 20,50: Concerto pianistico: 1. D. Scarlatti: *Sonata*; 2. Franck: *Prélude, corale e fuga*. — 21,10: Offenbach: *La rosa di Saint-Eloi*, operetta in un atto. — 21,50: Notiziario. — 22: Bollettino del Touring Club. — 22,10 22,30: Corrispondenza cogli ascoltatori.

### UNGHERIA

**Eudapest:** kc. 545; m. 550,5; kW. 120. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto dal Palazzo Hubay. — 18: Attualità. — 18,30: Concerto di musica da camera. — 19,30: Conversazione amena. — 19,55: Concerto di arpa. — 20,30: Trasmissione del Concerto Europeo da Vienna. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Trasmissione da Vienna.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** kc. 202; m. 1481,5; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16,15: Intermesso musicale. — 16,30: Propaganda politica. — 17,30: Trasmissione dell'Avanguardia. — 18,50: Trasmissione per le campagne. — 19,30: Conversazione culturale e tecnica. — 20: Concerto. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Campane del Cremlino. — 22,5 23,5: Conversazioni in lingue estere.

**Mosca Stalin:** kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Concerto tematico. — 17: Propaganda agraria e tecnica. — 17,50: Offenbach: *Le Perichain*, commedia musicale. — 18,30: Concerto. — 21,30: Concerto di dischi. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Campane del Cremlino.

### STAZIONI EXTRA EUROPEE

**Algeri:** kc. 825; m. 363,8; kW. 11,5. — Ore 20: Notiziario e bollettini vari. — 20,20: Aria tratta da operette. — 21: Segnale orario. — 21,10: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Notiziario e Dischi. — 22,55: Notiziario.

**SE INGRASSATE**  
troppo... Curatevi coi Confetti di

*Sinoclasina*  
"Zenith"

Diminuzione del peso corporeo:  
da 100 a 120 grammi al giorno

In tutte le farmacie o presso la

**S. A. FARMACEUTICI "ZENITH"**

Milano - Via A.M. Ampère, 40

**Concintecvè**  
con l'esperimento e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

**MATHE DELLA FLORIDA**

(Composto di soli vegetali)

Chiedete campione GRATIS al

Dottor M. F. IMBERT

Via Depretis, 62 NAPOLI

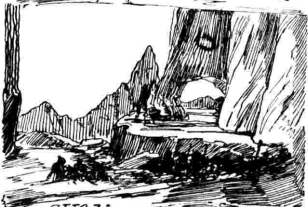
inviandogli questo tagliando e cent. 50

in francobolli per rimborso spese postali.



## CARMEN

Opera in quattro atti di  
GIORGIO BIZET



## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 17,10: Concerto del violinista Nathan Milstein (trasmissione dalla «Sala bianca» del Palazzo Pitti di Firenze).

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,40: Carmen, dramma lirico in quattro atti di G. Bizet, protagonista Ginnia Federzini (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: La violetta di Montmartre, operetta in tre atti di E. Kálfman (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Fior di Stigilia, operetta in tre atti di A. Cuscinà (dallo Studio).

Bruxelles II - Ore 21: La Traviata, opera in quattro atti di G. Verdi (trasmissione dal «Teatro Reale» di Anversa). — Strasburgo - Ore 21,30: Concerto corale dell'«Association Artistique des Chanteurs de Lyon» (trasmissione dalla Sala del «Conservatorio» di Parigi). — Davenport National - Ore 23,25: La marcia del tempo. Programma speciale con attori imitanti la voce dei più noti uomini del giorno in discussione dei problemi internazionali attuali (trasmissione dall'America).

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 901 - m. 324,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 373,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA ORCHESTRALE: 1. Ljadovi: Otto storielle di fate russe; 2. Grandos: Marcia orientale; 3. Suppè: Donna Juana, intermezzo; 4. Friedmann: Rapsodia slava; 5. Luigini: Balletto russo; 6. Mascagni: Le maschere, pavana; 7. Respighi: Villanella, aria.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. De Micheli: Stornellando, intermezzo; 2. Pergolesi: Siciliana; 3. Grieg: Primavera; 4. Berlioz: La dannazione di Faust, fantasia; 5. Mascagni: Guglielmo Ratcliff, sogno; 6. De Micheli: Ninna-nanna; 7. Culotta: Serenata fiorentina.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende - (Trieste) Il teatrino del Balilla - (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della signora.

17,10: Trasmissione dalla Sala Bianca di Palazzo Pitti.

CONCERTO del violinista NATHAN MILSTEIN  
1. Haendel: Sonata in re maggiore; 2. Bach: Partita in re minore per violino solo; 3. Mendelssohn: Concerto in mi minore; 4. Paganini: Capriccio in mi bemolle maggiore per violino solo; 5. Stravinski: Berceuse; 6. Rimski-Korsakof: Il voto del calabrone; 7. Chopin (Milein): Notturno (opera postuma); 8. Wieniawski: Scherzo e Tarantella. Al pianoforte il M<sup>re</sup> VINCENTO VITALE.

Alle ore 20,10 le stazioni di

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli - Bari

trasmetteranno:

I dieci minuti della «Santagostino»,

Sarà al microfono: GANDUSIO  
(giuro di dire la verità!)

## SABATO

9 DICEMBRE 1933 - XII

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Comunicazioni del Dopolavoro e dell'Ent.

19,30: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,10: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO. Antonio Gandusio: «Giuro di dire la verità».

20,20: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

## La violetta di Montmartre

Operetta in tre atti di E. KALMAN.

Diretta dal M<sup>re</sup> NICOLA RICCI.

Negli intervalli: Battista Pellegrini: Avvenimenti e problemi», conversazione - Libri nuovi.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 690 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 951 - m. 318,8 - kw. 1,2

BARI: kc. 1112 - m. 303,8 - kw. 20

MILANO (Vigentino): kc. 692 - m. 433,2 - kw. 4

ROMA onde corte (2 KW): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

(e RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,50).

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bari): RADIO-QUINTETTO.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10-17,55: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Chiarelli: My boy, 2. Dostal: Motivi di films, fantasia; 3. Dussoni-Chiappo: Sogno; 4. Hamud: Arabesca; 5. Giordano: Siberia, fantasia; 6. Fragna: Stelletta allegra, marcia.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10-18,20: Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ent.

18,20: MARGA SEVILLA SARTORI: Dizione di versi.

18,50: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,55 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30-19,50: Soprano MARIA LAUDISA.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,15 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: I DIECI MINUTI DELLA SANTAGOSTINO. Antonio Gandusio: «Giuro di dire la verità».

20,20: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

## I dieci minuti di Mondadori

Questa sera verso le ore 22 ascoltate le confidenze, i consigli e l'inizio della

Corrispondenza Radiofonica  
di MONDADORI

# SABATO

## 9 DICEMBRE 1933 - XII

### 20.40: Carmen

Dramma lirico in quattro atti  
di ENRICO MEILHAC e LUDOVICO HALÉVY  
Musica di GIORGIO BIZET  
(Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Mario Corsi: « Santi protettori del teatro », conversazione - Rassegna scientifica di Mario La Stella - Notiziario di varietà - Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - **MUSICA BRILLANTE**: 1. Allibout: *Festa primaverile*; 2. Sciorilli: *Quante volte hai fatto goal*; 3. Millocker-Mackeben: *La Dubarry*, selezione; 4. Canzone; 5. Brancucci: *Pinguini in frac*; 6. Dostal: *Ascoltate*, selezione; 7. Canzone; 8. Leopoldi: *Col diritto*; 9. Castegnaro: *Pioggia d'argento*; 10. Ferretto: *Isidoro*.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss: *Il pipistrello*, sinfonia.
2. Gilbert: *Katja la ballerina*, selezione.
3. Kálmán: «Bimba sai danzar» dall'opere-etta *Principessa della Ccarda*.
4. Bettinelli: *Miss Issipi*, fantasia.
- Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
5. Lombardo: *Le lucciole della notte*.
6. Monti: *Il Natale di Pierrot*, fantasia.
7. Baukner: *Canzone dell'uccellatore*.
8. Lehar: *La mazurca blue*, selezione.

Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Lanzetta: *Signorina*; b) Alfieri: *Una volta si vive*; c) Spoliansky: *Vieni*; d) Bixio: *Strada bianca* (tenore Aldo Rella).
2. Cergoli: *Qui si paga* (orchestra).
3. Siciliani: *Tu sempre mi amerai*.
4. Gebhardt: *Appuntamento di bambole*.
5. Freed-Hoffmann: *Fit as a Fiddle*.
6. Abel: *La vita, che trama*.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 556 - m. 539,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Orchestra jazz.  
15.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18-18.30: Canticuccio dei bambini (Sorella Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.25: Araldo sportivo.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Fior di Siviglia

Operetta in tre atti di A. CUSCINA.

Personaggi:

*Hermosa* ..... soprano Levia  
*Lusitano* ..... tenore Virino  
*Miranda* ..... soubrette Sali  
*Bilbao* ..... comico Paris  
*Katapalla* ..... caratterista Uras  
*Il Duca di Estremadura* - caratt. Tozzi

Nel primo intervallo: Giacomo Del Valle: « Musica e film », conversazione.

Notiziario.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 327,1; kW. 7. - Ore 16.55: Concerto di un'orchestra di mandolini. - 16.45: Conversazione e letture: Britting: « Kleine Welt am Strom ». - 17.10: Concerto orchestrale e corale di musica religiosa. - 17.40: Attualità. - 18.15: Il microfono in una fabbrica di zucchero a Lorch bei Enns. - 19: Concerto pianistico dedicato a Beethoven: 1. *Sonata* op. 10 n. 3 in re maggiore; 2. *Sonata* op. 111 in do minore. - 19.25: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. - 20: Detti e proverbi. - 20.5: Trasmissione brillante dedicata all'Austria: *Rollerwerk und Mitter*. - 21.50: Notiziario. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Schönberg: 1. *Lanner Vecchia Vienna*, valzer; 2. J. Strauss: *Rondini campagnole austriache*, valzer; 3. Millocker: *Pot-pourri* dell'opera *Il potere Jonadab*; 4. Grischasteden: *Frammenti dell'opera Il nido delle rondini*; 5. Fall: *Pot-pourri* dell'opera *Il caro Agostino*; 6. Kálmán: *Valzer della Principessa delle Cardas*; 7. Lehar: *Overture dello Sposo degli Dei*; 8. Debat: *Marcia dell'opera Der flegende Rittmeister*.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 580; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17.45: Conversazione. - 18: Trasmissione di un concerto da un albergo. - 19.15: Concerto di dischi. - 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Léon Walpot: *La cornetta innamorata*; 2. J. Strauss: *Overture del Barone zingaro*; 3. Rico: *Non saprai giurarmi*; 4. Christiane Fabius: *La fantasia sulla tenerezza di canto*; 6. Hoskovsky: *Danze spagnole*. - 21.45: Conversazione su G. Rency, scrittore belga. - 22: Continuazione del concerto: 7. Vangermeire: *Suite polaire*; 8. Lehar: *Fantasia sull'opera Il paese del sorriso*; 9. Intermezzo di canto; 10. Ganne: *La Zarina*; 11. Nico Dostal: *Tempo-tempo*, pot-pourri; 12. Waltrouff: *Espresso*, suite di valzer. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 18: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19: Dischi. - 19.15: Revisione. - 19.30: Concerto di musica da ballo e brillante. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Trasmissione dall'Opera Reale di Anversa: Verdi: *La Traviata*, opera in 4 atti. - 23.5: Giornale parlato.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 486,6; kW. 120. - Ore 16: Concerto di musica da jazz. - 16.50: Trasmissione per i giovani. - 17.15: Notizie commerciali. - 17.25: Concerto di dischi. - 17.35: Lezione di ceco per i tedeschi. - 17.50: Concerto di dischi. - 18.5: Continuazione austriaca. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario. - 19.10: Per i fanciulli. - 19.25: Da Mirovaska-Orava. - 20.25: Rassegna sonora di dischi. - 21: Segnale orario - Da Brno. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Trasmissione da Bratislava.

Bratislava: kc. 1074; m. 276,3; kW. 13,5. - Ore 16-17: Praga. - 17.15: Teatro delle marionette. - 18.15: Per le signore. - 18.30: Attualità. - 18.45: Di-

# CONCORSO BRANCA

Modalità per partecipare al

## Concorso Branca

Indetto dalla

S. A. FRATELLI BRANCA  
MILANO - VIA BROLETTO, 35

L'antichissima Ditta S. A. F. LI BRANCA, con sede in Milano, produttrice dell'indispensabile Fernet Branca, indice attraverso la Radio tra gli innumerevoli Consumatori della sua Specialità, un concorso dotato di 15 BORSE DI STUDIO.

Possano partecipare a detto Concorso tutti gli Alunni delle Scuole Elementari, Istituti Inferiori Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I concorrenti debbono provvedersi del modulo speciale in distribuzione presso i rivenditori del Fernet Branca, e che essi possono richiedere in proporzione di un modulo per ciascuna bottiglia grande di FERNET-BRANCA acquistata.

I premi consistono in 15 BORSE DI STUDIO suddivise come segue:

10 BORSE DI STUDIO DA L. 1000

caduna, riservate agli Alunni delle Scuole Elementari.

5 BORSE DI STUDIO DA L. 2000

caduna, riservate agli alunni degli Istituti Inferiori, Scuole Complementari e di Avviamento al Lavoro.

I partecipanti al Concorso dovranno illustrare nel modo migliore, scrivendo su tali moduli, le virtù terapeutiche e medicamentose del Fernet-Branca, impiegando però non più di 30 parole.

I moduli riempiti dovranno essere inviati entro il 31 Dicembre 1933-XII all'Ufficio Pubblicità della Soc. An. Fratelli Branca - Via Broletto, 35 Milano.

I testi saranno giudicati da un apposita Giuria composta di tre membri.

I nomi dei vincitori del Concorso saranno pubblicati sui Giornali.

I premi sono depositati presso un R. Notaio di Milano.

S. A. Fratelli Branca  
Milano

**PROCURATEVI DIPLOMI**  
Ragioniera, Insegnante Lingue - Lezioni orali e corrispondenza  
SCUOLA TAME' - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana



## BELLEZZA SALUTE VIGORE

Cure sensazionali!

dei capelli, rughe, labbro rosse naturali, malattie della pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi elettromedicali ed elettrolitici: **Fon, Sanax, Radiestral**, ecc., in vendita presso Società Elettrica, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:

**Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA**

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annuncio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929)

schl. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Moravska-Ostrava. — 20.25: Da Praga. — 21: Da Berlino. — 22: Da Praga. — 22.15-22.30: Concerto orchestrale e vocale di canzoni popolari cecoslovacche. **Brno:** kc. 878; m. 341,7; W. 32. — 19: Da Praga. — 17.45: Conversazione in esperanto. «L'utilizzazione pratica dell'esperanto». — 17.25: Da Praga. — 17.40: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Notiziario in tedesco. Dischi. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Moravska-Ostrava. — 20.25: Da Praga. — 21: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22: Da Praga. — 22.15: Da Bratislava.

**Kosice:** kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — 19: Ore 16: Da Praga. — 16.50: Dischi. — 16.55: Bollettino meteorologico. — 17: Trasmissione per i giovani. — 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18.30: Rassegna della settimana. — 18.40: Conversazione di attualità. — 18.50: Rassegna della settimana. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Moravska-Ostrava. — 20.25: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22.15: Da Bratislava.

**Moravska-Ostrava:** kc. 1137; m. 293,5; kW. 11,2. — 19: Ore 16: Da Praga. — 16.55: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Concerto di fisarmoniche e di cetre. — 19: Da Praga. — 19.25: Programma brillante variato. — 20.25: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22.15: Da Bratislava.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1007; m. 281,2; kW. 0,75. — 19: Ore 16: Da Praga. — 16.55: kW. 0,75. — 17.15: Nell'intervallo. — 18.15: Recitazione. — 17.30: Notizie finanziarie. — 17.45: Conferenza. — 18.15: Lezione di francese. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Seguito di conferenza. — 19.30: Discussione. — 20: Canzone. Conferenza e canto. — 21: Arte varia. Nell'intervallo. — 21.45: Notiziario. — 24: Campagne.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 986; m. 304; kW. 13. — 19: Ore 16: Trasmissione da Parigi di un concerto per gli ammalati. — 18: Ritrasmmissione di un concerto Paule Delpont dal Teatro del Campi Elisi di Parigi. — 20: Radiogiornale di Francia. — 20.55: Bollettino sportivo. — 21: Informazioni e cambi. — 21.15: Lezione di inglese. — 21.30: Notiziario. — 21.30: Trasmissione federale (vedi Lyon-La Doua).

**Lyon-La Doua:** kc. 641; m. 405,5; kW. 15. — 19: Ore 16: Concerto vocale ritrasmesso dalla Stazione coloniale. — 18: Ritrasmmissione del concerto Paule Delpont. — In seguito: Concerto di dischi. — 20: Radiogiornale di Francia. — 20.55: Bollettino sportivo. — 21: Informazioni. — 20.40: Conversazione. — 20.50-21.30: Conversazioni varie. — 21.10: Conversazione in esperanto. — 21.20: Trasmissione federale. Concerto eseguito dall'Associazione artistica dei cantori di Lione: 1. M. Steinherr: *Tre antiche canti religiosi*; 2. V. D'Indy: *La storia di Salomone*; 3. Brossard: *Chant de l'Israélite*; 4. J. Janquelin: *La ballata di Marigrano*; 5. Monteverdi: *Due madrigali* (adattamento francese di D'Indy). — In seguito: Notiziario.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315,5; kW. 1,5. — 19: Ore 16.45: Trasmissione per le scuole. — 17.30: Musica da ballo (dischi). — 18: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Trasmissione radiofonica. — 21: Seguito di conversazione. — 21.30: Trasmissione federale dal Conservatorio di Parigi (per il programma vedi Lyon-La Doua).

**Parigi P. (P. de Paris):** kc. 916; m. 328,2; kW. 60. — 19: Ore 20: Concerto di dischi. — 20.15: Giornale parlato della stazione. — 20.30: Dischi. — 20.50: Radiogiornale prospettivo di un avvenimento della settimana. — 21: Conversazione di musicisti. — 21.10: Intervento. — 21.30: Giornale cantato Philips. — 22: Intervento. — 22.10: Concerto di jazz sinfonico e di musica da ballo. — 22.30: L'Unione internazionale.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 145,5; kW. 13. — 19: Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30-22: Serata teatrale: 1. De Bavière: *Grünholz*; 2. Tristan Bernard: *Je veux m'en aller*.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — 19: Ore 19.20: Previsioni meteorologiche. Conversazione e comunicato agricolo. — Quotazioni diverse. — 19.45: Musica riprodotta. — 20: Conversazione scientifica. — 20.20: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto offerto da Banania. Musica brillante e da ballo. — 20.45: Rassegna della stampa latina. Quotazioni di commercio. — 21: Serata di musicisti e di poesie dei secoli XVI, XVII e XVIII: 1. Moutet: *Il giardino dei fiori amori*; orchestra; 3. Recitazione di poesie: 3. L. Clément: *La città per via d'amore* e «quintone»; 4. Melodie; 5. (per «quintone»); 6. Soms: *Concerto*; 6. Leclair: *Minuetto*; 6. Sacchini: *Rondo*; 6. Recitazione di poesie: 7. Marais: *Piccola sinfonia*; 8. (per clavicembalo); 9. Bach: *Prélude e Fugue*; 10. Scarlatti: *Sonata*; 11. Corelli: *Trio-Toc-Clor*; 12. Melodie cantate; 13. Cimarosa: *Diavolletto* per viola d'amore; 14. Clément: *Le ritournel des comparses*. — In un intervallo, alle 21.30: Previsioni meteorologiche. — Notiziario. — Conversazione di Jean Rieux. Alle 22.15: Rassegna dei giornali della sera. — Informazioni.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — 19: Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20.15: Conversazione agricola in francese. — 20.30: Seguito di Notiziario. — 20.45: Rassegna della stampa in te-

ROMA - NAPOLI - Bari - MILANO (VIGENTINO)

ORE 20.40

# CARMEN

Dramma lirico in quattro atti

Musica di  
GIORGIO BIZET

## PERSONAGGI:

Carmen ..... mezzo soprano G. Pedersini  
Micaela ..... soprano M. Cossa  
Frasquita ..... soprano V. Bonetti  
Mercedes ..... mezzo soprano L. Castellani  
Don José ..... tenore A. Cortis  
Escamillo ..... baritone G. Castello  
Dancario ..... baritone A. Pellegrino  
Il Remendado ..... basso D. d'Aragnone  
Zuniga ..... baritone K. Raspoli  
Morales ..... basso F. Belli

Orchestra e Cori dell'ELIAR

Maestro Direttore d'Orchestra

RICCARDO SANTARELLI

Maestro del Cori EMILIO CASOLARI

desco. — Comunicati. — 21.30: Trasmissione federale. — Per il programma vedi Lyon-La Doua. — 22.30-1: Musica da ballo ritrasmessa.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — 19: Ore 19: Notiziario. — 19.15: Musica militare. — 19.30: Canzonette. — 19.45: Orchestra argentina. — 20: Musica di film sonori. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica sinfonica. — 20.45: Musica regionale. — 21: Arte di opere. — 21.15: Arte di opere. — 21.30: Musica militare. — 21.45: Conversazione. — 22: Trasmissione di una festa popolare. — 23: Brani di opere. — 23.15: Notiziario. — 23.30: L'ora degli ascoltatori. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Canzonette. — 1.15-1.30: Orchestra argentina.

## GERMANIA

**Berlino I:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — 19: Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17: Racconti e novelle. — 17.30: Concerto vocale di *Lieder*. — 18: Trasmissione brillante: «Das ist Berlin!». — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20.5: Trasmissione di una festa brillante da bordo del piroscafo New York. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Seguito della festa brillante. — 0.5-1: Musica da ballo ritrasmessa.

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — 19: Ore 16: Trasmissione da Lipsia. — 18.10: Conversazione. — 18.20: Dialogo: «La sterilizzazione». — 18.40: Programma della prossima settimana. — 18.50: Programma di domani. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Concerto variato di musica popolare. — 22: Da Lipsia. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Da Monaco.

**GRUPPO OVEST.** — Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Stoccarda: kc. 832; m. 330,6; kW. 1,5. — 19: Ore 16: Concerto orchestrale con soli di flauto. — 18 (Francoforte-Stoccarda): Conversazione. «Voci dai confini». — 18 (Langenberg): Attualità. — 18.20: Rassegna settimanale. — 18.35-19 (Stoccarda): Conversazione. «Cinquant'anni di illuminazione elet-

# SABATO

## 9 DICEMBRE 1933 - XII

trica. — Segnale orario. — Notiziario. — 18.35-19 (Francoforte): Trasmissione improvvisata. Segnale orario. — Notiziario. — 18.30-19 (Langenberg): Attualità. — Notiziario. — 19: L'ora della Nazione: Concerto di musica da camera con *Lieder* per coro maschile: 1. Bettendorff: *Heiteres Lied*; 2. *Lieder* per coro; 3. L. Weber: *Pezzi per piano*; 4. Mäler: *Brano per orchestra*; 5. *Lied* per coro; 6. *Lieder* per coro. — 20: Attualità. — 20.10 (Francoforte-Stoccarda): Trasmissione di una festa brillante da bordo del piroscafo New York. — 20.20: Attualità. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario. — 22.20: *Peri sapere che*. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Concerto di dischi. — 23: Concerto orchestrale di musica brillante con intermezzi sinfonici. — 24.5: Musica brillante e da ballo.

**Heilsberg:** kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — 19: Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Da Berlino. — 17.30: Rassegna settimanale. — 17.55: Attualità. — 18.5: Programma della prossima settimana. — 18.15: Programma agricolo. — 18.25: Concerto di organo. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Notiziario. — 20.25: Trasmissione di una festa brillante da bordo del piroscafo New York. — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia.

**Königs-Wusterhausen:** kc. 183; m. 1634,9; kW. 60. — 19: Ore 16: Concerto orchestrale dal Gruppo Ovest. — 17: Rassegna sportiva settimanale. — 17.20: Conversazione e dischi. «Nel regno della tecnica dei suoni». — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Rassegna radiofonica settimanale. — 18.30: Concerto. — Il conte della cinematografia tedesca. — 18.45: Campagne della Frauenkirche di Monaco. — 18.50: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Detti e proverbi. — 20.5: Grande serata di musica da ballo. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.25: Conversazione sportiva. — 22.45: Bollettino del mare. — 23-30: Seguito della serata di musica da ballo.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389,8; kW. 120. — 19: Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialoghi. — 17.50: Concerto di piano e harmonium. — 18.10: Attualità. — 18.20: Lezione di tedesco. — 18.45: Conversazione. «Vita di animali». — 19: L'ora della Nazione (dal Gruppo Ovest). — 20: Attualità. — 20.10: Trasmissione da Breslavia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30: Notizie regionali. — 22.40: Trasmissione da Monaco.

**Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532; kW. 1,5. — 19: Ore 16: Concerto ritrasmesso da Lipsia. — 17.30: Da Lipsia. — 17.50: Da Lipsia. — 18.10: Trasmissione per i fanciulli. — 18.50: Notizie radiofoniche. — 19: Dal Gruppo Ovest (L'ora della Nazione). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Da Breslavia. — 22: Da Lipsia. — 20.20: Segnale orario. — Notiziario. — 22.40: Musica brillante e da ballo della piccola orchestra della stazione.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** kc. 193; m. 1504,4; kW. 30. — **London National:** 1147; m. 341; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **South National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 10. — **West National:** kc. 1147; m. 361,3; kW. 50. — 19: Ore 16: Concerto d'organo da un cinematografo. — 16.30: Concerto di musica brillante e popolare con aria per soprano. — 17.30: Trasmissione variata per artisti per la prima volta al microfono. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora del fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: Intervento in gallese. —



## Contro la stanchezza

non esiste miglior rimedio di una irradiazione di pochi minuti col SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA - Originale Hanau -

Per l'uso familiare consigliamo il modello trasportabile da tavolo

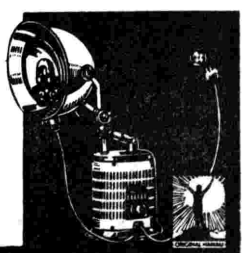
Se decidete di acquistare una lampada di quarzo, esigete una lampada "Originale Hanau". - Questa è la marca di garanzia!!!

Chiedete prospetti gratuiti alla

**GORLA-SIAMA Sez. B.**

Piazza Umanitaria, 2 - MILANO

Telefoni 50 032 - 50-71



Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau -

# SABATO

## 9 DICEMBRE 1933 - XII

20.50-20.55: Conversazione di un'avventura vissuta da un giornalista. - 20.30: In giro per la città di notte. - 21: Trasmissione di varietà recitazione, musica, varietà, macchietti, ecc. - 22: Notiziario. Segnale orario. - 22.30: Intermezzo di canto. - 22.35: Concerto della banda militare della stazione con arte per basso. 1. Napravnik Overture di *Don Giovanni*. 2. Concerto di canto. 3. Verdi. *Prepel stellatina*, musica di balletto. 4. Intermezzo di canto. 5. Frie domani. *Rapporto storia* n. 2. - 22.35: «La marcia del tempo», trasmissione dall'America programma speciale nel quale attori apposti, imitano la voce e gli atteggiamenti dei più famosi uomini del giorno, discutono degli avvenimenti e dei problemi d'attualità. - 23: Musica da ballo ritrassessa. - 24: Poesie marittime. - 0.30: Segnale orario.

**London Regional:** ke. 843; m. 355.8; kW. 50. - Ore 16.30: Da Daventry National. - 17.30: Da Daventry National. - 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario. Segnale orario. - 19.30: Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). - 20: Concerto di musica da ballo e brillante con arte per soprano. - 21: Corio vocale di composizioni di Herbert Hughes. - 21.30: Concerto di musica popolare per quintetto. - 22.10: Trasmissione dal «Sadler's Wells», cluck, *olio*, atto secondo. - 23.15: Notiziario. Segnale orario. - 23.30: 1: Musica da ballo ritrassessa. - 0.30: Segnale orario.

**Midland Regional:** ke. 762; m. 308.9; kW. 25. - Ore 16.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 17.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario. Segnale orario. - 19.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con recitazione allegria al piano. - 21.15: Conversazione: «Le miniere di carbone». - 21.45: Concerto di pianoforte con recitazione di Schumann. - 22: Concerto dell'orchestra musicale di Birmingham, con arte per tenore e soli di pianoforte, dedicato a composizioni di Julius Harrison. - 23: Conversazione con recitazione allegria. - 23.30: 2: Da London Regional.

**North Regional:** ke. 625; m. 480; kW. 50. - Ore 17.30: Da Daventry National. - 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario. Segnale orario. - 19.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 20: Da London Regional. - 21.30: Conversazione: «L'opera di tre soldi, come l'evoluzione dell'arte leggera». - 22: Concerto dell'orchestra da una sala da ballo. - 23.15: Concerto di musica da una sala da ballo. - 23.30: 1: Da London Regional. - 0.30: Segnale orario.

**Scottish Regional:** ke. 797; m. 376.4; kW. 50. - Ore 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario. Segnale orario. - 19.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 20: Concerto di musica da una sala da ballo. - 21.15: Concerto di musica da una sala da ballo. - 22: Concerto di musica da una sala da ballo. - 23.15: Concerto di musica da una sala da ballo. - 23.30: 1: Da London Regional. - 0.30: Segnale orario.

**West Regional:** ke. 9.8; m. 309.9; kW. 50. - Ore 18.15: Lora dei fanciulli. - 19: Notiziario. Segnale orario. - 19.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 20: Concerto di musica da una sala da ballo. - 21.15: Concerto di musica da una sala da ballo. - 22: Concerto di musica da una sala da ballo. - 23.15: Concerto di musica da una sala da ballo. - 23.30: 1: Da London Regional. - 0.30: Segnale orario.

**YUGOSLAVIA**

**Belgrado:** ke. 698; m. 429.7; kW. 2.5. - Ore 16.30: Concerto di dischi. - 16.45: Concerto orchestrale di musiche moderne. - 18.15: Segnale orario. - 19.30: Concerto di musica da una sala da ballo. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con recitazione allegria. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 23.15: Musica da ballo ritrassessa.

**Lubiana:** ke. 529; m. 575; kW. 5.27. - Ore 18: Concerto di dischi. - Bollettino della viabilità. - 18.30: Conversazione. - 19: Conversazione di filosofia. - 19.30: Conversazione di politica estera. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20.30: Concerto strumentale. - 21: Concerto di chitarre, fisarmoniche e dischi. - 22: Notiziario. - Meteorologia. - Musica da ballo. - 0.30: Segnale orario.

**LUSSEMBURGO**

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1490.5; kW. 150. - Segnale orario. - 19.30: Concerto sinfonico (dischi). - 20.35: Recitazione di favole di La Fontaine. - 20.45: Concerto di musica francese; orchestra della stazione. 1. L'opéra. Overture di *Re d'Yvetot*. 2. Ariette per soprano. 3. Debussy. *La mer est plus brève*. 4. Debussy. *Passepasse sentimentale*. 5. Ariette per soprano. - 21.30: *Parade*. Suite di danze. 7. Ariette per soprano. - 21.30: Pronuncia eccitata. - 21.45: Continuazione del concerto di musica francese. 8. Saint-Saëns. *La giovinezza d'Eroclé*. - 21.50: Notiziario in francese. - 22: Concerto sinfonico di musica da una sala da ballo. - 22.30: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Lincke. *Overture per orchestra*. 2. Puccini. *Il canto del mulattiere*. 3. Christine. *Fin*. - 23.15: Musica variata e da danza riprodotta.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1033; kW. 60. - Ore 16.30: Concerto di dischi. - 17.15: Trasmissione per i fanciulli. - 18.15: Musica nazionale norvegese da Bergen. - 18.45: Concerto orchestrale. - 19: Melodramma. - 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. - 21.15: Recitazione. - 21.40: Metefono. - 22: Notiziario. - 23: Conversazione di attualità. - 23.15: Rassegna della settimana e canzoni. - 23.30: 24: Concerto di dischi danze.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 296.1; kW. 20. - Ore 16.30: Dischi. - 17.25: Conversazione. - 17.40: Concerto di musica da ballo. - 18.35: Intervallo. - 18.40: Conversazione. - 20.35: Concerto di musica da ballo con soli di corista, sassofono e fisarmonica. - 23.10: Concerto d'organo. - 24.00: Dischi.

**Haizen (Rooswijk):** ke. 160; m. 1875; kW. 50. - Ore 16.55: Dischi. - 17.10: Lezione di grammatica. - 17.40: Dischi. - 17.55: Conversazione sportiva. - 18.10: Dischi. - 19: Rassegna giornalistica. - 19.25: Dischi. - 19.35: Confronto di *Polizia*. - 19.55: Conversazione. - 20.10: Confronto di *Polizia*. - 20.25: Confronto di *Polizia*. - 20.40: Confronto di *Polizia*. - 20.55: Confronto di *Polizia*. - 21.10: Confronto di *Polizia*. - 21.25: Confronto di *Polizia*. - 21.40: Confronto di *Polizia*. - 21.55: Confronto di *Polizia*. - 22.10: Confronto di *Polizia*. - 22.25: Confronto di *Polizia*. - 22.40: Confronto di *Polizia*. - 22.55: Confronto di *Polizia*. - 23.10: Confronto di *Polizia*. - 23.25: Confronto di *Polizia*. - 23.40: Confronto di *Polizia*. - 23.55: Confronto di *Polizia*. - 24.10: Confronto di *Polizia*. - 24.25: Confronto di *Polizia*. - 24.40: Confronto di *Polizia*. - 24.55: Confronto di *Polizia*. - 25.10: Confronto di *Polizia*. - 25.25: Confronto di *Polizia*. - 25.40: Confronto di *Polizia*. - 25.55: Confronto di *Polizia*. - 26.10: Confronto di *Polizia*. - 26.25: Confronto di *Polizia*. - 26.40: Confronto di *Polizia*. - 26.55: Confronto di *Polizia*. - 27.10: Confronto di *Polizia*. - 27.25: Confronto di *Polizia*. - 27.40: Confronto di *Polizia*. - 27.55: Confronto di *Polizia*. - 28.10: Confronto di *Polizia*. - 28.25: Confronto di *Polizia*. - 28.40: Confronto di *Polizia*. - 28.55: Confronto di *Polizia*. - 29.10: Confronto di *Polizia*. - 29.25: Confronto di *Polizia*. - 29.40: Confronto di *Polizia*. - 29.55: Confronto di *Polizia*. - 30.10: Confronto di *Polizia*. - 30.25: Confronto di *Polizia*. - 30.40: Confronto di *Polizia*. - 30.55: Confronto di *Polizia*. - 31.10: Confronto di *Polizia*. - 31.25: Confronto di *Polizia*. - 31.40: Confronto di *Polizia*. - 31.55: Confronto di *Polizia*. - 32.10: Confronto di *Polizia*. - 32.25: Confronto di *Polizia*. - 32.40: Confronto di *Polizia*. - 32.55: Confronto di *Polizia*. - 33.10: Confronto di *Polizia*. - 33.25: Confronto di *Polizia*. - 33.40: Confronto di *Polizia*. - 33.55: Confronto di *Polizia*. - 34.10: Confronto di *Polizia*. - 34.25: Confronto di *Polizia*. - 34.40: Confronto di *Polizia*. - 34.55: Confronto di *Polizia*. - 35.10: Confronto di *Polizia*. - 35.25: Confronto di *Polizia*. - 35.40: Confronto di *Polizia*. - 35.55: Confronto di *Polizia*. - 36.10: Confronto di *Polizia*. - 36.25: Confronto di *Polizia*. - 36.40: Confronto di *Polizia*. - 36.55: Confronto di *Polizia*. - 37.10: Confronto di *Polizia*. - 37.25: Confronto di *Polizia*. - 37.40: Confronto di *Polizia*. - 37.55: Confronto di *Polizia*. - 38.10: Confronto di *Polizia*. - 38.25: Confronto di *Polizia*. - 38.40: Confronto di *Polizia*. - 38.55: Confronto di *Polizia*. - 39.10: Confronto di *Polizia*. - 39.25: Confronto di *Polizia*. - 39.40: Confronto di *Polizia*. - 39.55: Confronto di *Polizia*. - 40.10: Confronto di *Polizia*. - 40.25: Confronto di *Polizia*. - 40.40: Confronto di *Polizia*. - 40.55: Confronto di *Polizia*. - 41.10: Confronto di *Polizia*. - 41.25: Confronto di *Polizia*. - 41.40: Confronto di *Polizia*. - 41.55: Confronto di *Polizia*. - 42.10: Confronto di *Polizia*. - 42.25: Confronto di *Polizia*. - 42.40: Confronto di *Polizia*. - 42.55: Confronto di *Polizia*. - 43.10: Confronto di *Polizia*. - 43.25: Confronto di *Polizia*. - 43.40: Confronto di *Polizia*. - 43.55: Confronto di *Polizia*. - 44.10: Confronto di *Polizia*. - 44.25: Confronto di *Polizia*. - 44.40: Confronto di *Polizia*. - 44.55: Confronto di *Polizia*. - 45.10: Confronto di *Polizia*. - 45.25: Confronto di *Polizia*. - 45.40: Confronto di *Polizia*. - 45.55: Confronto di *Polizia*. - 46.10: Confronto di *Polizia*. - 46.25: Confronto di *Polizia*. - 46.40: Confronto di *Polizia*. - 46.55: Confronto di *Polizia*. - 47.10: Confronto di *Polizia*. - 47.25: Confronto di *Polizia*. - 47.40: Confronto di *Polizia*. - 47.55: Confronto di *Polizia*. - 48.10: Confronto di *Polizia*. - 48.25: Confronto di *Polizia*. - 48.40: Confronto di *Polizia*. - 48.55: Confronto di *Polizia*. - 49.10: Confronto di *Polizia*. - 49.25: Confronto di *Polizia*. - 49.40: Confronto di *Polizia*. - 49.55: Confronto di *Polizia*. - 50.10: Confronto di *Polizia*. - 50.25: Confronto di *Polizia*. - 50.40: Confronto di *Polizia*. - 50.55: Confronto di *Polizia*. - 51.10: Confronto di *Polizia*. - 51.25: Confronto di *Polizia*. - 51.40: Confronto di *Polizia*. - 51.55: Confronto di *Polizia*. - 52.10: Confronto di *Polizia*. - 52.25: Confronto di *Polizia*. - 52.40: Confronto di *Polizia*. - 52.55: Confronto di *Polizia*. - 53.10: Confronto di *Polizia*. - 53.25: Confronto di *Polizia*. - 53.40: Confronto di *Polizia*. - 53.55: Confronto di *Polizia*. - 54.10: Confronto di *Polizia*. - 54.25: Confronto di *Polizia*. - 54.40: Confronto di *Polizia*. - 54.55: Confronto di *Polizia*. - 55.10: Confronto di *Polizia*. - 55.25: Confronto di *Polizia*. - 55.40: Confronto di *Polizia*. - 55.55: Confronto di *Polizia*. - 56.10: Confronto di *Polizia*. - 56.25: Confronto di *Polizia*. - 56.40: Confronto di *Polizia*. - 56.55: Confronto di *Polizia*. - 57.10: Confronto di *Polizia*. - 57.25: Confronto di *Polizia*. - 57.40: Confronto di *Polizia*. - 57.55: Confronto di *Polizia*. - 58.10: Confronto di *Polizia*. - 58.25: Confronto di *Polizia*. - 58.40: Confronto di *Polizia*. - 58.55: Confronto di *Polizia*. - 59.10: Confronto di *Polizia*. - 59.25: Confronto di *Polizia*. - 59.40: Confronto di *Polizia*. - 59.55: Confronto di *Polizia*. - 60.10: Confronto di *Polizia*. - 60.25: Confronto di *Polizia*. - 60.40: Confronto di *Polizia*. - 60.55: Confronto di *Polizia*. - 61.10: Confronto di *Polizia*. - 61.25: Confronto di *Polizia*. - 61.40: Confronto di *Polizia*. - 61.55: Confronto di *Polizia*. - 62.10: Confronto di *Polizia*. - 62.25: Confronto di *Polizia*. - 62.40: Confronto di *Polizia*. - 62.55: Confronto di *Polizia*. - 63.10: Confronto di *Polizia*. - 63.25: Confronto di *Polizia*. - 63.40: Confronto di *Polizia*. - 63.55: Confronto di *Polizia*. - 64.10: Confronto di *Polizia*. - 64.25: Confronto di *Polizia*. - 64.40: Confronto di *Polizia*. - 64.55: Confronto di *Polizia*. - 65.10: Confronto di *Polizia*. - 65.25: Confronto di *Polizia*. - 65.40: Confronto di *Polizia*. - 65.55: Confronto di *Polizia*. - 66.10: Confronto di *Polizia*. - 66.25: Confronto di *Polizia*. - 66.40: Confronto di *Polizia*. - 66.55: Confronto di *Polizia*. - 67.10: Confronto di *Polizia*. - 67.25: Confronto di *Polizia*. - 67.40: Confronto di *Polizia*. - 67.55: Confronto di *Polizia*. - 68.10: Confronto di *Polizia*. - 68.25: Confronto di *Polizia*. - 68.40: Confronto di *Polizia*. - 68.55: Confronto di *Polizia*. - 69.10: Confronto di *Polizia*. - 69.25: Confronto di *Polizia*. - 69.40: Confronto di *Polizia*. - 69.55: Confronto di *Polizia*. - 70.10: Confronto di *Polizia*. - 70.25: Confronto di *Polizia*. - 70.40: Confronto di *Polizia*. - 70.55: Confronto di *Polizia*. - 71.10: Confronto di *Polizia*. - 71.25: Confronto di *Polizia*. - 71.40: Confronto di *Polizia*. - 71.55: Confronto di *Polizia*. - 72.10: Confronto di *Polizia*. - 72.25: Confronto di *Polizia*. - 72.40: Confronto di *Polizia*. - 72.55: Confronto di *Polizia*. - 73.10: Confronto di *Polizia*. - 73.25: Confronto di *Polizia*. - 73.40: Confronto di *Polizia*. - 73.55: Confronto di *Polizia*. - 74.10: Confronto di *Polizia*. - 74.25: Confronto di *Polizia*. - 74.40: Confronto di *Polizia*. - 74.55: Confronto di *Polizia*. - 75.10: Confronto di *Polizia*. - 75.25: Confronto di *Polizia*. - 75.40: Confronto di *Polizia*. - 75.55: Confronto di *Polizia*. - 76.10: Confronto di *Polizia*. - 76.25: Confronto di *Polizia*. - 76.40: Confronto di *Polizia*. - 76.55: Confronto di *Polizia*. - 77.10: Confronto di *Polizia*. - 77.25: Confronto di *Polizia*. - 77.40: Confronto di *Polizia*. - 77.55: Confronto di *Polizia*. - 78.10: Confronto di *Polizia*. - 78.25: Confronto di *Polizia*. - 78.40: Confronto di *Polizia*. - 78.55: Confronto di *Polizia*. - 79.10: Confronto di *Polizia*. - 79.25: Confronto di *Polizia*. - 79.40: Confronto di *Polizia*. - 79.55: Confronto di *Polizia*. - 80.10: Confronto di *Polizia*. - 80.25: Confronto di *Polizia*. - 80.40: Confronto di *Polizia*. - 80.55: Confronto di *Polizia*. - 81.10: Confronto di *Polizia*. - 81.25: Confronto di *Polizia*. - 81.40: Confronto di *Polizia*. - 81.55: Confronto di *Polizia*. - 82.10: Confronto di *Polizia*. - 82.25: Confronto di *Polizia*. - 82.40: Confronto di *Polizia*. - 82.55: Confronto di *Polizia*. - 83.10: Confronto di *Polizia*. - 83.25: Confronto di *Polizia*. - 83.40: Confronto di *Polizia*. - 83.55: Confronto di *Polizia*. - 84.10: Confronto di *Polizia*. - 84.25: Confronto di *Polizia*. - 84.40: Confronto di *Polizia*. - 84.55: Confronto di *Polizia*. - 85.10: Confronto di *Polizia*. - 85.25: Confronto di *Polizia*. - 85.40: Confronto di *Polizia*. - 85.55: Confronto di *Polizia*. - 86.10: Confronto di *Polizia*. - 86.25: Confronto di *Polizia*. - 86.40: Confronto di *Polizia*. - 86.55: Confronto di *Polizia*. - 87.10: Confronto di *Polizia*. - 87.25: Confronto di *Polizia*. - 87.40: Confronto di *Polizia*. - 87.55: Confronto di *Polizia*. - 88.10: Confronto di *Polizia*. - 88.25: Confronto di *Polizia*. - 88.40: Confronto di *Polizia*. - 88.55: Confronto di *Polizia*. - 89.10: Confronto di *Polizia*. - 89.25: Confronto di *Polizia*. - 89.40: Confronto di *Polizia*. - 89.55: Confronto di *Polizia*. - 90.10: Confronto di *Polizia*. - 90.25: Confronto di *Polizia*. - 90.40: Confronto di *Polizia*. - 90.55: Confronto di *Polizia*. - 91.10: Confronto di *Polizia*. - 91.25: Confronto di *Polizia*. - 91.40: Confronto di *Polizia*. - 91.55: Confronto di *Polizia*. - 92.10: Confronto di *Polizia*. - 92.25: Confronto di *Polizia*. - 92.40: Confronto di *Polizia*. - 92.55: Confronto di *Polizia*. - 93.10: Confronto di *Polizia*. - 93.25: Confronto di *Polizia*. - 93.40: Confronto di *Polizia*. - 93.55: Confronto di *Polizia*. - 94.10: Confronto di *Polizia*. - 94.25: Confronto di *Polizia*. - 94.40: Confronto di *Polizia*. - 94.55: Confronto di *Polizia*. - 95.10: Confronto di *Polizia*. - 95.25: Confronto di *Polizia*. - 95.40: Confronto di *Polizia*. - 95.55: Confronto di *Polizia*. - 96.10: Confronto di *Polizia*. - 96.25: Confronto di *Polizia*. - 96.40: Confronto di *Polizia*. - 96.55: Confronto di *Polizia*. - 97.10: Confronto di *Polizia*. - 97.25: Confronto di *Polizia*. - 97.40: Confronto di *Polizia*. - 97.55: Confronto di *Polizia*. - 98.10: Confronto di *Polizia*. - 98.25: Confronto di *Polizia*. - 98.40: Confronto di *Polizia*. - 98.55: Confronto di *Polizia*. - 99.10: Confronto di *Polizia*. - 99.25: Confronto di *Polizia*. - 99.40: Confronto di *Polizia*. - 99.55: Confronto di *Polizia*. - 100.10: Confronto di *Polizia*. - 100.25: Confronto di *Polizia*. - 100.40: Confronto di *Polizia*. - 100.55: Confronto di *Polizia*. - 101.10: Confronto di *Polizia*. - 101.25: Confronto di *Polizia*. - 101.40: Confronto di *Polizia*. - 101.55: Confronto di *Polizia*. - 102.10: Confronto di *Polizia*. - 102.25: Confronto di *Polizia*. - 102.40: Confronto di *Polizia*. - 102.55: Confronto di *Polizia*. - 103.10: Confronto di *Polizia*. - 103.25: Confronto di *Polizia*. - 103.40: Confronto di *Polizia*. - 103.55: Confronto di *Polizia*. - 104.10: Confronto di *Polizia*. - 104.25: Confronto di *Polizia*. - 104.40: Confronto di *Polizia*. - 104.55: Confronto di *Polizia*. - 105.10: Confronto di *Polizia*. - 105.25: Confronto di *Polizia*. - 105.40: Confronto di *Polizia*. - 105.55: Confronto di *Polizia*. - 106.10: Confronto di *Polizia*. - 106.25: Confronto di *Polizia*. - 106.40: Confronto di *Polizia*. - 106.55: Confronto di *Polizia*. - 107.10: Confronto di *Polizia*. - 107.25: Confronto di *Polizia*. - 107.40: Confronto di *Polizia*. - 107.55: Confronto di *Polizia*. - 108.10: Confronto di *Polizia*. - 108.25: Confronto di *Polizia*. - 108.40: Confronto di *Polizia*. - 108.55: Confronto di *Polizia*. - 109.10: Confronto di *Polizia*. - 109.25: Confronto di *Polizia*. - 109.40: Confronto di *Polizia*. - 109.55: Confronto di *Polizia*. - 110.10: Confronto di *Polizia*. - 110.25: Confronto di *Polizia*. - 110.40: Confronto di *Polizia*. - 110.55: Confronto di *Polizia*. - 111.10: Confronto di *Polizia*. - 111.25: Confronto di *Polizia*. - 111.40: Confronto di *Polizia*. - 111.55: Confronto di *Polizia*. - 112.10: Confronto di *Polizia*. - 112.25: Confronto di *Polizia*. - 112.40: Confronto di *Polizia*. - 112.55: Confronto di *Polizia*. - 113.10: Confronto di *Polizia*. - 113.25: Confronto di *Polizia*. - 113.40: Confronto di *Polizia*. - 113.55: Confronto di *Polizia*. - 114.10: Confronto di *Polizia*. - 114.25: Confronto di *Polizia*. - 114.40: Confronto di *Polizia*. - 114.55: Confronto di *Polizia*. - 115.10: Confronto di *Polizia*. - 115.25: Confronto di *Polizia*. - 115.40: Confronto di *Polizia*. - 115.55: Confronto di *Polizia*. - 116.10: Confronto di *Polizia*. - 116.25: Confronto di *Polizia*. - 116.40: Confronto di *Polizia*. - 116.55: Confronto di *Polizia*. - 117.10: Confronto di *Polizia*. - 117.25: Confronto di *Polizia*. - 117.40: Confronto di *Polizia*. - 117.55: Confronto di *Polizia*. - 118.10: Confronto di *Polizia*. - 118.25: Confronto di *Polizia*. - 118.40: Confronto di *Polizia*. - 118.55: Confronto di *Polizia*. - 119.10: Confronto di *Polizia*. - 119.25: Confronto di *Polizia*. - 119.40: Confronto di *Polizia*. - 119.55: Confronto di *Polizia*. - 120.10: Confronto di *Polizia*. - 120.25: Confronto di *Polizia*. - 120.40: Confronto di *Polizia*. - 120.55: Confronto di *Polizia*. - 121.10: Confronto di *Polizia*. - 121.25: Confronto di *Polizia*. - 121.40: Confronto di *Polizia*. - 121.55: Confronto di *Polizia*. - 122.10: Confronto di *Polizia*. - 122.25: Confronto di *Polizia*. - 122.40: Confronto di *Polizia*. - 122.55: Confronto di *Polizia*. - 123.10: Confronto di *Polizia*. - 123.25: Confronto di *Polizia*. - 123.40: Confronto di *Polizia*. - 123.55: Confronto di *Polizia*. - 124.10: Confronto di *Polizia*. - 124.25: Confronto di *Polizia*. - 124.40: Confronto di *Polizia*. - 124.55: Confronto di *Polizia*. - 125.10: Confronto di *Polizia*. - 125.25: Confronto di *Polizia*. - 125.40: Confronto di *Polizia*. - 125.55: Confronto di *Polizia*. - 126.10: Confronto di *Polizia*. - 126.25: Confronto di *Polizia*. - 126.40: Confronto di *Polizia*. - 126.55: Confronto di *Polizia*. - 127.10: Confronto di *Polizia*. - 127.25: Confronto di *Polizia*. - 127.40: Confronto di *Polizia*. - 127.55: Confronto di *Polizia*. - 128.10: Confronto di *Polizia*. - 128.25: Confronto di *Polizia*. - 128.40: Confronto di *Polizia*. - 128.55: Confronto di *Polizia*. - 129.10: Confronto di *Polizia*. - 129.25: Confronto di *Polizia*. - 129.40: Confronto di *Polizia*. - 129.55: Confronto di *Polizia*. - 130.10: Confronto di *Polizia*. - 130.25: Confronto di *Polizia*. - 130.40: Confronto di *Polizia*. - 130.55: Confronto di *Polizia*. - 131.10: Confronto di *Polizia*. - 131.25: Confronto di *Polizia*. - 131.40: Confronto di *Polizia*. - 131.55: Confronto di *Polizia*. - 132.10: Confronto di *Polizia*. - 132.25: Confronto di *Polizia*. - 132.40: Confronto di *Polizia*. - 132.55: Confronto di *Polizia*. - 133.10: Confronto di *Polizia*. - 133.25: Confronto di *Pol*

## PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 25.

— Ho compreso perfettamente. La parentesi è chiusa, allora?

Sissignore. Eravamo rimasti, quindi, al punto in cui delle onde sonore vanno a battere sulla piastrina di uno dei due magneti. Naturalmente, giusto come abbiamo detto, le vibrazioni di questa piastrina produrranno una variazione del campo magnetico del magnete, cosa questa che darà luogo allo sviluppo di una corrente elettrica nel conduttore che forma il rocchetto. Ma quest'ultimo è collegato con l'altro rocchetto a sua volta innestato nel secondo magnete ed, essendo collegati in serie, formeranno un solo circuito elettrico a mezzo di due capi di conduttività che costituiranno la linea di collegamento fra i due apparecchi schematicamente da noi descritti. Ricorderà che anche il secondo magnete è munito della medesima piastrina di ferro dolce ed è facile ammettere che la leggerissima corrente sviluppata, per le vibrazioni impresses alla lamine del primo magnete arriverà anche al rocchetto del secondo magnete. La piastrina di quest'ultimo, montata nella identica maniera, vibrerà anch'essa riproducendo, per quanto in maniera più attutita, le identiche vibrazioni impresses alla lamine del primo magnete in conseguenza delle onde sonore prodotte in vicinanza di esso.

Mi sembra, allora, di aver compreso che, in tal modo, è possibile avere la riproduzione del suono, cioè la sua trasmissione da un punto all'altro. Ma... è di una semplicità immensa...

— Certo, poiché io mi sono limitato a descrivere schematicamente, il principio di funzionamento. Ma lei non potrà certo credere che tutto stia qui e che non occorra altro. Però, avendo per base gli elementi essenziali ai quali abbiamo accennato, è facile spiegarsi il funzionamento e la costruzione degli apparecchi attualmente in uso. Tenga presente che, in primo luogo, fin dai primi studi e perfezionamenti che ci portarono al telefono, vi fu la necessità di avere a disposizione un dispositivo più sensibile da utilizzare nella ricezione. Già diciemmo, poche sedute fa, che il primo microfono ricevente fu ideato da Hughes, il noto fisico nato a Londra nel 1832 e morto negli Stati Uniti nel 1900. Esso fu costruito usando una vecchia scatola di sigari e presentato ai suoi amici nel 1878 nella sua casa di Great Portland Street. Oltre alla scatola suddetta vi figuravano alcuni chiodi, della cera e dei carboncini prodotti da legno bruciato. Lei può immaginare e costruire qualche cosa di simile con mezzi molto spicci.

Per esempio: appoggi su di una tavoletta ben secca due carboni per lampade ad arco (oppure due mine di lapis; è lo stesso ed è più facile procurarsele) e li incroci l'uno sull'altro. A ciascun carbone così montato, si colleghi, a ciascun estremo, un pezzo di conduttività convenientemente denudato all'estremità. Ecco costruito un economicissimo microfono di sufficiente sensibilità. Provi ad inserirlo in un circuito composto di una piletta a secco e da un comune ricevitore telefonico, e le sarà facile servirsi del microfono come trasmettitore.

Infatti, formando una linea elettrica anche di discreta lunghezza, provi ad appoggiare sulla tavoletta un orologio in funzione. Il battito dell'orologio lo potrà agevolmente sentire, a mezzo del ricevitore situato anche a discreta distanza, all'estremo della linea telefonica a cui abbiamo accennato. Le vibrazioni provocate dal funzionamento dell'orologio faranno vibrare anche la tavoletta di legno su cui è poggiato ed i due carboncini in croce. Costiche si avrà che il contatto fra i due carboni (in posizione normale di entità minima, cioè quasi un punto) aumenterà o diminuirà in conseguenza delle vibrazioni impresses a tutto il complesso; aumenterà, quindi, la sezione attraverso la quale può passare la corrente della piletta, e quindi, diminuendo od aumentando la resistenza elettrica, la corrente che passerà nel circuito sarà modulata a mezzo delle vibrazioni della tavoletta.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1900 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: «L'ordine dei campi e attorno a casa» e «Risposte a quesiti».

10.40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso: «Equilibrio delle concimazioni»; (Torino-Genova): «Le qualità dei prodotti agricoli».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangeliario» - (Torino): Don Giacomo Fino: «Dio cristiano e feticci umani» - (Genova): P. Valeriano da Finale - (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Le parabole dell'Evangeliario».

12.30: Dischi.

12.45-13.45: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° TITO PETRALIA.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.45-14.15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

16: Dischi e notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

CONCERTO SINFONICO

della «Stabile Orchestra Fiorentina»

diretto dal M° VRRONDO GUR

con la partecipazione

del soprano DUSOLINA GIANNINI.

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di calcio della Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi.

19-19.15: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di calcio Divisione Nazionale e degli altri principali avvenimenti sportivi della giornata.

18.15-18.20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive.

20: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40:

## Concerto di musica teatrale

Negli intervalli: Conversazione di Rinaldo

Küffler - Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

BARI: kc. 1112 - m. 269,8 - kw. 30

MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,2 - kw. 4  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 14811 - m. 32,4 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,35 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).10 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.  
13.30 (Roma): Consigli agli agricoltori: (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10.45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo: (Padre dottore Domenico Franzè): (Bari): Mons. Calamita: «Gesù e i Messi del Battista».

10.58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-12.45: Dischi.

12.45-13.45: ORCHESTRA CETRA (Vedi Milano).  
13.45-14.15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16.15-17: Dischi - Notizie sportive.

17: Trasmissione dall'Augusteo. CONCERTO DI MUSICA RUSSA MODERNA diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI, col concorso del pianista SERGIO PROKOFIEFF. - Nell'intervallo: Bollettino delle partite

19.30: Notizie sportive - Risultati delle partite

## DOMENICA

10 DICEMBRE 1933-XII

di calcio Divisione Nazionale (serie A e B) - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.5: Soprano VELIA CAPUANO: I. Verdi: *I Vespri Siciliani*, bolero; 2. Meyerbeer: *La Stella del Nord*, «Ognor sovressi vigile», preghiera e barcarola; 3. Gomez: *Il Guarany*, «C'era una volta un principe», ballata.

20.30: Notizie sportive.

20.45:

## Sua Altezza balla il valzer

Operetta in tre atti del M° EYSLER

Direttore M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10.30-11: Musica religiosa.

12.5-12.20: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penco, O. P., «Il precursore».

12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

12.35-13.30: Dischi.

17: Dischi.

17.55-18: Notizie sportive.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.15:

## Concerto di musica da camera

Notiziario teatrale.

Alla fine: Concerto ritrasmesso dal Caffè «Grande Italia».

## PALERMO

Kc. 556 - m. 589,6 - kw. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia, «Immacolata».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dottor Berna: «Importanza dei libri genealogici», conversazione agricola.

12.45: Orchestra jazz.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Musica teatrale

diretta dal M° F. Russo.

1. Cherubini: *Faniska*, ouverture.2. Bizet: *Carmen*, seguidilla, duetto e finale (soprano Agazzino, tenore Pollicino).3. Rossini: *La cambiale di matrimonio*, sinfonia.4. Verdi: *Don Carlos*, aria di Eboli (soprano Agazzino).5. Ponchielli: *Il fidiuio prodigo*, intermezzo.

6. Longo: «Cosima Wagner», conversazione.

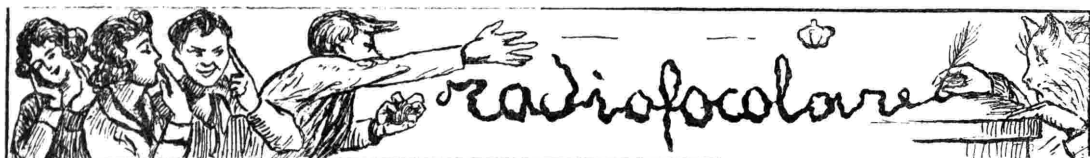
6. Donizetti: *La Favorita*: a) Sinfonia, b) Aria di Leonora: «O mio Fernando» (soprano Agazzino), c) Duetto Leonora-Fernando, atto primo (soprano Agazzino, tenore Pollicino).

Notiziario.

7. Berlioz: *La dannazione di Faust*: a) Danza delle sfilzi; b) Minuetto dei folletti.8. Donizetti: *La Favorita*: duetto finale (soprano Agazzino e tenore Pollicino).

23: Giornale radio.





## DIPANANDO LA MATASSA

FIORI D'ARANCIO

Il «Radiofocale» si allietta del profumato ramossello spiccato dal traliccio sul quale, intessuto dall'amore, s'è formato un nuovo Nido. A **Luciana Sullioti**, amatissima sorella del caro Francesco ed al **Prof. Franco de Macchi**, i nostri più radiofocalistici auguri!

**Siempre España.** Le proteste mi sono giunte perchè il tuo pseudonimo non è italiano. Tu raccomandai che il prolo non si scordi la filide, che è poi quell'uncinetto che sta sopra la «n». Ho ripetuto la tua raccomandazione ed egli mi ha risposto: «Sgordare la filide? Giannini! Le ho scritto ancora stamane e ci troveremo stasera in via Roma nuova». Come vedi la cosa è presa molto a cuore... — **Silla.** Grazie dei nuovi distintivi benefici. Il tuo desiderio, che il ricavo vada a Natale ad una bimbetta povera, sarà esaudito. Ce n'ho, tra le altre, una che ad ogni Natale scrive al Bambino Gesù e da tre anni (le vie del Cielo sono misteriose) la lettera giunge a me. Questa bimba sarà quest'anno la tua benedicta. Tu sei indispettita con **Nora Lucon**: infatti questa sgorgata tace anche a me, come quel certo Dottor Tota Cane di tua e mia venerata memoria. — **Pinocchio.** Il cinquante per cento l'avevo indovinato perché sapevo che tu eri quel tale. Dici che da sei mesi ti trovi bandito. Che tu sia davvero un brigante, me n'accorgo dalle tue minacce. Se poi non ti offendi, i vorrei dire che il tuo brio è un po' forzato ed a tempo di rumba. Lo vorrei meno artificioso. Scusami. — **Ombretta.** Hai ragione di diffidare del tuo cugino. Anche stavolta la lettera gli è rimasta in tasca quindici giorni. Certo se fosse una lettera del tipo di quella inviata da **Mammmina** allegria, ti assicuro che non gli resterebbe nelle mani (poiché portarla in tasca non potrebbe) nemmeno cinque minuti! — **Pastina n. 1.** Tu mi saltelli dalla pentola al mestolo, ma non ci trovo sugo poiché quello che assolutamente e prontamente voglio da te, è un tuo lavoro a colori. Capito? Da farmene?, dirai tu. Rispondo con un sibillino: Vedrai! Auguri a **Stadantina**, 3. insegnante marittima, e salutati alle altre due. A te mille dispetti e nemmeno un rispetto. — **Sfiatata.** La tua tifossissima lettera m'ha tolto interamente il fiato, sì che ho stroncato a mezzo il pseudonimo... o il pseudonimo, come meglio ti dispiace. Capisco i vostri entusiasmi, ma non posso farne di questa pagina l'eco. — **Silla.** La risposta c'è quando ho avuto la tua e spero l'avrai trovata. — **Stadantina.** Non ricordo il paese dove **Merlin** Cacao crede d'averti visto. Pigiamaio per quest'anno venturo e se non sei tu, glielo dirai di presenza. — **Tina.** Di gran cuore auguro la più fulgida vittoria. Non occorre più quel tuo invio e sono rimasto commosso nel constatare come tu, in mezzo a tanti affanni, non dimentichi quelli altrui. Grazie, amica buona, e venga presto il sereno. — **Aquilettina** impiume. Gustoso il battibecco, ma, per amor del Cielo, lasciamo il tuo fuori porta. Preferisco rallegrarmi con te per i diporti che pratichi sia con spontaneo entusiasmo, sia per necessità delle cose. L'autografo del tuo «Ceresoli» è prezioso. Quel tuo desiderio, se hai pazienza d'attendere, vedrai in qual modo essere esaudito. Dico la tua simpatia a **Principessa del Pisello** e scrivimi in istato di salute normale: cioè senza «tifo». — **Principessa del Pisello.** Capitò proprio subito dopo l'amicetta che ti ha in simpatia. E tu trovi simpaticissima **Aquilettina**. La colpa è mia. Manderò i distintivi alle Grille a nome tuo e ti ringrazio dei numerosi francobolli. — **Eretta.** Sei proprio molto gentile. Per quest'anno l'estate di **San Martino** è giunta con un mantello di neve e poi pioggia e ancora pioggia. Ruzzolatrice n'è così felice che non mi scrive più! — **Madre.** La tua lettera, nobile ed elevata, mi ha tanto commosso. Tu comprendi, vero, che il tuo strazio non ti impedisce di procurare con deliberata volontà, ma da uno squilibrio dovuto ai nervi sovraccitati che falsano i sentimenti. E sei sempre la mamma pietosa, indulgente, amorosissima. «Intanto, di nascosto a tutti, mi recherò in punta di piedi accosto al letto dove dorme il mio sventurato figliolo e furtivamente gli darò un bacio lieve lieve per non svegliarlo. Ma sarà il più amoroso, il più appassionato dei baci che mai e poi mai baci di donna avrà dato e darà. O amico, mi credi? Non vecchia e stanca ed ho tanta pena, ma tanta pena... Se per lungo tempo non ti giungesse un mio scritto, pensa che avrò avuto pace...». No, povera mamma: così non dov'essere. Ha fede che uno di questi tuoi bei laci li vedrà ed appassionati risapere l'ante più sano e più bello e sul tuo povero capo bianco e curvo cadranno le lacrime che tutto fanno

dimenticare, che tutto fanno perdonare! — **Piccola Rondine.** Quanto è buona la Mamma tua che a te, lontana, trascrive quanto legge nella pagina e te lo manda. Quell'indirizzo non occorre più e quell'ufficio che tu vorresti offrire all'amicetta nostra (e tu ha tanta necessità) fallo direttamente a lei a mezzo Posta. Saluto per te le tre Grille e **Lux** e ti ricambio paternamente l'abbraccio, valendomi della Mamma tua. — **Vecchia radiofocalista.** Ricevuto quanto sai: Ti dirò poi. Le Grille e la Mamma stanno bene e le tue pantofoline furono ricevute con una gioia tale che non ti so ripetere. Quanto hai unito nella lettera, andrà ad un bimbetto. Sei stata contenta di ritrovare **Giovanna** e dici che lettere simili riconciliano con



Pino Cappelletto - Milano.

la vita. Anche oggi è qui un suo fiorellino. Nel foglio tolto dal quaderno, oltre la lettera per me, c'è una paginetta: un ramo fiorito con bambole e doni; poi, sotto, il Bambinello con i calzoncini alla marinara. **San Giuseppe** col cappello e la «tuta» e la **Madonna** a mezzo busto che regge sul capo un uovo. «Buon Natale», è scritto sotto. Poi: «Caro Gesù Bambino ti scrivo questa lettera. Perché aspi». E nient'altro. Probabilmente **Giovanna** è entrata in meditazione e la penna le cadde. E non è forse un fiorellino la riflessione della piccola **Lilli** di **Mammmina** allora? Parlando di me, disse: «Tutto quello che risponde glielo dice Gesù Bambino!». — **Fiamma.** Tu dovresti esserci ogni settimana, perché che cosa sarebbe il «Radiofocale» senza quella? Ma la tua presenza la sento ed è con compiacimento che legge di te sono sempre un grande e vero Baffo. «E se te i faremo impazzire, tanto peggio per noi! Non te preoccupare, ti supporteremo ugualmente e ti ameremo sempre». Lo ed è naturale: Se non amaste me, chi mai potreste amare?! Addio alla vostra vita. — **Fiumana.** Vai a pescarmi ponendomi la già di altri e così abiti questo che darà piacere e ti eviterà di venire alle mani con tuo fratello. Amichette di **Fiume** ne ho e passo l'incirca del saluto per la tua bella ed italianissima città. Se le tue amiche non vogliono venire, pazienza: ci sei tu e prevedo mi darai tante consolazioni. Qui sento qualcuno che bussa alla porta: Avanti! — **Giade.** Brava: tre pagine e mezza di complimenti e poche righe di te. E si che c'è qualche piccolo grande segreto che forse mi diventerà. Non tardare a divertirmi. — **Mezzo professore.** Poiché son anni che leggi il «Radiofocale», ti prego: prendi uno pseudonimo più italiano. Forse hai firmato con l'anagramma del tuo nome e non ci sarebbe nulla a ridire. Però fa come ti dico ed andrà meglio. Mi scrivi che sei molto ma molto vecchio ed hai vent'anni! Per fortuna lo scritto è da giovane, anzi da bravo giovane studioso e con ideali da bravo giovane, che un lutto recente e grave ha fatto più consapevole delle responsabilità della vita.

**Marioli.** «Caro Baffo, mi fai un po' di paura, ma è appunto per questo che ti scrivo». Eccone una che è attirata dallo spago. E mi stupisce questa tua tremarella, dato che hai una voglia matta di camminare sui tetti. E un modo un po' pericoloso di guardare le miserie di questo basso mondo. Hai 16 anni e vuoi scrivere un romanzo? E mi chiedi di che cosa potresti parlare. Scrivi: «Le memorie d'una balia asciutta smarritasi nella via latte». Dal contesto possono uscire situazioni nuove. Saluto per te **Spighetta** e le dico che le vuoi tanto e tanto bene. Grazie, anch'io! — **Fiamma** nera. Troppo buone parole che merito in minima parte. Ti prego, un'altra volta parliami di te, e se sarai sincera, troverò sicuramente tue le buone qualità che mi attribuisce. — **C. J. Caesar.** «Ho scelto questo pseudonimo e sai perché? Perché quando ho risolto di scriverti ho borbottato: Il dado è tratto!», modesto, ragazzo mio. E lo sei stato anche nella interpretazione del concorso. Ma poiché hai un animo così augusto, non te n'affliggere. — **Aquilettina.** Sono belle e gentili le tue parole per **Piccola Mamma**, ma non posso ripeterle poiché ne ho ricevute tante ed altrettanto belle. — **Gattina sognatrice.** Ho sognato che uscivi dal gesso che ti avvolge ed eri perfettamente guarita. Fa che il sogno sia presto realtà, come è nel mio augurio. **Danna rosa?** Mi scriveva con due firme e gli ne ho tolta una. — **Mammmina milanese.** Anche tu hai parole delicate per **Piccola Mamma** e mi spiace non poterle pubblicare. C'è poi **Mammmina** dei fringuelli che ha inviato una lettera per questa nostra amica, ma non posso spedirla perché chi si cili sotto tale pseudonimo grazioso e caro, non so. — **Meez.** Il dolore, l'angoscia che ti dà quella lontananza, come non comprenderla e come non desiderare con tutto il cuore che abbiano termine? Farò come tu dici e non cadi l'appello nel vuoto! — **Bruna.** Una voce che a te dev'essere cara invoca un tuo cenno. Non chiede dove tu sia, che cosa è avvenuto di te. Ma almeno sapere se stai bene, se ancora c'è un ricordo della Mamma e del Baffo. E, soprattutto, che tu scriva al fratellino che attende sempre. Eri tanto buona, me lo si dice, e come puoi così dimenticare gli affetti più sicuri, più santi? **Giovanissima** come sei, non è possibile: ascolta l'invocazione che ti giunge senza un rimprovero, tutt'ammore... e tutta speranza. Asscolta, **Bruna** questa voce. Orchi nerli. Ed abbi pazienza anche tu. Ritirarti ne stanno uno o due in ogni pagina ed io ne ho centinaia che attendono e me ne giungono di nuovi, sempre con inviti che, se differenzia dal tuo, sono poi in fondo sempre gli stessi. Come si fa? — **Porcospino.** Sei hai letto quando ho scritto **Mammmina** in soffitta, capirai che non è più il caso che gli mandi le misure delle tre Grille. Giù! Giù! attorno a te, che sei stata provata duramente e, come scrivi, capisci meglio i dolori degli altri, non avrai difficoltà nel trovare altri corpi di bimbi da proteggere dal freddo. — **Castagna secca.** La tua, costellata di profili uno più ameno dell'altro, è un godimento averla sotto l'occhio. Il concorso? Credo che le Poste si siano dette: Che diventino tutti matti in questi giorni gli amici di Baffo? Risposta: pazzata. Lo erano già prima! Ed anche tu! — **Piccola.** Stavolta ti fregherei gli occhi. Ringrazia il caso che ha fatto uscire la tua dalla vagina. Per fortuna, tu ti conosci bene e dici che sei una ragazza intelligente, capisci che a meno di pubblicare soltanto i nomi, non posso farvi star tutti. Ora ci sei stata e lasciami passare all'arrabbiata bis. — **Pucci.** Certo che mi sei accorto della tua venuta. Ho letto la prima volta in montagna ed è rimasta lassù, ma l'istananza è qui: non pubblicare più. E tu non hai dormito tre notti di seguito pregustando la risposta. Poverina! Tuttavia sei entrata felicemente in porto... liceale N. 2. Brava. Poiché un mese fa compivi 16 anni, me ne allieto ora, convinto che fra vent'anni ne avrai 28. Ora puoi giocarteli tu i numeri. — **Crisantemo.** A questo punto mi sei ricordato che nel mucchio c'era una tua e siccome l'avevo sollecitata, ho messo sopra le lettere fino a che l'ho fatta saltar fuori. A me devi pensare sempre allegria e maccachina; non per niente sono anche amica affezionata di **Margherita**! Questa è l'unica macchia della tua cosierina. Grazie dell'istanza: certo se ci fossi anch'io il gruppo acquisterebbe grazia. Saluto **Margherita** per te? **Giannini** Piccolo Gigante, si posso salutarlo, tanto più che fa il morto sotto l'acqua. — **Margherita.** Sei più doppia d'una cipolla. A me scrivi una lettera furente contro gli antifasisti ed a **Mammmina** in soffitta ne dici tutto l'entusiasmo. «Quien non te co-nosca te compre!», direbbe l'amicetta entusiasta della lingua di Cervantes così come io lo sono della tua... lunga dieci spame!

BAFFO DI GATTO.

# CASA, MAMMA E BAMBINI

## PIANTE IN CASA

La posta non vi ha recato stamani che qualche cartolina illustrata e un catalogo. Deluse, date uno sguardo fuggitivo alle prime, e destinate senz'altro il secondo al sacco della carta straccia dei poveri ciechi. Peccato per il catalogo. Se l'aveste solo levato dalla sua fascia, vi sareste trattenute a guardarne le copiose illustrazioni, e d'un tratto la vostra fantasia vi avrebbe trasportate lontano, in un paesaggio tanto tanto diverso dal paesaggio italiano. Pianture senza la minima ondulatione, orizzonti senza il limite pittoresco di una catena montuosa, grandi mulini a vento e campi immensi tutti fioriti di giacinti e di tulipani. Il catalogo è appunto uno dei tanti che vengono dalle Case di produzioni botaniche olandesi.

Vorremo fare in fatto di fiori del rigido nazionalismo? Ma no! Noi abbiamo, in confronto all'Olanda, con le nostre palme, coi nostri aranci, con la lussuosa dovizia della nostra vegetazione, tale superiorità sul piatto regno delle dighe, che possiamo bene ammettere ch'esso vanti su di noi la sua superiorità in fatto di piante da bulbo. Sono la sua tradizione, il suo orgoglio, il suo magnifico patrimonio. Il terreno, le particolari condizioni climatiche, una sapienza di coltivazione che si è specializzata da secoli, hanno creato tale superiorità; e se gli Olandesi sonano le loro trombe, noi ben possiamo sonare le nostre gloriose campane.

Intanto, gli Olandesi hanno il gentile riguardo di... sonare le loro trombe pubblicamente nella nostra lingua. Voglio dire che il catalogo è redatto in italiano. Immagino e invidio il redattore: dev'essere qualche nostro connazionale trapiantato da anni là, fra i giacinti e i tulipani. Egli sa che la sua prosa tornerà in vece sua nel paese del sole, e richiama alla sua memoria tutto un oia, remoto florilegio letterario italiano, tutta una sintassi, e un'ortografia un po' dimenticata con l'andare del tempo. Ahimè, qualche errore sfugge: i fiori ad esempio, sono splendidi come sono «*sbucati*», e crescono bene nei «*riettacoli*» domestici; ma in complesso la prosa è corretta e bene espressa; e mi domando come saprei presentare io in olandese le nostre rose e le nostre gardenie... D'altra parte i piccoli trascurabili nei non guastano la più alata, la più convincente, la più apologetica prosa che scrivi si possa per un catalogo di bulbi da fiori: «*Craziosi tulipani per il Natale. Mai stati così a buona mercato. Natale senza tulipani è cosa che non si può immaginare, e non v'è festa natalizia che ne possa far a meno: si sarebbe tentati a dire che essi formano parte integrale della famiglia unita in pace e felicità*»...

Ed ecco che già voi non sapete più concepire il vostro Natale senza il sapete dei tulipani olandesi, quando seguitate a sfogliare il catalogo e vi imbatte nei «*incantevoli bucaneve*». Sentite: «*E' superfluo l'accentuare quanto graziosi ed oltremodo carini sono i bucaneve posti per il Natale in bei vasi nella stanza*». Ma voltate il foglio, e vi trovate di faccia a una fotografia di esuberanti giacinti. «*Giacinti per il Natale, compatti, profumati. La specie più bella di fiori che dona i suoi grandi fiori dall'olezzo tanto delicato già a Natale, è senza dubbio il giacinto*».

Né è finito, perché il redattore vi comunicherà il suo convinto entusiasmo (rafforzato da esuberanti illustrazioni) per i «*magnifici Muscari Armeniacum per il Natale*», per i «*Narcisi per il Natale dal profumo favoloso*», per i «*Crocus grandi, meravigliosamente belli, messaggeri a*

Natale della primavera». Tutto il catalogo, insomma, sembra non avere a cuore che un solo scopo: quello di fiorire la vostra casa nella ricorrenza della più cara, più festosa e intima solennità dell'anno.

Ora, non c'è bisogno davvero della prosa apologetica del redattore italiano della Casa olandese, e neppure del catalogo olandese, per renderci convinti che le nostre stanze, durante il grigio periodo invernale, non ridono che per i fiori che vi coltiviamo. Si sa, non c'è ormai casa senza piante grasse: le irte cactee, gli scapigliati cerei villosi o quegli altri spilugoni, le maculate gasterie, le spinosissime opunzie formano su appositi tavolini, su scaffali, su davanzali di finestra, delle teorie curiose; e poi sono facili da mantenere in queste nostre case prosciugate dal riscaldamento a nafta od a carbone. Ma non sono ridenti! E alla lunga, quelle loro spine, quel loro grigiore, quel loro lentissimo crescere, quella stessa poca cura che esigono, ci fanno desiderare lo sbocciare accanto ad esse di fiori delicati ed efimeri.

Natale... festa magica per i grandi e per i piccoli. Dobbiamo prepararla da prima, creare un'atmosfera di gioia e di colore per i bimbi che credono al miracolo, e per i grandi, trattenuti lontano, a cui è concesso dimenticare per una licenza di tre giorni il duro impiego e la scialta camera di pensione. Natale... Con le nostre mani possiamo adornare, non artificialmente, un abete con orpelli di pacotiglia, ma tutti i «*riettacoli*» della casa con fiammanti tulipani, con delicati giacinti, con minuscoli bucaneve, con striati crochi invernali, e ancora, ascoltate, con «*ellebori o rose di Natale*, che fioriranno a Natale con puntualità impressionante». E con «*Xiollirion pallasi incantevoli*», pianta bulbosa — avverte il catalogo — ancor poco nota, ma che si deve popolarizzare; porta sopra un gambo lungo circa quaranta centimetri molti fiori a calice di color violetto azzurro scuro intenso in forma di imbuto...

Ebbene, tutta questa promessa fioritura così ricca di colori e di profumi non vi dà alla testa come una leggera ebrezza? Subito, c'è una voce scettica che si incarica di riportarvi in terra: — Roba da catalogo! Voglio vedere poi quando si alla prese con coi vasi, con la terra, con le delusioni...

Ma si può sempre provare, no? Se si comprano — in Olanda o qui — dei bulbi di prima qualità, compatti e sodi, col primo promettente germoglio che già fa capolino, si è a metà del successo. Il resto lo faranno la terra, la calda umida atmosfera con cui si avrà cura d'avvolgerli. Metteremo al fondo del vaso, prima di riempirlo di terriccio leggero di brughiera, uno strato di sabbia fine o di polvere di carbone coke. Appenderemo ai radiatori dei recipienti di terra porosa, pieni d'acqua, dai quali emanerà un'evaporazione che farà bene a noi e alle piante. E sul davanzale, o su scaffali a lastre di vitreo solido, infrangibile, intipido appena dall'umido calore sottostante, i giacinti e i tulipani si troveranno come in una serra, e il dolce calore umido affretterà la fioritura.

Conosco dei professori di greve matematica, che ritrovano la lievità della vita nel coltivare i fiori. Conosco dei ragazzetti dalla vivacità incoercibile, che se ne stanno immobili a cercare nei fiori che sbocciano il miracolo divino.

LIDIA MORELLI.

## LA DENTIZIONE

La dentizione costituisce senza dubbio un periodo delicato nello sviluppo del bambino, e del fanciullo; la regolarità del suo decorso fa detto giustamente il barometro dello sviluppo stesso.

E' importante sapere e studiare l'evoluzione di detta dentizione del bimbo, pur senza esagerare nel condividere ansie e timori che a tal proposito impauriscono specialmente le giovani mamme.

Alla nascita le mascelle conteggiano già i sacchi dentari con le corone calcificate dei denti temporanei, o denti da latte e del primo molare permanente.

Nell'intervallo che decorre dalla nascita alla loro eruzione, i denti subiscono un ulteriore sviluppo, i sacchi si allargano in misura che si sentono sotto la gengiva come tumefazioni fungiformi; i margini dei denti diventano più affilati e si sviluppano le radici.

Man mano che le radici si allungano, i margini dentari si avvicinano alla superficie delle gengive che si tumefanno, divenendo arrossate e dolenti; il margine dentario apparisce come un punto ad una linea bianca sotto la membrana che finalmente si perfora, e così il dentino emerge, generalmente tra gli strilli del piccolo paziente e le manifestazioni di gioia della giovane mamma nutrice.

L'eruzione dei denti da latte ha luogo per lo più a gruppi nell'ordine seguente:

- 1° gruppo: i due incisivi centrali inferiori (tra il 6° e l'8° mese) seguiti da una pausa da 2 a 6 settimane.
- 2° gruppo: i quattro incisivi superiori (dall'8° al 10° mese) seguiti da una pausa da 1 a 3 mesi.
- 3° gruppo: gli incisivi laterali inferiori, i premolari anteriori (tra il 12° e il 14° mese) seguiti da una pausa di 2 o 3 mesi.
- 4° gruppo: i canini, di solito prima i superiori (tra il 18° ed il 20° mese).
- 5° gruppo: i premolari posteriori (all'età di 2 anni o 2 anni e mezzo).

Resta così completa la dentatura da latte che rimane instaurata per alcuni anni, quantunque i denti permanenti comincino a svilupparsi gradatamente, pronti a prendere il posto di quelli della prima dentizione.

Al sei anni di età appaiono i quattro primi molari permanenti, e ciò in genere prima che incominci la caduta dei denti da latte.

Questo particolare è importante poiché se in detto periodo compare una carie dentaria, bisogna ben distinguere se essa invade uno dei 20 denti temporanei, ha importanza minima, essendo il dente in ogni modo sostituito dall'omologo permanente, se la carie si manifesta invece in uno dei molari permanenti, sia prontamente curata, perché non ne risulti una menomazione della dentatura nell'età adulta.

Al 7 anni di età cadono e si sostituiscono gli incisivi centrali, ad 8 anni gli incisivi laterali, a 9 e 10 anni i premolari, tra gli 11 e i 12 anni i canini, a questa età ha luogo un notevole allungamento delle mascelle che prepara il posto all'eruzione dei secondi molari, la quale avviene a 12-13 anni.

Allora i denti sono 28 e non mancano che i quattro denti della successione che spuntano ad età variabile tra i 17 ed i 25 anni.

Questo sarebbe lo schema di una dentizione normale; molte sono le anomalie che si possono osservare, le quali, se contenute in limiti non molto ampi, non sempre hanno significato patologico.

Esistono individualmente malattie che alterano e disturbano la dentizione prima fra esse il rachitismo.

Medianamente però, conoscendo l'assenza del rachitismo, che è una carenza vitaminica, noi faremo delle cure preventive a base di vitamine colimate, che potranno diffondere i nostri bimbi dalla rachitide ed assicurare anche una felice e normale dentizione.

Una leggenda da sfatare è che il processo fisiologico della dentizione possa avere una azione morbigena e produrre molte delle malattie dell'infanzia; questa è credenza popolare ma che non regge alla critica della clinica infantile moderna.

Le malattie che si svolgono durante la dentizione si svolgerebbero indubbiamente anche al di fuori di essa, e l'alta mortalità di detta epoca è dovuta semplicemente dall'alta mortalità in genere dell'infanzia; mortalità che si attena col crescere degli anni.

Dovere d'ogni mamma sarà nel periodo della dentizione, sostenere il bambino con buona nutrizione adatta, sorvegliare l'alimentazione e l'apparato digerente.

Così le tenere creature potranno felicemente superare anche quel delicato e temuto periodo e formarsi e conservarsi quel prezioso strumento per la salute e per la digestione che è una sana dentatura.

**DOTT. SALUS.**

## EUCHESSINA

LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA

Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la STITICHEZZA

EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie Lire 4,25.

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico.

All'abbazia 10460 di Trieste la quale pesa 47 Kg. pur essendo di natura molto varia, viene alimentata con cura e regolarità il peso più normale, raccomandando un regime ricco di grassi e di farine; prende inoltre un buon ricostituente: Emotensol alla dose di due cucchiaini al giorno.

L'abbazia 135061 di Padova. L'abbazia di Padova ha lamentato certamente una forma di emorrea; le più gravi cure di idratazione ed eventualmente una dissolubilizzazione dell'organismo con cure di potione per bocca e per iniezioni, ed si farà notare dal suo medico che l'abbazia di Padova, tra le altre, sono state nei disturbi periodici della sua signora. Le somministrazioni la Eugenia Minis qualche giorno prima e durante il periodo più doloroso.

Dovrei rispondere alle numerose lettere di sollecite mamme che mi domandano di indicare loro un ricostituente per i bimbi. Volentieri ancora una volta rispondo collettivamente a tutte le mammine che mi scrivono, che la Pedalina è un ottimo ricostituente per bambini, appositamente per essi studiata e adatta all'età infantile.

**Dr. S.**

# LA PAROLA AL TECNICO

## GARAU - Cagliari.

La mia «Radiola 80» presenta i seguenti inconvenienti: 1) Di notte, nel caso di propagazione debole, l'audizione è debole anche nei momenti in cui non sussiste fading o interferenza nota. Inquieto. Aumentando col potenziometro il potenziale dello schermo delle 224, l'audizione diventa inusitata. Nelle stesse condizioni atmosferiche un apparecchio con pentodi riesce a mantenere audizione buona e forte. Tale differenza dipende da pentodi AF, che ovviamente l'emissione secondaria, ovvero da pentodi PP, che richiedono minor alimentazione della griglia ed hanno più potenza, oppure dall'una o dall'altra cosa insieme: 2) In caso alternativo, per eliminare il fenomeno, comente, sarebbe sufficiente sostituire le sole 225 a pentodi 14E, oppure le sole 224 con pentodi AF, oppure è indispensabile l'una e l'altra cosa insieme: 3) Quale delle tre trasformazioni suddette è compatibile colla «Radiola 80»? Sussiste la convenienza di effettuarla?

I pentodi in alta ed in bassa frequenza presentano vari vantaggi rispetto alle valvole normali. Il confronto da lei effettuato tra il suo apparecchio ed un altro munito delle valvole suddette ha dimostrato la superiorità del secondo, molto probabilmente perché questo, di tipo certo più recente, possiede una sensibilità sensibile, possibilità di regolazione. Il suo apparecchio potrebbe essere applicato le valvole desiderate, ma occorrerebbe apportare alcune modifiche; tale trasformazione risulta però generativa di una poca convenienza del lato economico. Invece deve essere effettuata da persona molto pratica di montaggi radio.

## ABB. 232.773 - Orzinuovi.

Posseggo un apparecchio che funziona con antenne esterne, munito di m. 6, collocata sopra il tetto di una casa alta circa m. 18. Riesco a captare bene tutte le principali stazioni italiane ed estere indicate nella scala graduata dell'apparecchio. Desidero però sapere per quale modo eliminare la detta antenna per diminuire i disturbi aerei e per aumentare il rendimento dell'apparecchio, o quale dispositivo sia consigliabile per raggiungere questo scopo.

Antenna esterna è in ogni caso da preferirsi a quella interna, qualunque sia la particolare regolazione di quest'ultima. Dato il tipo del suo apparecchio, ritengo che il rendimento sia adeguato e quindi difficilmente può essere aumentato sensibilmente.

## ABB. 193.815 - Napoli.

Col mio apparecchio ricevo bene le stazioni di Roma-Napoli-Bari; le altre o sono disturbate o sono soggette ad abbassamenti di tono. È vero che col «Piano di Lucerna», che entrerà in funzione nel gennaio, si può sentire bene le stazioni che ora sono disturbate, specialmente il gruppo Nord?

Con l'applicazione del «Piano di Lucerna», verranno in gran parte eliminate le attuali interferenze tra le varie stazioni. Non vorrò però affermare i disturbi atmosferici o di origine industriale, a cui le ricevitori vanno soggette dato che questi sono indipendenti dalla frequenza della trasmissione. Per alcune stazioni, venendo a funzionare su frequenze più basse, saranno meno sensibili i fenomeni di risonanza (e conseguente distorsione) e l'intensità della ricezione verrà in un certo modo ad essere aumentata dalla minore attenuazione delle onde elettromagnetiche propria delle onde più lunghe.

## A. BETTARINI - Roma.

In che cosa consiste il «Piano di Lucerna»? Ho sentito dire che alla sua entrata in vigore (15 gennaio 1935) sarà totalmente invertito l'ordine con cui si ricevono le stazioni radiofratelli europee. Come sarà possibile regolarsi? Per favore, se è scia il «RadioCorrere» a pubblicare articoli che permetteranno anche a semplici dilettanti di orientarsi subito dopo la detta entrata in vigore.

I lavori della Conferenza di Lucerna ed il Piano di ripartizione delle frequenze, da essa redatto, sono stati ampiamente illustrati in vari numeri del «RadioCorrere» e principalmente nel N. 26. Il detto Piano, oltre a ciò che il N. 26 ha già detto, ed a ciò che il «RadioCorrere» darà le opportune informazioni ai radiodilettanti.

## Cap. PIRO PERA - Cagliari.

Prego farmi sapere i dati costruttivi relativi allo schema per ricevere a batterie, pubblicato sul «RadioCorrere» n. 43, e precisamente i rapporti dei trasformatori in B. E., il numero delle spire delle bobine induttive, la tensione delle bobine induttive variabili. Vorrei sapere inoltre quali batterie adattano meglio al suddetto ricevitore, che vorrei ricevere in una gabbia ed al prezzo complessivo del ricevitore pronto all'uso. È possibile inserire una presa per pick-up? Come dovrei fare?

I dati richiesti per la costruzione dell'apparecchio a batterie sono i seguenti: Rapporto trasformatore induttivo, tensione di alimentazione, numero di avvolgimento con l'altoparlante variabile a seconda

del tipo nato di altoparlante. Condensatori variabili: 500 cm. Le bobine dovranno essere a nido d'ape con le seguenti spire: L1=75; L2=75; L3=20. Come bobine induttive potrà indovinare le Superpa o simili per accumulatori Tudor, Hensberger, ecc. del tipo a liquido immobilitato. Il prezzo del ricevitore potrà aggirarsi sulle L. 300-100. Se ella vorrà favorire il suo indirizzo, le invieremo lo schema per l'applicazione del pick-up.

## S. COSULA - Gadeni.

Vorrei aumentare la potenza del mio apparecchio «Philips 131». Uso attualmente un'antenna lunga 50 metri e situata a 20 metri di altezza. Esiste un dispositivo col quale io possa raggiungere il mio scopo senza ricorrere ad amplificatori muniti di valvole?

La potenza del suo apparecchio non può essere aumentata se non ricorrendo all'uso di un amplificatore, il quale naturalmente necessita di valvole e relativa alimentazione.

## LETTORE - Cagliari.

Posseggo una supereterodina a 8 valvole. Tra varie stazioni aventi lunghezza d'onda di poco differenti noto un fischio che varia di potenza secondo la stazione ricevuta. A volte la ricezione è disturbata da vari rumori, apparati, ecc. L'antenna, un'antenna interna e presa di terra al tubo dell'apparecchio. Vorrei sapere se i suddetti inconvenienti si possono eliminare e come. Rendo noto che intorno alla mia casa sono incluse alcune e che l'apparecchio è situato in una camera a poca distanza dal filo ad alta tensione.

Il fischio di interferenza non può venire eliminato perché esso è dovuto alla piccola differenza tra le frequenze trasmesse e solo una loro variazione può far diminuire questo effetto. La sua entrata in vigore del nuovo Piano di Lucerna, che avrà luogo il 15 gennaio 1935, l'inconveniente pre-dicazioni potrebbe essere eliminato. L'apparecchio dalla linea elettrica di alimentazione, egli potrebbe pertanto adottare un filtro d'arrivo, di cui le invieremo lo schema se vorrà farci conoscere il suo indirizzo.

## ABBONATO - Roma.

Vorrei sapere i seguenti dati sul rochetto di Ruhmkorff: 1) Di che genere è la corrente che si genera? 2) Qual è la sezione, la lunghezza, la spessore e la qualità del filo primario e secondario, che occorrono per un rochetto alimentato dai 10 volt di un trasformatore di rete? 3) Qual è la tensione che si vorrebbe ricavare circa 300-350 volt? 4) È vero che è pericoloso usare per il secondario del filo smaltato, che, come mi hanno detto, può produrre corti circuiti, oppure il meglio usare quello ricoperto in cotone? Dato che di quello smaltato ne avrei in abbondanza, posso fare l'avvolgimento con filo di che lunghezza darà tale rochetto? 5) Qual è il diametro debbono essere i fili del nucleo? 6) Si trovano in commercio rochetti per avvolgimento di filo di rame? 7) Qual è la tensione che si vorrebbe ricavare circa 300-350 volt? 8) C'è bisogno che le spire del secondario siano ordinate spirale per spirale una appresso l'altra?

La corrente secondaria di un rochetto di Ruhmkorff è una corrente alternata la cui tensione è uguale all'induzione alla tensione del nucleo moltiplicata per il rapporto fra le spire secondarie e quelle primarie. Il nucleo sarà formato da circa 300 fili di cui il diametro di 1 millimetro di diametro, verniciati con gommalacca e riuniti in fascio. La lunghezza sarà di circa 30 cm. Il primario sarà costituito da circa 100 spire di filo di rame da 1 mm. di diametro, isolato con doppie strati di cotone. Le spire saranno disposte in un solo strato, le spire saranno aeree da 20 a 30 mila spire disposte a strati, isolati con carta paraffinata, con filo di 0,2 mm. di diametro in commercio, già costruiti, presso fornitori di apparecchi di fisica per istituti ed ospedali.

## ABBONATO - Missaglia.

Perché in un apparecchio a 4 valvole, corrente alternata, si avverte talvolta il cosiddetto «rumore di fondo», pur non manovrando il potenziometro? Perché dopo il «rumore di fondo» sopradetto, fenomeno che si verifica situatamente, l'emissione diventa bruscamente assordante, per poi ritornare repentinamente normale? Anche a potenziometro chiuso si può, se pur brevemente, sentire ancora l'effetto di risonanza. Perché? 2) Perché l'apparecchio è discretamente selettivo, mentre in altre le interferenze sono copiose? Quale la causa? 3) L'instabilità dell'apparecchio di un vicino può influire sulla sua ricezione? 4) Perché in certe ore le interferenze sono più o meno intense?

Non è chiaro che cosa ella intenda per «rumore di fondo». Se si tratta di ronzio di alternata che compare e scompare, probabilmente esso è dovuto a qualche cattivo contatto o condensatore accartato nel ricevitore. Le interferenze sono più o meno copiose a seconda delle varie perché, secondo le condizioni atmosferiche, le stazioni districci hanno un campo più o meno intenso.

## ABB. 262.797 - Livorno.

Posseggo un apparecchio a 4 valvole, alimentato dalla corrente continua. In questi giorni ha cessato di funzionare: emette soltanto un rumore assordante come quello di un motore a scoppio. Da cosa può dipendere? Le valvole lo ho provate e non sono scarse. Esse sono le seguenti: «Tungsten» n. 1, griglia D.G. 507, R. 506, G. 507; «Philips» A. 609, B. 609, B. 606.

Non è possibile localizzare il guasto del suo ricevitore, non procedendo ad un'accurata verifica, il rumore da esso prodotto dipende da molte cause: dissalatura di collegamenti, avaria di qualche resistenza, ecc. Sarà quindi opportuno che ella faccia rivedere il suo ricevitore da qualche competente.

## ABB. 224.520 - Roma.

Vorrei sapere in qual modo devo costruire e impiantare un'antenna, oppure se non esiste in commercio una che sia costruita apposta. Desidero inoltre sapere cosa posso fare per aumentare la potenza, la chiarezza, la selettività del mio apparecchio.

ella potrà realizzare un'antenna interna di buon rendimento tendendo lungo due pareti di una stanza, e lo con dei muri e del soffitto, una treccia di rame lussuoso del tipo comune per aereo. Essa dovrà essere isolata alle estremità e negli angoli con isolatori di porcellana a setta o a nocci; la detta treccia dovrà essere protetta con conduttori isolati in gomma. Volendo poter regolare uno dei tanti tipi esistenti in commercio, il suo apparecchio, dato le sue caratteristiche, dovrebbe possedere i requisiti desiderati, la cui deficienza e indice di regolazione non perfetta, sarà pertanto opportuno che ella faccia rivedere il suo ricevitore dall'ingegnere di Roma della Compagnia Generale di Elettrotecnica, costruttrice di tali apparecchi.

## ABBONAMENTO 240.309.

Posseggo un radio-grafomuto a 7 valvole. Desidero sapere: 1) Perché col quadrante graduato a 700 kc. ricevo Roma che ha la frequenza di 680 kc. Questo spostamento lo noto anche per le altre stazioni italiane, e per quelle estere? 2) Perché dopo circa due ore e mezza di funzionamento l'intensità luminosa della lampadina spia ha degli alti e bassi? 3) A cosa è dovuto il crepitio che emette l'apparecchio?

La differenza nella scala dei kilocicli è dovuta ad una rotazione del quadrante rispetto all'asse dei condensatori. Qualunque tecnico può rimediare. Gli alti e bassi nella lampadina di spia sono dovuti a un cattivo contatto nel portaspina. Probabilmente la lampadina è parzialmente scalfata oppure qualche saldatura è guasta. Il crepitio è dovuto ai disturbi atmosferici e non vi è, per ora, rimedio efficace.

## ABB. A-084.141 - Firenze.

In montagna, ad oltre 900 metri di altitudine, a distanza di circa 40 chilometri dalla stazione radio di Firenze, con aereo unificatore, della consuetudine, una stazione radio, lungo circa metri 20, ricevo ottimalmente le radiotrasmissioni con un semplicissimo apparecchio a galena sintonizzabile mediante cursore spostabile su bobina cilindrica di filo smaltato. Desidero sapere, specialmente per eliminare i disturbi ed i pericoli delle scariche elettriche temporalesche, se può applicarsi e come, al suddetto apparecchio, un'antenna schermata e se, agli effetti della sua installazione, è necessario che essa sia sostituita all'incasso nelle suddette condizioni.

Sostituendo all'attuale aereo un'antenna schermata, dato il tipo del suo ricevitore e la distanza dalla stazione trasmittente, ella verrebbe ad avere una ricezione da 100 a 200 metri. Probabilmente i pericoli accennati potranno essere evitati mediante l'uso di uno scaricatore a gas raro, quale, ad esempio, il «Philips» tipo 4382.

## ABB. 550.521 - Livorno.

Posseggo un apparecchio a tre valvole; mentre posso agevolmente udire diverse stazioni estere ed italiane, altrettanto non posso fare colla stazione di Milano, le cui audizioni sono sempre disturbate da una razione di stazioni vicine. Anzi, in certi momenti, una stazione estera credo sia Parigi e così via, ma i pericoli accennati potranno essere evitati mediante l'uso di uno scaricatore a gas raro, quale, ad esempio, il «Philips» tipo 4382.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

## LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

| STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE |                            |                              |                |                        |                        |                            |                              |                |                        | STAZIONI A ONDE CORTE |                      |                                |            |                |  |  |  |  |  |
|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------|------------------------|------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------|------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------------------|------------|----------------|--|--|--|--|--|
| Frequenza<br>Kilohertz         | Longhezza<br>onda<br>metri | STAZIONE                     | Potenza<br>kW. | Orario<br>trasmissione | Frequenza<br>Kilohertz | Longhezza<br>onda<br>metri | STAZIONE                     | Potenza<br>kW. | Orario<br>trasmissione | Frequenza<br>Kc.      | Longhezza<br>onda m. | STAZIONE                       | Nominativo | Potenza<br>kW. |  |  |  |  |  |
| 160                            | 1875                       | Huizen (Kootwyk) (OL.)       | 50             |                        | 904                    | 331,8                      | MILANO                       | 50             |                        | 4273                  | 70,20                | Chabarovsk (U.R.S.S.)          | RV 15      | 20             |  |  |  |  |  |
| 167                            | 1796,4                     | Lahti (Finlandia)            | 50             |                        | 914                    | 328,2                      | Parigi P. P. (Francia)       | 60             |                        | 5857                  | 51,22                | Chapultepec (Messico)          | XDA        | 20             |  |  |  |  |  |
| 174                            | 1724,1                     | Radio Parigi (Francia)       | 75             |                        | 923                    | 325                        | Breslavia (Germania)         | 60             |                        | 5969                  | 50,26                | Città del Vaticano             | IBJ        | 10             |  |  |  |  |  |
| 183                            | 1634,9                     | Königswusterhausen (Ger.)    | 60             |                        | 932                    | 321,9                      | Göteborg (Svezia)            | 19             |                        | 6000                  | 50,00                | Mosca (U.R.S.S.)               | RV 59      | 20             |  |  |  |  |  |
| 193                            | 1554,4                     | Davenport National (Inghil.) | 30             |                        | 941                    | 318,8                      | NAPOLI                       | 1,5            |                        | 6005                  | 49,98                | Tequigalpa (Honduras)          | HRB        | 2,5            |  |  |  |  |  |
| 202                            | 1481,5                     | Mosca Komint. (U.R.S.S.)     | 500            |                        | 950                    | 315,8                      | Dresda (Germania)            | 1,6            |                        | 6005                  | 49,98                | Montreal (Canada)              | VE 9 DR    | 0,05           |  |  |  |  |  |
| 207                            | 1445,8                     | Parigi T. E. (Francia)       | 13             |                        | 959                    | 312,8                      | Marsiglia (Francia)          | 2,25           |                        | 6020                  | 49,83                | Zeesen (Germania)              | DJC        | 8              |  |  |  |  |  |
| 212                            | 1411,8                     | Varsavia (Polonia)           | 120            |                        | 959                    | 312,8                      | Cracovia (Polonia)           | 1,7            |                        | 6040                  | 49,67                | Miami Beach (S. U.)            | W 4 XB     | 2,5            |  |  |  |  |  |
| 217                            | 1380                       | Novosibirsk (U.R.S.S.)       | 160            |                        | 1042                   | 288,5                      | West Regional (Inghilterra)  | 50             |                        | 6040                  | 49,67                | Boston (S. U.)                 | W 1 XAL    | 3              |  |  |  |  |  |
| 222                            | 1348,3                     | Motala (Svezia)              | 30             |                        | 1049                   | 286                        | Parigi Vitis (Francia)       | 0,7            |                        | 6050                  | 49,59                | Davenport (Inghilterra)        | GSA        | 20             |  |  |  |  |  |
| 229                            | 1300,5                     | Lussemburgo                  | 150            |                        | 1052                   | 285,1                      | Zagabria (Jugoslavia)        | 0,75           |                        | 6050                  | 49,50                | Cincinnati (S. U.)             | W 8 XAL    | 10             |  |  |  |  |  |
| 260                            | 1159,8                     | Kalundborg (Danimarca)       | 30             |                        | 977                    | 307                        | Falun (Svezia)               | 0,5            |                        | 6050                  | 49,50                | Nairobi (Africa orient. ingl.) | VQ 7 DL    | 0,5            |  |  |  |  |  |
| 265                            | 1132,1                     | Monte Ceneri (Svizzera)      | 15             |                        | 986                    | 304                        | Bordeaux-Lafayette (Fran.)   | 13             |                        | 6060                  | 49,50                | Filadelfia (S. U.)             | W 3 XAU    | 1              |  |  |  |  |  |
| 277                            | 1083                       | Oslo (Norvegia)              | 60             |                        | 995                    | 301,6                      | North National (Inghilterra) | 50             |                        | 6080                  | 49,34                | Chicago (S. U.)                | W 9 XAA    | 0,5            |  |  |  |  |  |
| 300                            | 1000                       | Mosca VZPS (U.R.S.S.)        | 100            |                        | 1004                   | 298,5                      | Tallinn (Estonia)            | 20             |                        | 6095                  | 49,23                | Bowansville (Canada)           | VE 9 GW    | 0,45           |  |  |  |  |  |
| 521                            | 575                        | Lubiana (Jugoslavia)         | 5,27           |                        | 1013                   | 296,1                      | Hilversum (Olanda)           | 20             |                        | 6100                  | 49,18                | Chicago (S. U.)                | W 9 XF     | 5              |  |  |  |  |  |
| 527                            | 569,5                      | Grenoble (Francia)           | 2              |                        | 1022                   | 293,5                      | Linnings (Francia)           | 0,7            |                        | 6100                  | 49,18                | Bound Brook (S. U.)            | W 3 XAL    | 20             |  |  |  |  |  |
| 531                            | 565                        | Vilna (Polonia)              | 16             |                        | 1031                   | 291                        | Roske (Cecoslovacchia)       | 2,6            |                        | 6109                  | 49,10                | Calcutta (India britanica)     | VUG        | 0,5            |  |  |  |  |  |
| 536                            | 559,7                      | Kaiserslautern (Germania)    | 1,5            |                        | 1041                   | 288,5                      | Bournemouth (Inghilterra)    | 1              |                        | 6112                  | 49,08                | Caracas (Venezuela)            | YV 1 BC    | 0,2            |  |  |  |  |  |
| 545                            | 550,5                      | Budapest (Ungheria)          | 120            |                        | 1049                   | 286                        | Scottish National (Inghil.)  | 50             |                        | 6112                  | 49,05                | Saigon (Indocina francese)     | 31 CD      | 12             |  |  |  |  |  |
| 554                            | 541,5                      | Sundsvall (Svezia)           | 10             |                        | 1049                   | 286                        | Montpellier (Francia)        | 0,8            |                        | 6120                  | 49,02                | Wayne (S. U.)                  | W 2 XE     | 1              |  |  |  |  |  |
| 556                            | 539,6                      | PALERMO                      | 3              |                        | 1052                   | 285,1                      | Licene (Francia)             | 0,7            |                        | 6122                  | 49,00                | Johannesburg (Sud Africa)      | CTJ        | 5              |  |  |  |  |  |
| 563                            | 532                        | Monaco (Germania)            | 1,5            |                        | 1058                   | 283,6                      | Innsbruck (Austria)          | 0,5            |                        | 6125                  | 48,98                | Halifax (Canada)               | VE 9 HK    | 0,2            |  |  |  |  |  |
| 571                            | 525,4                      | Riga (Lettonia)              | 15             |                        | 1067                   | 281,2                      | Berlino I (Germania)         | 0,5            |                        | 6148                  | 48,88                | Pittsburg (S. U.)              | W 8 XH     | 40             |  |  |  |  |  |
| 580                            | 517,2                      | Vienna (Austria)             | 100            |                        | 1067                   | 281,2                      | Stettino (Germania)          | 0,5            |                        | 6147                  | 48,80                | Winnipeg (Canada)              | VE 9 JR    | 3,5            |  |  |  |  |  |
| 589                            | 509,7                      | Bruxelles I (Belgio)         | 15             |                        | 1068                   | 283,6                      | Magdeburgo (Germania)        | 0,5            |                        | 6610                  | 45,38                | Mosca (U.R.S.S.)               | RV 72      | 20             |  |  |  |  |  |
| 598                            | 501,7                      | FIRENZE                      | 20             |                        | 1067                   | 281,2                      | Copenaghen (Danimarca)       | 0,75           |                        | 9499                  | 31,60                | Poznan (Polonia)               | SR 1       | 1              |  |  |  |  |  |
| 605                            | 495,8                      | Trondheim (Norvegia)         | 1,2            |                        | 1074                   | 276,3                      | Bratislava (Cecoslovacchia)  | 13,5           |                        | 9500                  | 31,58                | Rio de Janeiro (Brasile)       | PRBA       | 20             |  |  |  |  |  |
| 614                            | 488,6                      | Praga (Cecoslovacchia)       | 120            |                        | 1085                   | 276,5                      | Heilsberg (Germania)         | 60             |                        | 9510                  | 31,55                | Davenport (Inghilterra)        | GSA        | 3              |  |  |  |  |  |
| 625                            | 480                        | North Regional (Inghil.)     | 50             |                        | 1096                   | 273,7                      | TORINO                       | 7              |                        | 9510                  | 31,55                | Melbourne (Australia)          | VK 3 ME    | 30             |  |  |  |  |  |
| 634                            | 465,8                      | Lyon-la-Doua (Francia)       | 15             |                        | 1105                   | 271,5                      | RENNES                       | 1,3            |                        | 9520                  | 31,51                | Skamlebaek (Danimarca)         | OXY        | 0,5            |  |  |  |  |  |
| 653                            | 459,4                      | Beromünster (Svizzera)       | 60             |                        | 1112                   | 269,8                      | BA R I                       | 20             |                        | 9530                  | 31,48                | Schenectady (S. U.)            | W 2 XAF    | 40             |  |  |  |  |  |
| 662                            | 452,2                      | San Sebastiano (Spagna)      | 4              |                        | 1121                   | 267,6                      | Valencia (Spagna)            | 0,75           |                        | 9560                  | 31,38                | Zeesen (Germania)              | DJA        | 8              |  |  |  |  |  |
| 664                            | 451,8                      | Klagenfurt (Austria)         | 0,5            |                        | 1122                   | 267,4                      | Nyireghaza (Ungheria)        | 6,25           |                        | 9570                  | 31,35                | Springfield (S. U.)            | W 1 XAZ    | 5              |  |  |  |  |  |
| 671                            | 447,1                      | Parigi P.T.T. (Francia)      | 7              |                        | 1128                   | 265,8                      | Lilla P. T. T. (Nord Fran.)  | 1,3            |                        | 9585                  | 31,30                | Davenport (Inghilterra)        | GSC        | 20             |  |  |  |  |  |
| 680                            | 441,2                      | ROMA                         | 50             |                        | 1137                   | 263,8                      | Moravská-Ostrava (Cecosl.)   | 11,2           |                        | 9590                  | 31,28                | Sydney (Australia)             | VK 2 ME    | 12             |  |  |  |  |  |
| 689                            | 435,4                      | Stoccolma (Svezia)           | 55             |                        | 1147                   | 261,8                      | London National (Inghil.)    | 50             |                        | 9590                  | 31,28                | Filadelfia (S. U.)             | W 3 XAU    | 1              |  |  |  |  |  |
| 698                            | 429,7                      | Belgrado (Jugoslavia)        | 2,5            |                        | 1157                   | 259,3                      | West National (Inghilterra)  | 50             |                        | 9595                  | 31,27                | Legna delle Naz. (Svizzera)    | HBL        | 12             |  |  |  |  |  |
| 707                            | 424,3                      | Mosca Stalin                 | 100            |                        | 1167                   | 255,1                      | Francfort (Germania)         | 17             |                        | 9595                  | 31,27                | Lisbona (Portogallo)           | CT 1 AA    | 20             |  |  |  |  |  |
| 716                            | 419                        | Madrid EAJ-7 (Spagna)        | 1,3            |                        | 1176                   | 255,1                      | Treviri (Germania)           | 2              |                        | 9600                  | 31,25                | Madrid (Spagna)                | EQA        | 0,05           |  |  |  |  |  |
| 720                            | 416,4                      | Berlino I (Germania)         | 1,5            |                        | 1176                   | 255,1                      | Hörby (Svezia)               | 10             |                        | 10000                 | 30,00                | Funchal (Madera)               | CT 3 A     | 15             |  |  |  |  |  |
| 725                            | 413,8                      | Rabat (Marocco)              | 5              |                        | 1185                   | 253,1                      | Tolosa P. T. T. (Francia)    | 0,7            |                        | 11181                 | 26,83                | Rabat (Madera)                 | CT 3 A     | 0,05           |  |  |  |  |  |
| 734                            | 408,7                      | Katowice (Polonia)           | 60             |                        | 1193                   | 251,5                      | Gleiwitz (Germania)          | 10             |                        | 11705                 | 25,60                | Radio Coloniale (Francia)      | FVA        | 15             |  |  |  |  |  |
| 743                            | 402,8                      | Sottens (Svizzera)           | 12             |                        | 1202                   | 249,6                      | Barcelona EAJ-15 (Spagna)    | 5              |                        | 11715                 | 25,60                | Winnipeg (Canada)              | VE 9 JR    | 2              |  |  |  |  |  |
| 752                            | 398,9                      | Midland Regional (Inghil.)   | 25             |                        | 1211                   | 247,7                      | Juan les Pins (Francia)      | 0,8            |                        | 11720                 | 25,57                | Eindhoven (Olanda)             | PHI        | 20             |  |  |  |  |  |
| 761                            | 394,2                      | Bucarest (Romania)           | 12             |                        | 1220                   | 245,9                      | TRIESTE                      | 10             |                        | 11750                 | 25,53                | Davenport (Inghilterra)        | GSD        | 20             |  |  |  |  |  |
| 770                            | 389,6                      | Lipsia (Germania)            | 120            |                        | 1229                   | 244,1                      | Linz (Austria)               | 0,5            |                        | 11760                 | 25,51                | Zeesen (Germania)              | DJD        | 8              |  |  |  |  |  |
| 779                            | 385,1                      | Tolosa (Francia)             | 8              |                        | 1232                   | 242,3                      | Berna (Svizzera)             | 0,5            |                        | 11780                 | 25,47                | Saigon (Indocina franc.)       | F 31 CD    | 12             |  |  |  |  |  |
| 788                            | 380,7                      | Leopoli (Polonia)            | 16             |                        | 1238                   | 240,6                      | Basilea (Svizzera)           | 0,5            |                        | 11790                 | 25,45                | Boston (S. U.)                 | W 1 XAL    | 5              |  |  |  |  |  |
| 797                            | 376,4                      | Scottish Regional (Inghil.)  | 50             |                        | 1247                   | 240,6                      | Belfast (Irlanda)            | 0,5            |                        | 11795                 | 25,43                | Rocky Point (S. U.)            | WEB        | 9              |  |  |  |  |  |
| 806                            | 372,2                      | Amburgo (Germania)           | 1,5            |                        | 1256                   | 238,9                      | Stavanger (Norvegia)         | 0,5            |                        | 11810                 | 25,40                | ROMA                           | 2 RO       | 1              |  |  |  |  |  |
| 815                            | 368,1                      | BOLZANO                      | 1              |                        | 1270                   | 236                        | Norimberga (Germania)        | 2              |                        | 11830                 | 25,36                | Wayne (S. U.)                  | W 2 XE     | 20             |  |  |  |  |  |
| 818                            | 366,7                      | Siviglia (Spagna)            | 1              |                        | 1283                   | 233,8                      | Bordeaux S. W. (Francia)     | 3              |                        | 11865                 | 25,28                | Davenport (Inghilterra)        | GSE        | 20             |  |  |  |  |  |
| 824                            | 364,1                      | Helsinki (Finlandia)         | 10             |                        | 1292                   | 232,2                      | Lodz (Polonia)               | 1,25           |                        | 11870                 | 25,27                | Pittsburg (S. U.)              | W 8 XH     | 40             |  |  |  |  |  |
| 825                            | 363,6                      | Parigi L. L. (Francia)       | 0,8            |                        | 1301                   | 230,6                      | Kiel (Germania)              | 0,25           |                        | 11905                 | 25,20                | Radio Coloniale (Francia)      | FVA        | 15             |  |  |  |  |  |
| 834                            | 360,6                      | Bergen (Norvegia)            | 1              |                        | 1319                   | 227,4                      | Mainio (Svezia)              | 1,25           |                        | 12825                 | 23,39                | Rabat (Marocco)                | CNR        | 2,5            |  |  |  |  |  |
| 835                            | 359,9                      | Algeri (Algeria)             | 11,5           |                        | 1328                   | 225,9                      | Flensburg (Germania)         | 0,5            |                        | 15120                 | 19,84                | Città del Vaticano             | HVJ        | 10             |  |  |  |  |  |
| 843                            | 355,9                      | Stoccolma (Germania)         | 1,5            |                        | 1337                   | 224,4                      | Brenza (Germania)            | 1,5            |                        | 15140                 | 19,82                | Davenport (Inghilterra)        | GDF        | 15             |  |  |  |  |  |
| 845                            | 355,9                      | London Regional (Inghil.)    | 50             |                        | 1373                   | 218,9                      | Radio Normandie              | 0,2            |                        | 15200                 | 19,73                | Zeesen (Germania)              | DJB        | 8              |  |  |  |  |  |
| 862                            | 352,1                      | Graz (Austria)               | 7,6            |                        | 1400                   | 214,3                      | Cork (Irlanda)               | 0,2            |                        | 15210                 | 19,72                | Pittsburg (S. U.)              | W 8 XH     | 40             |  |  |  |  |  |
| 860                            | 348,8                      | Barcelona EAJ-1 (Spagna)     | 11,5           |                        | 1420                   | 211,3                      | Salisburgo (Austria)         | 0,5            |                        | 15243                 | 19,68                | Radio Colon. (Francia)         | FVA        | 15             |  |  |  |  |  |
| 869                            | 345,2                      | Strasbourg (Francia)         | 32             |                        | 1430                   | 209,8                      | Plymouth (Inghilterra)       | 0,2            |                        | 15270                 | 19,64                | Wayne (S. U.)                  | W 2 XE     | 1              |  |  |  |  |  |
| 878                            | 341,7                      | Brno (Cecoslovacchia)        | 15             |                        | 1400                   | 214,3                      | Aberdeen (Inghilterra)       | 1              |                        | 15320                 | 19,56                | Schenectady (S. U.)            | W 2 XAD    | 20             |  |  |  |  |  |
| 888                            | 337,8                      | Bruxelles II (Belgio)        | 1,7            |                        | 1420                   | 211,3                      | Newcastle (Inghilterra)      | 1              |                        | 17760                 | 16,89                | Zeesen (Germania)              | DJE        | 8              |  |  |  |  |  |
| 897                            | 334,4                      | Poznan (Polonia)             | 1,7            |                        | 1430                   | 209,8                      | Magyarovar (Ungheria)        | 1,25           |                        | 17775                 | 16,88                | Eindhoven (Olanda)             | PHI        | 20             |  |  |  |  |  |
|                                |                            |                              |                |                        |                        |                            | Miskolc (Ungheria)           | 1,25           |                        | 17780                 | 16,87                | Bound Brook (S. U.)            | W 3 XAL    | 20             |  |  |  |  |  |
|                                |                            |                              |                |                        |                        |                            | Pees (Ungheria)              | 1,25           |                        | 17790                 | 16,86                | Davenport (Inghilterra)        | GSG        | 15             |  |  |  |  |  |

La potenza delle stazioni è indicata dal kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

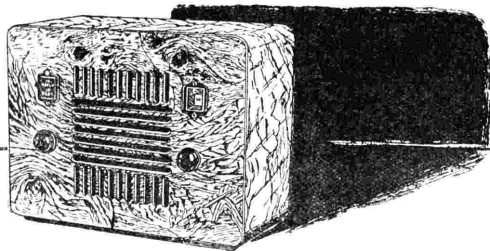
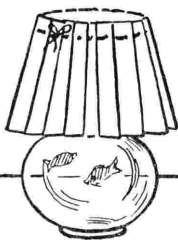
## ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.

Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35. — Acquistandola richiederete sempre il collaudo firmato dall'ing. TARTUFARI che Vi dà diritto al modulo valevole un anno per CONSULENZA TECNICA A DISTANZA.

Richiedeteci norme per la combinazione Abbonamento al "Radiocorriere", ed acquisto Antenna schermata. — Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche. Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Milite, 24 - TORINO - Telefono 46-249

# ALAUDA

"SOLA CANTO VOLANDO"



In tutte le case.....  
in ogni cantuccio della casa  
la nuovissima supereterodina  
Radiomarelli **Alauda**

**Prezzo di vendita in contanti L. 600,-**  
esclusa la tassa governativa di L. 114,-

A rate comprese le valvole e le tasse governative  
Lire 156,- in contanti e 12 rate mensili da Lire 50,- cadauna

Nel prezzo non è compreso l'abbonamento all'E.I.A.R.

# RADIOMARELLI